MANUEL DES ESPACES AÉRIENS DÉSIGNÉS

(Also available in English)

PUBLIÉ SOUS L'AUTORITÉ
DU MINISTRE DES TRANSPORTS

NUMÉRO 324
EN VIGUEUR À 0901Z LE 29 OCTOBRE 2026

(Prochain manuel sera daté le 24 DÉCEMBRE 2026)

ATTENTION
LE CONTENU DE LA PRÉSENTE PUBLICATION
EST SUSCEPTIBLE DE MODIFICATION PAR NOTAM

SOURCE DES DONNÉES AÉRONAUTIQUES CIVILES CANADIENNES:
NAV CANADA

SOURCE DES DONNÉES AÉRONAUTIQUES MILITAIRES CANADIENNES:
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
DE SA MAJESTÉ LA REINE AUX DROITS DU CANADA

PRODUIT PAR
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

PUBLIÉ PAR
NAV CANADA

Transports Canada Transport Canada

Canada

TRANSPORTS CANADA

MANUEL DES ESPACES AÉRIENS DÉSIGNÉS

Table des matières

Avant-Propos 1

1.) Généralités 2
- 1.1) Normes 2
- 1.2) Abréviations et Acronymes 3
- 1.3) Glossaire des Termes Aéronautiques et Désignation des Divers Espaces Aériens 4

2.) Coordonnées de d'Aide à la Navigation et d'Intersection/Repère Utilisées pour Désigner un Espace Aérien 18
- 2.1) Coordonnées d'Aide à la Navigation 18
- 2.2) Coordonnées d'Intersection/de Repère 19

3.) Désignation de l'Espace Aérien de Classe A, B, C, D, E et de l'Espace Aérien à Utilisation de Transpondeur par Région d'Information de Vol 24
- 3.1) Région d'Information de Vol de Vancouver 24
- 3.2) Région d'Information de Vol d'Edmonton 51
- 3.3) Région d'Information de Vol de Winnipeg 66
- 3.4) Région d'Information de Vol de Toronto 80
- 3.5) Région d'Information de Vol de Montréal 92
- 3.6) Région d'Information de Vol de Moncton 110
- 3.7) Région d'Information de Vol de Gander 116

4.) Désignation des Voies Aériennes et des Routes Fixes de Navigation de Surface de l'Espace Aérien Inférieur 121
- 4.1) Voies Aériennes LF/MF de l'Espace Aérien Inférieur 121
- 4.2) Voies Aériennes VHF/UHF de l'Espace Aérien Inférieur 121
- 4.3) Routes RNAV Fixes de l'Espace Aérien Inférieur 123

5.) Désignation de l'Espace Aérien de Classe F 131
- 5.1) Zones Dangereuses 131
- 5.2) Zones Réglementées 137
- 5.3) Zones de Service Consultatif 178

6.) Désignation de l'Espace Aérien de restreint en vertu de l'article 5.1 de la Loi sur l'aéronautique 205
- 6.1) Région d'information de vol de Vancouver 205
- 6.2) Région d'information de vol de Toronto 206
- 6.3) Région d'information de vol de Montréal 207
- 6.4) Région d'information de vol de Moncton 209

M1: Espace Aérien Intérieur Canadien 211

M2: Régions de Contrôle de l'Arctique, du Nord et du Sud 212

M3: Régions de Calage Altimétrique et d'Utilisation de Pression Standard 213

M4: Régions Montagneuses Désignées du Canada 214

M5: Régions d'Information de Vol 215

M6: Zone d'Identification de Défense Aérienne (ADIZ) 216

M7: Espace Aérien à Spécifications Canadiennes de Performances Minimales de Navigation (CMNPS)
Zone de Transition à Spécifications Canadiennes de Performances Minimales de Navigation (CMNPS)
Espace Aérien de Performances Minimales de Navigation Requises (RNPC) 218

M8: Contrôle de Sécurité D'urgence de la Circulation Aérienne (ESCAT) 219

M9: Algonquin Zone D’opération Militaire (MOA) 220
M10: Elk Zone D’opération Militaire (MOA) 221
M11: Shearwater Zone D’opération Militaire (MOA) 222

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

AVANT-PROPOS

1. Le Manuel des Espaces Aériens Désignés (MEA) est diffusé gratuitement en format numérique sur Internet à l'adresse https://www.navcanada.ca sous la rubrique «Publications aéronautique/Produits d'information aéronautique canadiens» du site Web de NAV CANADA. Il sera actualisé dans son ensemble à tous les 56 jours.
2. Une barre verticale en marge du texte indique que ce dernier a été modifié ou ajouté depuis le dernier numéro.
3. Le présent numéro annule et remplace tout numéro antérieur.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

1. GÉNÉRALITÉS

1.0.0-1 Conformément à la sous-partie 1 de la partie VI du Règlement de l'aviation canadien (RAC), un espace aérien peut être désigné ou sa désignation modifiée par modification du Manuel des espaces aériens désignés en vertu des pouvoirs délégués par le Ministre des Transports au Chef des normes aériennes.

1.0.0-2 Les modifications proposées ainsi que les erreurs et les omissions constatées doivent être signalées au Chef des normes aériennes, AARTA Transports Canada, Ottawa (ON), K1A 0N8. Les usagers militaires doivent s'adresser au Bureau de la coordination - Gestion de la circulation aérienne (BC GCA), NAV CANADA, 4e étage, WS423, 151, rue Slater, Suite 120, Ottawa (ON), K1P 5H3, téléphone : (780) 813-1120.

1.0.0-3 Les demandes de désignation de l'espace aérien consultatif ou réglementé de classe F pour une durée limitée peuvent être approuvées par voie de NOTAM (Avis aux navigants) si les délais ne permettent pas de respecter le cycle normal de publication de 56 jours et que le besoin d'une telle désignation de l'espace aérien le justifie suffisamment. Ces demandes doivent être adressées au Chef des normes aériennes, qui les approuvera et coordonnera la publication d'un NOTAM par le Bureau de NOTAM international de NAV CANADA.

1.1 NORMES

1.1.0-1 Les abréviations, les acronymes et la terminologie utilisés dans le présent document doivent, dans la mesure du possible, refléter ceux utilisés dans TP14371F Manuel d'information aéronautique de Transports Canada (AIM de TC) et dans le Glossaire Canadien de Terminologie Aéronautique préparé pour les pilotes, les contrôleurs de la circulation aérienne et les spécialistes de l'information de vol (CI 100-001), au lien: (https://www.tc.canada.ca/fr/aviation/centre-reference/circulaires-information/circulaire-information-ci-no-100-001).
Lorsque la désignation de l'espace aérien fait référence à la frontière Canada/États-Unis, ou à une quelconque partie de cette dernière, il convient de se reporter à la Définition de la frontière entre le Canada et les États-Unis du NAD 83 publiée par Commission de la frontière internationale.

1.1.0-2 Seules sont désignées dans le présent document les portions de l'espace aérien se trouvant au-dessus du territoire canadien. Par conséquent, toutes portions de l'espace aérien se trouvant au-dessus des États-Unis ne figurent pas dans le présent document.

1.1.0-3 Tout l'espace aérien désigné dans la partie 3 est exclu des frontières délimitant les voies aériennes et les routes RNAV fixes.

1.1.0-4 Les zones de contrôle, définies dans la partie 3 sont excluent de toutes zones de transition, de prolongements de région de contrôle et de régions de contrôle terminal définies dans la partie 3.

1.1.0-5 L'espace aérien de classe F désigné dans la partie 5 est exclu de l'espace aérien désigné de la partie 3 lorsque celle-ci est active. À moins de mention contraire, lorsque des zones de l'espace aérien de classe F ne sont pas en service , les règles de l'espace aérien pertinent s'appliquent.

1.1.0-6 Lorsque l'espace aérien, des voies aériennes et des routes RNAV fixes sont désignés par référence à une aide à la navigation (NAVAID), à une intersection ou à un repère les coordonnées utilisées doivent être indiquées dans la partie 2 du présent document.

1.1.0-7 Lorsqu'une coordonnée d'un segment d'espace aérien est située à proximité d'un Navaid, d'une Intersection ou d'un aérodrome le nom de celui-ci sera ajouté aux coordonnées de façon a visualiser plus facilement leur

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

emplacement. Là où plusieurs possibilités s'offriraient une seule sera choisie. Ex. *(Sault Ste. Marie, ON-AD)* ou *(Yellowknife, NT-NDB)*

1.1.0-8 Tous les segments reliant les repères définissant les limites de l'espace aérien sont, à moins de mention contraire, calculés à partir du grand cercle.

1.1.0-9 À moins de mention contraire, le terme « mille » désigne, dans le présent document, un mille marin.

1.1.0-10 Tout radial doit être exprimé en degrés magnétiques à moins d'indiquer de façon explicite qu'il est exprimé en degrés vrais.

1.1.0-11 Toutes les coordonnées doivent être exprimées en degrés/minutes/secondes selon le Système Géodésique Mondial 1984 (WGS 84). Toutes les coordonnées proviennent des meilleurs sources disponibles. Les coordonnées obtenues avec décimales ont été arrondies à deux décimales dans le chapitre 3 et à une décimale dans le chapitre 2 en arrondissant les valeurs égales ou supérieures à cinq vers le haut et les valeurs de moins de cinq vers le bas.

1.1.0-12 Toutes les altitudes sont indiquées au-dessus du niveau de la mer (ASL) et doivent, à moins de mention contraire, être inclusives; e.g. de 5 000´ à 10 000´. Pour indiquer que l'altitude inférieure ou supérieure est exclue, il convient de placer, respectivement, le terme « au-dessus de » ou « au-dessous de » devant l'altitude visée; e.g. au-dessus de 5 000´ jusqu'à 10 000´ ou de 5 000´ jusqu'au-dessous de 10 000´.

1.1.0-13 Tous segments non-continus des voies aériennes ou des routes aériennes et certains segments se trouvant dans l'espace aérien des États-Unis sont indiqués par une ellipse (…).

1.2 ABRÉVIATIONS ET ACRONYMES

Les abréviations et les acronymes utilisés dans la présente partie doivent, dans la mesure du possible, refléter ceux utilisés TP14371F Manuel d'information aéronautique de Transports Canada (AIM de TC) et dans le Glossaire à l'intention des pilotes et du personnel des services de la circulation aérienne (TP11958F).

AAE .....Altitude au-dessus de l'aérodrome
AB .....Alberta
ACA.....Région de contrôle de l'Arctique
ACC.....Centre de contrôle régional
AD .....Aérodrome
ADIZ .....Zone d'identification de défense aérienne
AGL .....Au-dessus du sol
AIP .....Publication d'information aéronautique
AK .....Alaska, É.-U.
ARTCC.....Centre de contrôle de la circulation sur les voies aériennes (É.-U.)
ASL .....Au-dessus du niveau de la mer
ASU.....Unité de soutien de secteur
ATIS .....Service automatique d'information terminale
BC .....Colombie-Britannique
Brg.....Relèvement
CAE.....Région de contrôle prolongée
Can.....Canada
CARs.....Règlement de l'aviation canadien
CDA.....Espace aérien intérieur du Canada
CFB .....Base des Forces canadiennes
CMNPS .....Espace aérien canadien à spécifications de performances minimales de navigation
Cont.....De façon continue
Crs.....Cap, axe
CSN.....Réseau canadien des communications par commutation
CTA .....Région de contrôle
CZ .....Zone de contrôle
Dist .....Distance
DME .....Équipement de mesure de la distance
DT .....Heure avancée

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

ESCAT .....Contrôle de sécurité d'urgence de la circulation aérienne
É.-U. .....États-Unis d'Amérique
FIR .....Région d'information de vol
FL .....Niveau de vol
Front. .....frontière
FSS .....Station d'information de vol
Intl .....International
Intxn .....Intersection
LF/MF .....Basse fréquence/Moyenne fréquence
MA .....Massachusetts, É.-U.
MB .....Manitoba
MDN .....Ministère de la Défense nationale
ME .....Maine, É.-U.
MEA .....Altitude minimale en route
MI .....Michigan, É.-U.
MN .....Minnesota, É.-U.
MTCA .....Région de contrôle terminal militaire
Muni .....Municipal
NAVAID .....Aide à la navigation
NB .....Nouveau-Brunswick
NCA .....Région de contrôle du nord
ND .....North Dakota, É.-U
NDA .....Espace aérien intérieur du nord
NDB .....Radiophare non-directionnel
NL .....Terre-Neuve et Labrador
NS .....Nouvelle-Écosse
NT .....Territoires du Nord-Ouest
NU .....Nunavut
NY .....New York, É.-U
Ocsl .....De façon occasionnelle
OH .....Ohio, É.-U
ON .....Ontario
O/T .....En d'autres temps
PA .....Pennsylvanie, É.-U.
PE .....Île-du-Prince-Édouard
PN .....Avis préalable exigé
QC .....Québec
RNAV .....Navigation de surface
RNPC .....Espace aérien des performances obligatoires
RVSM .....Minimum de séparation verticale réduit
Rwy .....Piste
SCA .....Région de contrôle du sud
SDA .....Espace aérien intérieur du sud
SK .....Saskatchewan
TACAN .....Équipement de navigation aérienne tactique
TCA .....Région de contrôle terminal
VHF/UHF .....Très haute fréquence/Ultra haute fréquence
VOR .....Radiophare VHF omnidirectionnel
VORTAC .....Combinaison d'un VOR et d'un TACAN
VT .....Vermont, É.-U
YT .....Territoire du Yukon
Z .....Temps universel coordonné, Heure zulu

1.3 GLOSSAIRE DES TERMES AÉRONAUTIQUES ET DÉSIGNATION DES DIVERS ESPACES AÉRIENS

ALTITUDE MINIMALE DE FRANCHISSEMENT D'OBSTACLES :

Altitude, au-dessus du niveau de la mer, publiée entre deux repères définis d'une voie ou d'une route aérienne publiée répondant aux exigences IFR de franchissement d'obstacles pour le segment considéré.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

ALTITUDE MINIMALE DE RÉCEPTION :

Pour une intersection VHF/UHF donnée, l'altitude au-dessus du niveau de la mer la plus basse à laquelle la réception d'un signal de navigation est suffisante pour déterminer l'intersection.

ALTITUDE MINIMALE EN ROUTE :

Altitude, au-dessus du niveau de la mer, publiée entre deux repères définis d'une voie ou d'une route aérienne publiée, garantissant une réception convenable d'un signal de navigation et répondant aux exigences IFR de franchissement d'obstacles.

CLASSIFICATION DE L'ESPACE AÉRIEN :

L'espace intérieur canadien est divisé en sept classes. L'appartenance d'une structure de l'espace aérien à une classe définit les règles d'exploitation qui sont applicables, le niveau de service ATC qui doit y être assuré et, dans certains cas, les exigences applicables en matière de communications et d'équipement.

1. Classe A

   L'espace aérien contrôlé supérieur à l'intérieur de la SCA, de la NCA et de l'ACA. Les dimensions horizontales et verticales de l'espace aérien contrôlé supérieur à l'intérieur de ces régions de contrôle sont illustrées à la page M2 (Régions de contrôle de l'Arctique, du Nord et du Sud). Les dimensions verticales de l'espace aérien contrôlé supérieur de classe A à l'intérieur de ces régions sont les suivantes :

   SCA : 18 000´ ASL ou à partir de 700' AGL, selon le plus élevé des deux, au FL600
   NCA : FL230 au FL600
   ACA : FL270 au FL600

2. Classe B*

   L'ensemble de l'espace aérien contrôlé inférieur au-dessus de 12 500´ ASL ou à partir de la MEA, l'altitude la plus élevée des deux s'appliquant, jusqu'au-dessous de 18 000´ ASL. Les TCA et les CZ primaires associées peuvent également être classées dans l'espace aérien de classe B.

3. Classe C*

   Les TCA et les CZ primaires associées peuvent être incluses dans l'espace aérien de classe C.

4. Classe D*

   Les TCA et les CZ primaires associées peuvent être incluses dans l'espace aérien de classe D.

5. Classe E*

   L'ensemble de l'espace aérien contrôlé supérieur au-dessus du FL600 à l'intérieur de la SCA, de la NCA et de l'ACA. De plus, les voies aériennes inférieures, les routes RNAV fixes de l'espace inférieur, les CAE, les zones de transition ou les CZ établies sans tour de contrôle en service peuvent être incluses dans l'espace aérien de classe E.

6. Classe F

   L'espace aérien de classe F est décrit en termes de dimensions horizontales et verticales et n'est en vigueur que pour une durée limitée définie. L'espace aérien de classe F peut être un espace aérien réglementé, un espace aérien à service consultatif, ou des zones de danger ou bien encore un espace aérien contrôlé, un espace aérien non contrôlé ou une combinaison des deux.

7. Classe G

   L'espace aérien doit être classé G s'il n'a pas été désigné A, B, C, D, E ou F.

   * La terminologie « équivalent à la classe B, C, D, ou E » utilisée pour la désignation des MTCA indique l'équivalent du niveau de service et des règles d'exploitation des aéronefs civils évoluant à l'intérieur d'une MTCA et sous contrôle militaire.

ESPACE AÉRIEN À UTILISATION DE TRANSPONDEUR :

Mode C
Espace aérien contrôlé de dimensions définies à l'intérieur duquel un transpondeur en fonctionnement comprenant

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

un dispositif de transmission automatique d'altitude pression est requis.

ADS-B
Espace aérien contrôlé de dimensions définies à l'intérieur duquel un transpondeur ADS-B en fonctionnement est requis.*
*Les aéronefs d'État et l'espace aérien à l'intérieur duquel les ATS sont assurés par la Federal Aviation Administration (FAA) sont exemptés.

ESPACE AÉRIEN À SPÉCIFICATIONS CANADIENNES DE PERFORMANCES MINIMALES DE NAVIGATION (CMNPS) (Voir la carte page M7) :
L'espace aérien, compris dans le CDA, du FL330 au FL410, délimité par une ligne allant de :

N90°00'00.00"	W141°00'00.00"	Pôle nord géographique, puis, vers le sud, le long du méridien de longitude 141°W, \ à
N70°00'00.00"	W141°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N70°00'00.00", \ à
N70°00'00.00"	W130°00'00.00"	à
N67°00'00.00"	W088°00'00.00"	à
N65°30'00.00"	W060°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W060°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W057°45'00.00"	à
N76°00'00.00"	W076°00'00.00"	à
N78°00'00.00"	W075°00'00.00"	à
N82°00'00.00"	W060°00'00.00"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W060°00'00.00", \ à
N90°00'00.00"	W141°00'00.00"	son point de départ.

ESPACE AÉRIEN CONTRÔLÉ :
Espace aérien de dimensions définies dans lequel le service de contrôle de la circulation aérienne est assuré.

ESPACE AÉRIEN DES PERFORMANCES MINIMALES DE NAVIGATION REQUISES (RNPC) (Voir la carte page M7) :
L'espace aérien, compris dans le CDA, délimité par une ligne allant de :

N58°28'16.00"	W060°21'04.00"	à
N57°00'00.00"	W059°00'00.00"	à
N53°00'00.00"	W054°00'00.00"	à
N49°00'00.00"	W051°00'00.00"	à
N45°00'00.00"	W051°00'00.00"	à
N45°00'00.00"	W053°00'00.00"	à
N44°40'00.00"	W054°53'00.00"	à
N43°36'00.00"	W060°00'00.00"	à
N41°52'00.00"	W067°00'00.00"	à
N44°30'00.00"	W067°00'00.00"	à
N44°30'00.00"	W067°07'00.00"	à
N44°46'36.00"	W066°54'09.00"	puis, le long de la frontière Canada/É.-U., \ à
N48°30'00.00"	W125°00'00.00"	à
N48°20'00.00"	W128°00'00.00"	à
N51°00'00.00"	W133°45'00.00"	à
N54°00'00.00"	W136°00'00.00"	à
N54°13'00.00"	W134°57'00.00"	à
N54°30'00.00"	W132°30'00.00"	à
N54°42'27.00"	W130°36'56.00"	puis, le long de la frontière Canada/É.-U., \ à
N70°00'00.00"	W141°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N70°00'00.00", \ à
N70°00'00.00"	W130°00'00.00"	à
N67°00'00.00"	W088°00'00.00"	à
N65°30'00.00"	W060°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W060°00'00.00"	à
N64°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N61°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N58°28'16.00"	W060°21'04.00"	son point de départ.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

ESPACE AÉRIEN AU MINIMUM RÉDUIT D'ESPACEMENT VERTICAL (RVSM) - Tout l'espace aérien compris dans le CDA s'étendant du FL290 jusqu'au FL410 inclusivement.

ESPACE AÉRIEN INFÉRIEUR :
Tout l'espace aérien, compris dans le CDA, se trouvant au-dessous de 18 000´ ASL.

ESPACE AÉRIEN INTÉRIEUR CANADIEN (Voir la carte page M1) :
L'espace aérien navigable délimité par une ligne allant de :

N90°00'00.00"	W060°00'00.00"	Pôle nord géographique, \ à
N82°00'00.00"	W060°00'00.00"	à
N78°00'00.00"	W075°00'00.00"	à
N76°00'00.00"	W076°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W057°45'00.00"	à
N65°00'00.00"	W060°00'00.00"	à
N64°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N61°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N57°00'00.00"	W059°00'00.00"	à
N53°00'00.00"	W054°00'00.00"	à
N49°00'00.00"	W051°00'00.00"	à
N45°00'00.00"	W051°00'00.00"	à
N45°00'00.00"	W053°00'00.00"	à
N44°40'00.00"	W054°53'00.00"	à
N43°36'00.00"	W060°00'00.00"	à
N41°52'00.00"	W067°00'00.00"	à
N44°30'00.00"	W067°00'00.00"	à
N44°30'00.00"	W067°07'00.00"	à
N44°46'36.00"	W066°54'09.00"	puis, le long de la frontière Canada/É.-U., \ à
N48°30'00.00"	W125°00'00.00"	à
N48°20'00.00"	W128°00'00.00"	à
N51°00'00.00"	W133°45'00.00"	à
N54°00'00.00"	W136°00'00.00"	à
N54°13'00.00"	W134°57'00.00"	à
N54°30'00.00"	W132°30'00.00"	à
N54°42'27.00"	W130°36'56.00"	puis, le long de la frontière Canada/É.-U., \ à
N69°39'00.00"	W141°00'00.00"	à
N90°00'00.00"	W060°00'00.00"	son point de départ.

ESPACE AÉRIEN INTÉRIEUR DU NORD (Voir la carte page M1) :
Tout l'espace aérien, compris dans le CDA, au nord d'une ligne allant de :

N69°00'00.00"	W141°00'00.00"	à
N72°00'00.00"	W129°00'00.00"	à
N67°40'22.00"	W129°29'34.00"	à
N63°11'21.00"	W115°19'22.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
50 milles		de rayon centré sur
N62°27'52.00"	W114°26'12.00"	*(Yellowknife, NT - VOR)* \ à
N62°10'55.00"	W112°45'20.00"	à
N59°00'30.00"	W095°29'15.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
50 milles		de rayon centré sur
N58°45'45.00"	W093°57'14.00"	à
N58°46'00.00"	W092°21'00.00"	à
N62°06'47.00"	W079°11'59.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N62°24'49.00"	W077°55'38.00"	*(Ivujivik, QC - NDB)* \ à
N62°34'13.00"	W076°31'52.00"	à
N63°26'30.00"	W069°53'30.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N63°44'00.00"	W068°32'53.00"	*(Frobay, NU - NDB)* \ à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N64°14'23.00" W067°34'28.00" à
N67°31'57.00" W060°18'13.00"

ESPACE AÉRIEN INTÉRIEUR DU SUD (Voir la carte page M1) :
Tout l'espace aérien, compris dans le CDA, au sud d'une ligne allant de :

N69°00'00.00" W141°00'00.00" à
N72°00'00.00" W129°00'00.00" à
N67°40'22.00" W129°29'34.00" à
N63°11'21.00" W115°19'22.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
50 milles de rayon centré sur
N62°27'52.00" W114°26'12.00" *(Yellowknife, NT - VOR)* \ à
N62°10'55.00" W112°45'20.00" à
N59°00'30.00" W095°29'15.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
50 milles de rayon centré sur
N58°45'45.00" W093°57'14.00" à
N58°46'00.00" W092°21'00.00" à
N62°06'47.00" W079°11'59.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles de rayon centré sur
N62°24'49.00" W077°55'38.00" *(Ivujivik, QC - NDB)* \ à
N62°34'13.00" W076°31'52.00" à
N63°26'30.00" W069°53'30.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles de rayon centré sur
N63°44'00.00" W068°32'53.00" *(Frobay, NU - NDB)* \ à
N64°14'23.00" W067°34'28.00" à
N67°31'57.00" W060°18'13.00"

ESPACE AÉRIEN SUPÉRIEUR :
Tout l'espace aérien, compris dans le CDA, situé à une altitude supérieure ou égale à 18 000´ ASL.

INTERSECTION :
Selon les circonstances :

1. Un point à la surface de la terre au-dessus duquel se croisent deux lignes de position ou plus. Ces lignes de position peuvent être des relèvements vrais à partir d'un NDB (relèvements magnétiques illustrés sur les cartes à l'usage des pilotes), des radials de NAVAID VHF/UHF, des axes de voies aériennes, des routes RNAV fixes ou des routes aériennes, des radiophares d'alignement de piste ou des distances DME; ou
2. Un point où deux pistes, une piste et une voie de circulation ou deux voies de circulation se croisent ou se rencontrent.

ORGANISME DE CONTRÔLE :
Unité de contrôle de la circulation aérienne qui assure normalement le contrôle de la circulation aérienne ou fournit le service consultatif dans un espace aérien donné.

ORGANISME UTILISATEUR :
Organisme, organisation ou commandement militaire responsable de l'activité pour laquelle l'espace aérien de classe F a été autorisé. L'organisme utilisateur doit être reconnu pour les zones réglementées de classe F, les zones d'opérations militaires et les zones dangereuses et devrait, dans la mesure du possible, être reconnu pour les zones de service consultatif de classe F.

POINT DE CHANGEMENT :
Un point le long d'un segment de route ou de voie aérienne entre deux installations adjacentes où le changement du moyen de guidage à la navigation devrait se faire.

PROLONGEMENT DE RÉGION DE CONTRÔLE :
Sauf mention contraire, l'espace aérien contrôlé de dimensions définies compris dans l'espace aérien inférieur et s'étendant vers le haut à partir de 2 200' au-dessus de la surface de la terre. Les CAE s'étendent jusqu'à la base de l'espace aérien contrôlé qui se trouve au-dessus de ces dernières. Même si une altitude plancher ASL est précisée, la base du prolongement de la région de contrôle ne doit pas s'étendre à une altitude inférieure à 700'

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

AGL.

RÉGION DE CALAGE ALTIMÉTRIQUE :
Tout l'espace aérien inférieur du SDA.

RÉGION DE CONTRÔLE DE L'ARCTIQUE (Voir la carte page M2) :
L'espace aérien contrôlé, compris dans le NDA, à partir du FL270 et au nord d'une ligne allant de :

N69°00'00.00"	W141°00'00.00"	à
N72°00'00.00"	W129°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N72°00'00", \ à
N72°00'00.00"	W092°05'00.00"	à
N73°56'39.00"	W070°24'58.00"	

RÉGION DE CONTRÔLE DU NORD (Voir la carte page M2) :
Espace aérien contrôlé, compris dans le NDA, à partir du FL230 et au sud d'une ligne allant de :

N72°00'00.00"	W129°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N72°00'00", \ à
N72°00'00.00"	W092°05'00.00"	à
N73°56'39.00"	W070°24'58.00"	

RÉGION DE CONTRÔLE DU SUD (Voir la carte page M2) :
L'espace aérien contrôlé, compris dans le SDA, situé à une altitude égale ou supérieure à 18 000´ ASL.

RÉGION DE CONTRÔLE TERMINAL :
Espace aérien contrôlé de dimensions définies normalement établi à proximité d'un ou de plusieurs aérodromes importants et à l'intérieur duquel le service de contrôle de la circulation aérienne est fourni en fonction de la classification de l'espace aérien. L'altitude plancher de la région de contrôle terminal ne doit pas s'étendre à une altitude inférieure à 700' AGL.

RÉGION DE CONTRÔLE TERMINAL MILITAIRE :
Espace aérien contrôlé de dimensions définies normalement établi à proximité d'un aérodrome militaire et à l'intérieur duquel des procédures et des exemptions spéciales s'appliquent aux aéronefs militaires. La terminologie « équivalent à la classe B, C, D, ou E » utilisée pour la désignation des MTCA indique l'équivalent du niveau de service et des règles d'exploitation des aéronefs civils évoluant à l'intérieur d'une MTCA et sous contrôle militaire.

RÉGION D'INFORMATION DE VOL (Voir la carte page M5) :
Espace aérien de dimensions définies s'étendant au-dessus de la surface du sol et à l'intérieur duquel des services d'information de vol et d'alerte sont fournis.

RÉGION D'UTILISATION DE LA PRESSION STANDARD (Voir la carte page M3) :
Tout le CDA qui n'est pas compris dans la région de calage altimétrique.

RÉGION MONTAGNEUSE (Voir la carte page M4):
Région de dimensions latérales définies au-dessus de laquelle des règles spéciales s'appliquent aux altitudes minimales en route.

ROUTE :
Projection, sur la surface de la terre, de la trajectoire d'un aéronef dont la direction à un point quelconque est généralement exprimée en degrés par rapport au nord (vrai, magnétique ou de la grille).

ROUTE AÉRIENNE DE L'ESPACE AÉRIEN INFÉRIEUR :
Espace aérien de classe G, s'étendant vers le haut au-dessus de la surface de la terre, avec des limites définies comme suit :

1. Routes aériennes établies à partir de VOR/VORTAC :
   a) la largeur normale d'une route aérienne est de 4 milles de part et d'autre de l'axe prescrit pour cette dernière;
   b) dans certains cas, cette largeur est augmentée entre les points où les lignes, s'écartant de 4,5 ° de part et d'autre de l'axe à partir de l'installation désignée, croisent la limite de la largeur normale et rencontrent des lignes similaires projetées à partir de l'autre installation désignée.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

2. Routes aériennes établies à partir de NDB ou de VOR/VORTAC et de NDB :

   a) la largeur normale d'une route aérienne est de 4,34 milles de part et d'autre de l'axe prescrit pour cette dernière;

   b) dans certains cas, cette largeur est augmentée entre les points où les lignes, s'écartant de 5 ° de part et d'autre de l'axe à partir de l'installation désignée, croisent la limite de la largeur normale et rencontrent des lignes similaires projetées à partir de l'autre installation désignée.

Lorsque le point de changement n'est pas à mi-chemin des NAVAID, la route aérienne comprend l'espace aérien entre les lignes de précision du système qui partent de l'installation la plus éloignée en formant un angle de 4,5 ° pour les routes aériennes VHF/UHF, 5 ° pour les routes LF/MF et 5 ° pour les routes aériennes VHF/UHF établies à partir d'un VOR/VORTAC et d'un NDB, jusqu'au point de changement et qui rencontrent les lignes provenant de l'installation la plus proche.

ROUTE AÉRIENNE DE L'ESPACE AÉRIEN SUPÉRIEUR :
Dans l'espace aérien supérieur, une route prescrite entre des aides de radionavigation définies.

ROUTE RNAV FIXE DE L'ESPACE AÉRIEN INFÉRIEUR :
Dans l'espace aérien inférieur, une route de navigation de surface prescrite entre des repères définis. Pour les routes dans l'espace aérien contrôlé inférieur, l'espace aérien s'étend verticalement à partir de 2 200 pieds au-dessus de la surface de la terre dans les limites définies comme suit :

1. la largeur normale de la route est de 10 milles de part et d'autre de l'axe défini pour cette dernière;
2. les limites normales de la route ne s'évasent pas.

ROUTE RNAV FIXE DE L'ESPACE AÉRIEN SUPÉRIEUR :
Dans l'espace aérien supérieur, une route de navigation de surface prescrite entre des repères définis.

VOIE AÉRIENNE DE L'ESPACE AÉRIEN INFÉRIEUR :
L'espace aérien inférieur contrôlé, à partir de 2 200 pieds au-dessus de la surface de la terre et compris dans les limites définies comme suit :

1. Voies aériennes VHF/UHF établies sur des VOR/VORTAC :

   a) la largeur normale d'une voie aérienne est de 4 milles de part et d'autre de l'axe prescrit pour cette dernière;

   b) dans certains cas, cette largeur est augmentée entre les points où les lignes, s'écartant de 4,5 ° de part et d'autre de l'axe à partir de l'installation désignée, croisent la limite de la largeur normale et rencontrent des lignes similaires projetées à partir de l'autre installation désignée.

2. Voies aériennes LF/MF établies à partir de NDB ou voies aériennes VHF/UHF établies à partir de VOR/VORTAC et de NDB :

   a) la largeur normale d'une voie aérienne est de 4,34 milles de part et d'autre de l'axe prescrit pour cette dernière;

   b) dans certains cas, cette largeur est augmentée entre les points où les lignes, s'écartant de 5 ° de part et d'autre de l'axe à partir de l'installation désignée, croisent la limite de la largeur normale et rencontrent des lignes similaires projetées à partir de l'autre installation désignée.

Lorsque le point de changement n'est pas à mi-chemin des NAVAID, la voie aérienne comprend l'espace aérien entre les lignes de précision du système qui partent de l'installation la plus éloignée en formant un angle de 4,5 ° pour les voies aériennes VHF/UHF, 5 ° pour les voies LF/MF et 5 ° pour les voies aériennes VHF/UHF établies à partir d'un VOR/VORTAC et d'un NDB, jusqu'au point de changement et qui rencontrent les lignes provenant de l'installation la plus proche.

VOIE AÉRIENNE DE L'ESPACE AÉRIEN SUPÉRIEUR :
Dans l'espace aérien contrôlé supérieur, une route prescrite entre des aides de radionavigation définies.

ZONE DANGEREUSE :
Espace aérien de dimensions définies au-dessus des eaux internationales et à l'intérieur duquel des activités dangereuses pour le vol des aéronefs ne participant pas aux dites activités peuvent se dérouler pendant des périodes définies.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

ZONES DE CONTRÔLE :

Sauf mention contraire, l'espace aérien contrôlé de dimensions définies compris entre la surface du sol et 3 000' AAE, arrondis à la centaine de pied la plus proche.

ZONE DE SERVICE CONSULTATIF :

Espace aérien de dimensions définies à l'intérieur duquel d'importantes activités de formation au pilotage ou des activités aériennes inhabituelles peuvent se dérouler.

ZONE DE TRANSITION :

Espace aérien contrôlé de dimensions définies qui s'étend, sauf mention contraire, vers le haut à partir de 700' AGL et jusqu'à la base de l'espace aérien contrôlé qui se trouve au-dessus de celle-ci. Même si une altitude plancher ASL est mentionnée, la base de la zone de transition ne doit pas s'étendre à une altitude inférieure à 700' AGL.

ZONE DE TRANSITION AUX SPÉCIFICATIONS CANADIENNES DE PERFORMANCES MINIMALES DE NAVIGATION (CMNPS) (Voir la carte page M7) :

L'espace aérien, compris dans le CDA, s'étendant du FL270 vers le haut jusqu'à l'espace aérien CMNPS.

ZONE D'IDENTIFICATION DE DÉFENSE AÉRIENNE (Voir la carte page M6) :

Espace aérien de dimensions définies s'étendant vers le haut à partir de la surface de la terre et soumis à certaines règles de contrôle de la circulation aux fins de la sécurité nationale.

ZONE D'OPÉRATIONS MILITAIRES :

Espace aérien de dimensions définies, ainsi désigné pour isoler de la circulation IFR certaines activités militaires et pour délimiter, à l'intention de la circulation VFR, les zones où ces activités se déroulent.

a) Algonquin MOA, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N44°44'00.00"	W078°03'00.00"	à
N44°58'00.00"	W078°10'00.00"	à
N45°20'00.00"	W078°30'00.00"	à
N47°00'00.00"	W078°30'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N47°00'00.00" \ à
N47°00'00.00"	W077°40'00.00"	à
N46°54'00.00"	W077°30'00.00"	à
N46°30'00.00"	W077°30'00.00"	à
N46°12'00.00"	W077°44'00.00"	à
N46°04'02.04"	W077°24'05.15"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
2.5 milles		de rayon centré sur
N46°02'00.00"	W077°22'00.00"	à
N46°01'06.00"	W077°25'21.00"	à
N46°00'23.00"	W077°28'11.00"	à
N46°00'40.00"	W077°30'10.00"	à
N45°58'45.00"	W077°37'00.00"	à
N45°50'25.00"	W077°32'16.00"	à
N45°47'30.00"	W077°44'00.00"	à
N45°35'00.00"	W077°44'00.00"	à
N45°18'00.00"	W076°55'00.00"	à
N45°07'00.00"	W077°00'00.00"	à
N44°57'00.00"	W077°28'00.00"	à
N44°23'49.93"	W077°06'53.85"	à
N44°17'04.00"	W077°36'46.00"	à
N44°14'17.87"	W077°44'58.76"	à
N44°44'00.00"	W078°03'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 6 000´
Durée de la désignation	– Cont 13Z - 05Z (DT: 12Z - 04Z), O/T par NOTAM
Organisme utilisateur	– Contrôle terminal militaire de Trenton (613) 965-2979, ATC_Ops_8watcops@forces.gc.ca

Les aéronefs de transport militaire effectuent des vols en formation à basse altitude dans ce secteur, dans des conditions météorologiques de vol à vue et aux instruments, de jour comme de nuit. Dans des conditions

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

météorologiques de vol VFR, des formations peuvent partir du secteur et poursuivre à basse altitude. (Voir la carte page M9):

b) Elk MOA:
L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N43°00'00.00"	W066°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N43°00'00.00" \ à
N43°00'00.00"	W065°00'00.00"	à
N44°30'00.00"	W060°00'00.00"	à
N45°30'00.00"	W059°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N45°30'00.00" \ à
N45°30'00.00"	W056°00'00.00"	à
N46°20'00.00"	W054°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N46°20'00.00" \ à
N46°20'00.00"	W051°00'00.00"	à
N48°24'00.00"	W051°00'00.00"	à
N58°30'00.00"	W060°20'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N58°30'00.00" \ à
N58°30'00.00"	W041°30'00.00"	à
N52°00'00.00"	W032°00'00.00"	à
N40°00'00.00"	W046°00'00.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N40°00'00.00" \ à
N40°00'00.00"	W066°00'00.00"	à
N43°00'00.00"	W066°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	-	de la surface à FL050
Durée de la désignation	-	Cont
Organisme utilisateur	-	RJOC (Atlantique), SWO (902) 427-2501 CSN 427-2501, rjocawatchofficer@forces.gc.ca ou MAFF (902)427-2502 CSN 427-2502, rjoca.maff@forces.gc.ca

Des aéronefs de patrouille maritime effectuent quotidiennement des vols opérationnels peu importe les conditions météorologiques dans la MOA ELK. Ces aéronefs sont appelés à évoluer à divers caps et altitudes, jusqu'au FL050, et à exécuter des montées et des descentes rapides sans préavis. Pour des questions opérationnelles, ils sont pilotés sans feux de navigation ou d'identification durant les heures d'obscurité et souvent sans équipement d'identification sélective (SIF) ou identification, ami/ennemi (IFF).

Dans l'intérêt de la sécurité aérienne, il est essentiel que le RJOC (Atlantique) soit informé à l'avance de tous les vols ou propositions de vols dans ou traversant la MOA ELK. Il est obligatoire de préciser le ou les niveaux de vol de l'aéronef, sa trajectoire et les heures approximatives auxquelles l'aéronef pénétrera dans la MOA ELK et en sortira. On invite les aéronefs militaires à communiquer directement avec le RJOC (Atlantique). Sur demande préalable, on assignera les fréquences sur lesquelles signaler sa position et obtenir les autorisations relatives à la MOA ELK. Les avions de lutte anti-sous-marins (ASW) seront dirigés à l'écart de tout trafic militaire ou civil connu. Lorsqu'ils ne sont pas transmis directement selon la procédure susmentionnée, les comptes rendus de position et avis en vol peuvent être relayés via l'ACC de Gander ou celui de Moncton. Ces messages doivent préciser « Relayer au RJOC (Atlantique) ».

À la demande du pilote, au moment de déposer les plans de vol aux points de départ situés en Amérique du Nord, les plans de vol de l'aéronef peuvent être relayés, via les canaux ATC, à l'ACC de Moncton à l'intention du RJOC (Atlantique). (Voir la carte page M10)

Shearwater MOA, NS:

i) Shearwater DIP Secteur 1:
L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N44°37'57.39"	W063°08'59.49"	à
N44°37'51.60"	W062°47'59.17"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles		de rayon centré sur
N44°37'59.33"	W063°29'59.84"	à
N44°22'53.58"	W062°53'46.18"	à
N44°30'27.90"	W063°11'50.68"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N44°37'59.33"	W063°29'59.84"	à
N44°37'57.39"	W063°08'59.49"	son point de départ

ii) Shearwater DIP Secteur 2:

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N44°28'19.70" W063°13'57.01" à
N44°18'37.82" W062°57'59.46" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 30 milles de rayon centré sur
N44°37'59.33" W063°29'59.84" à
N44°09'46.99" W063°15'44.59" à
N44°23'53.40" W063°22'50.50" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 15 milles de rayon centré sur
N44°37'59.33" W063°29'59.84" à
N44°28'19.70" W063°13'57.01" son point de départ

iii) Shearwater DIP Secteur 3:
L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N44°23'12.96" W063°26'21.90" à
N44°08'26.44" W063°22'45.78" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 30 milles de rayon centré sur
N44°37'59.33" W063°29'59.84" à
N44°09'46.99" W063°44'15.10" à
N44°23'53.40" W063°37'09.18" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 15 milles de rayon centré sur
N44°37'59.33" W063°29'59.84" à
N44°23'12.96" W063°26'21.90" son point de départ

iv) Shearwater DIP Secteur 4:
L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N44°24'59.44" W063°40'27.69" à
N44°11'58.57" W063°50'50.92" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 30 milles de rayon centré sur
N44°37'59.33" W063°29'59.84" à
N44°22'53.58" W064°06'13.51" à
N44°30'27.90" W063°48'09.01" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 15 milles de rayon centré sur
N44°37'59.33" W063°29'59.84" à
N44°24'59.44" W063°40'27.69" son point de départ

Altitude désignée - de la surface à 500´
Durée de la désignation - Cont 11Z-04Z (DT 10Z-03Z) O/T BY NOTAM
Organisme utilisateur - ATC de la 12e Escadre (902) 720-1292, W12ATC@forces.gc.ca

Des hélicoptères maritimes réalisent quotidiennement des vols essentiels d'entraînement et de vérification des compétences au-dessus de l'eau dans les secteurs DIP. Ces vols comprennent souvent l'usage de bouées acoustiques, et les transitions vers ou depuis le vol stationnaire sont courantes pour les hélicoptères dans cette zone. Les aéronefs évoluant dans cette zone ou au-dessus de celle-ci doivent contacter l'ATC de Shearwater sur 126,2 MHz ou 231,95 MHz pour les avis consultatifs. (Voir la carte page M11)

ZONES d'ESCAT (Voir la carte page M8)
Pour ce qui est de la mise en œuvre du plan ESCAT, l'espace aérien du Canada a été divisé en sept zones. Ces zones peuvent être activer par une ou plusieurs zones ou parties de zone.

a) ZONE 1
L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N49°00'01.74" W115°29'59.83" puis, vers l'ouest le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°29'36.40" W124°43'38.10" à
N48°30'00.00" W125°00'00.00" à
N48°20'00.00" W128°00'00.00" à
N51°00'00.00" W133°45'00.00" à
N54°00'00.00" W136°00'00.00" à
N54°13'00.00" W134°57'00.00" à
N54°39'44.00" W132°41'03.00" puis, le long de la front. Canada/Alaska, \ à
N56°59'59.96" W132°03'57.55" à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N56°00'00.00"	W123°15'00.00"	à
N53°24'00.00"	W119°00'00.00"	à
N50°19'35.06"	W116°05'03.20"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 miles		de rayon centré sur
N49°57'18.00"	W115°47'32.00"	*(Skookum, BC - NDB)* \ à
N49°57'45.05"	W115°08'49.61"	à
N49°30'00.00"	W115°08'15.00"	à
N49°00'01.74"	W115°29'59.83"	son point de départ

b) ZONE 2A

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N61°00'00.00"	W141°00'00.00"	puis, vers le nord, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N69°38'47.81"	W141°00'02.13"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W141°00'00.00" \ à
N90°00'00.00"	W141°00'00.00"	Pôle nord géographique, \ puis, vers le sud, le long du méridien de longitude W110°00'00.00" \ à
N61°00'00.00"	W110°00'00.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N61°00'00.00" \ à
N61°00'00.00"	W141°00'00.00"	son point de départ

c) ZONE 2B

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°25'15.00"	W110°00'00.00"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W110°00'00.00" \ à
N90°00'00.00"	W110°00'00.00"	puis, vers le sud, le long du méridien de longitude W080°00'00.00" \ à
N64°24'30.00"	W080°00'00.00"	à
N54°46'00.00"	W108°25'00.00"	à
N54°46'00.00"	W108°41'40.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
60 miles		de rayon centré sur
N54°24'31.00"	W110°17'45.00"	*(Cold Lake, AB - TACAN)* \ à
N53°25'15.00"	W110°00'00.00"	son point de départ

d) ZONE 2C

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N62°45'00.00"	W080°00'00.00"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W080°00'00.00" \ à
N90°00'00.00"	W080°00'00.00"	à
N82°00'00.00"	W060°00'00.00"	à
N78°00'00.00"	W075°00'00.00"	à
N76°00'00.00"	W076°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W057°45'00.00"	à
N65°00'00.00"	W060°00'00.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N65°00'00.00" \ à
N65°00'00.00"	W068°00'00.00"	à
N62°45'00.00"	W080°00'00.00"	son point de départ

e) ZONE 2D

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N56°59'59.96"	W132°03'57.55"	puis, vers le nord, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N61°00'00.00"	W141°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N61°00'00.00" \ à
N61°00'00.00"	W110°00'00.00"	à
N48°59'58.61"	W110°00'00.00"	puis, vers l'ouest le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'01.74"	W115°29'59.83"	à
N49°30'00.00"	W115°08'15.00"	à
N49°57'45.05"	W115°08'49.61"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 miles		de rayon centré sur
N49°57'18.00"	W115°47'32.00"	*(Skookum, BC - NDB)* \ à
N50°19'35.06"	W116°05'03.20"	à
N53°24'00.00"	W119°00'00.00"	à
N56°00'00.00"	W123°15'00.00"	à
N56°59'59.96"	W132°03'57.55"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

f) ZONE 3

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N47°46'31.29"	W087°00'00.00"	puis, vers l'ouest le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°59'58.61"	W110°00'00.00"	à
N53°25'15.00"	W110°00'00.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
60 miles		de rayon centré sur
N54°24'31.00"	W110°17'45.00"	*(Cold Lake, AB - TACAN)* \ à
N54°46'00.00"	W108°41'40.00"	à
N54°46'00.00"	W108°25'00.00"	à
N64°24'30.00"	W080°00'00.00"	à
N53°28'00.00"	W080°00'00.00"	à
N52°00'00.00"	W083°08'30.00"	à
N50°00'00.00"	W086°16'00.00"	à
N49°32'00.00"	W087°00'00.00"	à
N47°46'31.29"	W087°00'00.00"	son point de départ

g) ZONE 4

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N44°13'17.10"	W076°11'30.20"	puis, vers l'ouest le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N47°46'31.29"	W087°00'00.00"	à
N49°32'00.00"	W087°00'00.00"	à
N50°00'00.00"	W086°16'00.00"	à
N52°00'00.00"	W083°08'30.00"	à
N53°28'00.00"	W080°00'00.00"	à
N49°00'00.00"	W079°00'00.00"	à
N48°35'13.37"	W079°00'00.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 miles		de rayon centré sur
N48°10'22.44"	W078°56'18.90"	*(Rouyn, QC - NDB)* \ à
N47°50'24.23"	W078°33'56.54"	à
N47°33'15.33"	W078°07'03.25"	à
N47°06'39.97"	W077°32'45.11"	à
N46°56'48.77"	W077°15'00.00"	à
N46°08'00.00"	W077°15'00.00"	à
N45°57'40.00"	W076°55'40.00"	à
N45°50'15.00"	W076°16'00.00"	à
N44°13'17.10"	W076°11'30.20"	son point de départ

h) ZONE 5A

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N55°00'00.00"	W080°00'00.00"	à
N62°45'00.00"	W080°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W068°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N65°00'00.00" \ à
N65°00'00.00"	W060°00'00.00"	à
N64°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N61°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N58°28'16.00"	W060°21'04.00"	à
N57°33'00.00"	W064°00'00.00"	puis, vers le sud, le long du méridien de longitude W064°00'00.00" \ à
N55°21'20.00"	W064°00'00.00"	à
N55°05'00.00"	W065°05'00.00"	à
N55°00'00.00"	W065°06'54.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N55°00'00.00" \ à
N55°00'00.00"	W080°00'00.00"	son point de départ

i) ZONE 5B

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N47°27'35.00"	W069°13'28.00"	puis, vers l'ouest le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N44°13'17.10"	W076°11'30.20"	à
N45°50'15.00"	W076°16'00.00"	à
N45°57'40.00"	W076°55'40.00"	à
N46°08'00.00"	W077°15'00.00"	à
N46°56'48.77"	W077°15'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N47°06'39.97"	W077°32'45.11"	à
N47°33'15.33"	W078°07'03.25"	à
N47°50'24.23"	W078°33'56.54"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 miles		de rayon centré sur
N48°10'22.44"	W078°56'18.90"	*(Rouyn, QC - NDB)* \ à
N48°35'13.37"	W079°00'00.00"	à
N49°00'00.00"	W079°00'00.00"	à
N53°28'00.00"	W080°00'00.00"	à
N55°00'00.00"	W080°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N55°00'00.00" \ à
N55°00'00.00"	W065°06'54.00"	à
N54°25'00.00"	W065°20'00.00"	à
N53°42'00.00"	W064°55'00.00"	à
N51°25'00.00"	W064°00'00.00"	à
N50°50'00.00"	W062°05'00.00"	à
N50°50'00.00"	W060°00'00.00"	à
N51°20'00.00"	W059°30'00.00"	à
N51°38'00.00"	W059°30'00.00"	à
N52°11'47.00"	W058°08'34.00"	à
N51°44'06.00"	W057°00'00.00"	puis, vers le sud, le long du méridien de longitude W057°00'00.00" \ à
N51°17'00.00"	W057°00'00.00"	à
N51°00'00.00"	W058°00'00.00"	à
N49°32'00.00"	W061°00'00.00"	puis, vers le sud, le long du méridien de longitude W061°00'00.00" \ à
N49°18'00.00"	W061°00'00.00"	à
N48°30'00.00"	W062°00'00.00"	à
N47°50'54.00"	W064°37'20.00"	à
N48°00'00.00"	W065°56'28.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
20 miles		de rayon centré sur
N48°00'32.00"	W066°26'13.00"	à
N47°53'00.00"	W066°53'48.00"	à
N47°44'00.00"	W067°57'00.00"	à
N47°31'30.36"	W068°00'00.15"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
34.759 milles		de rayon centré sur
N46°57'05.00"	W067°53'10.00"	à
N47°17'15.07"	W068°34'35.40"	puis, vers l'ouest le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N47°27'35.00"	W069°13'28.00"	son point de départ

j) ZONE 6

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N44°26'48.00"	W056°03'06.00"	à
N43°36'00.00"	W060°00'00.00"	à
N41°52'00.00"	W067°00'00.00"	à
N44°30'00.00"	W067°00'00.00"	à
N44°30'00.00"	W067°07'00.00"	à
N44°46'35.60"	W066°54'09.20"	puis, vers le nord, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N47°17'15.07"	W068°34'35.40"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
34.759 milles		de rayon centré sur
N46°57'05.00"	W067°53'10.00"	à
N47°31'30.36"	W068°00'00.15"	à
N47°44'00.00"	W067°57'00.00"	à
N47°53'00.00"	W066°53'48.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
20 miles		de rayon centré sur
N48°00'32.00"	W066°26'13.00"	à
N48°00'00.00"	W065°56'28.00"	à
N47°50'54.00"	W064°37'20.00"	à
N48°30'00.00"	W062°00'00.00"	à
N45°36'43.00"	W056°28'25.00"	à
N44°26'48.00"	W056°03'06.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

k) ZONE 7A

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°00'00.00"	W051°00'00.00"	à
N45°00'00.00"	W053°00'00.00"	à
N44°26'48.00"	W056°03'06.00"	à
N45°36'43.00"	W056°28'25.00"	à
N48°30'00.00"	W062°00'00.00"	à
N49°18'00.00"	W061°00'00.00"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W061°00'00.00" \ à
N49°32'00.00"	W061°00'00.00"	à
N51°00'00.00"	W058°00'00.00"	à
N51°17'00.00"	W057°00'00.00"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W057°00'00.00" \ à
N51°44'06.00"	W057°00'00.00"	à
N52°11'47.00"	W058°08'34.00"	à
N53°00'00.00"	W054°00'00.00"	à
N49°00'00.00"	W051°00'00.00"	à
N45°00'00.00"	W051°00'00.00"	son point de départ

l) ZONE 7B

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N52°11'47.00"	W058°08'34.00"	à
N51°38'00.00"	W059°30'00.00"	à
N51°20'00.00"	W059°30'00.00"	à
N50°50'00.00"	W060°00'00.00"	à
N50°50'00.00"	W062°05'00.00"	à
N51°25'00.00"	W064°00'00.00"	à
N53°42'00.00"	W064°55'00.00"	à
N54°25'00.00"	W065°20'00.00"	à
N55°05'00.00"	W065°05'00.00"	à
N55°21'20.00"	W064°00'00.00"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W064°00'00.00" \ à
N57°33'00.00"	W064°00'00.00"	à
N58°28'16.00"	W060°21'04.00"	à
N57°00'00.00"	W059°00'00.00"	à
N53°00'00.00"	W054°00'00.00"	à
N52°11'47.00"	W058°08'34.00"	son point de départ

ZONE RÉGLEMENTÉE :

Espace aérien de dimensions définies, au-dessus du territoire ou des eaux territoriales, à l'intérieur duquel les vols sont soumis à certaines conditions définies.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

2. COORDONNÉES DE D'AIDE À LA NAVIGATION ET D'INTERSECTION/REPÈRE UTILISÉES POUR DÉSIGNER UN ESPACE AÉRIEN

Nota : Pour les coordonnées des aide à la navigation et des intersections/repères indiquées dans la partie 4 qui ne sont pas publiées sous l'autorité du Canada, veuillez consulter le fournisseur AIS pour obtenir les données précises.

2.1 COORDONNÉES D'AIDE À LA NAVIGATION

Lorsque l'espace aérien est désigné dans le part 4 par référence à un NAVAID, les coordonnées suivantes doivent être employées :

Nom du NAVAID	Coordonnées du NAVAID	
Baie-Comeau, QC, VOR	N49°08'02.8"	W068°13'18.0"
Bella Bella, BC, NDB	N52°11'06.8"	W128°06'48.7"
Calgary, AB, VOR	N51°06'54.9"	W113°52'55.3"
Campbell River, BC, NDB	N50°00'23.2"	W125°21'27.0"
Churchill, MB, VOR	N58°44'30.3"	W094°08'07.1"
Comox, BC, TACAN	N49°42'44.5"	W124°53'40.3"
Cranbrook, BC, NDB	N49°40'57.4"	W115°46'58.7"
Cranbrook, BC, VOR	N49°33'15.4"	W116°05'17.9"
Deer Lake, NL, VOR	N49°13'57.0"	W057°12'46.9"
Delta, MB, NDB	N50°09'58.8"	W098°18'26.3"
Flin Flon, MB, NDB	N54°40'31.0"	W101°40'09.3"
Fort McMurray, AB, VOR	N56°38'51.6"	W111°07'20.9"
Fort Nelson, BC, VOR	N58°53'30.9"	W123°00'57.6"
Fort St. John, BC, VOR	N56°17'03.4"	W120°53'44.1"
Fort Simpson, NT, VOR	N61°46'25.4"	W121°17'54.0"
Fort Smith, NT, VOR	N60°01'12.3"	W111°58'09.7"
Gander, NL, VOR	N48°53'58.9"	W054°32'05.6"
Gaspe, QC, VOR	N48°45'47.3"	W064°24'16.8"
Geraldton, ON, VOR	N49°46'11.0"	W086°59'03.6"
Gillam, MB, NDB	N56°21'11.7"	W094°42'00.1"
Goose, NL, NDB	N53°20'16"	W060°21'57"
Goose, NL, VOR	N53°19'10.6"	W060°17'38.4"
Grande Prairie, AB, VOR	N55°10'27.4"	W119°01'46.9"
Greenwood, NS, NDB	N44°55'22"	W065°06'07"
Halifax, NS, VOR	N44°55'23.0"	W063°24'08.0"
Hay River, NT, VOR	N60°50'10.8"	W115°48'10.9"
High Level, AB, VOR	N58°33'14.5"	W117°05'34.0"
Houston, BC, VOR	N54°27'08.5"	W126°39'03.1"
Ivujivik, QC, NDB	N62°24'50.9"	W077°55'27.7"
Kelowna, BC, NDB	N50°03'39.1"	W119°24'59.0"
Kitimat, BC, NDB	N54°03'15.3"	W128°40'12.3"
La Ronge, SK, VOR	N55°09'29.8"	W105°16'00.5"
Lethbridge, AB, VOR	N49°38'03.8"	W112°40'04.0"
London, ON, VOR	N43°02'16.5"	W081°08'56.1"
Lynn Lake, MB, VOR	N56°51'50.5"	W101°04'32.2"
Medicine Hat, AB, NDB	N50°00'47"	W110°47'57"
Midland, ON, DME	N44°34'54.5"	W079°47'35.6"
Montreal, QC, VOR	N45°36'56.5"	W073°58'15.2"

Nom du NAVAID	Coordonnées du NAVAID	
Moosonee, ON, VOR	N51°17'30.4"	W080°36'25.8"
Peace River, AB, VOR	N56°12'24.9"	W117°30'42.5"
Pembroke, ON, NDB	N45°48'11.5"	W077°13'05.6"
Pitt Meadows, BC, VOR	N49°12'57.4"	W122°42'53.6"
Portage, MB, VOR	N49°53'58.8"	W098°16'02.1"
Port Hardy, BC, VOR	N50°41'04.3"	W127°21'57.5"
Prince Albert, SK, VOR	N53°12'59.1"	W105°39'59.3"
Prince George, BC, VOR	N53°53'39.4"	W122°27'20.3"
Prince Rupert, BC, NDB	N54°15'48.0"	W130°25'26.2"
Princeton, BC, NDB	N49°28'10"	W120°31'00.3"
Princeton, BC, VOR	N49°22'53.5"	W120°22'25.6"
Red Deer, AB, NDB	N52°07'41.9"	W113°53'57.8"
Red Lake, ON, VOR	N51°04'17.6"	W093°45'43.3"
Roberval, QC, NDB	N48°32'41.3"	W072°17'39.9"
Rocky Mtn. House, AB, VOR	N52°30'07.9"	W115°19'24.8"
Rouyn, QC, NDB	N48°10'22.5"	W078°56'19.1"
St. Anthony, NL, VOR	N51°23'39"	W056°05'01.8"
Sandspit, BC, VOR	N53°15'07.9"	W131°48'25.7"
Sioux Lookout, ON, NDB	N50°07'05.8"	W091°53'52.1"
Skookum, BC, NDB	N49°57'17.7"	W115°47'32.3"
Terrace, BC, NDB	N54°22'26.5"	W128°35'04.3"
Thompson, MB, VOR	N55°48'40.2"	W097°49'30.0"
Timmins, ON, VOR	N48°34'20.0"	W081°22'11.3"
Torbay, NL, VOR	N47°29'07.3"	W052°51'08.1"
Toronto, ON, VOR	N43°39'28.9"	W079°37'53.2"
Trois-Rivieres, QC, NDB	N46°22'09.6"	W072°39'53.1"
Val-d'Or, QC, VOR	N48°10'30.3"	W077°49'14.7"
Vancouver, BC, NDB	N49°10'22.3"	W123°03'25.8"
Vancouver, BC, VOR	N49°04'38.4"	W123°08'56.6"
Wabush, NL, VOR	N52°57'36.4"	W066°51'14.0"
Watson Lake, YT, VOR	N60°05'11.5"	W128°51'27.3"
Wawa, ON, VOR	N47°57'02.4"	W084°49'22.1"
Whitecourt, AB, VOR	N54°08'44.4"	W115°47'49.9"
Whitehorse, YT, VOR	N60°37'07"	W135°08'21.5"
Wiarton, ON, VOR	N44°44'41.0"	W081°06'19.2"
Williams Lake, BC, VOR	N52°14'13.6"	W122°10'06.9"
Yellowknife, NT, NDB	N62°24'39.4"	W114°26'03.9"
Yellowknife, NT, VORTAC	N62°27'51.4"	W114°26'11.9"

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

2.2 COORDONNÉES D'INTERSECTION/DE REPÈRE

Lorsque l'espace aérien est désigné dans le part 4 par référence à une intersection ou à un repère, les coordonnées suivantes doivent être employées :

Nom de l'intxn/du repère	Coordonnées de l'intxn/du repère	
Acton, NB	N46°02'33.8"	W067°46'51.7"
Advox, AB	N51°34'40.8"	W114°35'15.0"
Agdut, ON	N44°00'29.0"	W080°12'49.0"
Aglin, ON	N48°15'13.5"	W089°26'14.5"
Agluk, QC	N46°12'34.0"	W073°22'12.0"
Agmak, AB	N51°13'01.0"	W114°34'42.0"
Agnex, ON	N45°33'34.6"	W077°05'11.0"
Airie, BC	N52°46'48"	W123°11'47"
Aldda, BC	N49°33'00.0"	W116°20'40.0"
Alido, QC	N45°44'26.0"	W075°40'46.0"
Alkik, AB	N52°47'35.0"	W113°07'40.0"
Almex, ON	N48°26'09.0"	W090°03'25.8"
Aloni, ON	N44°38'54.0"	W075°39'10.0"
Alses, SK	N54°13'30"	W105°54'30"
Alsiv, AB	N51°54'22.8"	W114°57'19.8"
Altag, BC	N51°53'07.5"	W121°44'23.3"
Amagu, SK	N53°12'52.5"	W105°40'22.7"
Ambro, BC	N49°59'24.0"	W120°21'26.0"
Amedi, BC	N49°35'49.8"	W119°36'09.5"
Ameki, SK	N50°55'34.1"	W109°59'22.4"
Amenu, MB	N51°06'05.5"	W100°03'11.7"
Amuno, AB	N51°41'15.0"	W114°42'34.2"
Anati, QC	N47°45'23.3"	W069°35'19.3"
Andie, AB	N52°59'12.0"	W114°23'14.0"
Antak, BC	N49°21'01.0"	W115°51'28.0"
Antid, AB	N52°53'00.0"	W114°15'19.0"
Antov, QC	N45°25'39.7"	W071°01'23.6"
Anvap, BC	N49°04'14.3"	W124°17'22.9"
Aplak, QC	N46°27'35.5"	W071°54'33.6"
Aplig, BC	N53°00'00.0"	W134°00'00.0"
Arouk, AB	N54°16'42.0"	W114°26'18.6"
Arrue, BC	N49°04'23.0"	W124°07'47.0"
Arbby, ON	N48°37'29.4"	W093°00'31.6"
Arvie, ON	N45°07'03.7"	W074°37'03.4"
Asixx, ON	N48°30'55.7"	W092°37'27.5"
Avron, QC	N48°57'25.9"	W064°38'35.1"
Athur, BC	N50°00'34.9"	W117°12'18.7"
Avumu, BC	N48°57'44.4"	W125°05'04.4"
Avvon, ON	N45°10'08.0"	W075°02'16.0"
Axobu, ON	N42°56'39.5"	W082°23'42.3"
Bajol, BC	N49°18'33.6"	W123°28'09.1"
Basra, BC	N49°15'09.6"	W123°00'23.6"
Bbigg, ON	N46°30'27.7"	W084°20'44.1"
Bblue, ON	N48°01'10.4"	W089°13'39.2"
Bbpvk, NB	N45°41'45.9"	W067°48'11.2"
Bekrr, ON	N48°00'25.8"	W089°55'39.4"
Bemek, NB	N46°05'00.0"	W066°27'13.0"
Bemog, QC	N46°09'02.6"	W075°34'21.3"
Berdd, ON	N48°06'41.8"	W089°00'14.3"
Berut, QC	N46°56'05.2"	W072°29'12.5"
Bilii, ON	N49°01'15.4"	W088°15'42.1"
Bimro, ON	N43°01'41.0"	W080°19'00.0"
Bipko, QC	N45°43'24.0"	W074°21'39.0"
Birko, AB	N51°28'33.0"	W113°15'49.2"
Bisno, AB	N52°30'32.0"	W113°45'12.0"
Bispo, AB	N56°56'16.1"	W115°54'01.1"
Bitga, AB	N51°29'31.0"	W113°58'25.0"

Nom de l'intxn/du repère	Coordonnées de l'intxn/du repère	
Boklu, QC	N45°50'21.9"	W074°35'40.6"
Bokma, BC	N54°31'10.5"	W131°38'56.2"
Bolmo, ON	N43°54'36.0"	W080°03'09.0"
Bomet, ON	N44°10'12.0"	W077°58'59.0"
Boopy, BC	N50°05'57"	W124°35'31"
Booth, BC	N49°31'20.5"	W122°02'42.5"
Borix, AB	N51°53'35.0"	W110°00'00.0"
Bosep, ON	N43°06'16.0"	W082°00'30.0"
Boxat, BC	N49°02'36.9"	W116°50'50.1"
Boxon, BC	N49°26'49.4"	W117°34'30.0"
Brokk, ON	N42°19'53.0"	W081°34'55.0"
Bubix, QC	N49°19'39.3"	W067°22'29.4"
Budag, ON	N46°37'32.0"	W080°47'52.2"
Buick, BC	N48°48'40.0"	W123°07'54.8"
Bulie, BC	N50°16'14.0"	W120°04'38.0"
Cacho, AB	N54°54'14.6"	W112°34'10.5"
Cally, AB	N55°07'54.5"	W113°23'22.1"
Camra, AB	N53°01'51.6"	W112°30'29.7"
Canry, BC	N49°08'58.0"	W123°20'12.0"
Casdy, BC	N49°04'25.4"	W123°58'19.9"
Cassl, BC	N52°32'34.6"	W122°44'55.2"
Catga, ON	N46°28'11.5"	W084°27'41.2"
Catog, QC	N45°55'01.8"	W072°53'01.5"
Chapt, BC	N50°28'52.4"	W120°20'29.1"
Chite, BC	N50°02'34.8"	W116°09'07.2"
Cilli, BC	N49°03'50"	W121°23'43"
Citop, AB	N50°10'13"	W114°30'19.2"
Coale, YT	N60°27'19.0"	W135°10'27.0"
Cogle, BC	N49°04'36"	W122°33'54"
Comau, ON	N45°21'38.4"	W074°03'22.7"
Condi, BC	N48°34'20"	W123°20'19.6"
Danol, NB	N45°41'49.5"	W067°48'11.9"
Dasmu, BC	N48°57'20.0"	W124°34'36.8"
Datab, QC	N46°27'46.8"	W074°27'29.4"
Davsi, ON	N43°42'18.0"	W079°13'08.0"
Daxex, BC	N54°14'08.4"	W132°07'25.5"
Daxug, QC	N45°38'20.9"	W071°25'49.0"
Debum, ON	N44°38'32.0"	W077°45'18.0"
Denso, NL	N53°35'26.0"	W064°14'08.0"
Derdo, QC	N45°40'49.0"	W070°48'12.0"
Derlo, ON	N43°03'59.0"	W081°05'43.0"
Deski, ON	N45°22'45.0"	W076°20'48.0"
Dicen, QC	N46°48'00.3"	W072°17'20.2"
Disco, BC	N48°22'35.8"	W123°09'30.6"
Drome, ON	N42°43'29.5"	W082°23'51.1"
Dugbu, ON	N45°07'02.0"	W077°03'47.0"
Dulba, NB	N46°13'09.0"	W066°28'01.0"
Dumra, AB	N50°38'43.0"	W114°14'42.0"
Dunup, QC	N45°17'34.9"	W073°35'21.9"
Durak, BC	N50°08'41.9"	W120°25'00.8"
Durur, SK	N50°40'01.2"	W104°53'23.0"
Dusmo, MB	N54°40'41.0"	W101°40'54.8"
Duteg, ON	N48°46'26.8"	W091°38'19.6"
Dutok, BC	N48°45'52.6"	W123°43'47.1"
Duxip, MB	N55°48'16.7"	W097°51'44.7"
Ebdog, QC	N47°59'27.2"	W078°38'51.5"
Ebdot, QC	N45°05'25.2"	W073°34'01.3"

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

Ebgal, AB	N50°41'49.2"	W113°22'19.2"
Ebgix, QC	N45°43'32.7"	W070°23'50.9"
Eever, BC	N54°35'01.8"	W133°05'54.2"
Elidi, BC	N50°00'26.0"	W123°36'55.0"
Elinu, QC	N51°53'00.6"	W065°42'59.6"
Ellks, AB	N53°16'25.0"	W114°41'08.0"
Embes, QC	N48°32'41.3"	W072°17'39.9"
Emlik, SK	N50°21'27.0"	W102°29'54.0"
Emlob, NB	N45°58'59.2"	W066°09'34.5"
Empek, QC	N45°54'59.1"	W074°20'41.2"
Endby, BC	N50°40'40.2"	W118°56'19.6"
Epmal, QC	N48°22'34.5"	W068°35'50.9"
Epmok, ON	N44°59'05.1"	W074°57'07.3"
Epres, QC	N46°11'47.0"	W075°58'25.0"
Epsop, BC	N48°49'55.9"	W123°00'36.8"
Eptos, ON	N49°46'11.0"	W086°59'03.6"
Eptul, QC	N45°04'37.0"	W073°54'26.0"
Ervyn, BC	N49°31'48.0"	W117°02'30.0"
Estel, QC	N45°57'56.4"	W074°11'01.2"
Estit, BC	N51°16'07.7"	W128°18'30.8"
Etmom, MB	N50°02'56.0"	W099°37'12.0"
Exdee, AB	N53°38'37.2"	W113°30'46.3"
Farns, AB	N50°45'14.7"	W115°23'43.7"
Faxto, BC	N49°04'36.0"	W123°29'37.0"
Felko, BC	N50°34'24.4"	W119°41'59.3"
Ferry, BC	N49°11'30.9"	W122°31'49.9"
Figgi, BC	N54°16'14.0"	W121°59'14.0"
Firni, BC	N49°35'12"	W115°08'22"
Fleur, QC	N46°59'18.0"	W070°27'46.0"
Floon, BC	N51°00'18.0"	W120°42'18.0"
Foche, BC	N49°03'50.6"	W124°47'47.3"
Fralk, ON	N46°55'37.0"	W080°53'00.0"
Frase, BC	N49°13'30.2"	W122°47'12.2"
Frend, BC	N55°17'37.0"	W122°29'54.0"
Fried, BC	N54°13'18.8"	W133°37'56.8"
Gabal, BC	N50°00'28.3"	W123°01'31.3"
Gabin, BC	N49°56'43.0"	W120°57'52.0"
Gabov, ON	N49°28'36.9"	W094°02'48.2"
Gadal, QC	N47°05'48.0"	W071°04'42.0"
Gadki, AB	N50°39'49.0"	W113°41'25.0"
Garre, BC	N49°54'21"	W122°27'57"
Glace, BC	N50°11'21.0"	W122°25'52.0"
Goate, BC	N49°26'51.1"	W119°05'33.7"
Gotip, ON	N44°57'51"	W076°57'53"
Govad, BC	N49°02'48.6"	W125°42'15.1"
Griby, ON	N47°45'18"	W086°15'36"
Grong, AB	N53°22'32.9"	W114°19'21.0"
Guchy, BC	N50°27'10.0"	W120°32'02.5"
Gudog, AB	N51°30'59.0"	W110°00'00.0"
Habbs, ON	N45°12'19.0"	W074°25'02.0"
Haras, BC	N49°16'44.9"	W122°02'51.5"
Havok, ON	N43°01'15.0"	W081°36'12.0"
Heire, BC	N50°54'01.7"	W123°03'52.8"
Howzr, BC	N50°32'04.1"	W116°16'03.9"
Humek, BC	N50°21'16.3"	W119°18'19.3"
Huton, BC	N53°51'25.0"	W121°41'24.0"
Icola, BC	N50°10'10.0"	W120°21'08.0"
Igsas, QC	N48°01'01.7"	W071°16'09.4"
Igsod, AB	N52°29'30.0"	W116°07'44.0"
Igsub, ON	N47°41'41.7"	W079°50'56.2"
Igtas, NS	N45°04'34.1"	W062°56'52.5"
Igter, QC	N46°23'29.0"	W071°48'04.0"
Igvep, AB	N50°42'28.2"	W114°39'28.8"
Igvud, ON	N44°50'22.3"	W075°28'07.2"
Ikbun, NL	N48°48'00.0"	W056°03'56.0"
Iklax, ON	N44°59'36.0"	W075°44'48.0"
Iklen, ON	N44°03'22.0"	W079°40'49.0"
Iklit, BC	N49°00'08.8"	W122°12'49.1"
Iklux, ON	N44°04'29.2"	W079°29'59.0"
Ikmol, QC	N46°41'34.1"	W075°30'44.5"
Iknal, MB	N50°14'32.5"	W099°58'29.3"
Iknar, QC	N47°11'35.4"	W074°09'31.4"
Ikuro, PE	N46°17'51.5"	W063°07'10.9"
Ilada, AB	N51°18'36.0"	W110°53'04.0"
Ilero, QC	N45°52'09.9"	W071°28'57.5"
Iluki, SK	N50°25'55.9"	W104°39'57.8"
Ilusi, ON	N44°08'47.0"	W078°55'56.0"
Imixa, ON	N49°46'41.0"	W084°35'28.0"
Imori, QC	N46°42'19.1"	W071°37'34.5"
Imota, SK	N51°55'00.0"	W108°00'00.0"
Iptal, QC	N48°43'48.1"	W069°09'45.2"
Iptos, ON	N44°55'16.0"	W076°13'25.0"
Irduv, NB	N46°16'26.5"	W065°09'31.7"
Irkes, ON	N48°37'17.1"	W093°22'38.4"
Itbin, ON	N51°04'01.5"	W093°47'35.0"
Itket, BC	N54°28'06.8"	W128°34'42.2"
Itmav, BC	N49°28'33.1"	W124°10'43.0"
Itpax, NB	N46°06'50.2"	W065°09'37.4"
Itrek, SK	N50°17'49.4"	W107°41'27.2"
Janek, BC	N49°40'33.4"	W122°29'35.5"
Jedii, AB	N53°04'57.2"	W112°56'30.0"
Jeorg, ON	N46°32'50.8"	W084°39'34.4"
Junis, QC	N46°47'16.7"	W076°48'08.0"
Kalts, BC	N53°37'18.0"	W133°48'18.0"
Kanik, ON	N44°39'00.0"	W076°57'23.0"
Kanoo, BC	N51°28'16.0"	W122°16'13.0"
Kanur, ON	N45°25'53.0"	W075°02'37.0"
Karot, QC	N47°06'41.1"	W071°16'44.1"
Katek, ON	N44°40'45.4"	W075°32'22.7"
Katno, ON	N43°10'34.0"	W082°19'32.0"
Katub, BC	N49°07'40.7"	W123°46'54.9"
Kaycy, ON	N48°10'13.3"	W088°51'36.5"
Kebma, ON	N48°34'14.4"	W081°22'35.9"
Kebmo, ON	N49°47'18.0"	W094°21'47.2"
Kedem, SK	N55°09'04.8"	W105°16'01.2"
Kedvi, ON	N43°56'00.0"	W080°29'00.0"
Kegpi, BC	N50°40'58.9"	W119°40'20.8"
Keinn, BC	N49°48'58.5"	W123°43'56.0"
Kekpo, BC	N49°19'18.9"	W121°48'05.6"
Kelsy, BC	N50°27'18.0"	W126°03'58.0"
Kemvi, ON	N45°15'27.4"	W075°21'34.4"
Kenlu, ON	N44°19'17.0"	W079°12'53.0"
Kenru, MB	N53°58'16.6"	W101°05'27.8"
Kepko, MB	N50°04'17.7"	W100°49'34.3"
Kepna, BC	N49°44'27.4"	W120°21'50.8"
Kersa, AB	N51°37'09.0"	W114°05'57.0"
Kervo, QC	N45°26'41.8"	W070°39'02.8"
Keska, QC	N45°36'52.0"	W074°08'48.0"
Keslu, QC	N47°29'52.6"	W070°29'10.6"
Kesti, NB	N45°41'56.0"	W067°47'04.0"
Ketru, QC	N46°27'13.1"	W072°31'20.5"
Kicks, ON	N44°20'41.0"	W080°27'50.0"
Kirod, MB	N53°57'29.8"	W097°50'39.0"
Kiskk, BC	N55°12'48.0"	W120°45'59.0"
Kisuk, QC	N45°53'41.3"	W074°55'03.3"
Kisuv, QC	N48°36'43.7"	W068°12'31.9"
Kitop, QC	N46°47'24.0"	W071°29'14.0"
Kivun, ON	N43°44'54.2"	W079°05'58.2"

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada
Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

Kixet, BC	N49°11'52.0"	W123°51'58.0"
Kmngo, ON	N47°57'14.1"	W087°27'15.2"
Kobid, MB	N50°25'20.5"	W098°43'25.3"
Kodit, AB	N52°37'49.0"	W115°47'28.0"
Krang, ON	N48°58'18.0"	W094°29'23.0"
Kroft, BC	N50°42'06.6"	W121°19'13.0"
Lafit, ON	N45°18'27.0"	W074°22'57.0"
Lanrk, ON	N44°56'35.0"	W076°23'17.0"
Lepos, ON	N43°35'01.0"	W081°38'48.0"
Letak, ON	N45°24'08.0"	W076°14'45.8"
Letrm, AB	N55°53'45.8"	W111°45'49.1"
Liano, BC	N48°53'26.5"	W123°19'45.6"
Libos, SK	N50°48'45.0"	W109°00'00.0"
Libub, SK	N52°46'08.8"	W108°14'40.1"
Livba, QC	N46°14'17.1"	W073°57'05.4"
Lleeo, ON	N41°50'32.7"	W082°37'23.0"
Locan, BC	N49°30'44.7"	W117°33'06.8"
Lokbu, QC	N46°06'11.9"	W073°14'41.6"
Loyed, ON	N45°04'49.0"	W079°41'42.0"
Lunge, ON	N47°33'19.4"	W080°27'21.5"
Lyton, BC	N50°14'59.0"	W121°50'42.6"
Maire, QC	N45°42'30.3"	W073°07'25.4"
Matir, AB	N52°00'55.8"	W115°04'46.2"
Mator, QC	N46°21'02.0"	W073°20'17.0"
Megex, SK	N50°29'58.7"	W106°44'55.4"
Mekpi, AB	N50°15'01.0"	W114°26'52.0"
Menti, ON	N44°03'43.0"	W079°35'56.0"
Mepka, QC	N48°12'22.3"	W078°50'08.1"
Mepna, QC	N49°05'10.6"	W064°48'11.0"
Meryt, BC	N49°56'30.0"	W120°57'39.0"
Mibti, BC	N51°26'35.9"	W121°12'45.0"
Miglo, ON	N44°38'09.0"	W076°12'37.9"
Mills, BC	N49°14'22.1"	W122°54'03.7"
Mirek, AB	N51°37'12.0"	W113°55'45.0"
Misop, QC	N46°07'44.4"	W072°16'43.7"
Mitig, QC	N45°27'28.0"	W073°55'48.3"
Mitob, MB	N56°51'51.8"	W101°04'34.0"
Mivax, QC	N47°26'21.5"	W070°09'33.9"
Mivok, ON	N44°21'36.2"	W077°35'20.6"
Mixak, QC	N47°14'31.4"	W076°54'55.3"
Moawk, ON	N42°45'01.2"	W079°50'58.1"
Mobal, QC	N45°20'18.3"	W071°51'49.0"
Mobid, BC	N49°49'46.4"	W124°28'52.2"
Mocka, BC	N54°30'24.2"	W133°01'15.4"
Modas, QC	N48°17'50.3"	W068°43'34.2"
Modok, QC	N51°53'16.3"	W066°37'02.1"
Mooto, AB	N53°52'39.1"	W113°42'08.5"
Mooze, BC	N55°20'30.0"	W121°12'53.0"
Munbi, QC	N48°06'37.8"	W078°18'30.6"
Mutib, QC	N45°36'30.0"	W071°52'05.0"
Mutna, QC	N45°00'20.8"	W073°33'27.7"
Mutur, SK	N51°15'53.3"	W102°27'40.8"
Muvka, QC	N45°44'45.7"	W072°45'40.6"
Nabin, NB	N46°10'35.8"	W064°36'04.1"
Nadpi, BC	N51°42'52.0"	W117°20'24.0"
Nakbu, ON	N46°21'05.7"	W082°33'39.8"
Nalru, QC	N46°35'40.0"	W071°18'04.9"
Nanoo, BC	N49°15'51.0"	W124°14'39.0"
Ncoly, ON	N47°01'58.2"	W085°11'47.3"
Nojje, ON	N48°10'58.8"	W088°03'36.8"
Nopot, ON	N44°17'15.0"	W077°32'51.0"
Nosiv, AB	N50°54'21.0"	W113°17'30.0"
Nosut, QC	N46°21'38.0"	W073°58'38.0"
Notop, NS	N45°27'09.5"	W062°00'42.9"
Novid, QC	N46°15'08.1"	W073°13'21.1"
Noxag, BC	N49°02'22.0"	W123°34'19.0"
Nubam, ON	N47°57'02.4"	W084°49'22.1"
Nuber, ON	N43°27'28.0"	W080°22'39.0"
Nuguv, BC	N54°44'50.8"	W127°06'27.9"
Nutbe, BC	N49°19'33.3"	W123°36'28.0"
Nutby, NS	N45°41'15.1"	W063°14'48.1"
Obnap, AB	N51°45'51.0"	W115°17'41.0"
Obret, QC	N47°00'00.0"	W074°24'29.0"
Obtax, QC	N45°41'41.0"	W073°16'06.0"
Obtek, QC	N46°47'25.0"	W071°17'00.0"
Obtup, AB	N55°17'34.5"	W114°46'38.0"
Odbos, QC	N45°55'30.2"	W070°50'45.7"
Odkap, QC	N50°53'02.0"	W066°03'33.0"
Odlan, AB	N50°11'33.0"	W111°23'21.0"
Oilrs, AB	N52°37'27.0"	W113°31'10.0"
Okopo, QC	N45°43'31.6"	W072°57'39.5"
Olaba, ON	N44°28'35.0"	W076°12'12.0"
Olamo, ON	N43°15'59.0"	W079°53'09.0"
Olasi, QC	N46°19'47.0"	W074°56'13.4"
Olavo, QC	N47°02'25.7"	W072°10'02.0"
Oligo, QC	N45°29'23.3"	W076°14'59.9"
Olimi, AB	N52°48'52.0"	W114°06'34.0"
Oloka, QC	N48°50'25.3"	W068°20'55.4"
Omali, QC	N45°30'44.0"	W071°20'01.0"
Omreg, AB	N53°18'38.5"	W110°04'27.0"
Omrir, AB	N53°21'24.7"	W110°49'29.4"
Omseb, BC	N53°29'02.5"	W130°56'39.5"
Omsik, BC	N50°05'33.2"	W115°10'35.4"
Omvan, YT	N60°10'23.1"	W132°44'30.2"
Omveg, ON	N50°06'50.8"	W091°54'19.7"
Omvev, NB	N46°01'59.2"	W065°47'09.7"
Omvex, BC	N48°49'14.2"	W123°20'33.9"
Omvin, BC	N48°48'59.3"	W124°04'25.6"
Ondob, QC	N45°41'37.0"	W076°26'15.0"
Otlur, MB	N49°54'35.6"	W097°14'23.6"
Otnox, ON	N48°41'29.4"	W089°53'40.5"
Otona, ON	N45°37'00.0"	W077°50'00.0"
Otput, QC	N46°52'16.2"	W071°16'52.9"
Otran, MB	N50°46'21.1"	W100°01'19.6"
Ovata, SK	N52°06'00.0"	W108°00'00.0"
Ovora, ON	N48°44'36.3"	W086°19'39.3"
Ovuni, QC	N48°18'22.6"	W078°31'36.7"
Oxasa, ON	N46°21'49.8"	W079°25'27.2"
Paulo, NS	N45°15'10.8"	W063°20'07.7"
Pekro, NL	N53°09'23"	W064°06'09"
Pelsu, QC	N46°53'08.0"	W076°34'48.0"
Pentu, QC	N46°33'44.0"	W071°43'18.0"
Pepgo, AB	N51°33'28.9"	W113°36'02.4"
Perlu, NL	N47°17'24.5"	W054°02'46.2"
Pesac, QC	N46°32'56.3"	W072°11'12.9"
Petma, SK	N56°05'34.1"	W106°03'06.7"
Pevlu, AB	N51°30'22.0"	W114°08'32.0"
Pevni, ON	N44°38'32.0"	W077°45'18.0"
Pibsi, BC	N48°56'05.3"	W123°40'24.5"
Pidvi, MB	N50°28'34.0"	W095°38'24.0"
Piglu, BC	N49°50'48.0"	W119°49'33.0"
Pigna, QC	N45°45'11.0"	W074°09'18.0"
Pinte, QC	N46°26'44.9"	W070°03'01.3"
Pnask, BC	N49°45'24.0"	W119°58'04.0"
Powol, BC	N50°12'17.0"	W124°44'41.0"
Prada, MB	N49°25'31.0"	W095°45'28.0"
Pupov, QC	N45°34'24.0"	W072°20'18.2"
Pusod, QC	N45°30'05.0"	W071°29'39.0"
Puxer, QC	N45°24'00.0"	W072°51'16.0"

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada
Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

Puxin, BC	N51°20'00.7"	W130°45'00.3"
Puxop, NB	N45°56'41.0"	W066°26'24.0"
Rabik, QC	N45°17'56.0"	W072°36'37.0"
Rabox, AB	N51°05'26.0"	W111°55'39.0"
Rabav, ON	N51°17'29.0"	W080°36'26.0"
Ragut, BC	N50°49'37.3"	W117°28'59.7"
Rapid, BC	N54°14'32.0"	W121°34'13.0"
Reedo, ON	N44°42'12.0"	W075°58'54.0"
Resax, AB	N53°56'10.2"	W113°09'36.0"
Reven, QC	N45°33'09.7"	W070°42'01.9"
Revub, ON	N48°42'15.7"	W088°45'12.3"
Revud, ON	N43°49'22.0"	W080°49'34.0"
Rezin, QC	N47°43'38.0"	W078°13'54.0"
Rigad, AB	N51°43'14.0"	W114°22'54.0"
Rodku, AB	N52°06'40.0"	W113°23'33.0"
Rolbu, BC	N48°53'00.9"	W125°21'48.4"
Rolla, BC	N55°45'48.0"	W120°00'05.0"
Romra, BC	N52°02'45.0"	W117°39'09.0"
Ronch, BC	N51°30'44.0"	W122°27'30.0"
Rosvo, ON	N45°35'24.9"	W077°28'45.0"
Rovma, AB	N50°58'30.0"	W114°33'28.0"
Rrbee, ON	N46°45'54.9"	W084°48'45.9"
Rubsu, AB	N53°36'23.0"	W113°21'19.0"
Runny, BC	N52°50'22.0"	W121°59'45.0"
Ruxdu, ON	N48°13'11.7"	W088°44'17.7"
Ryley, AB	N53°16'21.8"	W112°19'12.6"
Sasob, ON	N49°24'41.7"	W082°28'10.4"
Sasug, NS	N46°09'12.2"	W060°03'20.8"
Sasid, QC	N46°01'58.0"	W075°44'57.0"
Satot, QC	N45°50'31.1"	W074°15'29.1"
Savex, ON	N45°30'47.0"	W074°27'50.0"
Saxol, AB	N51°28'01.0"	W113°37'57.0"
Seatn, BC	N50°42'12.0"	W122°22'04.0"
Sedog, ON	N44°00'35.0"	W079°35'05.0"
Segap, MB	N49°54'35.6"	W099°56'44.4"
Segex, BC	N48°55'07.0"	W124°59'17.9"
Sekan, AB	N51°47'49.8"	W114°49'57.0"
Seles, ON	N45°26'30.3"	W075°53'48.7"
Semro, QC	N46°16'42.0"	W074°12'36.0"
Senri, BC	N49°19'02.0"	W124°01'08.0"
Sensa, BC	N49°23'11.5"	W121°25'27.0"
Sesda, AB	N51°11'16.0"	W113°13'05.0"
Setvo, QC	N46°21'30.0"	W077°31'00.0"
Shaik, QC	N51°33'28.6"	W066°32'48.5"
Shard, BC	N49°19'23.9"	W122°32'37.3"
Shawi, SK	N51°14'08.4"	W110°00'00.0"
Sigpa, BC	N50°06'58.9"	W115°11'25.5"
Sigta, BC	N49°03'33.1"	W125°09'32.2"
Silro, NL	N47°00'00.0"	W058°35'00.0"
Silvi, QC	N45°47'03.0"	W072°22'54.2"
Simto, QC	N47°03'23.1"	W070°49'45.3"
Sinro, QC	N45°53'55.8"	W073°33'20.3"
Skaha, BC	N49°25'05.0"	W119°35'08.0"
Skowt, ON	N46°29'45.2"	W084°25'55.9"
Skypo, BC	N49°43'08.5"	W123°07'51.8"
Soint, BC	N50°36'22.0"	W126°54'36.0"
Sokye, QC	N46°21'31.7"	W072°51'05.4"
Sputa, YT	N59°42'42.7"	W135°16'41.9"
Spuzz, BC	N49°46'30.0"	W121°23'49.0"
Stahl, BC	N54°43'00.0"	W121°25'11.0"
Stumm, BC	N50°21'14.8"	W119°50'53.2"
Suvak, BC	N50°34'51.4"	W119°12'55.7"
Suxeb, ON	N47°45'48.5"	W079°03'05.5"
Tabru, QC	N50°13'55.6"	W066°16'25.4"
Taget, QC	N46°53'01.8"	W075°49'12.2"
Tagot, SK	N52°10'52.4"	W106°43'11.3"
Takin, QC	N45°50'13.4"	W072°51'03.5"
Takol, QC	N45°39'00.5"	W075°11'54.5"
Taleb, ON	N44°00'57.0"	W078°23'17.0"
Talno, QC	N44°59'35.1"	W074°21'35.7"
Tamko, QC	N46°02'54.0"	W073°54'39.0"
Tamvu, AB	N51°16'58.0"	W114°45'39.0"
Tangi, ON	N44°23'07.0"	W079°24'06.0"
Tasdi, BC	N49°11'07.4"	W121°58'17.4"
Tavma, QC	N46°45'40.9"	W071°42'58.3"
Tenya, BC	N49°57'57.0"	W118°44'22.0"
Tesuk, ON	N43°51'03.0"	W078°48'56.0"
Tetag, AB	N54°04'17.3"	W114°07'57.4"
Tiget, ON	N44°23'26.0"	W077°09'43.0"
Tigor, NL	N47°24'54.7"	W054°06'50.1"
Tonny, ON	N44°11'07.6"	W079°43'23.2"
Tovum, AB	N49°14'29.0"	W112°48'53.0"
Toxal, QC	N45°08'34.0"	W071°34'56.0"
Treel, BC	N49°21'23.0"	W123°51'56.0"
Trena, BC	N50°26'07.0"	W124°14'11.0"
Tukir, ON	N45°15'07.0"	W076°14'20.4"
Tulag, SK	N56°41'54.5"	W107°53'26.4"
Tulob, AB	N50°35'33.0"	W114°45'46.8"
Ubtev, QC	N48°44'48.9"	W065°02'02.4"
Udbam, QC	N46°45'24.0"	W071°58'52.0"
Udgak, QC	N46°06'18.9"	W075°05'25.9"
Udmug, ON	N44°52'52.0"	W078°58'53.0"
Uknix, ON	N42°56'44.5"	W078°55'05.6"
Ukpam, QC	N45°58'30.8"	W072°33'18.0"
Ukram, AB	N52°46'05.0"	W113°56'24.0"
Uksap, AB	N50°56'43.0"	W114°44'55.0"
Ulbux, QC	N47°31'15.5"	W077°10'54.2"
Umeti, NL	N47°34'48.0"	W059°15'29.5"
Ursod, MB	N50°08'33.0"	W098°45'38.3"
Urvas, QC	N46°04'27.4"	W072°36'18.5"
Varsy, BC	N49°17'13.4"	W123°17'06.8"
Verti, ON	N45°15'01.0"	W074°50'31.0"
Vesdo, AB	N49°58'39.0"	W111°19'03.0"
Vesru, ON	N49°49'53.5"	W092°44'37.4"
Vetbi, AB	N51°12'08.0"	W113°25'25.0"
Vibga, BC	N48°55'49.7"	W124°51'28.8"
Vibru, ON	N44°20'21.3"	W076°01'20.0"
Vidgo, QC	N46°02'45.6"	W074°29'46.9"
Vidri, BC	N50°13'33.5"	W121°29'57.4"
Vigso, BC	N49°38'15.4"	W124°18'58.9"
Vigvo, MB	N50°06'48.5"	W099°16'16.9"
Vikbu, QC	N45°49'01.9"	W072°02'30.2"
Vikno, ON	N45°15'31.0"	W074°36'56.0"
Vimba, AB	N52°04'04.8"	W114°30'37.2"
Vinbi, SK	N50°28'33.7"	W106°59'10.2"
Vindi, QC	N45°40'16.2"	W070°31'10.9"
Vixor, BC	N48°43'37.4"	W123°29'04.2"
Vobuk, AB	N49°42'57.0"	W113°12'02.0"
Vokeb, BC	N49°00'00.3"	W119°26'48.9"
Vokig, MB	N50°05'59.1"	W099°29'59.0"
Vokim, AB	N51°30'53.0"	W115°00'59.0"
Vokul, SK	N54°08'31"	W105°01'17"
Volox, BC	N50°41'00.6"	W120°20'07.0"
Wainn, AB	N53°02'00.0"	W110°50'00.0"
Walac, ON	N45°46'43.0"	W082°03'38.0"
Walpp, ON	N44°32'06.0"	W080°46'42.0"
Wellf, BC	N50°54'29.3"	W116°36'06.1"
Whats, BC	N49°57'57.0"	W118°16'18.0"

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada
Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Wight, BC	N50°41'59.0"	W122°46'14.0"
Wopac, QC	N48°39'33.1"	W067°18'42.0"
Wtman, BC	N50°15'12.6"	W119°25'09.6"
Wugor, ON	N48°35'58.9"	W093°25'44.5"
Wylde, AB	N53°36'52.2"	W114°53'38.4"
Xubed, BC	N49°03'19.0"	W125°56'52.4"
Yegga, AB	N53°11'08.1"	W113°52'00.6"
Zomta, MB	N49°00'00.0"	W097°07'54.8"

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3. DÉSIGNATION DE L'ESPACE AÉRIEN DE CLASSE A, B, C, D, E ET DE L'ESPACE AÉRIEN À UTILISATION DE TRANSPONDEUR PAR RÉGION D'INFORMATION DE VOL

3.0.0-1 L'espace aérien de classe F désigné dans la partie 5 est exclu de tout espace aérien désigné dans la partie 3.

3.0.0-2 Tout l'espace aérien désigné dans la partie 3 est exclu des limites des voies aériennes ou des routes RNAV fixes.

3.1 RÉGION D'INFORMATION DE VOL DE VANCOUVER

3.1.0-1 (Voir la carte page M5)

3.1.0-2 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°00'01.74"	W115°29'59.83"	puis, vers l'ouest le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°29'36.40"	W124°43'38.10"	à
N48°30'00.00"	W125°00'00.00"	à
N48°20'00.00"	W128°00'00.00"	à
N51°00'00.00"	W133°45'00.00"	à
N54°00'00.00"	W136°00'00.00"	à
N54°13'00.00"	W134°57'00.00"	à
N54°39'44.00"	W132°41'03.00"	puis, le long de la front. Canada/Alaska, \ à
N56°59'59.96"	W132°03'57.55"	à
N56°00'00.00"	W123°15'00.00"	à
N53°24'00.00"	W119°00'00.00"	à
N50°19'35.06"	W116°05'03.20"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°57'18.00"	W115°47'32.00"	*(Skookum, BC - NDB)* \ à
N49°57'45.05"	W115°08'49.61"	à
N49°30'00.00"	W115°08'15.00"	à
N49°00'01.74"	W115°29'59.83"	son point de départ

3.1.1 ZONES DE TRANSITION

3.1.1-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.1.1-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.1.1-3 L'espace aérien se trouvant sous les segments de voie aérienne suivants :

3.1.1-4 V305

N49°33'18.00"	W116°05'18.00"	Cranbrook, BC VOR \ à
N50°09'56.00"	W115°14'58.00"	Coner, BC Intxn

3.1.1-5 V317

N50°41'03.00"	W127°21'55.00"	Port Hardy, BC - VOR \ à
N50°32'33.00"	W126°58'49.00"	Cormo, BC Intxn

3.1.1-6 V347

N50°41'03.00"	W127°21'55.00"	Port Hardy, BC - VOR \ à
N50°36'22.00"	W126°54'36.00"	Soint, BC Intxn

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.1-7 Abbotsford, BC:

3.1.1-8 L'espace aérien, au-dessus de 1 500´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°03'17.00"	W122°07'24.00"	à
N49°03'17.00"	W122°11'20.90"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N49°01'31.00"	W122°21'38.00"	*(Abbotsford, BC - AD)* \ à
N49°06'30.52"	W122°14'10.65"	à
N49°06'30.70"	W122°18'12.85"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°09'06.07"	W122°17'45.23"	à
N49°09'30.00"	W122°14'00.00"	à
N49°11'19.42"	W121°57'23.50"	à
N49°06'10.00"	W121°56'40.00"	à
N49°02'06.78"	W121°56'40.03"	à
N49°00'06.66"	W122°03'25.00"	front. Canada/É.-U., \ à
N49°04'23.00"	W122°03'25.00"	à
N49°03'17.00"	W122°07'24.00"	son point de départ

3.1.1-9 L'espace aérien, au-dessus de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°04'23.00"	W122°03'25.00"	à
N49°00'06.66"	W122°03'25.00"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'08.70"	W122°07'24.00"	front. Canada/É.-U., \ à
N49°03'17.00"	W122°07'24.00"	à
N49°04'23.00"	W122°03'25.00"	son point de départ

3.1.1-10 Bella Bella (Denny Island), BC:

3.1.1-11 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N52°08'23.00"	W128°03'49.00"	*(Bella Bella (Denny Island), BC - AD)*

3.1.1-12 Castlegar, BC:

3.1.1-13 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°21'22.00"	W118°00'13.00"	à
N49°30'26.00"	W117°56'50.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N49°26'50.00"	W117°34'30.00"	à
N49°23'10.00"	W117°12'13.00"	à
N49°14'08.00"	W117°15'44.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N49°17'47.00"	W117°37'47.00"	*(Castlegar/West Kootenay Regional , BC - AD)* \ à
N49°21'22.00"	W118°00'13.00"	son point de départ

3.1.1-14 Cranbrook, BC:

3.1.1-15 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°36'18.00"	W116°10'01.00"	à
N49°56'59.00"	W116°10'45.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N49°57'18.00"	W115°47'32.00"	*(Skookum, BC - NDB)* \ à
N49°57'32.00"	W115°24'18.00"	à
N49°36'51.00"	W115°23'53.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N49°36'39.00"	W115°46'56.00"	*(Cranbrook/Canadian Rockies, BC - AD)* \ à
N49°36'18.00"	W116°10'01.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.1-16 Kamloops, BC:

3.1.1-17 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 22 milles de rayon centré sur :
N50°41'01.00" W120°20'07.00"

3.1.1-18 L'espace aérien, au-dessus de 1 600´ ASL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°16'52.17"	W119°57'58.59"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
28 milles		de rayon centré sur
N50°41'01.00"	W120°20'07.00"	à
N50°42'11.68"	W121°04'06.63"	à
N50°41'57.97"	W120°54'42.41"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
22 milles		de rayon centré sur
N50°41'01.00"	W120°20'07.00"	à
N50°55'59.03"	W120°45'32.82"	à
N51°01'04.36"	W120°50'53.99"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
28 milles		de rayon centré sur
N50°41'01.00"	W120°20'07.00"	à
N50°25'38.89"	W119°43'25.60"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N50°03'39.10"	W119°24'59.00"	*(Kelowna, BC - NDB)* \ à
N50°16'52.17"	W119°57'58.59"	son point de départ

3.1.1-19 L'espace aérien, au-dessus de 2 200´ ASL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°42'07.87"	W121°01'26.34"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
26.3 milles		de rayon centré sur
N50°41'01.00"	W120°20'07.00"	à
N50°59'38.13"	W120°49'23.14"	à
N50°55'59.03"	W120°45'32.82"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
22 milles		de rayon centré sur
N50°41'01.00"	W120°20'07.00"	à
N50°41'57.97"	W120°54'42.41"	à
N50°42'07.87"	W121°01'26.34"	son point de départ

3.1.1-20 Kelowna/Penticton, BC:

3.1.1-21 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°01'37.24"	W120°03'37.24"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N50°03'39.10"	W119°24'59.00"	*(Kelowna, BC - NDB)* \ à
N49°52'06.24"	W118°50'39.40"	à
N49°20'54.12"	W119°15'43.05"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N49°27'45.28"	W119°36'08.20"	*(Penticton, BC - AD)* \ à
N49°26'33.42"	W119°59'02.50"	à
N50°01'37.24"	W120°03'37.24"	son point de départ

3.1.1-22 Naramata, BC:

3.1.1-23 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°31'37.67"	W120°08'20.57"	à
N49°33'57.91"	W120°00'00.00"	à
N49°26'33.42"	W119°59'02.50"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N49°27'45.28"	W119°36'08.20"	*(Penticton, BC - AD)* \ à
N49°24'50.67"	W119°58'39.09"	à
N49°21'40.65"	W120°09'55.21"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N49°28'05.00"	W120°30'41.00"	*(Princeton, BC - AD)* \ à
N49°31'37.67"	W120°08'20.57"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.1-24 Kelowna Nord, BC:

3.1.1-25 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°43'02.01" W119°01'26.75" à
N50°38'18.24" W118°51'13.06" à
N50°25'25.33" W119°05'54.46" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 25 milles de rayon centré sur
N50°03'39.10" W119°24'59.00" *(Kelowna, BC - NDB)* \ à
N50°28'14.37" W119°18'15.11" à
N50°43'02.01" W119°01'26.75" son point de départ

3.1.1-26 Port Hardy, BC:

3.1.1-27 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N50°40'50.00" W127°22'00.00" *(Port Hardy, BC - AD)*

3.1.1-28 Prince George, BC:

3.1.1-29 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N53°53'02.54" W122°40'39.19" *(Prince George, BC - AD)*

3.1.1-30 Prince Rupert, BC:

3.1.1-31 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N54°17'10.00" W130°26'41.00" *(Prince Rupert, BC - AD)*

3.1.1-32 Princeton, BC:

3.1.1-33 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N49°28'05.00" W120°30'41.00" *(Princeton, BC - AD)*

3.1.1-34 Quesnel, BC:

3.1.1-35 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N53°01'34.00" W122°30'36.00" *(Quesnel, BC - AD)*

3.1.1-36 Sandspit, BC:

3.1.1-37 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N53°15'26.00" W131°48'50.00" *(Sandspit, BC - AD)*

3.1.1-38 Smithers, BC:

3.1.1-39 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N54°40'11.00" W126°59'33.00"

3.1.1-40 Strait of Georgia, BC:

3.1.1-41 a) L'espace aérien, au-dessus de 1 200´ ASL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°50'20.23" W123°30'36.04" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 25 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°01'15.10" W123°45'27.84" à
N48°59'08.26" W123°52'21.39" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 30 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°11'27.86" W123°56'36.76" à
N49°18'12.62" W124°03'22.44" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 35 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°34'27.22" W123°51'33.51" à
N49°20'10.74" W123°25'56.37" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 13 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°11'40.43" W123°30'44.17" à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N48°50'20.23" W123°30'36.04" son point de départ

3.1.1-42 b) L'espace aérien, au-dessus de 1 200´ ASL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N48°43'41.69" W123°08'48.26" à
N48°53'54.46" W123°07'53.50" front. Canada/É.-U., \ à
N48°49'52.40" W123°00'30.60" front. Canada/É.-U., \ à
N48°46'01.60" W123°00'30.60" front. Canada/É.-U., \ à
N48°43'41.69" W123°08'48.26" son point de départ

3.1.1-43 Terrace, BC:

3.1.1-44 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N54°05'09.00" W129°05'28.00" à
N54°29'54.00" W129°00'09.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles de rayon centré sur
N54°27'59.00" W128°34'39.00" *(Terrace, BC - AD)* \ à
N54°25'58.00" W128°09'11.00" à
N54°01'15.00" W128°15'00.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles de rayon centré sur
N54°03'15.00" W128°40'13.00" *(Kitimat, BC - NDB)* \ à
N54°05'09.00" W129°05'28.00" son point de départ

3.1.1-45 Tofino, BC:

3.1.1-46 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N49°04'56.00" W125°46'21.00" *(Tofino, BC - AD)*

3.1.1-47 Vancouver, BC:

3.1.1-48 a) L'espace aérien, au-dessus de 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N49°32'07.98" W123°03'33.19" à
N49°38'15.94" W123°00'14.32" à
N49°30'14.65" W122°25'36.07" à
N49°29'02.27" W122°24'30.87" à
N49°23'45.85" W122°27'25.71" à
N49°32'07.98" W123°03'33.19" son point de départ

3.1.1-49 b) L'espace aérien, au-dessus de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N49°36'47.76" W124°08'03.59" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°23'54.04" W122°04'45.69" à
N49°21'58.65" W122°19'50.72" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°28'55.50" W123°57'27.61" à
N49°36'47.76" W124°08'03.59" son point de départ

3.1.1-50 c) L'espace aérien, au-dessus de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N48°38'02.02" W123°43'36.07" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°42'23.14" W123°52'10.08" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
18 milles de rayon centré sur
N48°38'49.30" W123°25'32.80" *(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°54'35.83" W123°38'35.92" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°50'20.23" W123°30'36.04" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles de rayon centré sur
N48°38'49.30" W123°25'32.80" *(Victoria Intl, BC - AD)* \ à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N48°38'02.02" W123°43'36.07" son point de départ

3.1.1-51 d) L'espace aérien, au-dessus de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N48°47'32.39" W123°49'18.43" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 35 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°57'01.19" W123°59'13.76" à
N49°01'15.10" W123°45'27.84" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 25 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°00'26.25" W123°44'50.09" à
N48°55'28.39" W123°37'10.29" à
N48°54'35.83" W123°38'35.92" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 18 milles de rayon centré sur
N48°38'49.30" W123°25'32.80" *(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°47'32.39" W123°49'18.43" son point de départ

3.1.1-52 e) L'espace aérien, au-dessus de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N49°15'00.00" W123°47'38.27" à
N49°06'30.82" W123°47'38.27" à
N49°07'25.23" W123°48'17.55" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 5 milles de rayon centré sur
N49°03'08.00" W123°52'13.00" *(Nanaimo, BC - AD)* \ à
N49°07'07.90" W123°56'47.73" à
N49°15'00.00" W123°56'47.73" à
N49°15'00.00" W123°47'38.27" son point de départ

3.1.1-53 f) L'espace aérien, au-dessus de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N48°26'24.52" W123°33'56.16" à
N48°31'29.56" W123°39'51.12" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 12 milles de rayon centré sur
N48°38'49.30" W123°25'32.80" *(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°38'02.02" W123°43'36.07" à
N48°32'53.59" W123°31'08.11" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 7 milles de rayon centré sur
N48°38'49.30" W123°25'32.80" *(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°32'14.86" W123°29'08.95" à
N48°27'33.05" W123°31'42.78" à
N48°26'24.52" W123°33'56.16" son point de départ

3.1.1-54 g) L'espace aérien, au-dessus de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N48°30'44.98" W123°38'59.14" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 45 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°19'04.26" W124°18'39.45" à
N49°25'17.07" W124°00'10.85" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 35 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°47'32.39" W123°49'18.43" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 18 milles de rayon centré sur
N48°38'49.30" W123°25'32.80" *(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°42'23.14" W123°52'10.08" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 40 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°38'02.02" W123°43'36.07" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 12 milles de rayon centré sur
N48°38'49.30" W123°25'32.80" *(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°31'29.56" W123°39'51.12" à
N48°30'44.98" W123°38'59.14" son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.1-55 Victoria Harbour, BC:

3.1.1-56 L'espace aérien, au-dessus de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ à
N48°20'53.13"	W123°26'34.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°25'22.00"	W123°23'15.00"	*(Victoria Harbour, BC - AD)* \ à
N48°22'19.13"	W123°29'11.73"	à
N48°26'24.52"	W123°33'56.16"	à
N48°27'33.05"	W123°31'42.78"	à
N48°32'14.86"	W123°29'08.95"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°38'28.32"	W123°15'00.24"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers le sud, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.1-57 Williams Lake, BC:

3.1.1-58 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N52°10'59.00" W122°03'15.00" *(Williams Lake, BC - AD)*

3.1.2 PROLONGEMENTS DE RÉGION DE CONTRÔLE

3.1.2-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.1.2-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.1.2-3 Bella Bella, BC:

3.1.2-4 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :

N52°11'07.00" W128°06'49.00" *(Bella Bella , BC - NDB)*

3.1.2-5 Castlegar, BC:

3.1.2-6 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :

N49°26'50.00" W117°34'30.00"

3.1.2-7 Cranbrook, BC:

3.1.2-8 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°40'18.00"	W116°25'28.00"	à
N49°56'39.00"	W116°26'14.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°57'18.00"	W115°47'32.00"	*(Skookum, BC - NDB)* \ à
N49°57'24.00"	W115°08'48.00"	à
N49°41'23.00"	W115°08'29.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°40'57.00"	W115°46'59.00"	*(Cranbrook, BC - NDB)* \ à
N49°40'18.00"	W116°25'28.00"	son point de départ

3.1.2-9 Vancouver Est, BC:

3.1.2-10 L'espace aérien, de 9 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°00'00.00"	W121°23'05.00"	puis, vers le sud, le long du méridien de longitude W121°23'05", \ à
N49°00'01.00"	W121°23'05.00"	puis, vers l'ouest, le long de la limite de la FIR de Vancouver, \ à
N49°00'07.80"	W122°04'47.08"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°53'28.19"	W123°36'25.83"	à
N49°59'59.38"	W123°40'05.21"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N50°00'00.00" W121°23'05.00" son point de départ

3.1.2-11 Vancouver Nord, BC:

3.1.2-12 L'espace aérien, de 2 200´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°53'28.19" W123°36'25.83" à
N50°29'32.78" W123°56'59.12" à
N49°53'27.59" W124°04'58.61" à
N49°45'15.00" W124°19'32.00" à
N49°36'47.76" W124°08'03.59" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 45 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°53'28.19" W123°36'25.83" son point de départ

3.1.2-13 Penticton, BC:

3.1.2-14 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :

N49°29'16.00" W119°36'05.00"

3.1.2-15 Pitt Meadows, BC:

3.1.2-16 a) L'espace aérien, de 1 500´ ASL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°00'07.75" W122°51'19.49" front. Canada/É.-U., \ à
N49°07'14.71" W122°51'19.49" à
N49°07'14.73" W122°53'19.25" à
N49°15'16.95" W122°53'19.25" à
N49°15'17.00" W122°45'30.28" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 3 milles de rayon centré sur
N49°12'58.00" W122°42'36.00" *(Pitt Meadows, BC - AD)* \ à
N49°14'11.84" W122°38'25.62" à
N49°07'16.72" W122°33'41.11" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 3 milles de rayon centré sur
N49°06'03.00" W122°37'51.00" *(Langley Regional, BC - AD)* \ à
N49°06'02.91" W122°33'17.10" à
N49°01'56.09" W122°33'17.09" à
N49°01'55.68" W122°45'36.99" à
N49°00'07.51" W122°45'36.99" front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'07.75" W122°51'19.49" son point de départ

3.1.2-17 b) L'espace aérien, de 2 000´ ASL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°01'56.09" W122°33'17.10" à
N49°06'02.91" W122°33'17.10" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 3 milles de rayon centré sur
N49°06'03.00" W122°37'51.00" *(Langley Regional, BC - AD)* \ à
N49°07'16.72" W122°33'41.11" à
N49°14'11.84" W122°38'25.62" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 3 milles de rayon centré sur
N49°12'58.00" W122°42'36.00" *(Pitt Meadows, BC - AD)* \ à
N49°15'17.00" W122°45'30.28" à
N49°15'16.31" W123°01'44.14" à
N49°18'50.01" W123°01'44.09" à
N49°18'50.00" W122°32'37.30" à
N49°09'06.07" W122°17'45.23" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 35 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°06'30.70" W122°18'12.85" à
N49°06'30.76" W122°21'38.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 5 milles de rayon centré sur
N49°01'31.00" W122°21'38.00" *(Abbotsford, BC - AD)* \ à
N49°01'56.93" W122°29'12.14" à
N49°01'56.09" W122°33'17.10" son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.2-18 Port Hardy, BC:

3.1.2-19 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N50°41'03.00" W127°21'55.00" *(Port Hardy, BC - VOR)*

3.1.2-20 Prince George, BC:

3.1.2-21 a) L'espace aérien, de 5 200´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N53°52'23.78" W122°15'20.30" à
N53°48'35.19" W121°40'13.83" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 35 milles de rayon centré sur
N53°49'41.70" W122°39'14.50" à
N53°15'14.78" W122°29'34.07" à
N53°40'02.14" W122°28'07.92" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 15 milles de rayon centré sur
N53°53'02.54" W122°40'39.19" *(Prince George, BC - AD)* \ à
N53°52'23.78" W122°15'20.30" son point de départ

3.1.2-22 b) L'espace aérien, de 7 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N53°52'23.78" W122°15'20.30" à
N53°48'35.19" W121°40'13.83" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 35 milles de rayon centré sur
N53°49'41.70" W122°39'14.50" à
N53°15'14.78" W122°29'34.07" à
N53°40'02.14" W122°28'07.92" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 15 milles de rayon centré sur
N53°53'02.54" W122°40'39.19" *(Prince George, BC - AD)* \ à
N53°52'23.78" W122°15'20.30" son point de départ

3.1.2-23 c) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, dans un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N53°49'42.00" W122°39'15.00"

3.1.2-24 Prince Rupert, BC:

3.1.2-25 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N54°15'48.00" W130°25'26.00" *(Prince Rupert, BC - NDB)*

3.1.2-26 Princeton, BC:

3.1.2-27 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N49°28'10.00" W120°31'00.00" *(Princeton, BC - NDB)*

3.1.2-28 Quesnel, BC:

3.1.2-29 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N52°57'38.00" W122°29'10.00"

3.1.2-30 Sandspit, BC:

3.1.2-31 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N53°15'08.00" W131°48'25.00" *(Sandspit, BC - VOR)*

3.1.2-32 Smithers, BC:

3.1.2-33 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N54°40'11.00" W126°59'33.00"

3.1.2-34 Île de Vancouver Sud, BC:

3.1.2-35 a) L'espace aérien, de 1600´ AGL à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N48°17'48.00" W124°00'43.40" puis, vers l'ouest, le long de la limite de la FIR de Vancouver, \ à
N48°29'36.00" W124°43'38.00" à
N48°47'12.87" W125°12'39.13" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 25 milles de rayon centré sur
N49°02'49.00" W125°42'15.00" à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°10'44.72"	W125°06'11.15"	dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°45'14.00"	W124°57'29.00"	à
N49°15'10.30"	W124°30'06.30"	puis, vers le nord-est, le long de la limite de la MTCA Comox, BC, \ à
N49°19'04.26"	W124°18'39.45"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°40'58.37"	W124°00'43.40"	à
N48°17'48.00"	W124°00'43.40"	son point de départ

3.1.2-36 b) L'espace aérien, de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°17'48.00"	W124°00'43.40"	limite de la FIR de Vancouver, \ à
N48°40'58.37"	W124°00'43.40"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°30'44.98"	W123°38'59.14"	à
N48°22'19.13"	W123°29'11.73"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°25'22.00"	W123°23'15.00"	*(Victoria Harbour, BC - AD)* \ à
N48°20'53.13"	W123°26'34.07"	à
N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	puis, vers l'ouest, le long de la limite de la FIR de Vancouver, \ à
N48°17'48.00"	W124°00'43.40"	son point de départ

3.1.2-37 Terrace, BC:

3.1.2-38 L'espace aérien, de 6 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N54°26'15.92"	W129°17'15.59"	à
N54°42'09.21"	W129°32'21.71"	à
N55°00'37.78"	W128°33'39.32"	à
N54°53'16.55"	W128°26'48.90"	à
N54°44'26.28"	W128°55'15.72"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N54°22'26.43"	W128°34'59.19"	*(Terrace, BC - NDB)* \ à
N54°26'15.92"	W129°17'15.59"	son point de départ

3.1.2-39 L'espace aérien, de 8 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N54°42'09.21"	W129°32'21.71"	à
N54°52'56.05"	W129°42'44.36"	à
N55°11'29.53"	W128°43'50.84"	à
N55°00'37.78"	W128°33'39.32"	à
N54°42'09.21"	W129°32'21.71"	son point de départ

3.1.2-40 Tofino, BC:

3.1.2-41 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N49°02'49.00" W125°42'15.00"
à l'exclusion de l'espace aérien se trouvant au-dessus de la MTCA Comox, BC.

3.1.2-42 Williams Lake, BC:

3.1.2-43 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N52°08'09.00" W121°58'21.00"

3.1.2-44 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N54°07'02.53"	W129°22'09.96"	à
N54°26'15.92"	W129°17'15.59"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N54°22'26.43"	W128°34'59.19"	*(Terrace, BC - NDB)* \ à
N54°18'22.19"	W127°52'50.89"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N53°59'12.44"	W127°58'23.44"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N54°03'14.78"	W128°40'12.76"	*(Kitimat, BC - NDB)* \ à
N54°07'02.53"	W129°22'09.96"	son point de départ

3.1.2-45 L'espace aérien, de 6 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°29'36.00"	W124°43'38.00"	la limite de la FIR de Vancouver (front. Canada/É.-U.), \ à
N48°47'12.87"	W125°12'39.13"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°02'49.00"	W125°42'15.00"	à
N49°23'15.49"	W126°04'07.85"	à
N50°16'08.00"	W127°24'34.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N50°41'03.00"	W127°21'55.00"	*(Port Hardy, BC - VOR)* \ à
N50°55'32.32"	W127°53'59.87"	à
N52°54'28.92"	W131°25'09.76"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N53°15'08.00"	W131°48'25.00"	*(Sandspit, BC - VOR)* \ à
N53°33'55.55"	W132°15'53.64"	à
N54°24'36.00"	W133°16'22.00"	la front. ARTCC d'Anchorage/ACC de Vancouver, \ à
N54°07'00.00"	W134°00'00.00"	à
N54°06'30.00"	W135°27'00.00"	la limite de la FIR de Vancouver \ à
N54°00'00.00"	W136°00'00.00"	à
N51°00'00.00"	W133°45'00.00"	à
N48°20'00.00"	W128°00'00.00"	à
N48°30'00.00"	W125°00'00.00"	à
N48°29'36.00"	W124°43'38.00"	son point de départ

3.1.2-46 L'espace aérien, au-dessus de 7 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N54°36'40.07"	W125°59'37.36"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N54°40'10.85"	W126°59'33.00"	à
N55°11'13.36"	W127°27'19.38"	à
N54°44'25.71"	W128°55'15.19"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N54°22'26.43"	W128°34'59.19"	*(Terrace, BC - NDB)* \ à
N54°18'22.19"	W127°52'50.89"	à
N54°07'45.88"	W127°55'55.58"	à
N54°16'20.28"	W127°12'08.53"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N54°40'10.85"	W126°59'33.00"	à
N54°39'45.31"	W126°16'31.30"	à
N54°36'40.07"	W125°59'37.36"	son point de départ

3.1.2-47 L'espace aérien, de 8 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°00'00.00"	W121°23'05.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N50°00'00", \ à
N50°00'00.00"	W122°00'00.00"	à
N50°42'07.00"	W121°19'13.00"	à
N51°29'43.00"	W121°25'58.00"	à
N51°28'58.00"	W120°36'44.00"	à
N51°02'38.00"	W119°47'57.00"	à
N51°00'00.00"	W119°30'04.00"	à
N51°00'03.00"	W118°27'20.00"	à
N50°14'53.00"	W118°26'35.00"	à
N49°57'25.00"	W118°11'40.00"	puis, vers le sud, le long du méridien de longitude W118°11'40", \ à
N49°14'41.00"	W118°11'40.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N49°14'41", \ à
N49°14'41.00"	W119°43'05.00"	à
N49°26'50.00"	W119°43'18.00"	à
N49°58'35.00"	W120°02'27.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°58'34.00"	W121°02'06.00"	à
N50°00'00.00"	W121°23'05.00"	son point de départ

3.1.2-48 L'espace aérien, de 9 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°00'01.00"	W121°23'05.00"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W121°23'05", \ à
N50°00'00.00"	W121°23'05.00"	à
N49°58'34.00"	W121°02'06.00"	à
N49°58'35.00"	W120°02'27.00"	à
N49°26'50.00"	W119°43'18.00"	à
N49°14'41.00"	W119°43'05.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N49°14'41", \ à
N49°14'41.00"	W118°11'40.00"	puis, vers le sud, le long du méridien de longitude W118°11'40", \ à
N49°00'00.00"	W118°11'40.00"	puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'01.00"	W121°23'05.00"	son point de départ

3.1.2-49 L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N51°00'03.00"	W118°27'20.00"	à
N51°00'40.00"	W116°41'40.00"	puis, vers le sud, le long de la limite de la FIR de Vancouver, \ à
N49°00'02.00"	W115°30'05.00"	puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'00.00"	W118°11'40.00"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W118°11'40"
N49°57'25.00"	W118°11'40.00"	à
N50°14'53.00"	W118°26'35.00"	à
N51°00'03.00"	W118°27'20.00"	son point de départ

3.1.2-50 L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N54°11'50.98"	W125°08'52.42"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
55 milles		de rayon centré sur
N54°27'08.44"	W126°39'03.17"	*(Houston, BC - VOR)* \ à
N53°32'32.00"	W126°48'20.74"	à
N53°38'21.17"	W128°43'09.77"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N54°03'14.78"	W128°40'12.76"	*(Kitimat, BC - NDB)* \ à
N53°59'12.44"	W127°58'23.44"	à
N54°07'45.88"	W127°55'55.58"	puis, le long de la limite sud de la V368, \ à
N54°16'20.28"	W127°12'08.53"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N54°40'10.85"	W126°59'33.00"	à
N54°22'03.12"	W126°30'04.97"	puis, le long de la limite sud de la V301, \ à
N54°11'50.98"	W125°08'52.42"	son point de départ

3.1.2-51 **Classe D**

3.1.2-52 L'espace aérien, de 6 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N54°31'25.00"	W133°25'07.00"	à
N54°24'36.00"	W133°16'22.00"	à
N54°07'00.00"	W134°00'00.00"	à
N54°06'30.00"	W135°27'00.00"	puis, vers le nord-est, le long de la limite de la FIR de Vancouver, \ à
N54°13'00.00"	W134°57'00.00"	à
N54°31'25.00"	W133°25'07.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.3 RÉGIONS DE CONTRÔLE TERMINAL

3.1.3-1 MTCA de Comox, BC:

3.1.3-2 a) Équivalent à la classe A – 18 000´ au FL600

3.1.3-3 b) Équivalent à la classe B – au-dessus de 12 500´ et jusqu'au-dessous de 18 000´

3.1.3-4 c) Équivalent à la classe E – 12 500´ et au-dessous

3.1.3-5 d) L'espace aérien, de 700´ AGL au FL230, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°15'10.30"	W124°30'06.30"	à
N49°25'17.07"	W124°00'10.85"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°28'55.50"	W123°57'27.61"	à
N49°45'15.00"	W124°19'32.00"	à
N49°53'27.59"	W124°04'58.61"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°45'14.00"	W124°57'29.00"	à
N49°15'10.30"	W124°30'06.30"	son point de départ

3.1.3-6 e) L'espace aérien, de 2 200´ AGL au FL230, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°59'59.00"	W123°50'05.00"	à
N49°53'27.59"	W124°04'58.61"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°45'14.00"	W124°57'29.00"	à
N49°40'12.48"	W125°50'50.90"	à
N51°00'21.00"	W126°10'16.00"	à
N50°59'59.00"	W123°50'05.00"	son point de départ

3.1.3-7 f) L'espace aérien, du FL180 au FL230, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°34'14.37"	W125°48'35.61"	à
N49°29'18.10"	W126°09'15.67"	à
N49°23'44.40"	W126°39'03.28"	à
N49°20'00.00"	W126°30'00.00"	à
N49°14'13.37"	W126°30'00.00"	à
N49°21'48.18"	W126°05'01.07"	à
N49°26'58.33"	W125°43'21.96"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°45'14.00"	W124°57'29.00"	à
N49°34'14.37"	W125°48'35.61"	son point de départ

3.1.3-8 TCA de Vancouver, BC:

3.1.3-9 a) L'espace aérien de classe D, au-dessus de 1 200´ à 2 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°41'41.16"	W123°15'54.64"	front. Canada/É.-U., \ puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°45'45.19"	W123°24'07.78"	à
N48°48'09.82"	W123°23'38.13"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°50'20.23"	W123°30'36.04"	à
N49°11'40.43"	W123°30'44.16"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
13 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°00'07.50"	W123°19'53.57"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°00'07.50"	W123°19'20.10"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers le sud-est, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°53'54.46"	W123°07'53.50"	front. Canada/É.-U., \ à
N48°43'41.69"	W123°08'48.26"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°41'41.16"	W123°15'54.64"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.3-10 b) L'espace aérien de classe D, au-dessus de 1 500´ à 2 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°00'07.51"	W122°45'36.99"	front. Canada/É.-U., \ à
N49°01'55.68"	W122°45'36.99"	à
N49°01'56.09"	W122°33'17.10"	à
N49°00'07.92"	W122°33'17.10"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'07.51"	W122°45'36.99"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.3-11 c) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 1 200´ à 2 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°07'14.40"	W123°02'42.13"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°15'16.31"	W123°01'44.14"	à
N49°15'16.95"	W122°53'19.25"	à
N49°07'14.73"	W122°53'19.25"	à
N49°07'14.40"	W123°02'42.13"	son point de départ

3.1.3-12 d) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 2 500´ à 4 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ à
N48°20'53.13"	W123°26'34.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°25'22.00"	W123°23'15.00"	*(Victoria Harbour, BC - AD)* \ à
N48°22'19.13"	W123°29'11.73"	à
N48°26'24.52"	W123°33'56.16"	à
N48°27'33.05"	W123°31'42.78"	à
N48°32'14.86"	W123°29'08.95"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°45'45.19"	W123°24'07.78"	à
N48°48'09.82"	W123°23'38.13"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°54'35.83"	W123°38'35.92"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
18 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°52'26.22"	W123°43'18.04"	à
N48°58'08.27"	W123°52'06.73"	à
N48°59'08.26"	W123°52'21.39"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°07'26.18"	W123°56'05.52"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N49°03'08.00"	W123°52'13.00"	*(Nanaimo, BC - AD)* \ à
N49°07'07.90"	W123°56'47.73"	à
N49°11'38.84"	W123°56'47.73"	à
N49°18'12.62"	W124°03'22.44"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°34'27.22"	W123°51'33.51"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°20'10.74"	W123°25'56.37"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
13 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°23'53.71"	W123°17'43.39"	à
N49°20'08.72"	W123°15'37.38"	à
N49°20'04.85"	W123°03'25.40"	à
N49°18'50.01"	W123°01'44.09"	à
N49°15'16.31"	W123°01'44.14"	à
N49°15'17.00"	W122°45'30.28"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N49°12'58.00"	W122°42'36.00"	*(Pitt Meadows, BC - AD)* \ à
N49°14'11.84"	W122°38'25.62"	à
N49°07'16.72"	W122°33'41.11"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N49°06'03.00"	W122°37'51.00"	*(Langley Regional, BC - AD)* \ à
N49°06'02.91"	W122°33'17.10"	à
N49°00'07.92"	W122°33'17.10"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

Nota: La TCA de Vancouver aussi contenir une portion de l'espace aérien sud de la frontière Canada/É.-U., dedans 16 NM de le VOR de Vancouver est définie dans des publications américaine.

3.1.3-13 e) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 1 200´ à 2 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°15'00.00"	W123°47'38.27"	à
N49°06'30.82"	W123°47'38.27"	à
N49°07'25.23"	W123°48'17.55"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N49°03'08.00"	W123°52'13.00"	*(Nanaimo, BC - AD)* \ à
N49°07'07.90"	W123°56'47.73"	à
N49°15'00.00"	W123°56'47.73"	à
N49°15'00.00"	W123°47'38.27"	son point de départ

3.1.3-14 f) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 1 500´ à 2 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°00'50.62"	W123°45'27.81"	à
N48°55'28.39"	W123°37'10.29"	à
N48°54'35.83"	W123°38'35.92"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
18 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°52'26.22"	W123°43'18.04"	à
N48°58'08.27"	W123°52'06.73"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N49°03'08.00"	W123°52'13.00"	*(Nanaimo, BC - AD)* \ à
N49°00'50.62"	W123°45'27.81"	son point de départ

3.1.3-15 g) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 4 500´ à 5 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°54'35.83"	W123°38'35.92"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
18 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°52'26.22"	W123°43'18.04"	à
N48°58'08.27"	W123°52'06.73"	à
N48°59'08.26"	W123°52'21.39"	à
N49°01'15.10"	W123°45'27.84"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N48°54'35.83" W123°38'35.92" son point de départ

3.1.3-16 h) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 5 500´ à 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°06'30.70"	W122°18'12.85"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°09'06.07"	W122°17'45.23"	à
N49°09'30.00"	W122°14'00.00"	à
N49°10'25.00"	W122°05'42.00"	à
N49°13'00.00"	W122°00'00.00"	à
N49°13'52.35"	W121°52'28.00"	à
N49°06'14.93"	W121°52'28.00"	à
N49°02'06.78"	W121°56'40.03"	à
N49°06'10.02"	W121°56'39.91"	à
N49°09'41.53"	W121°57'09.72"	à
N49°06'30.52"	W122°14'10.65"	à
N49°06'30.70"	W122°18'12.85"	son point de départ

3.1.3-17 i) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 4 000´ à 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°03'17.00"	W122°11'20.90"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N49°01'31.00"	W122°21'38.00"	*(Abbotsford, BC - AD)* \ à
N49°06'30.52"	W122°14'10.65"	à
N49°09'41.53"	W121°57'09.72"	à
N49°06'10.02"	W121°56'39.91"	à
N49°04'23.00"	W122°03'25.00"	à
N49°03'17.00"	W122°07'24.00"	à
N49°03'17.00"	W122°11'20.90"	son point de départ

3.1.3-18 j) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 3 500´ à 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°06'10.00"	W121°56'40.00"	à
N49°04'23.00"	W122°03'25.00"	à
N49°00'06.66"	W122°03'25.00"	front. Canada/É.-U., \ à
N49°02'06.78"	W121°56'40.03"	à
N49°06'10.00"	W121°56'40.00"	son point de départ

3.1.3-19 k) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 2 700´ à 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°04'23.00"	W122°03'25.00"	à
N49°00'06.66"	W122°03'25.00"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'08.70"	W122°07'24.00"	front. Canada/É.-U., \ à
N49°03'17.00"	W122°07'24.00"	à
N49°04'23.00"	W122°03'25.00"	son point de départ

3.1.3-20 l) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 4 500´ à 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ à
N48°20'53.13"	W123°26'34.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°25'22.00"	W123°23'15.00"	*(Victoria Harbour, BC - AD)* \ à
N48°22'19.13"	W123°29'11.73"	à
N48°26'24.52"	W123°33'56.16"	à
N48°27'33.05"	W123°31'42.78"	à
N48°32'14.86"	W123°29'08.95"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°45'45.19"	W123°24'07.78"	à
N48°48'09.82"	W123°23'38.13"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°01'15.10"	W123°45'27.84"	à
N48°57'01.19"	W123°59'13.76"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°34'27.22"	W123°51'33.51"	à
N49°20'10.74"	W123°25'56.37"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
13 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°23'53.71"	W123°17'43.39"	à
N49°20'08.72"	W123°15'37.38"	à
N49°20'04.85"	W123°03'25.40"	à
N49°18'50.00"	W123°01'44.09"	à
N49°18'50.00"	W122°32'37.30"	à
N49°09'06.07"	W122°17'45.23"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°06'30.70"	W122°18'12.85"	à
N49°06'30.52"	W122°14'10.65"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N49°01'31.00"	W122°21'38.00"	*(Abbotsford, BC - AD)* \ à
N49°03'17.00"	W122°11'20.90"	à
N49°03'17.00"	W122°07'24.00"	à
N49°00'08.70"	W122°07'24.00"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.3-21 m) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 700´ AGL à 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°32'53.59"	W123°31'08.11"	à
N48°38'02.02"	W123°43'36.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°50'20.23"	W123°30'36.04"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°48'09.82"	W123°23'38.13"	à
N48°45'45.19"	W123°24'07.78"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°32'53.59"	W123°31'08.11"	son point de départ

3.1.3-22 n) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 3 000´ à 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°26'24.52"	W123°33'56.16"	à
N48°30'44.98"	W123°38'59.14"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°38'02.02"	W123°43'36.07"	à
N48°32'53.59"	W123°31'08.11"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°32'14.86"	W123°29'08.95"	à
N48°27'33.05"	W123°31'42.78"	à
N48°26'24.52"	W123°33'56.16"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.3-23 o) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 3 500´ à 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°38'02.02"	W123°43'36.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°42'23.14"	W123°52'10.08"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
18 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°54'35.83"	W123°38'35.92"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°50'20.23"	W123°30'36.04"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°38'02.02"	W123°43'36.07"	son point de départ

3.1.3-24 p) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 5 500´ à 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°47'32.39"	W123°49'18.43"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°57'01.19"	W123°59'13.76"	à
N49°01'15.10"	W123°45'27.84"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°54'35.83"	W123°38'35.92"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
18 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°47'32.39"	W123°49'18.43"	son point de départ

3.1.3-25 q) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 3 200´ à 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°20'10.74"	W123°25'56.37"	à
N49°22'46.88"	W123°30'34.75"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
17 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°28'14.34"	W123°16'46.59"	à
N49°24'20.88"	W123°15'23.51"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
13 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°20'10.74"	W123°25'56.37"	son point de départ

3.1.3-26 r) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 5 000´ à 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°22'46.88"	W123°30'34.75"	à
N49°26'40.75"	W123°37'33.24"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
23 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°34'04.50"	W123°18'51.63"	à
N49°28'14.34"	W123°16'46.59"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
17 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°22'46.88"	W123°30'34.75"	son point de départ

3.1.3-27 s) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 6 500´ à 8 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ à
N48°20'53.13"	W123°26'34.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N48°25'22.00"	W123°23'15.00"	*(Victoria Harbour, BC - AD)* \ à
N48°22'19.13"	W123°29'11.73"	à
N48°30'44.98"	W123°38'59.14"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°38'02.02"	W123°43'36.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°42'23.14"	W123°52'10.08"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
18 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°47'32.39"	W123°49'18.43"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°38'57.73"	W123°44'29.36"	à
N49°37'01.00"	W123°25'07.00"	à
N49°21'58.65"	W122°19'50.73"	à
N49°25'47.09"	W121°49'42.65"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
55 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°11'29.75"	W121°47'06.54"	à
N49°00'02.61"	W121°58'45.95"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.3-28 t) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 8 500´ à 9 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ à
N48°20'53.13"	W123°26'34.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°25'22.00"	W123°23'15.00"	*(Victoria Harbour, BC - AD)* \ à
N48°22'19.13"	W123°29'11.73"	à
N48°30'44.98"	W123°38'59.14"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°38'02.02"	W123°43'36.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°42'23.14"	W123°52'10.08"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
18 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°47'32.39"	W123°49'18.43"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°21'58.65"	W122°19'50.73"	à
N49°25'47.09"	W121°49'42.65"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
55 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°11'29.75"	W121°47'06.54"	à
N49°00'02.61"	W121°58'45.95"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.3-29 u) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 9 500´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ à
N48°20'53.13"	W123°26'34.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°25'22.00"	W123°23'15.00"	*(Victoria Harbour, BC - AD)* \ à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N48°22'19.13"	W123°29'11.73"	à
N48°30'44.98"	W123°38'59.14"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°19'04.26"	W124°18'39.45"	à
N49°25'16.60"	W124°00'12.25"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°28'56.32"	W123°57'28.70"	à
N49°36'49.14"	W124°08'05.46"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD))* \ à
N49°23'54.25"	W122°04'44.02"	à
N49°25'48.80"	W121°49'41.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
55 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°11'29.75"	W121°47'06.54"	à
N49°00'02.61"	W121°58'45.95"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.3-30 v) L'espace aérien de classe B, au-dessus de 12 500´ jusqu'au-dessous de 18 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ à
N48°20'53.13"	W123°26'34.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°25'22.00"	W123°23'15.00"	*(Victoria Harbour, BC - AD)* \ à
N48°22'19.13"	W123°29'11.73"	à
N48°30'44.98"	W123°38'59.14"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°19'04.26"	W124°18'39.45"	à
N49°25'16.60"	W124°00'12.25"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°28'56.32"	W123°57'28.70"	à
N49°36'49.14"	W124°08'05.46"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°23'54.25"	W122°04'44.02"	à
N49°25'48.80"	W121°49'41.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
55 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°11'29.75"	W121°47'06.54"	à
N49°00'02.61"	W121°58'45.95"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

3.1.4 ZONES DE CONTRÔLE

3.1.4-1 **Classe C**

3.1.4-2 Abbotsford, BC:

3.1.4-3 L'espace aérien, à 4 500´ (4 300´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°00'07.92"	W122°33'17.10"	front. Canada/É.-U., \ à
N49°01'56.09"	W122°33'17.10"	à

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°01'56.93"	W122°29'12.14"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N49°01'31.00"	W122°21'38.00"	*(Abbotsford, BC - AD)*à
N49°06'30.75"	W122°21'38.00"	à
N49°06'30.52"	W122°14'10.65"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N49°01'31.00"	W122°21'38.00"	*(Abbotsford, BC - AD)* \ à
N49°03'17.00"	W122°11'20.90"	à
N49°03'17.00"	W122°07'24.00"	à
N49°00'08.70"	W122°07'24.00"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'07.92"	W122°33'17.10"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

Nota: Une portion de la CZ d'Abbotsford s'étend au sud de la frontière Canada/É.-U. qui est définie dans une publication américaine.

3.1.4-4 Boundary Bay, BC:

3.1.4-5 a) L'espace aérien, de 1 000´ (1 000´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°00'07.50"	W123°05'05.00"	front. Canada/É.-U., \ à
N49°05'50.73"	W123°05'05.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°07'14.40"	W123°02'42.13"	à
N49°07'14.68"	W122°57'30.00"	à
N49°00'07.73"	W122°57'30.00"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'07.50"	W123°05'05.00"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.4-6 b) L'espace aérien, au-dessus de 1 000´ (1 000´ AAE) à 2 500´ (2 500´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°00'07.50"	W123°05'05.00"	front. Canada/É.-U., \ à
N49°05'50.73"	W123°05'05.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°07'14.40"	W123°02'42.13"	à
N49°07'14.71"	W122°51'19.49"	à
N49°00'07.75"	W122°51'19.49"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'07.50"	W123°05'05.00"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.4-7 Langley, BC:

3.1.4-8 L'espace aérien, à 1 900´ (1 900´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 3 milles de rayon centré sur :

N49°06'03.00" W122°37'51.00" *(Langley Regional, BC - AD)*

3.1.4-9 Pitt Meadows, BC:

3.1.4-10 L'espace aérien, à 2 500´ (2 500´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 3 milles de rayon centré sur :

N49°12'58.00" W122°42'36.00" *(Pitt Meadows, BC - AD)*

3.1.4-11 Vancouver, BC:

3.1.4-12 L'espace aérien, à 2 500´ (2 500´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°16'36.00"	W123°18'33.00"	à
N49°15'16.31"	W123°01'44.14"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°16'36.00"	W123°18'33.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.4-13 Vancouver Harbour, BC:

3.1.4-14 L'espace aérien, à 2 500´ (2 500´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°16'12.03"	W123°13'26.17"	à
N49°20'09.75"	W123°17'55.73"	à
N49°20'04.85"	W123°03'25.40"	à
N49°18'50.00"	W123°01'44.09"	à
N49°15'16.31"	W123°01'44.14"	à
N49°16'12.03"	W123°13'26.17"	son point de départ

3.1.4-15 Zone de contrôle extérieur de Vancouver, BC:

3.1.4-16 L'espace aérien, au-dessus de 800´ (800´ AAE) à 2 500´ (2 500´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°00'07.50"	W123°19'20.10"	front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'07.50"	W123°19'53.57"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
13 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°20'10.99"	W123°25'56.81"	à
N49°20'09.75"	W123°17'55.73"	à
N49°16'12.03"	W123°13'26.17"	à
N49°16'36.00"	W123°18'33.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°05'50.73"	W123°05'05.00"	à
N49°00'07.50"	W123°05'05.00"	à
N49°00'07.50"	W123°19'20.10"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.4-17 Victoria, BC:

3.1.4-18 L'espace aérien, à 2 500´ (2 400´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur :

N48°38'49.30" W123°25'32.80" *(Victoria Intl, BC - AD)*

3.1.4-19 **Classe D**

3.1.4-20 Comox, BC:

3.1.4-21 L'espace aérien, à 6 000´ (5 900´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°57'30.00"	W125°00'25.00"	à
N49°36'40.00"	W124°30'00.00"	à
N49°30'00.00"	W124°40'53.00"	à
N49°50'50.00"	W125°11'20.00"	à
N49°57'30.00"	W125°00'25.00"	son point de départ

3.1.4-22 Kelowna, BC:

3.1.4-23 a) L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 2 500´ (1 100´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°07'47.00"	W119°27'37.00"	à
N50°08'53.31"	W119°20'49.76"	à
N49°52'17.02"	W119°13'56.79"	à
N49°49'36.29"	W119°29'38.55"	à
N49°54'06.00"	W119°29'45.00"	à
N50°00'45.00"	W119°26'25.00"	à
N50°07'47.00"	W119°27'37.00"	son point de départ

3.1.4-24 b) L'espace aérien, de 2 500´ à 6 500´ (5 100´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°07'47.00"	W119°27'37.00"	à
N50°08'53.31"	W119°20'49.76"	à
N49°52'17.02"	W119°13'56.79"	à
N49°49'36.29"	W119°29'38.55"	à
N49°54'06.00"	W119°29'45.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N50°07'23.08" W119°30'04.18" à
N50°07'47.00" W119°27'37.00" son point de départ

3.1.4-25 Prince George, BC:

3.1.4-26 L'espace aérien, à 5 500´ (3 200´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N53°58'12.80" W122°48'36.55" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 7 milles de rayon centré sur
N53°53'02.54" W122°40'39.19" *(Prince George, BC - AD)* \ à
N53°56'22.43" W122°51'03.17" à
N53°56'39.08" W122°49'08.32" à
N53°58'12.80" W122°48'36.55" son point de départ

3.1.4-27 Zone de contrôle extérieur de Vancouver, BC:

3.1.4-28 L'espace aérien, à 800´ (800´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N49°00'07.50" W123°19'20.10" front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'07.50" W123°19'53.57" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 13 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°20'10.99" W123°25'56.81" à
N49°20'09.75" W123°17'55.73" à
N49°16'12.03" W123°13'26.17" à
N49°16'36.00" W123°18'33.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 7 milles de rayon centré sur
N49°11'42.00" W123°10'55.00" *(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°05'50.73" W123°05'05.00" à
N49°00'07.50" W123°05'05.00" à
N49°00'07.50" W123°19'20.10" front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.4-29 **Classe E**

3.1.4-30 Campbell River, BC:

3.1.4-31 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N49°57'03.00" W125°16'15.00" *(Campbell River, BC - AD)*
à l'exclusion de l'espace aérien de classe G, au-dessous de 700´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N50°01'53.89" W125°14'20.98" à
N50°00'39.00" W125°14'33.00" à
N49°54'14.52" W125°09'51.73" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 5 milles de rayon centré sur
N49°57'03.00" W125°16'15.00" *(Campbell River, BC - AD)* \ à
N50°01'53.89" W125°14'20.98" son point de départ

3.1.4-32 Castlegar, BC:

3.1.4-33 L'espace aérien, à 6500´ (4900´ AAE) compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N49°17'47.00" W117°37'57.00" *(Castlegar/West Kootenay Regional , BC - AD)*

3.1.4-34 Cranbrook, BC:

3.1.4-35 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N49°36'39.00" W115°46'56.00" *(Cranbrook/Canadian Rockies, BC - AD)*

3.1.4-36 Kamloops, BC:

3.1.4-37 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N50°42'08.00" W120°26'40.00" *(Kamloops, BC - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.4-38 Nanaimo, BC:

3.1.4-39 L'espace aérien, à 2 500´ (2 400´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°02'25.14"	W123°44'41.34"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N49°03'08.00"	W123°52'13.00"	*(Nanaimo, BC - AD)* \ à
N49°07'25.23"	W123°48'17.55"	à
N49°02'25.14"	W123°44'41.34"	son point de départ

3.1.4-40 Penticton, BC:

3.1.4-41 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N49°27'47.00" W119°36'08.00" *(Penticton, BC - AD)*

3.1.4-42 Port Hardy, BC:

3.1.4-43 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N50°40'50.00" W127°22'00.00" *(Port Hardy, BC - AD)*

à l'exclusion de l'espace aérien de classe G, au-dessous de 700´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°44'42.00"	W127°26'56.00"	à
N50°41'20.00"	W127°26'56.00"	à
N50°41'20.00"	W127°29'46.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N50°40'50.00"	W127°22'00.00"	*(Port Hardy, BC - AD)* \ à
N50°44'42.00"	W127°26'56.00"	son point de départ

3.1.4-44 Prince Rupert, BC:

3.1.4-45 a) L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 700´ ASL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N54°21'48.50"	W130°29'45.22"	à
N54°18'26.00"	W130°23'07.00"	à
N54°13'26.27"	W130°20'59.69"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N54°17'09.21"	W130°26'40.84"	*(Prince Rupert, BC - AD)* \ à
N54°21'48.50"	W130°29'45.22"	son point de départ

3.1.4-46 b) L'espace aérien, de 700´ ASL, compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N54°17'09.21" W130°26'40.84" *(Prince Rupert, BC - AD)*

3.1.4-47 Princeton, BC:

3.1.4-48 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N49°28'05.00" W120°30'41.00" *(Princeton, BC - AD)*

3.1.4-49 Quesnel, BC:

3.1.4-50 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N53°01'34.00" W122°30'36.00" *(Quesnel, BC - AD)*

3.1.4-51 Sandspit, BC:

3.1.4-52 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N53°15'26.00" W131°48'50.00" *(Sandspit, BC - AD)*

3.1.4-53 Smithers, BC:

3.1.4-54 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N54°49'29.00" W127°10'58.00" *(Smithers, BC - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.4-55 Terrace, BC:

3.1.4-56 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N54°27'59.00" W128°34'39.00" *(Terrace, BC - AD)*

à l'exclusion de l'espace aérien de classe G, 700´ et au-dessous, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N54°29'54.94"	W128°37'32.18"	à
N54°28'58.87"	W128°43'02.85"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N54°27'59.00"	W128°34'39.00"	*(Terrace, BC - AD)* \ à
N54°32'30.75"	W128°38'15.26"	à
N54°29'54.94"	W128°37'32.18"	son point de départ

3.1.4-57 Tofino, BC:

3.1.4-58 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N49°04'56.00" W125°46'21.00" *(Tofino, BC - AD)*

3.1.4-59 Victoria Harbour, BC:

3.1.4-60 L'espace aérien, à 2500´ (2500´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N48°25'22.00" W123°23'15.00" *(Victoria Harbour, BC - AD)*

3.1.4-61 Williams Lake, BC:

3.1.4-62 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N52°10'59.00" W122°03'15.00" *(Williams Lake, BC - AD)*

à l'exclusion de l'espace aérien de classe G, au-dessous de 2800´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N52°09'16.00"	W122°10'52.53"	à
N52°06'46.08"	W121°58'53.96"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N52°10'59.00"	W122°03'15.00"	*(Williams Lake, BC - AD)* \ à
N52°09'16.00"	W122°10'52.53"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

3.1.5 ESPACE AÉRIEN À UTILISATION DE TRANSPONDEUR

3.1.5-1 **ADS-B**

3.1.5-2 **Classe A**

3.1.5-3 Dans son intégralité

3.1.5-4 **Classe B**

3.1.5-5 Dans son intégralité

3.1.5-6 **MODE C**

3.1.5-7 **Classe C**

3.1.5-8 Dans son intégralité

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.5-9 **Classe D**

3.1.5-10 Abbotsford, BC:

3.1.5-11 L'espace aérien, au-dessus de 1 500´ à 2 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°00'07.51"	W122°45'36.99"	front. Canada/É.-U., \ à
N49°01'55.68"	W122°45'36.99"	à
N49°01'56.09"	W122°33'17.10"	à
N49°00'07.92"	W122°33'17.10"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'07.51"	W122°45'36.99"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.5-12 CZ de Kelowna, BC

3.1.5-13 Vancouver, BC:

3.1.5-14 L'espace aérien, au-dessus de 1 200´ à 2 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°41'41.16"	W123°15'54.64"	front. Canada/É.-U., \ puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°45'45.19"	W123°24'07.78"	à
N48°48'09.82"	W123°23'38.13"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°50'20.23"	W123°30'36.04"	à
N49°11'40.43"	W123°30'44.16"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
13 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°00'07.50"	W123°19'53.57"	à
N49°00'07.50"	W123°19'20.10"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers le sud-est, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°53'54.46"	W123°07'53.50"	front. Canada/É.-U., \ à
N48°43'41.69"	W123°08'48.26"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°41'41.16"	W123°15'54.64"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.5-15 Zone de contrôle extérieur de Vancouver, BC.

3.1.5-16 **Classe E**

3.1.5-17 Zone de Transition d'Abbotsford, BC

3.1.5-18 Kelowna, BC:

3.1.5-19 L'espace aérien, au-dessus de 3 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 20 milles de rayon centré sur :

N49°57'26.00"	W119°22'40.00"	*(Kelowna, BC - AD)*

3.1.5-20 Kelowna/Penticton, BC:

3.1.5-21 L'espace aérien, au-dessus de 6 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°01'37.24"	W120°03'37.24"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N50°03'39.10"	W119°24'59.00"	*(Kelowna, BC - NDB)* \ à
N49°52'06.24"	W118°50'39.40"	à
N49°20'54.12"	W119°15'43.05"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N49°27'45.28"	W119°36'08.20"	*(Penticton, BC - AD)* \ à
N49°26'33.42"	W119°59'02.50"	à
N50°01'37.24"	W120°03'37.24"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.1.5-22 Prince George, BC:

3.1.5-23 a) L'espace aérien, de 5 200´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°52'23.78"	W122°15'20.30"	à
N53°48'35.19"	W121°40'13.83"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N53°49'41.70"	W122°39'14.50"	à
N53°15'14.78"	W122°29'34.07"	à
N53°40'02.14"	W122°28'07.92"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N53°53'02.54"	W122°40'39.19"	*(Prince George, BC - AD)* \ à
N53°52'23.78"	W122°15'20.30"	son point de départ

3.1.5-24 b) L'espace aérien, de 7 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°52'23.78"	W122°15'20.30"	à
N53°48'35.19"	W121°40'13.83"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N53°49'41.70"	W122°39'14.50"	à
N53°15'14.78"	W122°29'34.07"	à
N53°40'02.14"	W122°28'07.92"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N53°53'02.54"	W122°40'39.19"	*(Prince George, BC - AD)* \ à
N53°52'23.78"	W122°15'20.30"	son point de départ

3.1.5-25 Zone de Transition de Strait de Georgia, BC.

3.1.5-26 Vancouver, BC:

3.1.5-27 L'espace aérien, au-dessus de 1 200´ compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°41'41.16"	W123°15'54.64"	front. Canada/É.-U., \ puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°45'45.19"	W123°24'07.78"	à
N48°48'09.82"	W123°23'38.13"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N48°50'20.23"	W123°30'36.04"	à
N49°11'40.43"	W123°30'44.16"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
13 milles		de rayon centré sur
N49°11'42.00"	W123°10'55.00"	*(Vancouver Intl, BC - AD)* \ à
N49°00'07.50"	W123°19'53.57"	à
N49°00'07.50"	W123°19'20.10"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers le sud-est, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°53'54.46"	W123°07'53.50"	front. Canada/É.-U., \ à
N48°43'41.69"	W123°08'48.26"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°41'41.16"	W123°15'54.64"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.5-28 Victoria Harbour, BC:

3.1.5-29 L'espace aérien, au-dessus de 700´ AGL compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ à
N48°20'53.13"	W123°26'34.07"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°25'22.00"	W123°23'15.00"	*(Victoria Harbour, BC - AD)* \ à
N48°22'19.13"	W123°29'11.73"	à
N48°26'24.52"	W123°33'56.16"	à
N48°27'33.05"	W123°31'42.78"	à
N48°32'14.86"	W123°29'08.95"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.30"	W123°25'32.80"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N48°38'28.32"	W123°15'00.24"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers le sud, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°17'02.50"	W123°14'54.40"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.1.5-30 L'espace aérien contrôlé, de 10 000´ à 12 500´, dans les limites de la couverture radar.

3.2 RÉGION D'INFORMATION DE VOL D'EDMONTON

3.2.0-1 (Voir la carte page M5)

3.2.0-2 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°59'58.61"	W110°00'00.00"	puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'01.74"	W115°29'59.83"	à
N49°30'00.00"	W115°08'15.00"	à
N49°57'45.05"	W115°08'49.61"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N49°57'18.00"	W115°47'32.00"	*(Skookum, BC - NDB)* \ à
N50°19'35.06"	W116°05'03.20"	à
N53°24'00.00"	W119°00'00.00"	à
N56°00'00.00"	W123°15'00.00"	à
N56°59'59.96"	W132°03'57.55"	puis, vers le nord, le long de la front. Canada/Alaska, \ à
N69°38'47.81"	W141°00'02.13"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W141°00'00", \ à
N90°00'00.00"	W141°00'00.00"	Pôle nord géographique, \ à
N82°00'00.00"	W060°00'00.00"	à
N78°00'00.00"	W075°00'00.00"	à
N76°00'00.00"	W076°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W057°45'00.00"	à
N65°00'00.00"	W060°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W068°00'00.00"	à
N62°45'00.00"	W080°00'00.00"	à
N64°24'30.00"	W080°00'00.00"	à
N54°46'00.00"	W108°25'00.00"	à
N54°46'00.00"	W108°41'40.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles		de rayon centré sur
N54°24'31.00"	W110°17'45.00"	*(Cold Lake, AB - TACAN)* \ à
N53°25'15.00"	W110°00'00.00"	à
N48°59'58.61"	W110°00'00.00"	son point de départ

3.2.1 ZONES DE TRANSITION

3.2.1-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.2.1-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.2.1-3 Christina Lake, AB:

3.2.1-4 a) L'espace aérien, de 2 900´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N55°41'30.30"	W111°02'21.81"	à
N55°40'44.35"	W110°52'00.98"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N55°37'41.72"	W110°45'01.32"	*(Christina Lake, AB - AD)* \ à
N55°35'47.51"	W110°53'10.33"	à
N55°36'33.37"	W111°03'29.87"	à
N55°41'30.30"	W111°02'21.81"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.2.1-5 b) L'espace aérien, de 2 700´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N55°39'35.42"	W110°36'51.54"	à
N55°38'46.57"	W110°26'21.97"	à
N55°33'49.97"	W110°27'34.46"	à
N55°34'38.72"	W110°38'02.73"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N55°37'41.72"	W110°45'01.32"	*(Christina Lake, AB - AD)* \ à
N55°39'35.42"	W110°36'51.54"	son point de départ

3.2.1-6 Dawson Creek, BC:

3.2.1-7 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N55°44'30.00"	W120°10'58.00"	*(Dawson Creek, BC - AD)*

3.2.1-8 Edmonton, AB:

3.2.1-9 a) L'espace aérien, de 3 000´ jusqu'au-dessous de 3 400´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°38'10.00"	W113°43'29.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N53°40'03.00"	W113°51'16.00"	*(Villeneuve, AB - AD)* \ à
N53°40'40.00"	W113°42'55.00"	à
N53°43'25.00"	W113°30'19.00"	à
N53°38'40.00"	W113°30'19.00"	à
N53°38'00.00"	W113°33'52.00"	à
N53°36'40.00"	W113°36'50.00"	à
N53°38'10.00"	W113°43'29.00"	son point de départ

3.2.1-10 b) L'espace aérien, de 3 000´ jusqu'au-dessous de 3 400´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°30'45.00"	W113°39'40.00"	à
N53°29'00.00"	W113°34'20.00"	à
N53°29'00.00"	W113°14'50.00"	à
N53°23'30.00"	W113°14'50.00"	à
N53°23'30.00"	W113°26'28.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N53°18'35.00"	W113°34'47.00"	*(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°24'56.00"	W113°39'40.00"	à
N53°30'45.00"	W113°39'40.00"	son point de départ

3.2.1-11 c) L'espace aérien, de 3 000´ jusqu'au-dessous de 4 100´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°35'40.00"	W113°47'15.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N53°40'03.00"	W113°51'16.00"	*(Villeneuve, AB - AD)* \ à
N53°38'10.00"	W113°43'29.00"	à
N53°36'40.00"	W113°36'50.00"	à
N53°38'00.00"	W113°33'52.00"	à
N53°38'40.00"	W113°30'19.00"	à
N53°38'40.00"	W113°20'31.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N53°40'09.00"	W113°28'32.00"	*(Namao, AB - AD (Héliport))* \ à
N53°42'07.00"	W113°20'48.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N53°18'35.00"	W113°34'47.00"	*(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°40'32.00"	W113°14'50.00"	à
N53°29'00.00"	W113°14'50.00"	à
N53°29'00.00"	W113°34'20.00"	à
N53°30'45.00"	W113°39'40.00"	à
N53°35'40.00"	W113°47'15.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.2.1-12 d) L'espace aérien, de 3 400´ jusqu'au-dessous de 4 100´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°30'52.00"	W113°54'40"	à
N53°30'52.00"	W113°45'46"	à
N53°27'14.00"	W113°45'46"	à
N53°27'14.00"	W113°54'40"	à
N53°30'52.00"	W113°54'40"	son point de départ

3.2.1-13 e) L'espace aérien, de 4 600´ jusqu'au-dessous de 7 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°30'52.00"	W114°20'31.00"	à
N53°30'52.00"	W114°11'09.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N53°18'35.00"	W113°34'47.00"	*(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°43'25.00"	W113°30'19.00"	à
N53°48'25.00"	W113°30'19.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles		de rayon centré sur
N53°18'35.00"	W113°34'47.00"	*(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°30'52.00"	W114°20'31.00"	son point de départ

3.2.1-14 Fort Chipewyan, AB:

3.2.1-15 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N58°46'02.00" W111°07'02.00" *(Fort Chipewyan, AB - AD)*

3.2.1-16 Fort MacKay/Albian, AB:

3.2.1-17 L'espace aérien, de 1 200´ AGL à 3 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

i)	N57°04'54.42"	W111°18'47.94"	à
	N57°08'11.73"	W111°22'57.09"	à
	N57°10'27.29"	W111°16'53.82"	à
	N57°07'09.84"	W111°12'45.03"	à
	N57°04'54.42"	W111°18'47.94"	son point de départ
ii)	N57°16'24.31"	W111°33'23.09"	à
	N57°19'41.36"	W111°37'35.13"	à
	N57°21'57.13"	W111°31'30.23"	à
	N57°18'40.39"	W111°27'19.14"	à
	N57°16'24.31"	W111°33'23.09"	son point de départ

3.2.1-18 Fort MacKay/Horizon, AB:

3.2.1-19 L'espace aérien, de 1 200´ AGL à 3 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

i)	N57°14'15.07"	W111°47'51.08"	à
	N57°18'12.52"	W111°46'54.64"	à
	N57°17'41.70"	W111°39'35.93"	à
	N57°13'44.20"	W111°40'33.16"	à
	N57°14'15.07"	W111°47'51.08"	son point de départ
ii)	N57°28'06.23"	W111°44'32.62"	à
	N57°32'03.72"	W111°43'35.45"	à
	N57°31'32.68"	W111°36'14.02"	à
	N57°27'35.28"	W111°37'11.97"	à
	N57°28'06.23"	W111°44'32.62"	son point de départ

3.2.1-20 Fort McMurray, AB:

3.2.1-21 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N56°39'11.51" W111°13'28.40" *(Fort McMurray, AB - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.2.1-22 Fort Nelson, BC:

3.2.1-23 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N58°50'11.00" W122°35'49.00" *(Fort Nelson, BC - AD)*

3.2.1-24 Fort Resolution, NT:

3.2.1-25 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N61°10'51.00" W113°41'21.00" *(Fort Resolution, NT - AD)*

3.2.1-26 Fort St. John, BC:

3.2.1-27 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N56°14'17.00" W120°44'25.00" *(Fort St. John, BC - AD)*

3.2.1-28 Fort Simpson, NT:

3.2.1-29 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N61°45'37.00" W121°14'12.00" *(Fort Simpson, NT - AD)*

3.2.1-30 Fort Smith, NT:

3.2.1-31 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N60°01'20.00" W111°57'37.00" *(Fort Smith, NT - AD)*

3.2.1-32 Grande Prairie, AB:

3.2.1-33 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N55°10'47.00" W118°53'06.00" *(Grande Prairie, AB - AD)*

3.2.1-34 Hay River, NT:

3.2.1-35 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N60°50'23.00" W115°46'58.00" *(Hay River, NT - AD)*

3.2.1-36 High Level, AB:

3.2.1-37 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N58°37'17.00" W117°09'53.00" *(High Level, AB - AD)*

3.2.1-38 Inuvik (Mike Zubko), NT:

3.2.1-39 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N68°18'15.00" W133°28'58.00" *(Inuvik (Mike Zubko), NT - AD)*

3.2.1-40 Kirby Lake, AB:

3.2.1-41 L'espace aérien, de 2 900´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N55°26'03.74" W110°53'46.80" à
N55°23'59.70" W110°45'40.44" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles de rayon centré sur
N55°21'20.22" W110°38'15.35" *(Kirby Lake, AB - AD)* \ à
N55°20'00.00" W110°46'41.18" à
N55°20'00.00" W110°52'33.51" à
N55°21'30.34" W110°57'21.37" à
N55°26'03.74" W110°53'46.80" son point de départ

3.2.1-42 Lethbridge, AB:

3.2.1-43 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N49°37'49.00" W112°47'59.00" *(Lethbridge County, AB - AD)*

3.2.1-44 Lloydminster, AB:

3.2.1-45 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N53°18'33.00" W110°04'21.00" *(Lloydminster, AB - AD)*
à l'exclusion de l'espace aérien au-dessus de la MTCA de Cold Lake, AB.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.2.1-46 Medicine Hat, AB:

3.2.1-47 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N50°01'08.00" W110°43'15.00" *(Medicine Hat, AB - AD)*

3.2.1-48 Norman Wells, NT:

3.2.1-49 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N65°16'57.00" W126°48'01.00" *(Norman Wells, NT - AD)*

3.2.1-50 Peace River, AB:

3.2.1-51 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N56°13'37.00" W117°26'50.00" *(Peace River, AB - AD)*

3.2.1-52 Red Deer, AB:

3.2.1-53 L'espace aérien, au-dessus de 4 000´, compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N52°10'43.00" W113°53'35.00" *(Red Deer Regional, AB - AD)*

3.2.1-54 Slave Lake, AB:

3.2.1-55 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N55°17'36.00" W114°46'42.00" *(Slave Lake, AB - AD)*

3.2.1-56 Teslin, YT:

3.2.1-57 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N60°10'40.00" W132°44'12.00"

3.2.1-58 Vermilion, AB:

3.2.1-59 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N53°21'21.00" W110°49'26.00" *(Vermilion, AB - AD)*
à l'exclusion de l'espace aérien au-dessus de la MTCA de Cold Lake, AB.

3.2.1-60 Watson Lake, YT:

3.2.1-61 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N60°07'04.00" W128°49'19.00" *(Watson Lake, YT - AD)*

3.2.1-62 Whitecourt, AB:

3.2.1-63 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N54°08'38.00" W115°47'12.00" *(Whitecourt, AB - AD)*

3.2.1-64 Whitehorse Intl, YT:

3.2.1-65 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 40 milles de rayon centré sur :
N60°42'34.00" W135°04'06.00" *(Whitehorse Intl, YT - AD)*

3.2.1-66 Yellowknife, NT:

3.2.1-67 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N62°27'46.00" W114°26'25.00" *(Yellowknife, NT - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.2.2 PROLONGEMENTS DE RÉGION DE CONTRÔLE

3.2.2-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.2.2-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.2.2-3 Calgary, AB:

3.2.2-4 a) L'espace aérien, au-dessus de 5 800´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N51°06'54.00" W113°52'56.00" *(Calgary, AB - VOR)*

3.2.2-5 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N51°08'34.00" W115°59'56.00" à
N51°08'22.00" W115°28'10.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 60 milles de rayon centré sur
N51°06'54.00" W113°52'56.00" *(Calgary, AB - VOR)* \ à
N50°32'58.00" W115°10'57.00" à
N50°21'27.00" W115°36'32.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 80 milles de rayon centré sur
N51°06'54.00" W113°52'56.00" *(Calgary, AB - VOR)* \ à
N51°08'34.00" W115°59'56.00" son point de départ

3.2.2-6 Dawson Creek, BC:

3.2.2-7 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N55°44'30.00" W120°10'58.00" *(Dawson Creek, BC - AD)*

3.2.2-8 Edmonton, AB:

3.2.2-9 a) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N52°45'55.15" W111°29'06.72" à
N52°56'03.88" W112°24'21.34" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 55 milles de rayon centré sur
N53°11'08.00" W113°52'01.00" *(Edmonton AB - VOR)* \ à
N53°31'44.11" W115°17'06.32" à
N54°25'35.18" W119°29'45.14" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 50 milles de rayon centré sur
N55°10'47.00" W118°53'06.00" *(Grande Prairie, AB - AD)* \ à
N54°40'03.40" W120°01'23.34" à
N55°48'55.41" W121°39'28.42" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 40 milles de rayon centré sur
N56°14'17.00" W120°44'25.00" *(Fort St. John, BC - AD)* \ à
N56°53'57.00" W120°52'20.00" à
N57°03'14.71" W117°37'21.93" à
N57°38'51.43" W111°22'33.56" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 60 milles de rayon centré sur
N56°39'11.51" W111°13'28.40" *(Fort McMurray, AB - AD)* \ à
N55°39'21.84" W111°10'55.04" à
N55°20'00.00" W111°18'00.00" à
N55°13'16.50" W111°18'00.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 60 milles de rayon centré sur
N54°24'31.00" W110°17'45.00" *(Cold Lake, AB - TACAN)* \ à
N53°43'06.00" W111°31'19.04" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 90 milles de rayon centré sur
N53°11'08.00" W113°52'01.00" *(Edmonton AB - VOR)* \ à
N52°45'55.15" W111°29'06.72" son point de départ

3.2.2-10 b) L'espace aérien, s'étendant verticalement de 5 700´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

allant de :

N54°21'06.46"	W119°01'27.92"	à
N55°10'47.00"	W118°53'06.00"	*(Grande Prairie, AB - AD)* \ à
N56°14'17.00"	W120°44'25.00"	*(Fort St. John, BC - AD)* \ à
N56°48'33.59"	W121°21'25.75"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N56°14'17.00"	W120°44'25.00"	*(Fort St. John, BC - AD)* \ à
N56°53'58.00"	W120°52'19.00"	à
N57°03'23.00"	W117°33'19.96"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
50 milles		de rayon centré sur
N56°13'37.00"	W117°26'50.00"	*(Peace River, AB - AD)* \ à
N55°42'18.73"	W116°17'32.69"	à
N54°40'16.93"	W117°44'30.23"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
50 milles		de rayon centré sur
N55°10'47.00"	W118°53'06.00"	*(Grande Prairie, AB - AD)* \ à
N54°21'06.46"	W119°01'27.92"	son point de départ

3.2.2-11 c) L'espace aérien, s'étendant verticalement de 6 700´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N54°43'08.67"	W120°05'37.73"	à
N55°48'55.41"	W121°39'28.42"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N56°14'17.00"	W120°44'25.00"	*(Fort St. John, BC - AD)* \ à
N56°48'33.59"	W121°21'25.75"	à
N56°14'17.00"	W120°44'25.00"	*(Fort St. John, BC - AD)* \ à
N55°10'47.00"	W118°53'06.00"	*(Grande Prairie, AB - AD)* \ à
N54°43'08.67"	W120°05'37.73"	son point de départ

3.2.2-12 Fort McMurray, AB Régions de Contrôle l'Espace Aérien Inférieur:

3.2.2-13 a) L'espace aérien, au-dessus de 3 500´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N56°30'46.37"	W111°56'01.02"	à
N57°21'55.25"	W112°30'19.91"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles		de rayon centré sur
N56°39'11.51"	W111°13'28.40"	*(Fort McMurray, AB - AD)* \ à
N57°26'54.49"	W110°06'56.51"	à
N56°33'48.68"	W110°29'17.80"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N56°39'11.51"	W111°13'28.40"	*(Fort McMurray, AB - AD)* \ à
N56°30'46.37"	W111°56'01.02"	son point de départ

3.2.2-14 b) L'espace aérien, de 3 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N56°14'31.74"	W111°20'17.98"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N56°39'11.51"	W111°13'28.40"	*(Fort McMurray, AB - AD)* \ à
N56°17'10.30"	W110°52'16.87"	à
N56°04'11.87"	W110°40'00.00"	à
N56°04'22.28"	W110°00'00.00"	à
N55°20'00.00"	W110°00'00.00"	à
N55°20'00.00"	W111°18'00.00"	à
N55°13'16.50"	W111°18'00.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles		de rayon centré sur
N54°24'31.00"	W110°17'45.00"	*(Cold Lake, AB - TACAN)* \ à
N55°00'00.00"	W111°41'07.10"	à
N55°00'00.00"	W112°13'32.34"	à
N55°50'19.79"	W111°40'32.40"	à
N56°14'31.74"	W111°20'17.98"	son point de départ

3.2.2-15 c) L'espace aérien, de 3 500´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N55°41'00.00"	W110°00'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N55°32'00.00" W109°39'00.00" à
N55°20'00.00" W110°00'00.00" à
N55°41'00.00" W110°00'00.00" son point de départ

3.2.2-16 Fort Nelson, BC:

3.2.2-17 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N58°50'11.00" W122°35'49.00" *(Fort Nelson, BC - AD)*

3.2.2-18 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 50 milles de rayon centré sur :
N58°50'11.00" W122°35'49.00" *(Fort Nelson, BC - AD)*

3.2.2-19 Fort St. John, BC:

3.2.2-20 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N56°14'17.00" W120°44'25.00" *(Fort St. John, BC - AD)*

3.2.2-21 Fort Simpson, NT:

3.2.2-22 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N61°45'37.00" W121°14'12.00" *(Fort Simpson, NT - AD)*

3.2.2-23 Fort Smith, NT:

3.2.2-24 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N60°01'20.00" W111°57'37.00" *(Fort Smith, NT - AD)*

3.2.2-25 Grande Prairie, AB:

3.2.2-26 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N55°10'47.00" W118°53'06.00" *(Grande Prairie, AB - AD)*

3.2.2-27 b) L'espace aérien, s'étendant verticalement de 7 700´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N54°21'06.46" W119°01'27.92" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
50 milles de rayon centré sur
N55°10'47.00" W118°53'06.00" *(Grande Prairie, AB - AD)* \ à
N54°40'03.41" W120°01'23.34" à
N54°43'08.67" W120°05'37.73" à
N55°10'47.00" W118°53'06.00" *(Grande Prairie, AB - AD)* \ à
N54°21'06.46" W119°01'27.92" son point de départ

3.2.2-28 Hay River, NT:

3.2.2-29 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N60°50'23.00" W115°46'58.00" *(Hay River, NT - AD)*

3.2.2-30 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 50 milles de rayon centré sur :
N60°50'23.00" W115°46'58.00" *(Hay River, NT - AD)*

3.2.2-31 High Level, AB:

3.2.2-32 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N58°37'17.00" W117°09'53.00" *(High Level, AB - AD)*

3.2.2-33 Inuvik (Mike Zubko), NT:

3.2.2-34 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 40 milles de rayon centré sur :
N68°18'15.00" W133°28'58.00" *(Inuvik (Mike Zubko), NT - AD)*

3.2.2-35 Lethbridge, AB:

3.2.2-36 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N49°37'49.00" W112°47'59.00" *(Lethbridge County, AB - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.2.2-37 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 35 milles de rayon centré sur :
N49°37'49.00" W112°47'59.00" *(Lethbridge County, AB - AD)*
à l'exclusion de l'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N49°37'49.00" W112°47'59.00" *(Lethbridge County, AB - AD)*

3.2.2-38 Lloydminster, AB:

3.2.2-39 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N53°18'33.00" W110°04'21.00" *(Lloydminster, AB - AD)*
à l'exclusion de l'espace aérien au-dessus de la MCTA de Cold Lake, AB.

3.2.2-40 Medicine Hat, AB:

3.2.2-41 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N50°01'08.00" W110°43'15.00" *(Medicine Hat, AB - AD)*

3.2.2-42 Norman Wells, NT:

3.2.2-43 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N65°16'57.00" W126°48'01.00" *(Norman Wells, NT - AD)*

3.2.2-44 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 50 milles de rayon centré sur :
N65°16'57.00" W126°48'01.00" *(Norman Wells, NT - AD)*

3.2.2-45 Peace River, AB:

3.2.2-46 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N56°13'37.00" W117°26'50.00" *(Peace River, AB - AD)*

3.2.2-47 Watson Lake, YT:

3.2.2-48 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N60°07'04.00" W128°49'19.00" *(Watson Lake, YT - AD)*

3.2.2-49 Yellowknife, NT:

3.2.2-50 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N62°27'46.00" W114°26'25.00" *(Yellowknife, NT - AD)*

3.2.2-51 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 50 milles de rayon centré sur chacun des points suivants :
N62°27'52.00" W114°26'12.00" *(Yellowknife, NT - VOR)*

3.2.3 RÉGIONS DE CONTRÔLE TERMINAL

3.2.3-1 MTCA de Cold Lake, AB :

3.2.3-2 a) Équivalent à la classe A – 18 000´ au FL600

3.2.3-3 b) Équivalent à la classe B – au-dessus de 12 500´ jusqu'au-dessous de 18 000´

3.2.3-4 c) Équivalent à la classe D – 8 000´ au 12 500´

3.2.3-5 d) Équivalent à la classe E – au-dessous de 8 000´

3.2.3-6 e) L'espace aérien, de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de:
N55°20'00.00" W110°56'51.51" puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N55°20'00", \ à
N55°20'00.00" W109°38'38.49" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles de rayon centré sur

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N54°24'31.00" W110°17'45.00" *(Cold Lake, AB - TACAN)* \ à
N55°20'00.00" W110°56'51.51" son point de départ

3.2.3-7 TCA de Calgary, AB:

3.2.3-8 a) L'espace aérien de classe B, au-dessus de 12 500´ jusqu'au-dessous de 18 000´, compris dans la région délimitée par un cercle de 30 milles de rayon centré sur :
N51°07'21.41" W114°00'48.05" *(Calgary Intl, AB - AD)*

3.2.3-9 b) L'espace aérien de classe C, de 8 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 30 milles de rayon centré sur :
N51°07'21.41" W114°00'48.05" *(Calgary Intl, AB - AD)*

3.2.3-10 c) L'espace aérien de classe C, de 5 500´ jusqu'au-dessous de 8 000´, compris dans la région délimitée par un cercle de 20 milles de rayon centré sur :
N51°07'21.41" W114°00'48.05" *(Calgary Intl, AB - AD)*

3.2.3-11 d) L'espace aérien de classe C, de 4 800´ jusqu'au-dessous de 5 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N50°56'23.76" W114°17'00.00" à
N51°18'21.28" W114°17'00.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles de rayon centré sur
N51°07'21.41" W114°00'48.05" *(Calgary Intl, AB - AD)* \ à
N50°56'23.76" W114°17'00.00" son point de départ

3.2.3-12 e) L'espace aérien de classe C, de 6 000´ jusqu'au-dessous de 8 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N50°52'56.20" W114°31'09.05" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
24 milles de rayon centré sur
N51°07'21.41" W114°00'48.05" *(Calgary Intl, AB - AD)* \ à
N51°22'16.79" W114°30'41.48" à
N51°19'47.21" W114°25'42.35" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
20 milles de rayon centré sur
N51°07'21.41" W114°00'48.05" *(Calgary Intl, AB - AD)* \ à
N50°55'20.95" W114°26'06.86" à
N50°52'56.20" W114°31'09.05" son point de départ

3.2.3-13 TCA d'Edmonton, AB:

3.2.3-14 a) L'espace aérien de classe B, au-dessus de 12 500´ jusqu'au-dessous de 18 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N53°30'52.00" W114°29'33.00" à
N53°30'52.00" W114°11'09.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles de rayon centré sur
N53°40'03.00" W113°51'16.00" *(Villeneuve, AB - AD)* \ à
N53°53'24.00" W113°39'48.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles de rayon centré sur
N53°18'35.00" W113°34'47.00" *(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°30'52.00" W114°29'33.00" son point de départ

3.2.3-15 b) L'espace aérien de classe C, de 9 500´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N53°30'52.00" W114°29'33.00" à
N53°30'52.00" W114°11'09.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles de rayon centré sur
N53°40'03.00" W113°51'16.00" *(Villeneuve, AB - AD)* \ à
N53°53'24.00" W113°39'48.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles de rayon centré sur
N53°18'35.00" W113°34'47.00" *(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°30'52.00" W114°29'33.00" son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.2.3-16 c) L'espace aérien de classe C, de 7 000´ jusqu'au-dessous de 9 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°30'52.00"	W114°20'31.00"	à
N53°30'52.00"	W114°11'09.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N53°40'03.00"	W113°51'16.00"	*(Villeneuve, AB - AD)* \ à
N53°48'25.00"	W113°30'19.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles		de rayon centré sur
N53°18'35.00"	W113°34'47.00"	*(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°30'52.00"	W114°20'31.00"	son point de départ

3.2.3-17 d) L'espace aérien de classe C, de 4 600´ jusqu'au-dessous de 7 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°30'52.00"	W114°11'09.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N53°40'03.00"	W113°51'16.00"	*(Villeneuve, AB - AD)* \ à
N53°48'25.00"	W113°30'19.00"	à
N53°43'25.00"	W113°30'19.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N53°18'35.00"	W113°34'47.00"	*(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°30'52.00"	W114°11'09.00"	son point de départ

3.2.3-18 e) L'espace aérien de classe C, de 4 100´ jusqu'au-dessous de 4 600´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°35'40.00"	W113°47'15.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N53°40'03.00"	W113°51'16.00"	*(Villeneuve, AB - AD)* \ à
N53°38'10.00"	W113°43'29.00"	à
N53°36'40.00"	W113°36'50.00"	à
N53°38'00.00"	W113°33'52.00"	à
N53°38'40.00"	W113°30'19.00"	à
N53°43'25.00"	W113°30'19.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N53°18'35.00"	W113°34'47.00"	*(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°40'32.00"	W113°14'50.00"	à
N53°29'00.00"	W113°14'50.00"	à
N53°29'00.00"	W113°34'20.00"	à
N53°30'45.00"	W113°39'40.00"	à
N53°35'40.00"	W113°47'15.00"	son point de départ

3.2.3-19 f) L'espace aérien de classe C, de 3 400´ jusqu'au-dessous de 4 100´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°35'29.00"	W113°54'40.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N53°40'03.00"	W113°51'16.00"	*(Villeneuve, AB - AD)* \ à
N53°35'40.00"	W113°47'15.00"	à
N53°30'45.00"	W113°39'40.00"	à
N53°29'00.00"	W113°34'20.00"	à
N53°29'00.00"	W113°14'50.00"	à
N53°18'35.00"	W113°14'50.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N53°18'35.00"	W113°34'47.00"	*(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°18'35.00"	W113°54'40.00"	à
N53°27'14.00"	W113°54'40.00"	à
N53°27'14.00"	W113°45'46.00"	à
N53°30'52.00"	W113°45'46.00"	à
N53°30'52.00"	W113°54'40.00"	à
N53°35'29.00"	W113°54'40.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.2.3-20 g) L'espace aérien de classe C, de 3 400´ jusqu'au-dessous de 4 600´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°38'10.00"	W113°43'29.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N53°40'03.00"	W113°51'16.00"	*(Villeneuve, AB - AD)* \ à
N53°40'40.00"	W113°42'55.00"	à
N53°43'25.00"	W113°30'19.00"	à
N53°38'40.00"	W113°30'19.00"	à
N53°38'00.00"	W113°33'52.00"	à
N53°36'40.00"	W113°36'50.00"	à
N53°38'10.00"	W113°43'29.00"	son point de départ

3.2.3-21 h) L'espace aérien de classe C, de 4 100´ jusqu'au-dessous de 4 600´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°35'29.00"	W113°54'40.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N53°40'03.00"	W113°51'16.00"	*(Villeneuve, AB - AD)* \ à
N53°35'40.00"	W113°47'15.00"	à
N53°30'45.00"	W113°39'40.00"	à
N53°29'00.00"	W113°34'20.00"	à
N53°29'00.00"	W113°14'50.00"	à
N53°18'35.00"	W113°14'50.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N53°18'35.00"	W113°34'47.00"	*(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°18'35.00"	W113°54'40.00"	à
N53°35'29.00"	W113°54'40.00"	son point de départ

3.2.4 ZONES DE CONTRÔLE

3.2.4-1 **Classe C**

3.2.4-2 Calgary Intl, AB:

3.2.4-3 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N51°07'22.00"	W114°17'00.00"	à
N51°04'00.00"	W114°17'00.00"	à
N51°03'59.98"	W114°10'30.48"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N51°07'21.41"	W114°00'48.05"	*(Calgary Intl, AB - AD)* \ à
N51°07'21.99"	W114°11'52.95"	à
N51°07'22.00"	W114°17'00.00"	son point de départ

3.2.4-4 Edmonton Intl, AB:

3.2.4-5 L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 4 600´ (2 200´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur :

N53°18'35.00" W113°34'47.00" *(Edmonton Intl, AB - AD)*

3.2.4-6 Fort McMurray, AB:

3.2.4-7 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N56°39'11.51" W111°13'28.40" *(Fort McMurray, AB - AD)*

3.2.4-8 Springbank, AB:

3.2.4-9 L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 5 500´ (1 600´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N51°09'48.00"	W114°17'00.00"	à
N51°02'34.00"	W114°17'00.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N51°06'11.00" W114°22'28.00" *(Springbank, AB - AD)* \ à
N51°01'22.25" W114°20'20.92" à
N50°58'55.04" W114°20'21.00" à
N50°58'54.82" W114°25'05.82" à
N51°01'28.37" W114°25'06.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 5 milles de rayon centré sur
N51°06'11.00" W114°22'28.00" *(Springbank, AB - AD)* \ à
N51°10'53.54" W114°25'06.65" à
N51°13'16.65" W114°25'06.81" à
N51°13'16.87" W114°20'20.52" à
N51°10'59.73" W114°20'20.59" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 5 milles de rayon centré sur
N51°06'11.00" W114°22'28.00" *(Springbank, AB - AD)* \ à
N51°09'48.00" W114°17'00.00" son point de départ

3.2.4-10 **Classe D**

3.2.4-11 Cold Lake, AB:

3.2.4-12 L'espace aérien, à 8 000´ (6 200´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 11 milles de rayon centré sur :
N54°24'31.00" W110°17'45.00" *(Cold Lake, AB - TACAN)*

3.2.4-13 Red Deer, AB:

3.2.4-14 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N52°10'43.00" W113°53'35.00" *(Red Deer Regional, AB - AD)*

3.2.4-15 Villeneuve, AB:

3.2.4-16 L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 4 600´ (2 300´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N53°40'03.00" W113°51'16.00" *(Villeneuve, AB - AD)*

3.2.4-17 Whitehorse Intl, YT:

3.2.4-18 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N60°42'34.00" W135°04'06.00" *(Whitehorse Intl, YT - AD)*

3.2.4-19 Yellowknife, NT:

3.2.4-20 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N62°27'46.00" W114°26'25.00" *(Yellowknife, NT - AD)*

3.2.4-21 **Classe E**

3.2.4-22 Christina Lake, AB:

3.2.4-23 L'espace aérien, à 3 000´ (1 100´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N55°37'41.72" W110°45'01.32" *(Christina Lake, AB - AD)*

3.2.4-24 Conklin, AB:

3.2.4-25 L'espace aérien, à 3 000´ (1 100´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N55°41'45.78" W111°16'45.57" *(Conklin, AB - AD)*

3.2.4-26 Dawson Creek, BC:

3.2.4-27 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N55°44'32.40" W120°10'58.80" *(Dawson Creek, BC - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.2.4-28 Fort MacKay/Albian, AB:

3.2.4-29 L'espace aérien, à 3 500´ (2 500´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N57°08'11.73"	W111°22'57.09"	à
N57°16'24.31"	W111°33'23.09"	à
N57°18'40.39"	W111°27'19.14"	à
N57°10'27.29"	W111°16'53.82"	à
N57°08'11.73"	W111°22'57.09"	son point de départ

3.2.4-30 Fort MacKay/Firebag, AB:

3.2.4-31 L'espace aérien, à 3 500´ (1 700´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N57°09'33.50"	W111°02'16.66"	à
N57°23'31.64"	W111°02'17.52"	à
N57°23'31.65"	W110°54'54.01"	à
N57°09'33.42"	W110°54'55.94"	à
N57°09'33.50"	W111°02'16.66"	son point de départ

3.2.4-32 Fort MacKay/Horizon, AB:

3.2.4-33 L'espace aérien, à 3 500´ (2 600´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N57°18'12.52"	W111°46'54.64"	à
N57°28'06.23"	W111°44'32.62"	à
N57°27'35.28"	W111°37'11.97"	à
N57°17'41.70"	W111°39'35.93"	à
N57°18'12.52"	W111°46'54.64"	son point de départ

3.2.4-34 Fort Nelson, BC:

3.2.4-35 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N58°50'11.00" W122°35'49.00" *(Fort Nelson, BC - AD)*

3.2.4-36 Fort St. John, BC:

3.2.4-37 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N56°14'17.00" W120°44'25.00" *(Fort St. John, BC - AD)*

3.2.4-38 Fort Simpson, NT:

3.2.4-39 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N61°45'37.00" W121°14'12.00" *(Fort Simpson, NT - AD)*

3.2.4-40 Fort Smith, NT:

3.2.4-41 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N60°01'20.00" W111°57'37.00" *(Fort Smith, NT - AD)*

3.2.4-42 Grande Prairie, AB:

3.2.4-43 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N55°10'47.00" W118°53'06.00" *(Grande Prairie, AB - AD)*

3.2.4-44 Hay River, NT:

3.2.4-45 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N60°50'23.00" W115°46'58.00" *(Hay River, NT - AD)*

3.2.4-46 High Level, AB:

3.2.4-47 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N58°37'17.00" W117°09'53.00" *(High Level, AB - AD)*

3.2.4-48 Inuvik (Mike Zubko), NT:

3.2.4-49 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N68°18'15.00" W133°28'58.00" *(Inuvik (Mike Zubko), NT - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.2.4-50 Kirby Lake, AB:

3.2.4-51 L'espace aérien, à 3 000´ (700´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N55°20'00.00"	W110°46'41.18"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N55°21'20.22"	W110°38'15.35"	*(Kirby Lake, AB - AD)* \ à
N55°20'00.00"	W110°29'49.53"	à
N55°20'00.00"	W110°46'41.18"	son point de départ

3.2.4-52 Lethbridge, AB:

3.2.4-53 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N49°37'49.00" W112°47'59.00" *(Lethbridge County, AB - AD)*

3.2.4-54 Lloydminster, AB:

3.2.4-55 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N53°18'33.00" W110°04'21.00" *(Lloydminster, AB - AD)*

3.2.4-56 Medicine Hat, AB:

3.2.4-57 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N50°01'08.00" W110°43'15.00" *(Medicine Hat, AB - AD)*

3.2.4-58 Namao, AB (Héliport):

3.2.4-59 L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 4 100´ (1 800´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°43'25.00"	W113°30'19.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N53°18'35.00"	W113°34'47.00"	*(Edmonton Intl, AB - AD)* \ à
N53°42'07.00"	W113°20'48.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N53°40'09.00"	W113°28'32.00"	*(Namao, AB - AD (Héliport))* \ à
N53°38'40.00"	W113°20'31.00"	à
N53°38'40.00"	W113°30'19.00"	à
N53°43'25.00"	W113°30'19.00"	son point de départ

3.2.4-60 Norman Wells, NT:

3.2.4-61 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N65°16'57.00" W126°48'01.00" *(Norman Wells, NT - AD)*

3.2.4-62 Peace River, AB:

3.2.4-63 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N56°13'37.00" W117°26'50.00" *(Peace River, AB - AD)*

3.2.4-64 Primrose, AB:

3.2.4-65 L'espace aérien, à 3 000´ (700´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N55°20'00.00"	W111°13'33.71"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N55°23'26.18"	W111°07'13.07"	*(Primrose, AB - AD)* \ à
N55°20'00.00"	W111°00'52.43"	à
N55°20'00.00"	W111°13'33.71"	son point de départ

3.2.4-66 Watson Lake, YT:

3.2.4-67 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N60°07'04.00" W128°49'19.00" *(Watson Lake, YT - AD)*

3.2.4-68 Whitecourt, AB:

3.2.4-69 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N54°08'38.00" W115°47'12.00" *(Whitecourt, AB - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.2.5 ESPACE AÉRIEN À UTILISATION DE TRANSPONDEUR

3.2.5-1 **ADS-B**

3.2.5-2 **Classe A**

3.2.5-3 Dans son intégralité

3.2.5-4 **Classe B**

3.2.5-5 Dans son intégralité

3.2.5-6 **MODE C**

3.2.5-7 **Classe C**

3.2.5-8 Dans son intégralité

3.2.5-9 **Classe E**

3.2.5-10 CZ de Christina Lake, AB

3.2.5-11 Zone de Transition de Christina Lake, AB

3.2.5-12 CZ de Conklin, AB

3.2.5-13 Zone de Transition de Edmonton, AB

3.2.5-14 CZ de Fort MacKay/Albian, AB

3.2.5-15 Zone de Transition de Fort MacKay/Albian, AB

3.2.5-16 CZ de Fort MacKay/Firebag, AB

3.2.5-17 CZ de Fort MacKay/Horizon, AB

3.2.5-18 Zone de Transition de Fort MacKay/Horizon, AB

3.2.5-19 CZ de Fort McMurray, AB quand tour non en fonction

3.2.5-20 Zone de Transition de Fort McMurray, AB

3.2.5-21 Fort McMurray, AB Régions de Contrôle l'Espace Aérien Inférieur

3.2.5-22 CZ de Kirby Lake, AB

3.2.5-23 Zone de Transition de Kirby Lake, AB

3.2.5-24 CZ de Primrose, AB

3.2.5-25 Zone de Transition de Red Deer, AB

3.2.5-26 L'espace aérien contrôlé, de 10 000´ à 12 500´, dans les limites de la couverture radar.

3.3 RÉGION D'INFORMATION DE VOL DE WINNIPEG

3.3.0-1 (Voir la carte page M5)

3.3.0-2 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N47°46'31.29"	W087°00'00.00"	puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°59'58.61"	W110°00'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N53°25'15.00"	W110°00'00.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 60 milles de rayon centré sur
N54°24'31.00"	W110°17'45.00"	*(Cold Lake, AB - TACAN)*\ à
N54°46'00.00"	W108°41'40.00"	à
N54°46'00.00"	W108°25'00.00"	à
N64°24'30.00"	W080°00'00.00"	à
N53°28'00.00"	W080°00'00.00"	à
N52°00'00.00"	W083°08'30.00"	à
N50°00'00.00"	W086°16'00.00"	à
N49°32'00.00"	W087°00'00.00"	à
N47°46'31.29"	W087°00'00.00"	son point de départ

3.3.1 ZONES DE TRANSITION

3.3.1-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.3.1-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.3.1-3 Atikokan Muni, ON:

3.3.1-4 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N48°46'26.00" W091°38'19.00" *(Atikokan Muni, ON - AD)*
à l'exclusion de l'espace aérien se trouvant sous la juridiction de l'ARTCC de Minneapolis.

3.3.1-5 Brandon Muni, MB:

3.3.1-6 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N49°54'35.00" W099°57'03.00" *(Brandon Muni, MB - AD)*

3.3.1-7 Churchill, MB:

3.3.1-8 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N58°44'14.00" W094°03'26.00" *(Churchill, MB - AD)*

3.3.1-9 Dauphin, MB:

3.3.1-10 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N51°06'03.00" W100°03'09.00" *(Dauphin(Lt. Col W.G. (Billy) Barker, VC Aprt), MB - AD)*

3.3.1-11 Dryden Regional, ON:

3.3.1-12 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N49°49'54.00" W092°44'39.00" *(Dryden Regional, ON - AD)*

3.3.1-13 Flin Flon, MB:

3.3.1-14 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N54°40'41.00" W101°40'54.00" *(Flin Flon, MB - AD)*

3.3.1-15 Geraldton (Greenstone Regional), ON:

3.3.1-16 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N49°46'42.00" W086°56'22.00" *(Geraldton (Greenstone Regional), ON - AD)*

3.3.1-17 Gillam, MB:

3.3.1-18 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N56°21'27.00" W094°42'38.00" *(Gillam, MB - AD)*

3.3.1-19 Kenora, ON:

3.3.1-20 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N49°47'18.00" W094°21'47.00" *(Kenora, ON - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.3.1-21 La Ronge (Barber Field), SK:

3.3.1-22 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N55°09'05.00" W105°15'43.00" *(La Ronge (Barber Field), SK - AD)*

3.3.1-23 Lynn Lake, MB:

3.3.1-24 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N56°51'50.00" W101°04'34.00" *(Lynn Lake, MB - AD)*

3.3.1-25 North Battleford (Cameron McIntosh), SK:

3.3.1-26 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N52°46'09.00" W108°14'37.00" *(North Battleford (Cameron McIntosh), SK - AD)*

3.3.1-27 Norway House, MB:

3.3.1-28 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N53°57'30.00" W097°50'39.00" *(Norway House, MB - AD)*

3.3.1-29 Prince Albert (Glass Field), SK:

3.3.1-30 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N53°12'51.00" W105°40'22.00" *(Prince Albert (Glass Field), SK - AD)*

3.3.1-31 Red Lake, ON:

3.3.1-32 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 17 milles de rayon centré sur :
N51°04'01.00" W093°47'35.00" *(Red Lake, ON - AD)*

3.3.1-33 Regina, SK:

3.3.1-34 L'espace aérien, de 3 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N50°25'55.00" W104°39'57.00" *(Regina Intl, SK - AD)*
à l'exclusion de la MTCA de Moose Jaw,SK.

3.3.1-35 Saskatoon/John G. Diefenbaker Intl, SK:

3.3.1-36 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N52°10'15.00" W106°41'59.00" *(Saskatoon/John G. Diefenbaker Intl, SK - AD)*

3.3.1-37 Sioux Lookout, ON:

3.3.1-38 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N50°06'50.00" W091°54'19.00" *(Sioux Lookout, ON - AD)*

3.3.1-39 Southport, MB:

3.3.1-40 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 21 milles de rayon centré sur :
N49°54'11.00" W098°16'26.00" *(Southport, MB - AD)*

3.3.1-41 Swift Current, SK:

3.3.1-42 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N50°17'31.00" W107°41'26.00" *(Swift Current, SK - AD)*

3.3.1-43 The Pas, MB:

3.3.1-44 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N53°58'17.00" W101°05'28.00" *(The Pas, MB - AD)*

3.3.1-45 Thompson, MB:

3.3.1-46 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N55°48'04.00" W097°51'51.00" *(Thompson, MB - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.3.1-47 Thunder Bay, ON:

3.3.1-48 L'espace aérien, de 2 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°22'19.00"	W089°19'26.00"	*(Thunder Bay, ON - AD)* \ à
N48°31'27.00"	W089°01'24.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N48°22'19.00"	W089°19'26.00"	*(Thunder Bay, ON - AD)* \ à
N48°21'32.00"	W089°41'51.00"	à
N48°22'19.00"	W089°19'26.00"	son point de départ

3.3.1-49 L'espace aérien, de 3 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°22'19.00"	W089°19'26.00"	*(Thunder Bay, ON - AD)* \ à
N48°21'32.00"	W089°41'51.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N48°22'19.00"	W089°19'26.00"	*(Thunder Bay, ON - AD)* \ à
N48°31'27.00"	W089°01'24.00"	à
N48°22'19.00"	W089°19'26.00"	son point de départ

3.3.1-50 Winnipeg, MB:

3.3.1-51 L'espace aérien, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°13'33.45"	W097°08'22.79"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
11 milles		de rayon centré sur
N50°03'22.48"	W097°01'57.12"	*(St. Andrews, MB - AD)* \ à
N50°00'13.73"	W096°45'36.39"	à
N49°50'00.74"	W096°50'42.85"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
16 milles		de rayon centré sur
N49°54'36.05"	W097°14'24.34"	*(Winnipeg/James Armstrong Richardson Intl, MB - AD)* \ à
N50°09'24.63"	W097°23'44.52"	à
N50°13'33.45"	W097°08'22.79"	son point de départ

3.3.1-52 Yorkton Muni, SK:

3.3.1-53 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :

N51°15'53.00"	W102°27'42.00"	*(Yorkton Muni, SK - AD)*

3.3.1-54 Baudette Intl, MN:

3.3.1-55 L'espace aérien, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°48'41.00"	W094°41'47.00"	la front. Canada/É.-U., \ à
N48°52'30.00"	W094°40'15.00"	à
N48°46'40.00"	W094°09'20.00"	à
N48°38'58.00"	W094°12'54.00"	puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°48'41.00"	W094°41'47.00"	son point de départ

3.3.1-56 Falls Intl, MN:

3.3.1-57 L'espace aérien, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°37'30.00"	W093°49'59.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
20 milles terrestres		de rayon centré sur
N48°33'57.00"	W093°24'20.00"	*(International Falls, MN - VOR)* \ à
N48°40'20.00"	W093°48'40.00"	à
N48°41'00.00"	W093°49'20.00"	à
N48°42'00.00"	W093°47'30.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
20 milles terrestres		de rayon centré sur
N48°33'57.00"	W093°24'20.00"	*(International Falls, MN - VOR)* \ à
N48°37'40.00"	W092°58'10.00"	puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°37'30.00"	W093°49'59.00"	son point de départ

3.3.1-58 Pembina Muni, ND:

3.3.1-59 L'espace aérien, de 700´ AGL à 3 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°00'00.00"	W097°30'00.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

12 milles terrestres de rayon centré sur
N48°56'33.00" W097°14'27.00" *(Pembina Muni, ND - AD)* \ à
N49°06'58.00" W097°14'45.00" à
N49°00'00.00" W097°13'56.00" à
N49°00'00.00" W097°30'00.00" son point de départ

3.3.1-60 Roseau, MN:

3.3.1-61 L'espace aérien, de 700´ AGL à 5 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N49°00'00.24" W096°20'00.00" à
N49°15'00.00" W096°20'00.00" à
N49°15'00.00" W095°41'16.71" à
N48°59'56.03" W095°13'29.05" puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'00.24" W096°20'00.00" son point de départ

3.3.2 PROLONGEMENTS DE RÉGION DE CONTRÔLE

3.3.2-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.3.2-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.3.2-3 Atikokan, ON:

3.3.2-4 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N48°49'31.00" W091°34'39.00"
à l'exclusion de l'espace aérien se trouvant sous la juridiction de l'ARTCC de Minneapolis.

3.3.2-5 Brandon, MB:

3.3.2-6 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N49°54'36.00" W099°56'44.00" *(Brandon, MB - VOR)*

3.3.2-7 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur:
N49°54'36.00" W099°56'44.00" *(Brandon, MB - VOR)*

3.3.2-8 Churchill, MB:

3.3.2-9 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N58°44'30.00" W094°08'07.00" *(Churchill, MB - VOR)*

3.3.2-10 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur:
N58°44'30.00" W094°08'07.00" *(Churchill, MB - VOR)*
à l'exclusion de l'espace aérien intérieur du Nord.

3.3.2-11 Dauphin, MB:

3.3.2-12 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N51°06'18.00" W100°03'09.00"

3.3.2-13 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N51°06'18.00" W100°03'09.00"

3.3.2-14 Dryden, ON:

3.3.2-15 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N49°51'52.00" W092°50'57.00"

3.3.2-16 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

centré sur :
N49°51'52.00" W092°50'57.00"

3.3.2-17 Flin Flon, MB:

3.3.2-18 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N54°40'31.00" W101°40'09.00" *(Flin Flon, MB - NDB)*

3.3.2-19 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N54°40'31.00" W101°40'09.00" *(Flin Flon, MB - NDB)*

3.3.2-20 Geraldton (Greenstone Regional), ON:

3.3.2-21 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 20 milles de rayon centré sur :
N49°46'42.00" W086°56'22.00" *(Geraldton (Greenstone Regional), ON - AD)*

3.3.2-22 Gillam, MB:

3.3.2-23 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N56°21'12.00" W094°42'00.00" *(Gillam, MB - NDB)*

3.3.2-24 a) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N56°21'12.00" W094°42'00.00" *(Gillam, MB - NDB)*

3.3.2-25 Kenora, ON:

3.3.2-26 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N49°47'33.00" W094°25'27.00"

3.3.2-27 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N49°47'33.00" W094°25'27.00"
à l'exclusion de l'espace aérien sous la juridiction de l'ARTCC de Minneapolis.

3.3.2-28 La Ronge, SK:

3.3.2-29 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N55°09'30.00" W105°16'00.00" *(La Ronge, SK - VOR)*

3.3.2-30 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N56°02'42.15" W104°27'26.59" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 60 milles de rayon centré sur
N55°09'30.00" W105°16'00.00" *(La Ronge, SK - VOR)* \ à
N56°09'18.18" W105°21'37.58" à
N56°39'11.85" W105°24'32.64" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 90 milles de rayon centré sur
N55°09'30.00" W105°16'00.00" *(La Ronge, SK - VOR)* \ à
N56°29'10.95" W104°02'19.03" à
N56°02'42.15" W104°27'26.59" son point de départ

3.3.2-31 Lynn Lake, MB:

3.3.2-32 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N56°51'51.00" W101°04'31.00" *(Lynn Lake, MB - VOR)*

3.3.2-33 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N56°51'51.00" W101°04'31.00" *(Lynn Lake, MB - VOR)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.3.2-34 North Battleford, SK:

3.3.2-35 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N52°48'14.00" W108°20'07.00"

3.3.2-36 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N53°40'34.76"	W109°08'37.50"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles		de rayon centré sur
N52°48'14.00"	W108°20'07.00"	à
N53°32'40.81"	W109°26'54.41"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles		de rayon centré sur
N54°24'31.00"	W110°17'45.00"	*(Cold Lake, AB - TACAN)* \ à
N53°40'34.76"	W109°08'37.50"	son point de départ

3.3.2-37 Norway House, MB:

3.3.2-38 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N53°58'20.00" W097°50'25.00"

3.3.2-39 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N53°58'20.00" W097°50'25.00"

3.3.2-40 Prince Albert, SK:

3.3.2-41 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N53°12'59.00" W105°40'00.00" *(Prince Albert, SK - VOR)*

3.3.2-42 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N53°12'59.00" W105°40'00.00" *(Prince Albert, SK - VOR)*

3.3.2-43 Red Lake, ON:

3.3.2-44 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N51°04'17.00" W093°45'43.00" *(Red Lake, ON - VOR)*

3.3.2-45 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N51°04'17.00" W093°45'43.00" *(Red Lake, ON - VOR)*

3.3.2-46 Regina, SK:

3.3.2-47 L'espace aérien, de 4 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°43'14.00"	W105°27'40.00"	à
N50°30'30.00"	W105°27'30.00"	à
N50°16'30.00"	W105°00'00.00"	à
N50°08'30.00"	W104°30'00.00"	à
N49°51'33.00"	W104°30'00.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N50°25'55.00"	W104°39'57.00"	*(Regina Intl, SK - AD)* \ à
N50°43'14.00"	W105°27'40.00"	son point de départ

3.3.2-48 L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N50°22'11.00" W104°34'23.00" *(Regina, SK - NDB)*
à l'exclusion de l'espace aérien de la MTCA de Moose Jaw, SK.

3.3.2-49 Saskatoon, SK:

3.3.2-50 L'espace aérien, de 3 900´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 35 milles de rayon centré sur :
N52°10'52.00" W106°43'11.00"

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.3.2-51 L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N52°10'52.00" W106°43'11.00"

3.3.2-52 Sioux Lookout, ON:

3.3.2-53 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N50°07'06.00" W091°53'52.00" *(Sioux Lookout, ON - NDB)*

3.3.2-54 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N50°07'06.00" W091°53'52.00" *(Sioux Lookout, ON - NDB)*

3.3.2-55 Swift Current, SK:

3.3.2-56 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N50°17'49.00" W107°41'27.00" *(Swift Current, SK - VOR)*
à l'exclusion de la MTCA de Moose Jaw, SK.

3.3.2-57 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N50°17'49.00" W107°41'27.00" *(Swift Current, SK - VOR)*
à l'exclusion de l'espace aérien de la MTCA de Moose Jaw, SK.

3.3.2-58 The Pas, MB:

3.3.2-59 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N53°58'25.00" W101°06'00.00"

3.3.2-60 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N53°58'25.00" W101°06'00.00"

3.3.2-61 Thompson, MB:

3.3.2-62 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N55°48'40.00" W097°49'30.00" *(Thompson, MB - VOR)*

3.3.2-63 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N55°48'40.00" W097°49'30.00" *(Thompson, MB - VOR)*

3.3.2-64 Thunder Bay, ON:

3.3.2-65 a) L'espace aérien, de 2 200´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N48°55'48.00" W090°57'59.00" à
N48°45'33.00" W090°30'29.00" à
N48°35'21.00" W090°08'17.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 35 milles de rayon centré sur
N48°22'19.00" W089°19'26.00" *(Thunder Bay, ON - AD)* \ à
N48°06'33.00" W090°06'11.00" à
N48°26'41.00" W091°19'20.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 25 milles de rayon centré sur
N48°49'31.00" W091°34'39.00" à
N48°55'48.00" W090°57'59.00" son point de départ

3.3.2-66 b) L'espace aérien, de 3 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N48°31'27.00" W089°01'24.00" à
N48°43'17.00" W088°37'13.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 35 milles de rayon centré sur
N48°22'19.00" W089°19'26.00" *(Thunder Bay, ON - AD)* \ à
N48°20'36.00" W090°11'50.00" à
N48°21'32.00" W089°41'51.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

15 milles de rayon centré sur
N48°22'19.00" W089°19'26.00" *(Thunder Bay, ON - AD)* \ à
N48°31'27.00" W089°01'24.00" son point de départ

3.3.2-67 c) L'espace aérien, de 4 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N48°21'32.00" W089°41'51.00" à
N48°20'36.00" W090°11'50.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 35 milles de rayon centré sur
N48°22'19.00" W089°19'26.00" *(Thunder Bay, ON - AD)* \ à
N48°43'17.00" W088°37'13.00" à
N48°31'27.00" W089°01'24.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 15 milles de rayon centré sur
N48°22'19.00" W089°19'26.00" *(Thunder Bay, ON - AD)* \ à
N48°21'32.00" W089°41'51.00" son point de départ

3.3.2-68 d) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N48°20'48.00" W089°26'01.00"
à l'exclusion de l'espace aérien sous la juridiction de l'ARTCC de Minneapolis.

3.3.2-69 Winnipeg, MB:

3.3.2-70 a) L'espace aérien, de 6 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 45 milles de rayon centré sur :
N49°55'39.76" W097°14'21.50"

3.3.2-71 b) L'espace aérien, de 7 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N49°00'00.93" W098°19'17.46" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 70 milles de rayon centré sur
N49°55'39.76" W097°14'21.50" à
N49°00'00.02" W096°09'27.32" puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N49°00'00.93" W098°19'17.46" son point de départ

3.3.2-72 Yorkton, SK:

3.3.2-73 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N51°15'51.00" W102°28'07.00" *(Yorkton, SK - VOR)*

3.3.2-74 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :
N51°15'51.00" W102°28'07.00" *(Yorkton, SK - VOR)*

3.3.3 RÉGIONS DE CONTRÔLE TERMINAL

3.3.3-1 MTCA de Moose Jaw, SK:

3.3.3-2 a) Équivalent à la classe A – 18 000´ au FL600

3.3.3-3 b) Équivalent à la classe B – au-dessus de 12 500´ jusqu'au-dessous de 18 000´

3.3.3-4 c) Équivalent à la classe E – 12 500´ et au-dessous

3.3.3-5 d) L'espace aérien, de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N50°17'45.00" W106°59'30.00" à
N50°19'30.00" W106°48'40.00" à
N50°21'00.00" W106°15'15.00" à
N50°28'00.00" W105°45'30.00" à
N50°30'30.00" W105°27'30.00" à
N50°16'30.00" W105°00'00.00" à
N50°08'30.00" W104°30'00.00" à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°43'22.00"	W104°30'00.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
55 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VOR)* \ à
N50°17'45.00"	W106°59'30.00"	son point de départ

3.3.3-6 e) L'espace aérien, de 2 200´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°43'23.00"	W104°30'00.00"	à
N49°23'23.00"	W104°30'00.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
70 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VOR)* \ à
N49°57'12.00"	W107°16'46.00"	à
N50°17'44.00"	W106°59'34.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
55 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VOR)* \ à
N49°43'23.00"	W104°30'00.00"	son point de départ

3.3.3-7 TCA de Winnipeg, MB:

3.3.3-8 a) L'espace aérien de classe B, au-dessus de 12 500´ jusqu'au-dessous de 18 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°12'51.85"	W098°01'37.53"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°55'39.76"	W097°14'21.50"	à
N49°46'31.36"	W098°06'31.76"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
10 milles		de rayon centré sur
N49°54'11.20"	W098°16'26.00"	*(Southport, MB - AD)* \ à
N49°58'31.20"	W098°30'22.31"	à
N49°58'33.71"	W098°39'21.35"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
55 milles		de rayon centré sur
N49°55'39.76"	W097°14'21.50"	à
N50°10'44.64"	W098°36'25.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
21 milles		de rayon centré sur
N49°54'11.20"	W098°16'26.00"	*(Southport, MB - AD)* \ à
N50°12'51.85"	W098°01'37.53"	son point de départ

3.3.3-9 b) L'espace aérien de classe C, de 2 000´ jusqu'au-dessous de 3 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°57'11.63"	W097°34'19.91"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
13 milles		de rayon centré sur
N49°55'39.76"	W097°14'21.50"	à
N49°53'09.04"	W096°54'38.32"	à
N49°53'09.54"	W097°00'14.56"	à
N49°50'09.59"	W097°00'14.52"	à
N49°48'06.98"	W096°58'00.72"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
13 milles		de rayon centré sur
N49°55'39.76"	W097°14'21.50"	à
N49°53'42.43"	W097°34'14.07"	à
N49°54'01.48"	W097°32'18.34"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
1.5 milles		de rayon centré sur
N49°55'28.00"	W097°32'56.00"	*(St Francois Xavier, MB - AD)* \ à
N49°56'55.37"	W097°32'23.39"	à
N49°57'11.63"	W097°34'19.91"	son point de départ

3.3.3-10 c) L'espace aérien de classe C, de 3 000´ jusqu'au-dessous de 4 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°12'51.85"	W098°01'37.53"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°55'39.76"	W097°14'21.50"	à
N49°33'13.97"	W096°32'59.68"	à
N49°36'14.14"	W096°35'43.33"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°36'17.34" W096°49'15.55" à
N49°31'55.48" W096°49'15.50" à
N49°31'55.24" W096°52'20.38" à
N49°23'46.18" W096°52'20.03" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles de rayon centré sur
N49°55'39.76" W097°14'21.50" à
N49°46'31.36" W098°06'31.76" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
10 milles de rayon centré sur
N49°54'11.20" W098°16'26.00" *(Southport, MB - AD)* \ à
N49°58'31.20" W098°30'22.31" à
N49°58'33.71" W098°39'21.35" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
55 milles de rayon centré sur
N49°55'39.76" W097°14'21.50" à
N50°10'44.63" W098°36'25.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
21 milles de rayon centré sur
N49°54'11.20" W098°16'26.00" *(Southport, MB - AD)* \ à
N50°12'51.85" W098°01'37.53" son point de départ

3.3.3-11 d) L'espace aérien de classe C, de 4 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N50°12'51.85" W098°01'37.53" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles de rayon centré sur
N49°55'39.76" W097°14'21.50" à
N49°46'31.36" W098°06'31.76" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
10 milles de rayon centré sur
N49°54'11.20" W098°16'26.00" *(Southport, MB - AD)* \ à
N49°58'31.20" W098°30'22.31" à
N49°58'33.71" W098°39'21.35" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
55 milles de rayon centré sur
N49°55'39.76" W097°14'21.50" à
N50°10'44.63" W098°36'25.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
21 milles de rayon centré sur
N49°54'11.20" W098°16'26.00" *(Southport, MB - AD)* \ à
N50°12'51.85" W098°01'37.53" son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

3.3.4 ZONES DE CONTRÔLE

3.3.4-1 **Classe C**

3.3.4-2 Saskatoon/John G. Diefenbaker Intl, SK:

3.3.4-3 L'espace aérien, à 5 000´ (3 300´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N52°16'43.85" W106°37'44.94" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles de rayon centré sur
N52°10'15.00" W106°41'59.00" *(Saskatoon/John G. Diefenbaker Intl, SK - AD)* \ à
N52°17'08.75" W106°43'47.45" à
N52°15'12.88" W106°42'41.64" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles de rayon centré sur
N52°10'15.00" W106°41'59.00" *(Saskatoon/John G. Diefenbaker Intl, SK - AD)* \ à
N52°14'52.11" W106°38'55.32" à
N52°16'43.85" W106°37'44.94" son point de départ

3.3.4-4 Winnipeg/James Armstrong Richardson Intl, MB:

3.3.4-5 L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 3 000´ (2 200´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur :
N49°54'36.05" W097°14'24.34" *(Winnipeg/James Armstrong Richardson Intl, MB - AD)*

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.3.4-6 **Classe D**

3.3.4-7 Moose Jaw, SK:

3.3.4-8 L'espace aérien, à 8 000´ (6 100´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°26'10.00"	W105°45'31.00"	route Transcanadienne \ à
N50°25'29.00"	W105°43'12.00"	route Transcanadienne \ à
N50°25'33.00"	W105°31'58.00"	route Transcanadienne \ à
N50°23'41.00"	W105°28'12.00"	route Transcanadienne \ à
N50°23'50.00"	W105°19'12.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
10 milles		de rayon centré sur
N50°19'49.00"	W105°33'33.00"	*(Moose Jaw/Air Vice Marshall C.M. McEwen, SK - AD)* \ à
N50°26'10.00"	W105°45'31.00"	son point de départ

3.3.4-9 Regina Intl, SK:

3.3.4-10 L'espace aérien, à 5 000´ (3 100´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N50°25'55.00"	W104°39'57.00"	*(Regina Intl, SK - AD)*

3.3.4-11 Southport, MB:

3.3.4-12 L'espace aérien, à 4 000´ (3 100´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°58'31.20"	W098°30'22.31"	à
N49°58'21.00"	W098°06'10.00"	à
N49°57'26.12"	W098°01'48.3100"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
10 milles		de rayon centré sur
N49°54'11.20"	W098°16'26.00"	*(Southport, MB - AD)* \ à
N49°58'31.20"	W098°30'22.31"	son point de départ

3.3.4-13 St. Andrews, MB:

3.3.4-14 L'espace aérien, au-dessous de 3 000´ (2 200´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°08'21.44"	W097°02'29.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N50°03'22.48"	W097°01'57.12"	*(St. Andrews, MB - AD)* \ à
N49°58'47.52"	W097°05'01.63"	à
N49°58'26.19"	W097°05'21.09"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N49°54'36.05"	W097°14'24.34"	*(Winnipeg/James Armstrong Richardson Intl, MB - AD)* \ à
N50°00'01.20"	W097°07'33.78"	à
N50°00'49.95"	W097°06'44.14"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
4 milles		de rayon centré sur
N50°03'22.48"	W097°01'57.12"	*(St. Andrews, MB - AD)* \ à
N50°07'21.25"	W097°02'29.00"	à
N50°08'21.44"	W097°02'29.00"	son point de départ

3.3.4-15 Thunder Bay, ON:

3.3.4-16 L'espace aérien, à 4 000´ (3 300´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N48°22'19.00"	W089°19'26.00"	*(Thunder Bay, ON - AD)*

3.3.4-17 **Classe E**

3.3.4-18 Brandon Muni, MB:

3.3.4-19 L'espace aérien, à 4 000´ (2 700´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N49°54'35.00"	W099°57'03.00"	*(Brandon Muni, MB - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.3.4-20 Churchill, MB:

3.3.4-21 L'espace aérien, à 3 000´ (2 900´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N58°44'14.00" W094°03'26.00" *(Churchill, MB - AD)*

3.3.4-22 Dauphin, MB:

3.3.4-23 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N51°06'03.00" W100°03'09.00" *(Dauphin(Lt. Col W.G. (Billy) Barker, VC Aprt), MB - AD)*

3.3.4-24 Dryden Regional, ON:

3.3.4-25 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N49°49'54.00" W092°44'39.00" *(Dryden Regional, ON - AD)*

3.3.4-26 Flin Flon, MB:

3.3.4-27 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N54°40'41.00" W101°40'54.00" *(Flin Flon, MB - AD)*

3.3.4-28 Geraldton (Greenstone Regional), ON:

3.3.4-29 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N49°46'42.00" W086°56'22.00" *(Geraldton (Greenstone Regional), ON - AD)*

3.3.4-30 Gillam, MB:

3.3.4-31 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N56°21'27.00" W094°42'38.00" *(Gillam, MB - AD)*

3.3.4-32 Kenora, ON:

3.3.4-33 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N49°47'18.00" W094°21'47.00" *(Kenora, ON - AD)*

3.3.4-34 La Ronge (Barber Field), SK:

3.3.4-35 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N55°09'05.00" W105°15'43.00" *(La Ronge (Barber Field), SK - AD)*

3.3.4-36 Lynn Lake, MB:

3.3.4-37 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N56°51'50.00" W101°04'34.00" *(Lynn Lake, MB - AD)*

3.3.4-38 North Battleford (Cameron McIntosh), SK:

3.3.4-39 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N52°46'09.00" W108°14'37.00" *(North Battleford (Cameron McIntosh), SK - AD)*

3.3.4-40 Norway House, MB:

3.3.4-41 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N53°57'30.00" W097°50'39.00" *(Norway House, MB - AD)*

3.3.4-42 Prince Albert (Glass Field), SK:

3.3.4-43 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N53°12'51.00" W105°40'22.00" *(Prince Albert (Glass Field), SK - AD)*

3.3.4-44 Red Lake, ON:

3.3.4-45 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N51°03'40.00" W093°47'05.00"
à l'exclusion de l'espace aérien se trouvant au-dessous de 700´ AGL au sud d'une ligne allant de :
N51°01'47.51" W093°54'25.32" à
N51°02'36.91" W093°49'33.56" à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N51°01'08.66" W093°40'14.77"

3.3.4-46 Sioux Lookout, ON:

3.3.4-47 a) L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°11'03.51"	W091°58'36.20"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N50°07'06.00"	W091°53'52.00"	*(Sioux Lookout, ON - NDB)* \ à
N50°02'35.09"	W091°57'10.96"	à
N50°05'03.00"	W091°56'11.00"	à
N50°11'03.51"	W091°58'36.20"	son point de départ

3.3.4-48 b) L'espace aérien, de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N50°07'06.00" W091°53'52.00" *(Sioux Lookout, ON - NDB)*

3.3.4-49 Swift Current, SK:

3.3.4-50 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N50°17'31.00" W107°41'26.00" *(Swift Current, SK - AD)*

3.3.4-51 The Pas, MB:

3.3.4-52 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N53°58'17.00" W101°05'28.00" *(The Pas, MB - AD)*

3.3.4-53 Thompson, MB:

3.3.4-54 L'espace aérien, à 4 000´ (3 300´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N55°48'04.00" W097°51'51.00" *(Thompson, MB - AD)*

3.3.4-55 Yorkton Muni, SK:

3.3.4-56 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N51°15'53.00" W102°27'42.00" *(Yorkton Muni, SK - AD)*

3.3.4-57 Falls Intl, MN:

3.3.4-58 a) Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.3.4-59 b) Espace aérien de classe E : à 12 500´ et au-dessous

3.3.4-60 c) L'espace aérien, à 14 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°35'05.00"	W093°30'07.00"	à
N48°37'51.00"	W093°33'37.00"	à
N48°40'41.00"	W093°28'32.00"	à
N48°38'01.00"	W093°25'10.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
4.1 milles		de rayon centré sur
N48°33'58.00"	W093°24'11.00"	*(Falls Intl, MN - AD)* \ à
N48°37'28.00"	W093°20'57.00"	puis, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N48°32'30.00"	W093°29'58.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
4.1 milles		de rayon centré sur
N48°33'58.00"	W093°24'11.00"	*(Falls Intl, MN - AD)* \ à
N48°35'05.00"	W093°30'07.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.3.5 ESPACE AÉRIEN À UTILISATION DE TRANSPONDEUR

3.3.5-1 **ADS-B**

3.3.5-2 **Classe A**

3.3.5-3 Dans son intégralité

3.3.5-4 **Classe B**

3.3.5-5 Dans son intégralité

3.3.5-6 **MODE C**

3.3.5-7 **Classe C**

3.3.5-8 Dans son intégralité

3.3.5-9 **Classe D**

3.3.5-10 CZ de Southport, MB

3.3.5-11 **Classe E**

3.3.5-12 Zone de Transition de Regina, SK

3.3.5-13 Regina, SK Prolongements de Région de Contrôle

3.3.5-14 Saskatoon, SK:

3.3.5-15 L'espace aérien, de 2 900´ jusqu'au-dessous de 3 900´, compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N52°10'15.00" W106°41'59.00" *(Saskatoon/John G. Diefenbaker Intl, SK - AD)*
à l'exclusion de la CZ de Saskatoon, SK.

3.3.5-16 Saskatoon, SK Prolongements de Région de Contrôle

3.3.5-17 CZ de Sioux Lookout, ON 3 000´ et au-dessus

3.3.5-18 Zone de Transition de Sioux Lookout, ON 4 000´ et au-dessus

3.3.5-19 CAE de Sioux Lookout, ON 5 000´ et au-dessus

3.3.5-20 Zone de Transition de Thunder Bay, ON

3.3.5-21 Thunder Bay, ON Prolongements de Région de Contrôle

3.3.5-22 L'espace aérien contrôlé, de 10 000´ à 12 500´, dans les limites de la couverture radar.

3.4 RÉGION D'INFORMATION DE VOL DE TORONTO

3.4.0-1 (Voir la carte page M5)

3.4.0-2 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N44°13'17.10"	W076°11'30.20"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N47°46'31.29"	W087°00'00.00"	à
N49°32'00.00"	W087°00'00.00"	à
N50°00'00.00"	W086°16'00.00"	à
N52°00'00.00"	W083°08'30.00"	à
N53°28'00.00"	W080°00'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°00'00.00" W079°00'00.00" à
N48°35'13.37" W079°00'00.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 25 milles de rayon centré sur
N48°10'22.44" W078°56'18.90" *(Rouyn, QC - NDB)* \ à
N47°50'24.23" W078°33'56.54" à
N47°33'15.33" W078°07'03.25" à
N47°06'39.97" W077°32'45.11" à
N46°56'48.77" W077°15'00.00" à
N46°08'00.00" W077°15'00.00" à
N45°57'40.00" W076°55'40.00" à
N45°50'15.00" W076°16'00.00" à
N44°13'17.10" W076°11'30.20" front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.4.1 ZONES DE TRANSITION

3.4.1-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.4.1-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.4.1-3 Earlton (Timiskaming Regional), ON:

3.4.1-4 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur:
N47°41'42.00" W079°50'56.00" *(Earlton (Timiskaming Regional), ON - AD)*

3.4.1-5 Elliot Lake Muni, ON:

3.4.1-6 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur:
N46°21'05.00" W082°33'41.00" *(Elliot Lake Muni, ON - AD)*

3.4.1-7 Gore Bay-Manitoulin, ON:

3.4.1-8 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur:
N45°53'07.00" W082°34'04.00" *(Gore Bay-Manitoulin, ON - AD)*

3.4.1-9 Kapuskasing, ON:

3.4.1-10 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur:
N49°24'42.00" W082°28'08.00" *(Kapuskasing, ON - AD)*

3.4.1-11 Kingston, ON:

3.4.1-12 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur:
N44°13'31.00" W076°35'56.00" *(Kingston, ON - AD)*
à l'exclusion de la MTCA de Trenton, ON.

3.4.1-13 London, ON:

3.4.1-14 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur:
N43°02'08.00" W081°09'14.00" *(London, ON - AD)*

3.4.1-15 Moosonee, ON:

3.4.1-16 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N51°17'28.00" W080°36'28.00" *(Moosonee, ON - AD)*

3.4.1-17 Muskoka, ON:

3.4.1-18 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N44°58'29.00" W079°18'12.00" *(Muskoka, ON - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.4.1-19 Niagara, ON:

3.4.1-20 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N42°54'30.00"	W079°20'15.00"	à
N43°10'03.00"	W079°03'04.00"	puis, vers le sud, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N43°04'25.00"	W079°02'59.00"	à
N42°56'45.00"	W079°03'30.00"	à
N42°54'30.00"	W079°20'15.00"	son point de départ

3.4.1-21 North Bay, ON:

3.4.1-22 L'espace aérien, de 2 400´, compris dans la région délimitée par un cercle de 12 milles de rayon centré sur :
N46°21'49.00" W079°25'22.00" *(North Bay, ON - AD)*

3.4.1-23 Pembroke, ON:

3.4.1-24 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N45°51'52.00" W077°15'06.00" *(Pembroke, ON - AD)*
à l'exclusion de la FIR de Montréal.

3.4.1-25 Peterborough, ON:

3.4.1-26 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N44°13'48.00" W078°21'48.00" *(Peterborough, ON - AD)*
à l'exclusion de la MTCA de Trenton, ON, et de la zone de transition d'Oshawa, ON.

3.4.1-27 Port Colborne, ON:

3.4.1-28 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N42°35'15.00"	W079°34'30.00"	à
N42°52'20.00"	W079°35'20.00"	à
N42°54'30.00"	W079°20'15.00"	à
N42°56'45.00"	W079°03'30.00"	à
N43°04'19.22"	W079°02'28.97"	puis, vers le sud, et vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N42°35'15.00"	W079°34'30.00"	son point de départ

3.4.1-29 Sarnia (Chris Hadfield), ON:

3.4.1-30 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N42°59'58.00" W082°18'32.00" *(Sarnia (Chris Hadfield), ON - AD)*

3.4.1-31 Sault Ste. Marie, ON:

3.4.1-32 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N46°29'06.00" W084°30'34.00" *(Sault Ste. Marie, ON - AD)*

3.4.1-33 Sudbury, ON:

3.4.1-34 L'espace aérien, de 2 400´, compris dans la région délimitée par un cercle de 12 milles de rayon centré sur chacun des points suivants :
N46°37'30.00" W080°47'56.00" *(Sudbury, ON - AD)*

3.4.1-35 Timmins, ON:

3.4.1-36 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N48°34'11.00" W081°22'36.00" *(Timmins/Victor M. Power , ON - AD)*

3.4.1-37 Wawa, ON:

3.4.1-38 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N47°58'00.00" W084°47'12.00" *(Wawa, ON - AD)*

3.4.1-39 Wiarton, ON:

3.4.1-40 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N44°44'45.00" W081°06'26.00" *(Wiarton, ON - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.4.1-41 Windsor, ON:

3.4.1-42 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N42°36'26.00"	W082°31'24.00"	à
N42°07'42.00"	W082°29'54.00"	à
N41°57'54.00"	W082°36'48.00"	à
N41°47'44.00"	W082°55'38.00"	puis, vers le nord, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N42°36'26.00"	W082°31'24.00"	son point de départ

3.4.1-43 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N44°09'57.27"	W078°58'30.04"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N43°55'22.00"	W078°53'42.00"	*(Oshawa Muni, ON - AD)* \ à
N43°51'19.00"	W078°33'44.00"	à
N43°07'07.00"	W078°50'45.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N43°11'30.00"	W079°10'18.00"	*(Niagara District, ON - AD)* \ à
N42°56'30.00"	W079°09'40.00"	à
N42°55'20.00"	W079°55'04.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N43°10'25.16"	W079°56'06.28"	*(Hamilton, ON - AD)* \ à
N42°59'12.62"	W080°09'41.73"	à
N43°16'22.53"	W080°36'16.98"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N43°27'38.79"	W080°22'43.37"	*(Kitchener/Waterloo, ON - AD)* \ à
N43°40'02.00"	W080°34'29.00"	à
N43°58'46.00"	W079°55'16.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
23 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N44°01'51.00"	W079°45'28.00"	à
N44°09'57.27"	W078°58'30.04"	son point de départ

3.4.2 PROLONGEMENTS DE RÉGION DE CONTRÔLE

3.4.2-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.4.2-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.4.2-3 Moosonee, ON:

3.4.2-4 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :

N51°17'29.00"	W080°36'26.00"	*(Moosonee, ON - VOR)*

3.4.2-5 Sault Ste. Marie, ON:

3.4.2-6 L'espace aérien, de 2 800´, compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :

N46°29'06.00"	W084°30'34.00"	*(Sault Ste. Marie, ON - AD)*

3.4.2-7 Southern Ontario Low Level Control Area:

3.4.2-8 a) L'espace aérien au-dessus de 2 500´ à 6 500´ compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N43°28'13.08"	W082°11'02.25"	front. Canada/É.-U., \ à
N44°41'37.53"	W078°49'42.44"	à
N45°20'55.32"	W078°06'29.11"	à
N45°43'31.41"	W077°57'20.20"	à
N45°50'35.92"	W077°52'01.08"	à
N46°06'45.00"	W077°25'45.00"	à
N46°08'00.00"	W077°15'00.00"	à
N45°57'40.00"	W076°55'40.00"	à
N45°50'15.00"	W076°16'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N44°13'17.10"	W076°11'30.20"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N44°03'29.73"	W076°28'00.63"	front. Canada/É.-U., \ à
N44°07'28.25"	W076°43'06.95"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N44°07'08.00"	W077°31'41.00"	*(Trenton, ON - AD)* \ à
N44°27'11.95"	W076°51'46.22"	à
N44°17'04.00"	W077°36'46.00"	à
N44°02'24.63"	W078°19'46.16"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N44°07'08.00"	W077°31'41.00"	*(Trenton, ON - AD)* \ à
N43°38'05.35"	W077°58'39.38"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N43°28'13.08"	W082°11'02.25"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.4.2-9 b) L'espace aérien au-dessus de 6 500´ compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N43°28'13.08"	W082°11'02.25"	front. Canada/É.-U., \ à
N43°53'03.46"	W081°05'36.93"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
65 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N42°34'29.83"	W079°36'28.70"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N43°28'13.08"	W082°11'02.25"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.4.2-10 c) L'espace aérien au-dessus de 6 500´ compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N42°34'29.83"	W079°36'28.70"	front. Canada/É.-U., \ puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
65 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N44°04'07.46"	W078°14'47.98"	à
N44°02'24.63"	W078°19'46.16"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N44°07'08.00"	W077°31'41.00"	*(Trenton, ON - AD)* \ à
N43°38'05.35"	W077°58'39.38"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N42°34'29.83"	W079°36'28.70"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.4.2-11 d) L'espace aérien au-dessus de 6 500´ compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N44°38'16.37"	W078°59'27.78"	à
N44°41'37.53"	W078°49'42.44"	à
N45°20'55.32"	W078°06'29.11"	à
N45°43'31.41"	W077°57'20.20"	à
N45°50'35.92"	W077°52'01.08"	à
N46°06'45.00"	W077°25'45.00"	à
N46°08'00.00"	W077°15'00.00"	à
N45°57'40.00"	W076°55'40.00"	à
N45°50'15.00"	W076°16'00.00"	à
N44°13'17.10"	W076°11'30.20"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N44°03'29.73"	W076°28'00.63"	front. Canada/É.-U., \ à
N44°07'28.25"	W076°43'06.95"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N44°07'08.00"	W077°31'41.00"	*(Trenton, ON - AD)* \ à
N44°27'11.95"	W076°51'46.22"	à
N44°17'04.00"	W077°36'46.00"	à
N44°04'07.46"	W078°14'47.98"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
65 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N44°38'16.37"	W078°59'27.78"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.4.2-12 e) L'espace aérien au-dessus de 17 000´ compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N43°38'05.35"	W077°58'39.38"	front. Canada/É.-U., \ puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N44°07'08.00"	W077°31'41.00"	*(Trenton, ON - AD)* \ à
N44°02'24.63"	W078°19'46.16"	à
N44°17'04.00"	W077°36'46.00"	à
N44°27'11.95"	W076°51'46.22"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N44°07'08.00"	W077°31'41.00"	*(Trenton, ON - AD)* \ à
N44°07'28.25"	W076°43'06.95"	à
N44°03'29.73"	W076°28'00.63"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N43°38'05.35"	W077°58'39.38"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.4.2-13 f) L'espace aérien au-dessus de 3 500´ compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N43°28'13.08"	W082°11'02.25"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers le nord-ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N46°50'03.01"	W084°50'20.99"	front. Canada/É.-U., \ puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N46°29'06.00"	W084°30'34.00"	*(Sault Ste. Marie, ON - AD)* \ à
N46°54'02.02"	W084°33'00.04"	à
N47°12'42.30"	W080°50'02.58"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N46°37'45.00"	W080°47'54.00"	à
N47°11'29.41"	W080°34'23.27"	à
N46°55'24.66"	W079°11'54.19"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N46°21'50.00"	W079°26'11.00"	à
N46°30'12.86"	W078°37'04.84"	à
N46°26'41.37"	W077°15'00.00"	à
N46°08'00.00"	W077°15'00.00"	à
N46°06'45.00"	W077°25'45.00"	à
N45°50'35.92"	W077°52'01.08"	à
N45°43'31.41"	W077°57'20.20"	à
N45°20'55.32"	W078°06'29.11"	à
N44°41'37.53"	W078°49'42.44"	à
N44°38'16.37"	W078°59'27.78"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
65 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N43°53'03.46"	W081°05'36.93"	à
N43°28'13.08"	W082°11'02.25"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.4.2-14 g) L'espace aérien au-dessus de 3 500´ à 6 500´ compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N43°53'03.46"	W081°05'36.93"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
65 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N44°38'16.37"	W078°59'27.78"	à
N43°53'03.46"	W081°05'36.93"	son point de départ

3.4.2-15 Timmins, ON:

3.4.2-16 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°07'32.00"	W081°38'38.00"	à
N48°53'19.00"	W080°37'52.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N48°34'19.00"	W081°22'12.00"	*(Timmins, ON - VOR)* \ à
N49°07'32.00"	W081°38'38.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.4.2-17 Wawa, ON:

3.4.2-18 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N47°57'02.00" W084°49'23.00" *(Wawa, ON - VOR)*

3.4.3 RÉGIONS DE CONTRÔLE TERMINAL

3.4.3-1 MTCA de Trenton, ON:

3.4.3-2 a) Équivalent à la classe A – de 18 000´ au FL600 inclus

3.4.3-3 b) Équivalent à la classe B – au-dessus de 12 500´ et jusqu'au-dessous de 18 000´

3.4.3-4 c) Équivalent à la classe E – 12 500´ et au-dessous

3.4.3-5 d) L'espace aérien, de 700´ AGL à 17 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N44°02'24.63" W078°19'46.16" à
N44°17'04.00" W077°36'46.00" à
N44°27'11.95" W076°51'46.22" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles de rayon centré sur
N44°07'08.00" W077°31'41.00" *(Trenton, ON - AD)* \ à
N43°37'59.32" W077°04'54.66" front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N43°38'05.35" W077°58'39.38" front. Canada/É.-U., \ puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles de rayon centré sur
N44°07'08.00" W077°31'41.00" *(Trenton, ON - AD)* \ à
N44°02'24.63" W078°19'46.16" son point de départ

3.4.3-6 e) L'espace aérien, de 2 200´ AGL à 17 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N43°37'59.32" W077°04'54.66" front. Canada/É.-U., \ puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles de rayon centré sur
N44°07'08.00" W077°31'41.00" *(Trenton, ON - AD)* \ à
N44°07'28.25" W076°43'06.95" à
N44°03'29.73" W076°28'00.63" front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N43°37'59.32" W077°04'54.66" front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.4.3-7 TCA de Toronto, ON:

3.4.3-8 a) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 1 700´ à 2 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N43°33'11.32" W079°23'50.27" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles de rayon centré sur
N43°39'29.00" W079°37'54.00" *(Toronto, ON - VOR)* \ à
N43°43'43.19" W079°53'22.53" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
2 milles de rayon centré sur
N43°45'37.00" W079°52'30.00" *(Brampton, ON - AD)* \ à
N43°46'32.20" W079°50'02.95" à
N43°47'03.10" W079°50'44.56" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles de rayon centré sur
N43°39'29.00" W079°37'54.00" *(Toronto, ON - VOR)* \ à
N43°49'10.44" W079°28'08.12" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles de rayon centré sur
N43°51'44.00" W079°22'12.00" à
N43°47'10.29" W079°25'01.73" à
N43°43'30.37" W079°24'07.83" à
N43°42'24.32" W079°23'53.91" à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N43°41'27.90"	W079°28'15.56"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N43°40'38.00"	W079°37'50.00"	*(Toronto/Lester B. Pearson Intl, ON - AD)* \ à
N43°36'29.36"	W079°30'03.80"	à
N43°33'11.32"	W079°23'50.27"	son point de départ

3.4.3-9 b) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 2 000´ à 2 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N43°34'29.87"	W079°18'25.48"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N43°38'19.36"	W079°58'29.88"	à
N43°39'28.61"	W079°54'25.83"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N43°43'43.19"	W079°53'22.53"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
2 milles		de rayon centré sur
N43°45'37.00"	W079°52'30.00"	*(Brampton, ON - AD)* \ à
N43°46'32.20"	W079°50'02.95"	à
N43°47'03.10"	W079°50'44.56"	à
N43°49'12.62"	W079°53'39.13"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N43°52'59.39"	W079°28'53.44"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N43°51'44.00"	W079°22'12.00"	à
N43°56'37.36"	W079°23'39.30"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
20 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N43°50'47.19"	W079°15'07.74"	à
N43°48'57.53"	W079°14'39.57"	à
N43°44'38.30"	W079°18'37.97"	à
N43°43'30.37"	W079°24'07.83"	à
N43°42'24.32"	W079°23'53.91"	à
N43°41'27.90"	W079°28'15.56"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N43°40'38.00"	W079°37'50.00"	*(Toronto/Lester B. Pearson Intl, ON - AD)* \ à
N43°36'29.36"	W079°30'03.80"	à
N43°32'41.36"	W079°22'53.88"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N43°37'39.00"	W079°23'46.00"	*(Billy Bishop Toronto City Airport, ON - AD)* \ à
N43°34'29.87"	W079°18'25.48"	son point de départ

3.4.3-10 c) Espace aérien de classe C, au-dessus de 2 500´ à 3 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 20 milles de rayon centré sur :

N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)*

3.4.3-11 d) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 3 500´ à 4 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N43°22'25.62"	W080°04'52.31"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
14 milles		de rayon centré sur
N43°27'31.00"	W080°22'46.00"	à
N43°39'52.48"	W080°13'42.84"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
26 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N43°29'36.72"	W079°04'48.50"	à
N43°27'01.70"	W079°12'02.40"	à
N43°23'33.85"	W079°09'38.08"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
26 milles		de rayon centré sur

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N43°39'29.00" W079°37'54.00" *(Toronto, ON - VOR)* \ à
N43°22'25.62" W080°04'52.31" son point de départ

3.4.3-12 e) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 4 500´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N43°23'33.85" W079°09'38.08" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
26 milles de rayon centré sur
N43°39'29.00" W079°37'54.00" *(Toronto, ON - VOR)* \ à
N43°29'36.72" W079°04'48.50" à
N43°27'01.70" W079°12'02.40" à
N43°23'33.85" W079°09'38.08" son point de départ

3.4.3-13 TCA de Détroit, MI (Windsor, ON):

3.4.3-14 a) L'espace aérien de classe C, 3 000´ jusqu'au-dessous de 4 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N42°20'33.83" W082°57'11.21" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
20 milles de rayon centré sur
N42°12'47.29" W083°21'59.99" *(Detroit, MI - VOR)* \ à
N41°56'33.83" W083°06'17.99" puis, vers le nord, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N42°20'33.83" W082°57'11.21" son point de départ

3.4.3-15 b) L'espace aérien de classe C, 4 000´ jusqu'au-dessous de 6 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N42°22'09.48" W082°50'47.25" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles de rayon centré sur
N42°12'47.29" W083°21'59.99" *(Detroit, MI - VOR)* \ à
N41°51'42.98" W083°03'56.39" puis, vers le nord, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N42°22'09.48" W082°50'47.25" son point de départ

3.4.3-16 c) L'espace aérien de classe C, 6 000´ de 10 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N42°26'14.15" W082°45'51.54" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles de rayon centré sur
N42°12'47.29" W083°21'59.99" *(Detroit, MI - VOR)* \ à
N41°48'47.81" W082°57'49.82" puis, vers le nord, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N42°26'14.15" W082°45'51.54" son point de départ

3.4.4 ZONES DE CONTRÔLE

3.4.4-1 **Classe C**

3.4.4-2 Kitchener/Waterloo, ON:

3.4.4-3 L'espace aérien, à 4 000´ (2 900´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N43°27'39.00" W080°22'43.00" *(Kitchener/Waterloo, ON - AD)*

3.4.4-4 London, ON:

3.4.4-5 L'espace aérien, à 3 000´ (2 100´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N43°01'58.80" W081°09'04.20" *(London, ON - AD)*

3.4.4-6 Toronto/Billy Bishop Toronto City Airport, ON:

3.4.4-7 L'espace aérien, de 2 500´ (2 200´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N43°32'41.36" W079°22'53.88" à
N43°36'29.36" W079°30'03.80" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles de rayon centré sur
N43°40'38.00" W079°37'50.00" *(Toronto/Lester B. Pearson Intl, ON - AD)* \ à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N43°41'27.90" W079°28'15.56" à
N43°42'24.32" W079°23'53.91" à
N43°43'30.37" W079°24'07.83" à
N43°44'38.30" W079°18'37.97" à
N43°40'16.11" W079°16'48.00" à
N43°37'32.49" W079°16'53.05" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles de rayon centré sur
N43°37'39.00" W079°23'46.00" *(Billy Bishop Toronto City Airport, ON - AD)* \ à
N43°32'41.36" W079°22'53.88" son point de départ

3.4.4-8 Toronto/Lester B. Pearson Intl, ON:

3.4.4-9 L'espace aérien, à 2 500´ (1 900´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur :
N43°40'38.00" W079°37'50.00" *(Toronto/Lester B. Pearson Intl, ON - AD)*

3.4.4-10 **Classe D**

3.4.4-11 Hamilton, ON:

3.4.4-12 L'espace aérien, de 4 500´ (3 700´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N43°03'36.12" W079°53'54.37" à
N43°07'32.63" W080°04'49.23" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles de rayon centré sur
N43°10'25.00" W079°56'06.00" *(Hamilton, ON - AD)*\ à
N43°03'36.12" W079°53'54.37" son point de départ

3.4.4-13 Oshawa, ON:

3.4.4-14 L'espace aérien, à 3 000´ (2 500´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N43°55'22.00" W078°53'42.00" *(Oshawa Muni, ON - AD)*

3.4.4-15 Sault Ste. Marie, ON:

3.4.4-16 L'espace aérien, à 3 000´ (2 400´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N46°29'06.00" W084°30'34.00" *(Sault Ste. Marie, ON - AD)*

3.4.4-17 Trenton, ON:

3.4.4-18 a) L'espace aérien, au-dessous de 2 000´ (1 700´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N44°12'49.00" W077°20'15.00" à
N44°11'35.00" W077°23'35.00" à
N44°09'15.00" W077°22'45.00" à
N44°08'51.00" W077°18'00.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
10 milles de rayon centré sur
N44°07'08.00" W077°31'41.00" *(Trenton, ON - AD)* \ à
N44°12'49.00" W077°20'15.00" son point de départ

3.4.4-19 b) L'espace aérien, de 2 000´ à 6 000´ (5 700´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 10 milles de rayon centré sur :
N44°07'08.00" W077°31'41.00" *(Trenton, ON - AD)*

3.4.4-20 Windsor, ON:

3.4.4-21 a) L'espace aérien, au-dessous de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N42°19'08.82" W082°50'15.31" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
6 milles de rayon centré sur
N42°16'29.00" W082°57'30.00" *(Windsor, ON - AD)* \ à
N42°17'31.88" W083°05'27.51" à
N42°18'28.13" W083°04'33.22" à
N42°18'57.53" W083°03'33.43" à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N42°19'39.65" W083°00'25.91" à
N42°19'40.77" W082°59'11.05" à
N42°19'56.91" W082°58'20.17" à
N42°20'04.34" W082°57'16.24" à
N42°20'30.91" W082°56'57.03" à
N42°20'36.22" W082°56'17.02" à
N42°19'08.82" W082°50'15.31" son point de départ

3.4.4-22 b) L'espace aérien, de 700´ AGL jusqu'au-dessous de 3 000´ (2 400´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N42°21'35.83" W082°53'16.41" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
6 milles de rayon centré sur
N42°16'29.00" W082°57'30.00" *(Windsor, ON - AD)* \ à
N42°17'53.19" W083°05'21.42" puis, vers le nord, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N42°21'35.83" W082°53'16.41" son point de départ

3.4.4-23 **Classe E**

3.4.4-24 Borden, ON (Héliport):

3.4.4-25 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N44°16'20.00" W079°54'42.00" *(Borden, ON - AD (Héliport))*

3.4.4-26 Earlton (Timiskaming Regional), ON:

3.4.4-27 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N47°41'42.00" W079°50'56.00" *(Earlton (Timiskaming Regional), ON - AD)*

3.4.4-28 Elliot Lake Muni, ON:

3.4.4-29 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N46°21'05.00" W082°33'41.00" *(Elliot Lake Muni, ON - AD)*

3.4.4-30 Gore Bay-Manitoulin, ON:

3.4.4-31 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N45°53'07.00" W082°34'04.00" *(Gore Bay-Manitoulin, ON - AD)*

3.4.4-32 Kapuskasing, ON:

3.4.4-33 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N49°24'42.00" W082°28'08.00" *(Kapuskasing, ON - AD)*

3.4.4-34 Kingston, ON:

3.4.4-35 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N44°13'31.00" W076°35'56.00" *(Kingston, ON - AD)*

3.4.4-36 Moosonee, ON:

3.4.4-37 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 3 milles de rayon centré sur :
N51°17'28.00" W080°36'28.00" *(Moosonee, ON - AD)*
à l'exclusion de l'espace aérien, à 190´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N51°14'56.00" W080°37'02.00" à
N51°14'29.00" W080°36'52.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles de rayon centré sur
N51°17'28.00" W080°36'28.00" *(Moosonee, ON - AD)* \ à
N51°14'32.00" W080°37'26.00" à
N51°14'56.00" W080°37'02.00" son point de départ

3.4.4-38 Muskoka, ON:

3.4.4-39 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N44°58'29.00" W079°18'12.00" *(Muskoka, ON - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.4.4-40 Niagara District, ON:

3.4.4-41 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N43°11'30.00" W079°10'18.00" *(Niagara District, ON - AD)*

3.4.4-42 North Bay, ON:

3.4.4-43 L'espace aérien, à 5 000´ (3 800´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur :
N46°21'49.00" W079°25'22.00" *(North Bay, ON - AD)*
à l'exclusion de l'espace aérien, à 1 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N46°17'32.00" W079°33'22.00" à
N46°19'15.00" W079°28'00.00" à
N46°20'00.00" W079°22'56.00" à
N46°18'54.00" W079°16'11.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles de rayon centré sur
N46°21'49.00" W079°25'22.00" *(North Bay, ON - AD)* \ à
N46°17'32.00" W079°33'22.00" son point de départ

3.4.4-44 Peterborough, ON:

3.4.4-45 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N44°13'48.00" W078°21'48.00" *(Peterborough, ON - AD)*

3.4.4-46 Sarnia (Chris Hadfield), ON:

3.4.4-47 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N42°59'58.00" W082°18'32.00" *(Sarnia (Chris Hadfield), ON - AD)*

3.4.4-48 Sudbury, ON:

3.4.4-49 L'espace aérien, à 4 000´ (2 900´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur :
N46°37'30.00" W080°47'56.00" *(Sudbury, ON - AD)*

3.4.4-50 Timmins, ON:

3.4.4-51 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N48°34'11.00" W081°22'36.00" *(Timmins/Victor M. Power , ON - AD)*

3.4.4-52 Wawa, ON:

3.4.4-53 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N47°58'00.00" W084°47'12.00" *(Wawa, ON - AD)*

3.4.4-54 Wiarton, ON:

3.4.4-55 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N44°44'45.00" W081°06'26.00" *(Wiarton, ON - AD)*

3.4.5 ESPACE AÉRIEN À UTILISATION DE TRANSPONDEUR

3.4.5-1 **ADS-B**

3.4.5-2 **Classe A**

3.4.5-3 Dans son intégralité

3.4.5-4 **Classe B**

3.4.5-5 Dans son intégralité

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.4.5-6 **MODE C**

3.4.5-7 **Classe C**

3.4.5-8 Dans son intégralité

3.4.5-9 **Classe E**

3.4.5-10 Toronto, ON:

3.4.5-11 L'espace aérien au-dessus de 6 500´ compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N42°34'29.83"	W079°36'28.70"	front. Canada/É.-U., \ puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
65 milles		de rayon centré sur
N43°39'29.00"	W079°37'54.00"	*(Toronto, ON - VOR)* \ à
N44°04'07.46"	W078°14'47.98"	à
N44°02'24.63"	W078°19'46.16"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N44°07'08.00"	W077°31'41.00"	*(Trenton, ON - AD)* \ à
N43°38'05.35"	W077°58'39.38"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N42°34'29.83"	W079°36'28.70"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.4.5-12 L'espace aérien contrôlé, de 10 000´ à 12 500´, dans les limites de la couverture radar.

3.5 RÉGION D'INFORMATION DE VOL DE MONTRÉAL

3.5.0-1 (Voir la carte page M5)

3.5.0-2 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de

N47°27'35.40"	W069°13'28.00"	front. Canada/É.-U., \ puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N44°13'17.10"	W076°11'30.20"	à
N45°50'15.00"	W076°16'00.00"	à
N45°57'40.00"	W076°55'40.00"	à
N46°08'00.00"	W077°15'00.00"	à
N46°56'48.77"	W077°15'00.00"	à
N47°06'39.97"	W077°32'45.11"	à
N47°33'15.33"	W078°07'03.25"	à
N47°50'24.23"	W078°33'56.54"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N48°10'22.44"	W078°56'18.90"	*(Rouyn, QC - NDB)* \ à
N48°35'13.37"	W079°00'00.00"	à
N49°00'00.00"	W079°00'00.00"	à
N53°28'00.00"	W080°00'00.00"	à
N62°45'00.00"	W080°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W068°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N65°00'00", \ à
N65°00'00.00"	W060°00'00.00"	à
N64°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N61°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N58°28'16.00"	W060°21'04.00"	à
N57°33'00.00"	W064°00'00.00"	puis, vers le sud, le long du méridien de longitude W064°00'00", \ à
N55°21'20.00"	W064°00'00.00"	à
N55°05'00.00"	W065°05'00.00"	à
N54°25'00.00"	W065°20'00.00"	à
N53°42'00.00"	W064°55'00.00"	à
N51°25'00.00"	W064°00'00.00"	à
N50°50'00.00"	W062°05'00.00"	à
N50°50'00.00"	W060°00'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N51°20'00.00"	W059°30'00.00"	à
N51°38'00.00"	W059°30'00.00"	à
N52°11'47.00"	W058°08'34.00"	à
N51°44'06.00"	W057°00'00.00"	puis, vers le sud, le long du méridien de longitude W057°00'00", \ à
N51°17'00.00"	W057°00'00.00"	à
N51°00'00.00"	W058°00'00.00"	à
N49°32'00.00"	W061°00'00.00"	puis, vers le sud, le long du méridien de longitude W061°00'00", \ à
N49°18'00.00"	W061°00'00.00"	à
N48°30'00.00"	W062°00'00.00"	à
N47°50'54.00"	W064°37'20.00"	à
N48°00'00.00"	W065°56'28.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
20 milles		de rayon centré sur
N48°00'32.00"	W066°26'13.00"	à
N47°53'00.00"	W066°53'48.00"	à
N47°44'00.00"	W067°57'00.00"	à
N47°31'30.36"	W068°00'00.15"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
34.759 milles		de rayon centré sur
N46°57'05.00"	W067°53'10.00"	à
N47°17'15.07"	W068°34'35.40"	puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N47°27'35.40"	W069°13'28.00"	front. Canada/É.-U., \ son point de départ

3.5.1 ZONES DE TRANSITION

3.5.1-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.5.1-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.5.1-3 L'espace aérien se trouvant sous les segments de voie aérienne suivants :

3.5.1-4 V365

N48°10'22.00"	W078°56'19.00"	Rouyn, QC NDB
N48°06'37.80"	W078°18'30.60"	Munbi, QC Intxn
N48°10'31.00"	W077°49'13.00"	Val-d'Or, QC VOR

3.5.1-5 V372

N48°10'22.00"	W078°56'19.00"	Rouyn, QC NDB
N48°18'20.53"	W078°31'35.33"	Ovuni, QC Intxn
N48°10'31.00"	W077°49'13.00"	Val-d'Or, QC VOR

3.5.1-6 V487

N48°10'22.00"	W078°56'19.00"	Rouyn, QC NDB
N48°10'31.00"	W077°49'13.00"	Val-d'Or, QC VOR

3.5.1-7 Baie-Comeau, QC:

3.5.1-8 L'espace aérien, s'étendant verticalement de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°12'08.00"	W068°34'22.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N49°07'56.00"	W068°12'26.00"	*(Baie-Comeau, QC - AD)* \ à
N49°07'53.00"	W067°49'35.00"	à
N48°36'27.00"	W067°49'53.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N48°36'31.00"	W068°12'29.00"	*(Mont-Joli, QC - AD)* \ à
N48°21'37.00"	W068°09'57.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N48°28'41.00"	W068°29'49.00"	*(Rimouski, QC - AD)* \ à
N48°32'49.00"	W068°51'30.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°12'08.00" W068°34'22.00" son point de départ

3.5.1-9 Bromont, QC:

3.5.1-10 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N45°34'05.58" W072°18'00.20" à
N45°01'15.00" W072°48'00.00" à
N45°01'05.00" W073°11'11.07" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles de rayon centré sur
N45°17'27.00" W072°44'29.00" *(Bromont, QC - AD)* \ à
N45°34'05.58" W072°18'00.20" son point de départ
à l'exclusion de l'espace aérien de la zone de transition de St-Jean, QC.

3.5.1-11 Cornwall, ON:

3.5.1-12 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N44°37'07.00" W075°37'12.00" à
N44°41'28.00" W075°36'19.00" à
N44°50'27.00" W075°39'18.00" à
N44°54'45.00" W075°11'40.00" à
N45°04'00.00" W074°58'00.00" à
N45°07'00.00" W074°51'00.00" à
N45°07'00.00" W074°36'00.00" à
N44°59'32.00" W074°07'21.00" puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/É.-U. \ à
N44°37'07.00" W075°37'12.00" son point de départ

3.5.1-13 Gaspé, QC:

3.5.1-14 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant :
N48°46'31.00" W064°28'43.00" *(Gaspé, QC - AD)*

3.5.1-15 Iqaluit, NU:

3.5.1-16 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 40 milles de rayon centré sur :
N63°44'00.00" W068°32'53.00" *(Frobay, NU - NDB)*

3.5.1-17 La Macaza/Mont-Tremblant, QC:

3.5.1-18 L'espace aérien, de 1 000´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N46°39'02.73" W074°52'26.08" à
N46°36'49.91" W074°34'19.55" à
N46°10'04.95" W074°41'12.93" à
N46°12'16.66" W074°59'10.77" à
N46°39'02.73" W074°52'26.08" son point de départ

3.5.1-19 Montréal (Mirabel), QC:

3.5.1-20 a) L'espace aérien, 1 300´ jusqu'au-dessous de 1 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N45°46'15.02" W074°16'56.33" à
N45°44'11.19" W074°12'02.32" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles de rayon centré sur
N45°40'05.84" W074°03'56.28" *(centre de CYMX Rwy 11/29)* \ à
N45°33'51.81" W073°59'25.81" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles de rayon centré sur
N45°28'05.00" W073°44'29.00" *(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°29'14.32" W074°01'27.21" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
11 milles de rayon centré sur
N45°40'05.84" W074°03'56.28" *(centre de CYMX Rwy 11/29)* \ à
N45°46'15.02" W074°16'56.33" son point de départ

3.5.1-21 b) L'espace aérien, 1 300´ jusqu'au-dessous de 1 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

de :

N45°47'28.04"	W073°56'47.03"	à
N45°51'06.12"	W073°54'22.87"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
11 milles		de rayon centré sur
N45°40'55.20"	W074°00'18.60"	*(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°40'04.80"	W073°44'39.97"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°39'16.89"	W073°50'36.19"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°40'55.20"	W074°00'18.60"	*(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°47'28.04"	W073°56'47.03"	son point de départ

3.5.1-22 Québec/Jean Lesage Intl, QC:

3.5.1-23 L'espace aérien, de 2 200´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N46°07'46.84"	W071°16'35.38"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N46°47'28.00"	W071°23'36.00"	*(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)* \ à
N46°49'25.13"	W070°25'26.11"	à
N46°50'12.45"	W069°56'19.86"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles		de rayon centré sur
N46°47'28.00"	W071°23'36.00"	*(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)* \ à
N46°45'07.44"	W069°56'26.33"	puis, vers l'ouest le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N46°09'57.01"	W070°15'51.93"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles		de rayon centré sur
N46°47'28.00"	W071°23'36.00"	*(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)* \ à
N45°47'55.85"	W071°13'08.87"	à
N46°07'46.84"	W071°16'35.38"	son point de départ

3.5.1-24 Roberval, QC:

3.5.1-25 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant :

N48°31'12.00" W072°15'56.00" *(Roberval, QC - AD)*

à l'exclusion de l'espace aérien de la MTCA de Bagotville, QC.

3.5.1-26 Rouyn-Noranda, QC:

3.5.1-27 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant :

N48°12'24.00" W078°50'02.00" *(Rouyn-Noranda, QC - AD)*

3.5.1-28 St-Jean, QC:

3.5.1-29 L'espace aérien, compris dans la région délimitée par un cercle de 20 milles de rayon centré sur :

N45°17'40.00" W073°16'52.00" *(St-Jean, QC - AD)*

à l'exclusion de l'espace aérien de la TCA de Montréal.

3.5.1-30 Sept-Îles, QC:

3.5.1-31 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant:

N50°13'27.00" W066°15'58.00" *(Sept-Îles, QC - AD)*

3.5.1-32 Val-d'Or, QC:

3.5.1-33 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant:

N48°03'12.00" W077°46'58.00" *(Val-d'Or, QC - AD)*

3.5.1-34 Wabush, NL:

3.5.1-35 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant :

N52°55'19.00" W066°51'52.00" *(Wabush, NL - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.5.1-36 Ogdensburg Intl, NY:

3.5.1-37 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles terrestres centré sur :

N44°40'55.00" W075°27'56.00" *(Ogdensburg Intl, NY - AD)*

3.5.2 PROLONGEMENTS DE RÉGION DE CONTRÔLE

3.5.2-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.5.2-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.5.2-3 L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 6 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°37'02.39"	W067°34'51.97"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 25 milles de rayon centré sur
N48°36'43.72"	W068°12'32.35"	à
N48°36'12.71"	W068°50'12.10"	à
N49°07'22.54"	W068°51'22.79"	à
N49°11'25.00"	W068°40'00.00"	à
N49°25'55.06"	W068°40'00.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 25 milles de rayon centré sur
N49°08'02.51"	W068°13'19.79"	*(Baie-Comeau, QC - VOR)* \ à
N49°08'21.33"	W067°35'15.78"	à
N48°37'02.39"	W067°34'51.97"	son point de départ

3.5.2-4 L'espace aérien, de 2 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°46'06.00"	W075°02'30.00"	à
N46°00'14.00"	W074°32'53.00"	à
N46°17'08.00"	W073°31'10.00"	à
N45°27'29.00"	W072°46'27.00"	à
N45°00'49.00"	W073°10'35.00"	puis, vers l'ouest, le long de la front. Canada/ É.-U., \ à
N44°59'32.00"	W074°07'21.00"	à
N45°07'00.00"	W074°36'00.00"	à
N45°07'00.00"	W074°51'00.00"	à
N45°04'26.00"	W074°56'59.00"	à
N45°10'00.00"	W074°48'50.00"	à
N45°46'06.00"	W075°02'30.00"	son point de départ

3.5.2-5 L'espace aérien, de 6 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N47°27'35.00"	W069°13'28.00"	à
N49°31'07.94"	W065°11'28.88"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 60 milles de rayon centré sur
N50°13'56.00"	W066°16'26.00"	à
N51°09'00.00"	W065°39'00.00"	à
N49°30'00.00"	W068°40'00.00"	à
N49°11'25.00"	W068°40'00.00"	*(Bagotville MTCA)* \ à
N48°42'02.00"	W070°00'52.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 45 milles de rayon centré sur
N48°19'50.00"	W070°59'47.00"	*(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°13'37.00"	W069°53'02.00"	à
N48°04'30.00"	W070°09'20.00"	à
N47°36'58.00"	W070°39'35.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 45 milles de rayon centré sur
N48°19'50.00"	W070°59'47.00"	*(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°09'08.23"	W072°05'10.29"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 25 milles de rayon centré sur
N48°32'41.00"	W072°17'40.00"	*(Roberval, QC - NDB)* \ à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N48°10'18.54"	W072°34'19.95"	à
N47°26'18.18"	W072°53'16.32"	à
N46°53'40.00"	W073°11'00.00"	à
N46°38'00.00"	W073°33'00.00"	à
N46°37'04.59"	W074°15'28.79"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N46°24'34.00"	W074°46'48.00"	*(La Macaza/Mont-Tremblant Intl Inc, QC - AD)* \ à
N46°37'56.65"	W075°17'21.56"	à
N47°08'12.54"	W075°55'42.51"	à
N47°38'16.58"	W076°50'32.24"	à
N47°53'31.01"	W077°13'25.44"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N48°03'24.00"	W077°47'36.00"	à
N47°57'59.33"	W078°23'56.52"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N48°10'12.00"	W078°56'19.00"	*(Rouyn, QC - NDB)* \ à
N47°50'25.00"	W078°33'56.00"	à
N47°33'15.25"	W078°07'03.35"	à
N47°06'41.89"	W077°32'47.86"	à
N46°56'46.00"	W077°15'00.00"	à
N46°08'00.00"	W077°15'00.00"	à
N45°57'40.00"	W076°55'40.00"	à
N45°50'15.00"	W076°16'00.00"	à
N44°32'48.84"	W076°11'58.94"	à
N44°34'30.94"	W076°05'20.54"	à
N44°18'00.00"	W076°07'17.00"	puis, vers l'est, le long de la front. Canada/É.-U. \ à
N47°27'35.00"	W069°13'28.00"	son point de départ

3.5.2-6 L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N47°27'35.00"	W069°13'28.00"	à
N49°31'07.94"	W065°11'28.88"	à
N49°07'27.38"	W064°43'09.85"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N48°45'47.00"	W064°24'17.00"	*(Gaspe, QC - VOR)* \ à
N48°34'24.08"	W063°50'43.19"	à
N48°18'46.39"	W063°19'14.87"	à
N48°13'47.68"	W063°07'32.67"	à
N47°50'54.00"	W064°37'20.00"	à
N48°00'00.00"	W065°56'28.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
20 milles		de rayon centré sur
N48°00'32.00"	W066°26'13.00"	à
N47°53'00.00"	W066°53'48.00"	à
N47°44'00.00"	W067°57'00.00"	à
N47°31'31.00"	W068°00'00.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles terrestres		de rayon centré sur
N46°57'05.00"	W067°53'10.00"	à
N47°17'15.00"	W068°34'36.00"	puis, le long de la front. Canada/É.-U. \ à
N47°27'35.00"	W069°13'28.00"	son point de départ

3.5.2-7 Gaspé, QC:

3.5.2-8 L'espace aérien, à 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur le point suivant:

N48°45'47.00"	W064°24'17.00"	*(Gaspe, QC - VOR)*

3.5.2-9 La Macaza/Mont-Tremblant, QC:

3.5.2-10 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur:

N46°24'34.00"	W074°46'48.00"	*(La Macaza/Mont-Tremblant Intl Inc, QC - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.5.2-11 Ottawa, ON:

3.5.2-12 a) L'espace aérien, de 1 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°26'30.00"	W075°53'49.00"	*(Ottawa, ON - VOR)* \ à
N45°33'43.00"	W075°50'34.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N45°31'17.00"	W075°33'51.00"	*(Gatineau, QC - AD)* \ à
N45°29'41.00"	W075°16'56.00"	à
N45°22'19.00"	W075°20'26.00"	à
N45°30'39.00"	W075°26'16.00"	à
N45°27'28.62"	W075°34'30.64"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N45°27'37.00"	W075°38'46.00"	*(Rockcliffe, ON - AD)* \ à
N45°26'09.15"	W075°42'29.14"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°25'17.26"	W075°45'24.79"	à
N45°28'17.04"	W075°50'21.07"	à
N45°26'30.00"	W075°53'49.00"	son point de départ

3.5.2-13 b) L'espace aérien, de 2 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°46'06.00"	W075°02'30.00"	à
N45°10'00.00"	W074°48'50.00"	à
N44°54'18.00"	W075°11'45.00"	à
N44°47'13.69"	W075°58'17.90"	à
N44°20'22.79"	W076°01'18.19"	puis, vers l'ouest le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N44°13'17.10"	W076°11'30.20"	à
N45°50'15.00"	W076°16'00.00"	à
N45°58'41.00"	W076°16'26.00"	à
N45°46'06.00"	W075°02'30.00"	son point de départ

à l'exclusion de la TCA d'Ottawa, ON.

3.5.2-14 Roberval, QC:

3.5.2-15 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur le point suivant :

N48°32'41.00" W072°17'40.00" *(Roberval, QC - NDB)*

à l'exclusion de l'espace aérien de la MTCA de Bagotville, QC.

3.5.2-16 Rouyn-Noranda, QC:

3.5.2-17 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur le point suivant :

N48°10'22.00" W078°56'19.00" *(Rouyn, QC - NDB)*

3.5.2-18 Sept-Îles, QC:

3.5.2-19 L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 6 000´, compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur le point suivant :

N50°13'56.00" W066°16'26.00"

3.5.2-20 Val-d'Or, QC:

3.5.2-21 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur le point suivant :

N48°03'24.00" W077°47'36.00"

3.5.2-22 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur le point suivant:

N48°03'24.00" W077°47'36.00"

à l'exclusion de l'espace aérien de la FIR de Toronto.

3.5.2-23 Wabush, NL:

3.5.2-24 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur le point

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

suivant :
N52°57'36.00" W066°51'13.00" *(Wabush, NL - VOR)*

3.5.2-25 b) L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur le point suivant :
N52°57'36.00" W066°51'13.00" *(Wabush, NL - VOR)*

3.5.3 RÉGIONS DE CONTRÔLE TERMINAL

3.5.3-1 MTCA de Bagotville, QC:

3.5.3-2 a) Équivalent à la classe A – 18 000´ au FL600 incluse

3.5.3-3 b) Équivalent à la classe B – au-dessus de 12 500´ jusqu'au-dessous de 18 000´

3.5.3-4 c) Équivalent à la classe D – 6 000´ à 12 500´

3.5.3-5 d) Équivalent à la classe E – jusqu'au-dessous de 6 000´, sauf indication contraire

3.5.3-6 e) L'espace aérien, de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N47°36'58.00" W070°39'35.00" à
N48°04'30.00" W070°09'20.00" à
N48°13'37.00" W069°53'02.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 45 milles de rayon centré sur
N48°19'50.00" W070°59'47.00" *(Bagotville, QC - AD)* \ à
N47°36'58.00" W070°39'35.00" son point de départ

3.5.3-7 f) L'espace aérien équivalent à la classe D, de 1 200´ AGL jusqu'au-dessous de 6 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N48°24'35.42" W071°28'54.68" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 20 milles de rayon centré sur
N48°19'50.00" W070°59'47.00" *(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°39'48.39" W070°59'01.58" à
N48°35'27.52" W070°58'58.84" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 5 milles de rayon centré sur
N48°31'15.00" W071°03'02.00" *(St-Honoré, QC - AD)* \ à
N48°26'43.14" W071°06'11.71" à
N48°27'14.48" W071°09'50.54" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 10 milles de rayon centré sur
N48°19'50.00" W070°59'47.00" *(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°22'14.13" W071°14'20.16" à
N48°24'35.42" W071°28'54.68" son point de départ

3.5.3-8 Montréal, QC TCA:

3.5.3-9 a) L'espace aérien de classe C, de 1 500´ à 2 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N45°24'17.61" W073°30'26.63" à
N45°23'45.09" W073°30'32.73" à
N45°23'27.38" W073°30'56.57" à
N45°22'29.78" W073°31'10.70" à
N45°20'32.82" W073°31'12.96" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 12 milles de rayon centré sur
N45°28'05.00" W073°44'29.00" *(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°33'51.81" W073°59'25.81" à
N45°33'57.23" W073°59'21.23" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 7 milles de rayon centré sur
N45°40'55.20" W074°00'18.60" *(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°39'16.89" W073°50'36.19" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

12 milles de rayon centré sur
N45°28'05.00" W073°44'29.00" *(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°35'44.85" W073°31'21.90" à
N45°35'03.88" W073°45'10.82" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles de rayon centré sur
N45°28'05.00" W073°44'29.00" *(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°21'31.47" W073°41'00.76" à
N45°24'17.61" W073°30'26.63" son point de départ

3.5.3-10 b) L'espace aérien de classe C, de 1 500´ à 2 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N45°46'15.02" W074°16'56.33" à
N45°44'11.19" W074°12'02.32" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles de rayon centré sur
N45°40'05.84" W074°03'56.28" *(centre de CYMX Rwy 11/29)* \ à
N45°33'51.81" W073°59'25.81" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles de rayon centré sur
N45°28'05.00" W073°44'29.00" *(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°29'14.32" W074°01'27.21" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
11 milles de rayon centré sur
N45°40'05.84" W074°03'56.28" *(centre de CYMX Rwy 11/29)* \ à
N45°46'15.02" W074°16'56.33" son point de départ

3.5.3-11 c) L'espace aérien de classe C, de 1 500´ à 2 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N45°47'28.04" W073°56'47.03" à
N45°51'06.12" W073°54'22.87" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
11 milles de rayon centré sur
N45°40'55.20" W074°00'18.60" *(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°40'04.80" W073°44'39.97" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles de rayon centré sur
N45°28'05.00" W073°44'29.00" *(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°39'16.89" W073°50'36.19" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles de rayon centré sur
N45°40'55.20" W074°00'18.60" *(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°47'28.04" W073°56'47.03" son point de départ

3.5.3-12 d) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 2 000´ jusqu'au-dessous de 3 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N45°43'13.11" W074°09'44.43" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles de rayon centré sur
N45°40'55.20" W074°00'18.60" *(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°47'28.04" W073°56'47.03" à
N45°51'06.12" W073°54'22.88" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
11 milles de rayon centré sur
N45°40'55.20" W074°00'18.60" *(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°50'08.49" W073°51'45.67" à
N45°53'43.89" W073°46'38.72" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
16 milles de rayon centré sur
N45°40'55.20" W074°00'18.60" *(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°53'04.06" W073°45'27.75" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles de rayon centré sur
N45°28'05.00" W073°44'29.00" *(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°43'45.73" W073°16'49.13" à
N45°46'53.86" W073°11'17.17" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles de rayon centré sur
N45°28'05.00" W073°44'29.00" *(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°36'26.51" W073°03'32.78" à
N45°36'14.85" W073°03'32.94" à
N45°34'57.40" W073°08'52.85" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles de rayon centré sur

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N45°31'03.00"	W073°25'01.00"	*(St-Hubert, QC - AD)* \ à
N45°26'54.47"	W073°09'00.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°08'46.16"	W073°21'56.17"	à
N45°07'54.20"	W074°05'26.30"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°28'44.01"	W074°19'59.72"	à
N45°39'49.00"	W074°21'08.51"	à
N45°40'08.55"	W074°21'39.93"	à
N45°40'59.39"	W074°26'42.87"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
16 milles		de rayon centré sur
N45°40'05.84"	W074°03'56.28"	*(centre de CYMX Rwy 11/29)* \ à
N45°48'49.62"	W074°23'03.39"	à
N45°43'13.11"	W074°09'44.43"	son point de départ

3.5.3-13 e) L'espace aérien de classe C, de 3 000´ jusqu'au-dessous de 5 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°48'53.19"	W074°23'00.05"	à
N45°49'45.00"	W074°20'00.00"	à
N45°52'36.00"	W074°10'56.00"	à
N45°54'30.16"	W074°04'50.07"	à
N45°54'35.40"	W074°04'33.25"	à
N45°55'54.09"	W074°00'20.06"	à
N45°56'47.39"	W073°57'26.95"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
16 milles		de rayon centré sur
N45°40'55.20"	W074°00'18.60"	*(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°53'04.06"	W073°45'27.75"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°43'45.73"	W073°16'49.13"	à
N45°46'53.86"	W073°11'17.17"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°36'26.51"	W073°03'32.78"	à
N45°36'14.85"	W073°03'32.94"	à
N45°34'57.40"	W073°08'52.85"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N45°31'03.00"	W073°25'01.00"	*(St-Hubert, QC - AD)* \ à
N45°26'54.47"	W073°09'00.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°20'12.77"	W073°10'46.28"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N45°17'40.00"	W073°16'52.00"	*(St-Jean, QC - AD)* \ à
N45°12'40.42"	W073°16'30.91"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°08'46.16"	W073°21'56.17"	à
N45°07'54.20"	W074°05'26.30"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°28'44.01"	W074°19'59.72"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
16 milles		de rayon centré sur
N45°40'05.84"	W074°03'56.28"	*(centre de CYMX Rwy 11/29)* \ à
N45°48'53.19"	W074°23'00.05"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.5.3-14 f) L'espace aérien de classe C, de 5 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°48'53.19"	W074°23'00.05"	à
N45°49'45.00"	W074°20'00.00"	à
N45°52'36.00"	W074°10'56.00"	à
N45°54'30.16"	W074°04'50.07"	à
N45°54'35.40"	W074°04'33.25"	à
N45°55'54.09"	W074°00'20.06"	à
N45°56'47.39"	W073°57'26.95"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
16 milles		de rayon centré sur
N45°40'55.20"	W074°00'18.60"	*(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°56'44.94"	W073°57'01.25"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°36'26.51"	W073°03'32.78"	à
N45°36'14.85"	W073°03'32.94"	à
N45°31'18.61"	W073°03'36.80"	à
N45°28'53.80"	W073°03'38.67"	à
N45°27'59.22"	W073°03'39.38"	à
N45°19'12.23"	W073°03'46.10"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°00'31.04"	W073°27'44.51"	puis, vers l'ouest le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N44°59'50.63"	W073°58'47.90"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°35'28.70"	W074°25'46.77"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
16 milles		de rayon centré sur
N45°40'05.84"	W074°03'56.28"	*(centre de CYMX Rwy 11/29)* \ à
N45°48'53.19"	W074°23'00.05"	son point de départ

3.5.3-15 TCA de Ottawa, ON:

3.5.3-16 a) L'espace aérien de classe B, au-dessus de 12 500´ jusqu'au-dessous de 18 000´, compris dans la région délimitée par un cercle de 24 milles de rayon centré sur :

N45°19'21.00" W075°40'09.00" *(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)*

3.5.3-17 b) L'espace aérien de classe C, de 5 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 24 milles de rayon centré sur :

N45°19'21.00" W075°40'09.00" *(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à

3.5.3-18 c) L'espace aérien de classe C, de 4 000´ jusqu'au-dessous de 5 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N44°57'58.11"	W075°55'32.63"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
24 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°03'13.10"	W075°15'01.84"	à
N45°04'33.76"	W075°17'05.94"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
22 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N44°59'44.63"	W075°54'16.44"	à
N44°57'58.11"	W075°55'32.63"	son point de départ

3.5.3-19 d) L'espace aérien de classe C, de 3 000´ jusqu'au-dessous de 4 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°26'30.00"	W075°53'49.00"	*(Ottawa, ON - VOR)* \ à
N45°33'27.05"	W075°40'16.45"	à
N45°35'18.11"	W075°29'35.78"	à
N45°39'13.99"	W075°21'03.14"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
24 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N45°31'17.15"	W075°10'35.39"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
4 milles		de rayon centré sur
N45°29'10.00"	W075°05'46.00"	*(Pendleton, ON - AD)* \ à
N45°25'17.42"	W075°07'09.90"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
24 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°03'13.10"	W075°15'01.84"	à
N45°04'33.76"	W075°17'05.94"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
22 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N44°58'04.75"	W075°32'10.82"	à
N45°04'59.00"	W075°38'23.00"	à
N44°59'44.63"	W075°54'16.44"	à
N44°57'58.11"	W075°55'32.63"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
24 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°13'57.09"	W076°13'16.01"	à
N45°26'30.00"	W075°53'49.00"	son point de départ

3.5.3-20 e) L'espace aérien de classe C, de 2 500´ jusqu'au-dessous de 3 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°26'30.00"	W075°53'49.00"	*(Ottawa, ON - VOR)* \ à
N45°28'17.04"	W075°50'21.07"	à
N45°25'17.27"	W075°45'24.79"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°26'09.15"	W075°42'29.14"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N45°27'37.00"	W075°38'46.00"	*(Rockcliffe, ON - AD)* \ à
N45°27'28.62"	W075°34'30.64"	à
N45°30'39.00"	W075°26'16.00"	à
N45°32'05.72"	W075°26'49.98"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N45°31'17.00"	W075°33'51.00"	*(Gatineau, QC - AD)* \ à
N45°35'18.11"	W075°29'35.78"	à
N45°39'13.99"	W075°21'03.14"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
24 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°31'17.15"	W075°10'35.39"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
4 milles		de rayon centré sur
N45°29'10.00"	W075°05'46.00"	*(Pendleton, ON - AD)* \ à
N45°25'17.42"	W075°07'09.90"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
24 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°03'13.10"	W075°15'01.84"	à
N45°04'33.76"	W075°17'05.94"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
22 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N44°58'04.75"	W075°32'10.82"	à
N45°04'59.00"	W075°38'23.00"	à
N44°59'44.63"	W075°54'16.44"	à
N44°57'58.11"	W075°55'32.63"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
24 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°13'57.09"	W076°13'16.01"	à
N45°26'30.00"	W075°53'49.00"	son point de départ

3.5.3-21 f) L'espace aérien de classe C, au-dessus de 2 500´ jusqu'au-dessous de 3 000´, compris dans la région

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

délimitée par une ligne allant de :

N45°29'20.80"	W075°40'24.24"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N45°31'17.00"	W075°33'51.00"	*(Gatineau, QC - AD)* \ à
N45°33'27.05"	W075°40'16.45"	à
N45°35'18.11"	W075°29'35.78"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N45°31'17.00"	W075°33'51.00"	*(Gatineau, QC - AD)* \ à
N45°32'05.72"	W075°26'49.98"	à
N45°30'39.00"	W075°26'16.00"	à
N45°27'28.62"	W075°34'30.64"	à
N45°28'56.95"	W075°34'55.05"	à
N45°29'20.80"	W075°40'24.24"	son point de départ

3.5.3-22 g) L'espace aérien de classe C, de 1 500´ jusqu'au-dessous de 2 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°26'30.00"	W075°53'49.00"	*(Ottawa, ON - VOR)* \ à
N45°28'17.04"	W075°50'21.07"	à
N45°25'17.27"	W075°45'24.79"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°26'09.15"	W075°42'29.14"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N45°27'37.00"	W075°38'46.00"	*(Rockcliffe, ON - AD)* \ à
N45°27'28.62"	W075°34'30.64"	à
N45°30'39.00"	W075°26'16.00"	à
N45°22'19.00"	W075°20'26.00"	à
N45°15'10.49"	W075°24'12.91"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°21'33.86"	W075°56'51.99"	à
N45°23'07.94"	W075°59'03.51"	à
N45°26'30.00"	W075°53'49.00"	son point de départ

3.5.3-23 TCA de Québec, QC:

3.5.3-24 a) Espace aérien de classe C, au-dessus de 3 500´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur :

N46°47'28.00"	W071°23'36.00"	*(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)*

3.5.3-25 b) Espace aérien de classe C, de 1 500´ à 12 500´, compris dans dans la région délimitée par une ligne allant de :

N46°53'24.26"	W071°18'11.75"	à
N46°59'59.86"	W071°11'34.20"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N46°47'28.00"	W071°23'36.00"	*(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)* \ à
N46°50'06.94"	W071°45'06.44"	à
N46°49'08.41"	W071°33'29.99"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N46°47'28.00"	W071°23'36.00"	*(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)* \ à
N46°53'24.26"	W071°18'11.75"	son point de départ

3.5.3-26 c) Espace aérien de classe C, de 2 500´ à 12 500´, compris dans dans la région délimitée par une ligne allant de :

N46°49'08.41"	W071°33'29.99"	à
N46°50'06.94"	W071°45'06.44"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N46°47'28.00"	W071°23'36.00"	*(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)* \ à
N46°59'59.86"	W071°11'34.20"	à
N46°53'24.26"	W071°18'11.75"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

7 milles de rayon centré sur
N46°47'28.00" W071°23'36.00" *(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)* \ à
N46°49'08.41" W071°33'29.99" son point de départ

3.5.3-27 d) Espace aérien de classe C, de 3 500´ à 12 500´, compris dans dans la région délimitée par une ligne allant de :
N47°08'10.24" W071°03'10.04" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 25 milles de rayon centré sur
N46°47'28.00" W071°23'36.00" *(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)* \ à
N46°51'18.17" W071°59'34.00" à
N46°50'06.84" W071°45'05.42" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 15 milles de rayon centré sur
N46°47'28.00" W071°23'36.00" *(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)* \ à
N47°01'12.74" W071°14'51.91" à
N47°08'10.24" W071°03'10.04" son point de départ

3.5.3-28 e) Espace aérien de classe C, de 4 500´ à 12 500´, compris dans dans la région délimitée par une ligne allant de :
N46°50'06.84" W071°45'05.42" à
N46°51'18.17" W071°59'34.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 25 milles de rayon centré sur
N46°47'28.00" W071°23'36.00" *(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)* \ à
N47°08'10.24" W071°03'10.04" à
N47°01'12.74" W071°14'51.91" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 15 milles de rayon centré sur
N46°47'28.00" W071°23'36.00" *(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)* \ à
N46°50'06.84" W071°45'05.42" son point de départ

3.5.4 ZONES DE CONTRÔLE

3.5.4-1 **Classe C**

3.5.4-2 Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC:

3.5.4-3 L'espace aérien, à 3 000´ (2 900´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N45°35'44.85" W073°31'21.89" à
N45°35'07.52" W073°29'20.38" à
N45°31'55.00" W073°32'02.00" à
N45°30'25.00" W073°32'19.00" à
N45°29'29.00" W073°31'49.00" à
N45°28'03.84" W073°31'58.29" à
N45°27'46.77" W073°32'20.72" à
N45°27'33.49" W073°32'23.04" à
N45°26'55.08" W073°32'52.97" à
N45°26'43.17" W073°33'32.29" à
N45°26'34.22" W073°34'27.89" à
N45°25'09.47" W073°36'10.89" à
N45°24'57.48" W073°36'40.46" à
N45°24'55.12" W073°37'13.67" à
N45°23'06.05" W073°34'59.75" à
N45°21'31.48" W073°41'00.77" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 7 milles de rayon centré sur
N45°28'05.00" W073°44'29.00" *(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°35'03.89" W073°45'10.82" à
N45°35'44.85" W073°31'21.89" son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.5.4-4 Montréal (Mirabel), QC:

3.5.4-5 L'espace aérien, à 2 000´ (1 700´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°43'13.11"	W074°09'44.43"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°40'55.20"	W074°00'18.60"	*(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°33'57.23"	W073°59'21.23"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°33'51.81"	W073°59'25.81"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°40'05.84"	W074°03'56.28"	*(centre de CYMX Rwy 11/29)* \ à
N45°44'11.19"	W074°12'02.32"	à
N45°43'13.11"	W074°09'44.43"	son point de départ

3.5.4-6 Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON:

3.5.4-7 a) L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 2 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°25'35.00"	W075°35'38.06"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°26'09.15"	W075°42'29.14"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N45°27'37.00"	W075°38'46.00"	*(Rockcliffe, ON - AD)* \ à
N45°25'35.00"	W075°35'38.06"	son point de départ

3.5.4-8 b) L'espace aérien, de 2 000´ à 3 000´ (2 600´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur :

N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)*

3.5.4-9 Québec/Jean Lesage Intl, QC:

3.5.4-10 L'espace aérien, à 3 500´ (3 300´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur :

N46°47'28.00"	W071°23'36.00"	*(Québec/Jean Lesage Intl, QC - AD)*

3.5.4-11 St-Honoré, QC:

3.5.4-12 L'espace aérien, à 4 000´ (3 500´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°26'43.14"	W071°06'11.68"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°31'15.00"	W071°03'02.00"	*(St-Honoré, QC - AD)* \ à
N48°27'28.68"	W070°58'06.43"	à
N48°27'44.95"	W070°59'52.46"	à
N48°26'10.61"	W071°02'25.35"	à
N48°26'43.14"	W071°06'11.68"	son point de départ

3.5.4-13 St-Hubert, QC:

3.5.4-14 L'espace aérien, à 2 000´ (1 900´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°37'52.80"	W073°27'11.33"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°31'03.00"	W073°25'01.00"	*(St-Hubert, QC - AD)* \ à
N45°32'28.41"	W073°15'16.17"	à
N45°32'08.48"	W073°18'04.64"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N45°31'03.00"	W073°25'01.00"	*(St-Hubert, QC - AD)* \ à
N45°26'29.23"	W073°22'06.71"	à
N45°23'06.05"	W073°34'59.75"	à
N45°24'55.12"	W073°37'13.67"	à
N45°24'57.48"	W073°36'40.46"	à
N45°25'09.47"	W073°36'10.89"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N45°26'34.22" W073°34'27.89" à
N45°26'43.17" W073°33'32.29" à
N45°26'55.08" W073°32'52.97" à
N45°27'33.49" W073°32'23.04" à
N45°27'46.77" W073°32'20.72" à
N45°28'03.84" W073°31'58.29" à
N45°29'29.00" W073°31'49.00" à
N45°30'25.00" W073°32'19.00" à
N45°31'55.00" W073°32'02.00" à
N45°35'07.52" W073°29'20.38" à
N45°34'51.53" W073°28'28.39" à
N45°35'56.53" W073°27'25.56" à
N45°37'10.92" W073°27'29.62" à
N45°37'52.80" W073°27'11.33" son point de départ

3.5.4-15 **Classe D**

3.5.4-16 Bagotville, QC:

3.5.4-17 L'espace aérien, à 6 000´ (5 500´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N48°26'00.00" W070°47'59.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 10 milles de rayon centré sur
N48°19'50.00" W070°59'47.00" *(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°27'14.48" W071°09'50.54" à
N48°26'43.14" W071°06'11.68" à
N48°26'10.61" W071°02'25.35" à
N48°27'44.95" W070°59'52.46" à
N48°27'28.68" W070°58'06.43" à
N48°26'33.44" W070°52'07.99" à
N48°25'11.88" W070°49'48.85" à
N48°26'00.00" W070°47'59.00" son point de départ

3.5.4-18 St-Jean, QC:

3.5.4-19 L'espace aérien, à 3 000´ (2 900´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N45°17'40.00" W073°16'52.00" *(St-Jean, QC - AD)*

3.5.4-20 **Classe E**

3.5.4-21 Baie-Comeau, QC:

3.5.4-22 L'espace aérien, à 3 000´ (2 900´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N49°07'56.00" W068°12'26.00" *(Baie-Comeau, QC - AD)*

3.5.4-23 Gaspé, QC:

3.5.4-24 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :
N48°46'31.00" W064°28'43.00" *(Gaspé, QC - AD)*

3.5.4-25 Gatineau, QC:

3.5.4-26 a) L'espace aérien, jusqu'au-dessous de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N45°29'20.80" W075°40'24.24" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle 5 milles de rayon centré sur
N45°31'17.00" W075°33'51.00" *(Gatineau, QC - AD)* \ à
N45°32'05.72" W075°26'49.98" à
N45°28'56.95" W075°34'55.05" à
N45°29'20.80" W075°40'24.24" son point de départ

3.5.4-27 b) L'espace aérien, de 700´ AGL, à 2 500´ (2 300´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

de :

N45°29'20.80"	W075°40'24.24"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle
5 milles		de rayon centré sur
N45°31'17.00"	W075°33'51.00"	*(Gatineau, QC - AD)* \ à
N45°32'05.72"	W075°26'49.98"	à
N45°30'39.00"	W075°26'16.00"	à
N45°27'28.62"	W075°34'30.64"	à
N45°28'56.95"	W075°34'55.05"	à
N45°29'20.80"	W075°40'24.24"	son point de départ

3.5.4-28 Iqaluit, NU:

3.5.4-29 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:
N63°45'23.00" W068°33'21.00" *(Iqaluit, NU - AD)*

3.5.4-30 La Macaza/Mont-Tremblant, QC:

3.5.4-31 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:
N46°24'34.00" W074°46'48.00" *(La Macaza/Mont-Tremblant Intl Inc, QC - AD)*

3.5.4-32 Mont-Joli, QC:

3.5.4-33 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:
N48°36'31.00" W068°12'29.00" *(Mont-Joli, QC - AD)*

3.5.4-34 Roberval, QC:

3.5.4-35 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:
N48°31'12.00" W072°15'56.00" *(Roberval, QC - AD)*

3.5.4-36 Rouyn-Noranda, QC:

3.5.4-37 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:
N48°12'24.00" W078°50'02.00" *(Rouyn-Noranda, QC - AD)*

3.5.4-38 Sept-Îles, QC:

3.5.4-39 L'espace aérien, à 3 000´ (2 800´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:
N50°13'27.00" W066°15'58.00" *(Sept-Îles, QC - AD)*

3.5.4-40 Val-d'Or, QC:

3.5.4-41 L'espace aérien, à 4 000´ (2 900´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:
N48°03'12.00" W077°46'58.00" *(Val-d'Or, QC - AD)*

3.5.4-42 Wabush, NL:

3.5.4-43 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:
N52°55'19.00" W066°51'52.00" *(Wabush, NL - AD)*

3.5.5 ESPACE AÉRIEN À UTILISATION DE TRANSPONDEUR

3.5.5-1 **ADS-B**

3.5.5-2 **Classe A**

3.5.5-3 Dans son intégralité

3.5.5-4 **Classe B**

3.5.5-5 Dans son intégralité

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.5.5-6 **MODE C**

3.5.5-7 **Classe C**

3.5.5-8 Dans son intégralité

3.5.5-9 **Classe E**

3.5.5-10 Montréal, QC:

3.5.5-11 L'espace aérien, de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°24'55.95"	W073°28'02.81"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°23'17.17"	W073°28'52.15"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N45°33'51.00"	W073°20'48.00"	*(Hauts-Bois, QC - NDB)* \ à
N45°21'51.96"	W073°21'24.76"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles		de rayon centré sur
N45°36'57.00"	W073°58'15.00"	*(Montréal, QC - VOR)* \ à
N45°09'06.44"	W073°42'25.51"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
20 milles		de rayon centré sur
N45°17'40.00"	W073°16'52.00"	*(St-Jean, QC - AD)* \ à
N45°21'05.48"	W073°44'47.01"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°21'37.47"	W073°40'39.79"	à
N45°24'55.95"	W073°28'02.81"	son point de départ

3.5.5-12 CZ de Montréal (Mirabel), QC quand tour non en fonction

3.5.5-13 Zone de Transition Montréal (Mirabel), QC

3.5.5-14 TCA de Montréal, QC L'espace aérien 1 500´ à 2 000´ quand tour non en fonction

3.5.5-15 Ottawa, ON:

3.5.5-16 a) L'espace aérien, de 2 500´ jusqu'au-dessous de 4 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°26'30.00"	W075°53'49.00"	*(Ottawa, ON - VOR)* \ à
N45°23'07.87"	W075°59'03.65"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N45°26'30.00"	W075°53'49.00"	*(Ottawa, ON - VOR)* \ à
N45°29'26.98"	W075°48'04.74"	à
N45°26'30.00"	W075°53'49.00"	son point de départ

3.5.5-17 b) L'espace aérien, de 2 500´ jusqu'au-dessous de 4 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N44°58'04.75"	W075°32'10.82"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
22 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N44°59'44.63"	W075°54'16.44"	à
N45°04'59.00"	W075°38'23.00"	à
N44°58'04.75"	W075°32'10.82"	son point de départ

3.5.5-18 c) L'espace aérien, de 2 500´ jusqu'au-dessous de 5 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°03'13.10"	W075°15'01.84"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
24 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N44°57'58.11"	W075°55'32.63"	à
N44°59'44.63"	W075°54'16.44"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

22 milles de rayon centré sur
N45°19'21.00" W075°40'09.00" *(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°04'33.76" W075°17'05.94" to
N45°03'13.10" W075°15'01.84" son point de départ

3.5.5-19 d) L'espace aérien, de 2 500´ jusqu'au-dessous de 3 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N45°28'17.04" W075°50'21.07" à
N45°25'17.27" W075°45'24.79" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 7 milles de rayon centré sur
N45°19'21.00" W075°40'09.00" *(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)* \ à
N45°25'36.67" W075°35'35.90" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de 3 milles de rayon centré sur
N45°27'37.00" W075°38'46.00" *(Rockcliffe, ON - AD)* \ à
N45°27'28.62" W075°34'30.64" à
N45°28'56.95" W075°34'55.05" à
N45°29'20.80" W075°40'24.24" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 5 milles de rayon centré sur
N45°31'17.00" W075°33'51.00" *(Gatineau, QC - AD)* \ à
N45°33'27.05" W075°40'16.45" à
N45°28'17.04" W075°50'21.06" son point de départ

3.5.5-20 e) L'espace aérien, de 6 500´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 45 milles de rayon centré sur :
N45°19'21.00" W075°40'09.00" *(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl, ON - AD)*
à l'exclusion de l'espace aérien de la TCA de Montréal.

3.5.5-21 L'espace aérien contrôlé, de 10 000´ à 12 500´ dans les limites de la couverture radar.

3.6 RÉGION D'INFORMATION DE VOL DE MONCTON

3.6.0-1 (Voir la carte page M5)

3.6.0-2 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N44°26'48.00" W056°03'06.00" à
N43°36'00.00" W060°00'00.00" à
N41°52'00.00" W067°00'00.00" à
N44°30'00.00" W067°00'00.00" à
N44°30'00.00" W067°07'00.00" à
N44°46'35.60" W066°54'09.20" puis, vers le nord, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N47°17'15.07" W068°34'35.40" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 34.759 milles de rayon centré sur
N46°57'05.00" W067°53'10.00" à
N47°31'30.36" W068°00'00.15" à
N47°44'00.00" W067°57'00.00" à
N47°53'00.00" W066°53'48.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 20 milles de rayon centré sur
N48°00'32.00" W066°26'13.00" à
N48°00'00.00" W065°56'28.00" à
N47°50'54.00" W064°37'20.00" à
N48°30'00.00" W062°00'00.00" à
N45°36'43.00" W056°28'25.00" à
N44°26'48.00" W056°03'06.00" son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.6.1 ZONES DE TRANSITION

3.6.1-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.6.1-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.6.1-3 Charlottetown, PE:

3.6.1-4 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant:
N46°17'24.00" W063°07'16.00" *(Charlottetown, PE - AD)*

3.6.1-5 b) L'espace aérien, de 1 900´ , compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N46°17'24.00" W063°07'16.00" *(Charlottetown, PE - AD)*
à l'exclusion de l'espace aérien, de 1 900´, compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N46°17'24.00" W063°07'16.00" *(Charlottetown, PE - AD)*

3.6.1-6 Fredericton, NB:

3.6.1-7 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant:
N45°52'07.96" W066°32'13.99" *(Fredericton, NB - AD)*

3.6.1-8 Halifax, NS:

3.6.1-9 L'espace aérien, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N44°45'14.00" W063°48'40.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 15 milles de rayon centré sur
N44°52'51.00" W063°30'31.00" *(Halifax/Stanfield Intl, NS - AD)* \ à
N44°45'57.00" W063°11'48.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 15 milles de rayon centré sur
N44°38'23.00" W063°29'58.00" *(Shearwater, NS - AD (Héliport))* \ à
N44°45'14.00" W063°48'40.00" son point de départ

3.6.1-10 Îles-de-la-Madeleine, QC:

3.6.1-11 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant:
N47°25'29.00" W061°46'41.00" *(Îles-de-la-Madeleine, QC - AD)*

3.6.1-12 Moncton/Greater Moncton Intl, NB:

3.6.1-13 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant:
N46°06'44.00" W064°40'57.00" *(Moncton/Greater Moncton Intl, NB - AD)*

3.6.1-14 Saint John, NB:

3.6.1-15 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant :
N45°18'58.00" W065°53'25.00" *(Saint John, NB - AD)*

3.6.1-16 Sydney, NS:

3.6.1-17 a) L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant :
N46°09'41.00" W060°02'52.00" *(J. A. Douglas McCurdy, NS - AD)*

3.6.1-18 b) L'espace aérien, de 2 000´, compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N46°09'41.00" W060°02'52.00" *(J. A. Douglas McCurdy, NS - AD)*
à l'exclusion de l'espace aérien, de 2 000´, compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N46°09'41.00" W060°02'52.00" *(J. A. Douglas McCurdy, NS - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.6.1-19 Yarmouth, NS:

3.6.1-20 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant :

N43°49'37.00" W066°05'17.00" *(Yarmouth, NS - AD)*

3.6.1-21 Loring Intl, ME/Houlton Intl, ME:

3.6.1-22 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N47°17'15.00"	W068°34'36.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle
40 milles terrestres		de rayon centré sur
N46°57'05.00"	W067°53'10.00"	à
N46°32'08.00"	W067°17'59.00"	à
N46°12'00.00"	W067°13'00.00"	à
N46°08'35.00"	W067°13'00.00"	à
N45°49'30.00"	W067°35'00.00"	à
N45°47'00.00"	W067°48'16.00"	puis, vers le nord, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N47°17'15.00"	W068°34'36.00"	son point de départ

3.6.2 PROLONGEMENTS DE RÉGION DE CONTRÔLE

3.6.2-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.6.2-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.6.2-3 CHARLO, NB CAE:

3.6.2-4 L'espace aérien de classe B compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N47°44'00.00"	W067°57'00.00"	puis, le long de la front. FIR de Montréal/FIR de Moncton, \ à
N47°53'00.00"	W066°53'46.25"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
20 milles		de rayon centré sur
N48°00'32.00"	W066°26'13.00"	à
N48°00'00.00"	W065°56'27.99"	à
N47°50'54.00"	W064°37'20.00"	à
N47°24'01.00"	W065°00'37.00"	à
N47°07'43.00"	W067°04'48.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles terrestres		de rayon centré sur
N46°57'05.00"	W067°53'10.00"	*(Loring Intl, ME)* \ à
N47°31'31.00"	W068°00'00.00"	à
N47°44'00.00"	W067°57'00.00"	son point de départ

3.6.2-5 CAE DES MARITIMES:

3.6.2-6 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°57'00.00"	W057°02'00.00"	à
N44°06'40.00"	W063°03'40.00"	à
N43°01'00.00"	W067°00'00.00"	à
N44°30'00.00"	W067°00'00.00"	à
N44°30'00.00"	W067°07'00.00"	à
N44°46'36.00"	W066°54'09.00"	puis, vers le nord, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N46°22'36.00"	W067°47'01.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle
40 milles terrestres		de rayon centré sur
N46°57'05.00"	W067°53'10.00"	*(Loring Intl, ME)* \ à
N47°07'43.00"	W067°04'48.00"	à
N47°24'01.00"	W065°00'37.00"	à
N47°50'54.00"	W064°37'20.00"	à
N48°30'00.00"	W062°00'00.00"	à
N45°57'00.00"	W057°02'00.00"	son point de départ

<u>à l'exclusion</u> de :

i) La MTCA de Greenwood, NS ,

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

ii) La TCA de Halifax, NS ,

3.6.2-7 Yarmouth, NS:

3.6.2-8 L'espace aérien, au-dessus de 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 60 milles de rayon centré sur :

N43°49'30.00" W066°04'57.00"

à l'exclusion de la CAE Maritime et de l'ARTCC de Boston.

3.6.3 RÉGIONS DE CONTRÔLE TERMINAL

3.6.3-1 MTCA de Greenwood, NS (Équivalent de la Classe E):

3.6.3-2 L'espace aérien, de 700´ AGL à 9 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N44°35'38.00"	W065°08'48.00"	à
N44°21'43.00"	W065°16'37.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle
40 milles		de rayon centré sur
N44°58'49.00"	W064°55'40.00"	à
N44°40'31.00"	W065°45'39.00"	à
N44°47'26.00"	W065°26'58.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N44°58'49.00"	W064°55'40.00"	à
N44°35'38.00"	W065°08'48.00"	son point de départ

3.6.3-3 TCA de Halifax, NS:

3.6.3-4 a) L'espace aérien de classe B, au-dessus de 12 500´ jusqu'au-dessous de 18 000´, compris dans la région délimitée par un cercle de 35 milles de rayon centré sur :

N44°52'51.00" W063°30'31.00" *(Halifax/Stanfield Intl, NS - AD)*

3.6.3-5 b) L'espace aérien de classe D, de 1 700´ jusqu'au-dessous de 2 900´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N44°39'08.00"	W063°50'57.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
20 milles		de rayon centré sur
N44°52'51.00"	W063°30'31.00"	*(Halifax/Stanfield Intl, NS - AD)* \ à
N45°01'05.00"	W063°56'11.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N45°06'02.00"	W063°55'14.00"	*(Stanley, NS - AD)* \ à
N45°08'05.00"	W063°48'47.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
20 milles		de rayon centré sur
N44°52'51.00"	W063°30'31.00"	*(Halifax/Stanfield Intl, NS - AD)* \ à
N44°39'57.00"	W063°09'04.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N44°38'23.00"	W063°29'58.00"	*(Shearwater, NS - AD (Héliport))* \ à
N44°39'08.00"	W063°50'57.00"	son point de départ

3.6.3-6 c) L'espace aérien de classe D, de 2 900´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°27'13.00"	W063°21'11.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N44°52'51.00"	W063°30'31.00"	*(Halifax/Stanfield Intl, NS - AD)* \ à
N45°27'46.00"	W063°33'39.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N45°25'07.00"	W063°27'38.00"	*(Debert, NS - AD)* \ à
N45°27'13.00"	W063°21'11.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.6.4 ZONES DE CONTRÔLE

3.6.4-1 **Classe D**

3.6.4-2 Fredericton, NB:

3.6.4-3 L'espace aérien, à 3 500´ (3 400´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°47'36.66"	W066°29'11.30"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N45°52'07.96"	W066°32'13.99"	*(Fredericton, NB - AD)* \ à
N45°51'14.26"	W066°25'11.79"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
1.2 milles		de rayon centré sur
N45°50'15.98"	W066°26'12.14"	*(Gagetown, NB - AD (Héliport))* \ à
N45°50'39.93"	W066°27'49.36"	à
N45°48'00.00"	W066°29'10.00"	à
N45°47'36.66"	W066°29'11.30"	son point de départ

3.6.4-4 Greenwood, NS:

3.6.4-5 L'espace aérien, à 5 000´ (4 900´ AAE) compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur :

N44°59'04.00" W064°55'01.00" *(Greenwood, NS - AD)*

3.6.4-6 Halifax/Stanfield Intl, NS:

3.6.4-7 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur:

N44°52'51.00" W063°30'31.00" *(Halifax/Stanfield Intl, NS - AD)*

3.6.4-8 Moncton/Greater Moncton Intl, NB:

3.6.4-9 L'espace aérien, à 3 500´ (3 300´ AAE) compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur ::

N46°06'44.00" W064°40'57.00" *(Moncton/Greater Moncton Intl, NB - AD)*

3.6.4-10 Shearwater, NS (Héliport):

3.6.4-11 L'espace aérien, à 3 500´ (3 300´ AAE) compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur :

N44°38'23.00" W063°29'58.00" *(Shearwater, NS - AD (Héliport))*

3.6.4-12 **Classe E**

3.6.4-13 Charlottetown, PE:

3.6.4-14 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:

N46°17'24.00" W063°07'16.00" *(Charlottetown, PE - AD)*

3.6.4-15 Gagetown, NB (Héliport):

3.6.4-16 L'espace aérien, à 3 500´ (3 300´ AAE), compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°48'00.00"	W066°29'10.00"	à
N45°50'39.93"	W066°27'49.36"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
1.2 milles		de rayon centré sur
N45°50'15.98"	W066°26'12.14"	*(Gagetown, NB - AD (Héliport))* \ à
N45°50'27.00"	W066°24'30.47"	à
N45°50'20.00"	W066°25'40.00"	à
N45°48'00.00"	W066°29'10.00"	son point de départ

3.6.4-17 Îles-de-la-Madeleine, QC:

3.6.4-18 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:

N47°25'29.00" W061°46'41.00" *(Îles-de-la-Madeleine, QC - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.6.4-19 Saint John, NB:

3.6.4-20 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:
N45°18'58.00" W065°53'25.00" *(Saint John, NB - AD)*

3.6.4-21 Sydney, NS:

3.6.4-22 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:
N46°09'41.00" W060°02'52.00" *(J. A. Douglas McCurdy, NS - AD)*

3.6.4-23 Yarmouth, NS:

3.6.4-24 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur:
N43°49'37.00" W066°05'17.00" *(Yarmouth, NS - AD)*

3.6.4-25 Houlton Intl, ME:

3.6.4-26 a) Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.6.4-27 b) Espace aérien de classe E : à 12 500´ et au-dessous

3.6.4-28 c) L'espace aérien, à 14 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 6.5 milles de rayon centré sur :
N46°07'23.00" W067°47'31.00" *(Houlton Intl, ME - AD)*

3.6.5 ESPACE AÉRIEN À UTILISATION DE TRANSPONDEUR

3.6.5-1 **ADS-B**

3.6.5-2 **Classe A**

3.6.5-3 Dans son intégralité

3.6.5-4 **Classe B**

3.6.5-5 Dans son intégralité

3.6.5-6 **MODE C**

3.6.5-7 **Classe C**

3.6.5-8 Dans son intégralité

3.6.5-9 **Classe D**

3.6.5-10 CZ de Fredericton, NB

3.6.5-11 TCA de Halifax, NS

3.6.5-12 CZ de Halifax/Stanfield Intl, NS

3.6.5-13 **Classe E**

3.6.5-14 CZ de Fredericton, NB quand tour non en fonction

3.6.5-15 Moncton, NB:

3.6.5-16 a) L'espace aérien, de 1 800´ jusqu'au-dessous de 3 000´, compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N46°06'44.00" W064°40'57.00" *(Moncton/Greater Moncton Intl, NB - AD)*

3.6.5-17 b) L'espace aérien, de 3 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N46°06'44.00" W064°40'57.00" *(Moncton/Greater Moncton Intl, NB - AD)*

3.6.5-18 L'espace aérien contrôlé, de 10 000´ à 12 500´, dans les limites de la couverture radar.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.7 RÉGION D'INFORMATION DE VOL DE GANDER

3.7.0-1 (Voir la carte page M5)

3.7.1 RÉGION D'INFORMATION DE VOL OCÉANIQUE DE GANDER

3.7.1-1 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°00'00.00"	W030°00'00.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N45°00'00", \ à
N45°00'00.00"	W051°00'00.00"	à
N49°00'00.00"	W051°00'00.00"	à
N53°00'00.00"	W054°00'00.00"	à
N57°00'00.00"	W059°00'00.00"	à
N58°28'16.00"	W060°21'04.00"	à
N61°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N64°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W060°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W057°45'00.00"	à
N58°30'00.00"	W050°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N58°30'00", \ à
N58°30'00.00"	W043°00'00.00"	à
N63°30'00.00"	W039°00'00.00"	à
N61°00'00.00"	W030°00'00.00"	à
N45°00'00.00"	W030°00'00.00"	son point de départ

3.7.2 RÉGION D'INFORMATION DE VOL INTÉRIEURE DE GANDER

3.7.2-1 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°00'00.00"	W051°00'00.00"	à
N45°00'00.00"	W053°00'00.00"	à
N44°26'48.00"	W056°03'06.00"	à
N45°36'43.00"	W056°28'25.00"	à
N48°30'00.00"	W062°00'00.00"	à
N49°18'00.00"	W061°00'00.00"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W061°00'00", \ à
N49°32'00.00"	W061°00'00.00"	à
N51°00'00.00"	W058°00'00.00"	à
N51°17'00.00"	W057°00'00.00"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W057°00'00", \ à
N51°44'06.00"	W057°00'00.00"	à
N52°11'47.00"	W058°08'34.00"	à
N51°38'00.00"	W059°30'00.00"	à
N51°20'00.00"	W059°30'00.00"	à
N50°50'00.00"	W060°00'00.00"	à
N50°50'00.00"	W062°05'00.00"	à
N51°25'00.00"	W064°00'00.00"	à
N53°42'00.00"	W064°55'00.00"	à
N54°25'00.00"	W065°20'00.00"	à
N55°05'00.00"	W065°05'00.00"	à
N55°21'20.00"	W064°00'00.00"	puis, vers le nord, le long du méridien de longitude W064°00'00", \ à
N57°33'00.00"	W064°00'00.00"	à
N58°28'16.00"	W060°21'04.00"	à
N57°00'00.00"	W059°00'00.00"	à
N53°00'00.00"	W054°00'00.00"	à
N49°00'00.00"	W051°00'00.00"	à
N45°00'00.00"	W051°00'00.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.7.3 ZONES DE TRANSITION

3.7.3-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.7.3-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.7.3-3 Deer Lake, NL:

3.7.3-4 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant:
N49°12'39.00" W057°23'29.00" *(Deer Lake, NL - AD)*

3.7.3-5 Gander, NL:

3.7.3-6 L'espace aérien, au-dessus de 1 500´ jusqu'à 2 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur :
N48°56'13.12" W054°34'05.31" *(Gander Intl, NL - AD)*

3.7.3-7 St. Anthony, NL:

3.7.3-8 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N51°38'28.13" W056°06'26.62" à
N51°50'30.00" W055°53'42.00" à
N51°44'36.00" W055°36'18.00" à
N51°33'08.35" W055°46'36.76" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles de rayon centré sur
N51°23'31.00" W056°04'59.00" *(St. Anthony, NL - AD)* \ à
N51°38'28.13" W056°06'26.62" son point de départ

3.7.3-9 St. John's Intl, NL:

3.7.3-10 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant:
N47°37'07.00" W052°45'07.00" *(St. John's Intl, NL - AD)*

3.7.3-11 Stephenville, NL:

3.7.3-12 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 15 milles de rayon centré sur le point suivant:
N48°32'39.00" W058°33'00.00" *(Stephenville, NL - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

3.7.4 PROLONGEMENTS DE RÉGION DE CONTRÔLE

3.7.4-1 Espace aérien de classe B : au-dessus de 12 500´

3.7.4-2 Espace aérien de classe E : 12 500´ et en-dessous

3.7.4-3 CAE Number One:

3.7.4-4 L'espace aérien, de 5 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N47°29'07.00" W052°51'08.00" *(Torbay, NL - VOR)* \ à
N46°00'00.00" W051°00'00.00" puis, vers le nord, le long de la limite de la région océanique de Gander, \ à
N52°00'00.00" W053°12'00.00" à
N48°53'59.00" W054°32'06.00" *(Gander, NL - VOR)* \ à
N47°29'07.00" W052°51'08.00" son point de départ
à l'exclusion de l'espace aérien de la CAE de Terre-Neuve.

3.7.4-5 CAE Number Thirteen:

3.7.4-6 L'espace aérien, de 12 500´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N53°58'47.00" W062°32'58.00" à
N57°19'13.00" W059°35'11.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles de rayon centré sur

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N57°12'12.00" W059°10'48.00" *(l'intxn océanique Prawn,)* \ à
N57°21'14.52" W058°48'43.28" à
N54°00'18.27" W054°36'50.15" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles de rayon centré sur
N53°52'00.00" W054°58'00.00" à
N53°38'52.35" W054°45'49.12" à
N52°07'07.82" W059°04'51.74" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
87 milles de rayon centré sur
N53°20'16.00" W060°21'57.00" *(Goose, NL - NDB)* \ à
N53°58'47.00" W062°32'58.00" son point de départ

à l'exclusion de l'espace aérien se trouvant sous la juridiction de la MTCA de Goose Bay, NF.

3.7.4-7 CAE DE TERRE-NEUVE:

3.7.4-8 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°30'00.00" W062°00'00.00" à
N50°02'00.22" W058°15'24.06" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles de rayon centré sur
N49°10'48.00" W057°27'26.00" à
N50°10'15.81" W057°15'45.25" à
N49°53'06.49" W054°16'56.19" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles de rayon centré sur
N48°53'59.00" W054°32'06.00" *(Gander, NL - VOR)* \ à
N49°35'09.00" W053°25'32.17" à
N48°20'22.01" W051°42'10.78" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles de rayon centré sur
N47°40'11.00" W052°48'30.00" à
N46°41'28.30" W052°30'34.21" à
N45°56'43.45" W057°03'28.92" à
N48°30'00.00" W062°00'00.00" son point de départ

à l'exclusion de l'espace aérien de la TCA de St-Pierre, France.
à l'exclusion de l'espace aérien de la TCA de gander, NL.

3.7.4-9 St. Anthony, NL:

3.7.4-10 L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N51°44'05.00" W056°40'00.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles de rayon centré sur
N51°23'30.00" W056°05'04.00" *(St. Anthony, NL - AD)* \ à
N51°03'05.00" W056°40'00.00" à
N51°44'05.00" W056°40'00.00" son point de départ

3.7.5 RÉGIONS DE CONTRÔLE TERMINAL

3.7.5-1 TCA de Gander, NL:

3.7.5-2 L'espace aérien de classe E, au-dessus de 2 500´ jusqu'à 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :

N48°56'13.12" W054°34'05.31" *(Gander Intl, NL - AD)*

3.7.5-3 MTCA de Goose Bay, NL:

3.7.5-4 a) Équivalent à la classe A – 18 000´ au FL600 inclus

3.7.5-5 b) Équivalent à la classe B – au-dessus de 12 500´ jusqu'au-dessous de 18 000´

3.7.5-6 c) Équivalent à la classe E – 12 500´ et au-dessous

3.7.5-7 d) L'espace aérien, de 700´ AGL, compris dans la région délimitée par un cercle de 35 milles de rayon centré

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

sur :
N53°20'16.00" W060°21'57.00" *(Goose, NL - NDB)*

3.7.5-8 e) L'espace aérien, de 2 200´ AGL au FL280, compris dans la région délimitée par un cercle de 87 milles de rayon centré sur :
N53°20'16.00" W060°21'57.00" *(Goose, NL - NDB)*

3.7.5-9 TCA de St-Pierre, France:

3.7.5-10 a) L'espace aérien de classe D, de 700´ à 6 000´ AGL, compris dans la région délimitée par un cercle de 10 milles de rayon centré sur :
N46°45'45.00" W056°10'10.00" *(St-Pierre, France - NDB)*

3.7.5-11 b) L'espace aérien de classe E, de 6 000´ à 12 500´ AGL, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N47°19'57.00" W055°57'16.00" à
N46°55'53.00" W056°07'13.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 10 milles de rayon centré sur
N46°45'47.00" W056°10'27.00" *(St-Pierre, France - AD)* \ à
N46°44'24.00" W055°56'52.00" à
N46°39'37.00" W055°21'12.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 35 milles de rayon centré sur
N46°45'47.00" W056°10'27.00" *(St-Pierre, France - AD)* \ à
N47°19'57.00" W055°57'16.00" son point de départ

3.7.6 ZONES DE CONTRÔLE

3.7.6-1 **Classe D**

3.7.6-2 Gander Intl, NL:

3.7.6-3 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur le point suivant:
N48°56'24.00" W054°34'07.00" *(Gander Intl, NL - AD)*

3.7.6-4 Goose Bay, NL:

3.7.6-5 L'espace aérien, à 4 000´ (3 800´ AAE) compris dans la région délimitée par un cercle de 10 milles de rayon centré sur :
N53°19'09.00" W060°25'33.00" *(Goose Bay, NL - AD)*

3.7.6-6 St. John's Intl, NL:

3.7.6-7 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 7 milles de rayon centré sur le point suivant:
N47°37'07.00" W052°45'07.00" *(St. John's Intl, NL - AD)*

3.7.6-8 St-Pierre, France:

3.7.6-9 L'espace aérien, à 2 000´ (2 000´ AAE), compris dans la région délimitée par un cercle de 6 milles de rayon centré sur :
N46°45'47.00" W056°10'27.00" *(St-Pierre, France - AD)*

3.7.6-10 **Classe E**

3.7.6-11 Deer Lake, NL:

3.7.6-12 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur le point suivant:
N49°12'39.00" W057°23'29.00" *(Deer Lake, NL - AD)*

3.7.6-13 St. Anthony, NL:

3.7.6-14 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur le point suivant:
N51°23'30.00" W056°05'04.00" *(St. Anthony, NL - AD)*

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

3.7.6-15 Stephenville, NL:

3.7.6-16 L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 5 milles de rayon centré sur le point suivant:
N48°32'39.00" W058°33'00.00" *(Stephenville, NL - AD)*

3.7.7 ESPACE AÉRIEN À UTILISATION DE TRANSPONDEUR

3.7.7-1 **ADS-B**

3.7.7-2 **Classe A**

3.7.7-3 Dans son intégralité

3.7.7-4 **Classe B**

3.7.7-5 Dans son intégralité

3.7.7-6 **MODE C**

3.7.7-7 **Classe C**

3.7.7-8 Dans son intégralité

3.7.7-9 **Classe E**

3.7.7-10 Zone de Transition de Gander, NL:

3.7.7-11 TCA de Gander, NL:

3.7.7-12 St. John's Intl, NL:

3.7.7-13 a) L'espace aérien, de 2 000´ jusqu'au-dessous de 3 000´, compris dans la région délimitée par une ligne allant de :
N47°26'55.00" W053°01'21.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 15 milles de rayon centré sur
N47°37'07.00" W052°45'07.00" *(St. John's Intl, NL - AD)* \ à
N47°22'48.00" W052°51'40.00" à
N47°27'34.00" W052°49'29.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de 10 milles de rayon centré sur
N47°37'07.00" W052°45'07.00" *(St. John's Intl, NL - AD)* \ à
N47°30'19.00" W052°55'57.00" à
N47°26'55.00" W053°01'21.00" son point de départ

3.7.7-14 b) L'espace aérien, de 3 000´ à 12 500´, compris dans la région délimitée par un cercle de 25 milles de rayon centré sur :
N47°37'07.00" W052°45'07.00" *(St. John's Intl, NL - AD)*

3.7.7-15 L'espace aérien contrôlé, de 10 000´ à 12 500´, dans les limites de la couverture radar.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

4. DÉSIGNATION DES VOIES AÉRIENNES ET DES ROUTES FIXES DE NAVIGATION DE SURFACE DE L'ESPACE AÉRIEN INFÉRIEUR

La structure des voies aériennes est déterminée et définie par le type d'aides à la navigation qui forment ces voies. Les intersections/repères ne serviront seulement que pour définir les virages sur les voies aériennes ou les points de terminaison. Par conséquent, les définitions suivantes des voies aériennes ne comprennent pas les intersections/repères nécessaires seulement pour le contrôle de la circulation aérienne.

Tout l'espace désigné dans la partie 3 est exclu des voies aériennes et des routes RNAV fixes.

L'axe ou la trajectoire de chaque voie aérienne ou route RNAV fixe est constituée de segments de droite reliant le centre des points indiqués ci-dessous pour la voie aérienne ou la route donnée. Les dimensions latérales des voies aériennes ou des routes RNAV fixes sont indiquées dans la partie 1. Tous segments non-continus des voies aériennes ou des routes aériennes et certains segments se trouvant dans l'espace aérien des États-Unis sont indiqués par une ellipse (…).

La classification de l'espace aérien pour les voies aériennes et les routes RNAV fixes est la suivante :

Espace aérien de classe B : l'altitude la plus élevée d'au-dessus de 12 500´ ASL ou du MEA.
Espace aérien de classe E : l'altitude la plus élevée de 2 200´ AGL et jusqu'à 12 500´ ASL ou jusqu'au dessous du MEA.

4.1 VOIES AÉRIENNES LF/MF DE L'ESPACE AÉRIEN INFÉRIEUR

A10
Bella Bella, BC NDB \ à
Prince Rupert, BC NDB

B7
Rezin, QC Intxn \ à
Rouyn, QC NDB

B18
Gabin, BC Intxn \ à
Kelowna, BC NDB
…
Skookum, BC NDB \ à
Firni, BC Intxn

B25
Bella Bella, BC NDB \ à
Kitimat, BC NDB \ à
Terrace, BC NDB

R35
Prince Rupert, BC NDB \ à
Kitimat, BC NDB

4.2 VOIES AÉRIENNES VHF/UHF DE L'ESPACE AÉRIEN INFÉRIEUR

V21
Cut Bank, MT É.-U. VOR \ à
Lethbridge, AB VOR
…
Fort McMurray, AB VOR \ à
Fort Smith, NT VOR \ à
Yellowknife, NT VORTAC

V37
Timmins, ON VOR \ à
Moosonee, ON VOR

V39
Kisuv, QC Intxn \ à
Baie-Comeau, QC VOR \ à

V39 (Cont'd)
Wabush, NL VOR \ à
Goose, NL VOR

V41
Prince Albert, SK VOR \ à
Vokul, SK Intxn \ à
La Ronge, SK VOR

V74
Prince Albert, SK VOR \ à
Alses, SK Intxn \ à
La Ronge, SK VOR

V112
Spokane, WA É.-U. VORTAC \ à
Cranbrook, BC VOR \ à
Citop, AB Intxn \ à
Calgary, AB VOR

V133
Red Lake, ON VOR \ à
International Falls, MN É.-U. VOR

V298
Airie, BC Intxn \ à
Prince George, BC VOR

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

V300
Cranbrook, BC VOR \ à
Lethbridge, AB VOR
…
Sault Ste. Marie, MI É.-U. VOR \ à
Wiarton, ON VOR

V301
Terrace, BC NDB \ à
Houston, BC VOR \ à
Prince George, BC VOR \ à
Grande Prairie, AB VOR \ à
Whitecourt, AB VOR

V303
Prince Albert, SK VOR \ à
La Ronge, SK VOR \ à
Lynn Lake, MB VOR

V304
Vancouver, BC VOR \ à
Booth, BC Intxn

V306
Prince George, BC VOR \ à
Frend, BC Intxn \ à
Fort St. John, BC VOR \ à
Peace River, AB VOR \ à
Whitecourt, AB VOR \ à
Rocky Mtn. House, AB VOR \ à
Calgary, AB VOR

V311
Ikbun, NL Intxn \ à
Gander, NL VOR

V315
Torbay, NL VOR \ à
Gander, NL VOR \ à
St. Anthony, NL VOR

V316
Shaik, QC Intxn \ à
Modok, QC Intxn \ à
Wabush, NL VOR

V317
Annette Island, AK É.-U. VOR \ à
Sandspit, BC VOR \ à
Bella Bella, BC NDB \ à
Port Hardy, BC VOR
…
Itmav, BC Intxn \ à
Vancouver, BC VOR

V321
Williams Lake, BC VOR \ à
Prince George, BC VOR \ à
Fort St. John, BC VOR
…
High Level, AB VOR \ à
Hay River, NT VOR \ à
Yellowknife, NT VORTAC

V324
Williams Lake, BC VOR \ à
Houston, BC VOR

V325
Williams Lake, BC VOR \ à
Cassl, BC Intxn \ à
Prince George, BC VOR
…
Peace River, AB VOR \ à
Fort McMurray, AB VOR

V326
Whitehorse, YT VOR \ à
Watson Lake, YT VOR \ à
Fort Nelson, BC VOR \ à
Fort St. John, BC VOR \ à
Grande Prairie, AB VOR

V328
Thompson, MB VOR \ à
Churchill, MB VOR

V329
Grande Prairie, AB VOR \ à
Peace River, AB VOR \ à
High Level, AB VOR \ à
Fort Simpson, NT VOR

V330
Vancouver, BC VOR \ à
Trena, BC Intxn

V332
Rezin, QC Intxn \ à
Val-d'Or, QC VOR

V333
Thompson, MB VOR \ à
Lynn Lake, MB VOR

V334
Flin Flon, MB NDB \ à
Thompson, MB VOR \ à
Gillam, MB NDB \ à
Churchill, MB VOR

V338
Condi, BC Intxn \ à
Vancouver, BC VOR

V339
Fort Nelson, BC VOR \ à
Fort Simpson, NT VOR \ à
Yellowknife, NT VORTAC

V342
Nanoo, BC Intxn \ à
Vancouver, BC VOR \ à
Cilli, BC Intxn \ à
Princeton, BC VOR
…
Whats, BC Intxn \ à
Cranbrook, BC VOR

V343
Hay River, NT VOR \ à
Fort Smith, NT VOR

V347
Port Hardy, BC VOR \ à
Powol, BC Intxn \ à
Vancouver, BC VOR \ à
Garre, BC Intxn

V349
Williams Lake, BC VOR \ à
Grande Prairie, AB VOR

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

V357
La Ronge, SK VOR \ à
Thompson, MB VOR

V360
Elinu, QC Intxn \ à
Wabush, NL VOR

V365
Val-d'Or, QC VOR \ à
Munbi, QC Intxn \ à
Rouyn, QC NDB

V367
International Falls, MN É.-U. VOR \ à
Sioux Lookout, ON NDB

V368
Sandspit, BC VOR \ à
Kitimat, BC NDB \ à
Houston, BC VOR

V369
Booth, BC Intxn \ à
Princeton, BC VOR

V371
Tetag, AB Intxn \ à
Whitecourt, AB VOR

V372
Rouyn, QC NDB \ à
Ovuni, QC Intxn \ à
Val-d'Or, QC VOR

V380
Mepna, QC Intxn \ à
Avron, QC Intxn \ à
Gaspe, QC VOR

V381
Deer Lake, NL VOR \ à
St. Anthony, NL VOR

V382
Deer Lake, NL VOR \ à
Gander, NL VOR

V384
Deer Lake, NL VOR \ à
Torbay, NL VOR

V385
High Level, AB VOR \ à
Fort Smith, NT VOR

V440
Port Hardy, BC VOR \ à
Bella Bella, BC NDB \ à
Sandspit, BC VOR \ à
Biorka Island, AK É.-U. VORTAC

V487
Ulbux, QC Intxn \ à
Val-d'Or, QC VOR \ à
Rouyn, QC NDB

V488
Oloka, QC Intxn \ à
Baie-Comeau, QC VOR

4.3 ROUTES RNAV FIXES DE L'ESPACE AÉRIEN INFÉRIEUR

T261
Vokeb, BC Intxn \ à
Amedi, BC Intxn \ à
Piglu, BC Intxn

T266
Sputa, YT Intxn \ à
Coale, YT Intxn \ à
Whitehorse, YT VOR

T331
Bekrr, ON Intxn \ à
Aglin, ON Intxn

T407
Zomta, MB Intxn \ à
Otlur, MB Intxn

T601
Sasug, NS Intxn \ à
Gander, NL VOR

T602
Booth, BC Intxn \ à
Uksap, AB Intxn \ à
Rovma, AB Intxn

T603
Imori, QC Intxn \ à
Kitop, QC Intxn \ à
Gadal, QC Intxn \ à
Keslu, QC Intxn \ à
Baie-Comeau, QC VOR \ à
Tabru, QC Intxn

T604
Wabush, NL VOR \ à

T604 (Cont'd)
Pekro, NL Intxn \ à
Goose, NL VOR

T606
Fort St. John, BC VOR \ à
Mooze, BC Intxn \ à
Stahl, BC Intxn \ à
Rapid, BC Intxn \ à
Huton, BC Intxn \ à
Runny, BC Intxn \ à
Williams Lake, BC VOR \ à
Heire, BC Intxn \ à
Elidi, BC Intxn \ à
Keinn, BC Intxn

T608
Hocke, MI É.-U. Intxn \ à
Katno, ON Intxn \ à
Bosep, ON Intxn \ à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

T608 (Cont'd)
Havok, ON Intxn \ à
Derlo, ON Intxn \ à
Bimro, ON Intxn \ à
Uknix, ON Intxn

T609
Xubed, BC Intxn \ à
Rolbu, BC Intxn \ à
Segex, BC Intxn \ à
Vibga, BC Intxn \ à
Dasmu, BC Intxn \ à
Noxag, BC Intxn

T610
Boopy, BC Intxn \ à
Gabin, BC Intxn

T611
Volox, BC Intxn \ à
Sensa, BC Intxn

T612
Ikuro, PE Intxn \ à
Umeti, NL Intxn \ à
Gander, NL VOR

T614
Vindi, QC Intxn \ à
Derdo, QC Intxn \ à
Daxug, QC Intxn \ à
Mutib, QC Intxn \ à
Pupov, QC Intxn \ à
Savex, ON Intxn \ à
Kanur, ON Intxn \ à
Tukir, ON Intxn \ à
Gotip, ON Intxn \ à
Debum, ON Intxn \ à
Pevni, ON Intxn \ à
Ilusi, ON Intxn \ à
Iklux, ON Intxn \ à
Menti, ON Intxn \ à
Iklen, ON Intxn \ à
Bolmo, ON Intxn \ à
Nuber, ON Intxn \ à
Derlo, ON Intxn

T615
Duteg, ON Intxn \ à

T615 (Cont'd)
Vesru, ON Intxn \ à
Itbin, ON Intxn

T616
Pentu, QC Intxn \ à
Aplak, QC Intxn \ à
Urvas, QC Intxn \ à
Catog, QC Intxn \ à
Obtax, QC Intxn \ à
Montreal, QC VOR \ à
Seles, ON Intxn \ à
Letak, ON Intxn \ à
Deski, ON Intxn \ à
Dugbu, ON Intxn \ à
Kenlu, ON Intxn \ à
Tonny, ON Intxn \ à
Agdut, ON Intxn \ à
Revud, ON Intxn \ à
Lepos, ON Intxn \ à
Hocke, MI É.-U. Intxn

T617
Kedem, SK Intxn \ à
Dusmo, MB Intxn

T618
Canry, BC Intxn \ à
Skypo, BC Intxn \ à
Gabal, BC Intxn \ à
Wight, BC Intxn \ à
Ronch, BC Intxn \ à
Williams Lake, BC VOR

T620
Omsik, BC Intxn \ à
Mekpi, AB Intxn \ à
Dumra, AB Intxn

T622
Birko, AB Intxn \ à
Borix, AB Intxn \ à
Ovata, SK Intxn

T624
Vidgo, QC Intxn \ à
Datab, QC Intxn \ à
Obret, QC Intxn

T628
Lethbridge, AB VOR \ à
Itrek, SK Intxn \ à
Vinbi, SK Intxn \ à
Megex, SK Intxn \ à
Durur, SK Intxn

T629
Williams Lake, BC VOR \ à
Kanoo, BC Intxn \ à
Seatn, BC Intxn \ à
Glace, BC Intxn \ à
Garre, BC Intxn \ à
Janek, BC Intxn \ à
Shard, BC Intxn \ à
Cogle, BC Intxn

T634
Iklax, ON Intxn \ à
Reedo, ON Intxn \ à
Vibru, ON Intxn

T636
Dicen, QC Intxn \ à
Mator, QC Intxn \ à
Tamko, QC Intxn \ à
Kanur, ON Intxn \ à
Kemvi, ON Intxn

T639
Exdee, AB Intxn \ à
Tetag, AB Intxn \ à
Arouk, AB Intxn \ à
Peace River, AB VOR

T644
Birko, AB Intxn \ à
Ilada, AB Intxn \ à
Shawi, SK Intxn

T645
Sensa, BC Intxn \ à
Kekpo, BC Intxn \ à
Tasdi, BC Intxn \ à
Iklit, BC Intxn \ à
…
Epsop, BC Intxn \ à
Buick, BC Intxn \ à
Omvex, BC Intxn \ à

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

T645 (Cont'd)
Pibsi, BC Intxn \ à
Nanoo, BC Intxn \ à
Comox, BC TACAN \ à
Campbell River, BC NDB \ à
Kelsy, BC Intxn

T646
Princeton, BC VOR \ à
Pnask, BC Intxn \ à
Wtman, BC Intxn \ à
Humek, BC Intxn \ à
Endby, BC Intxn \ à
Athur, BC Intxn \ à
Cranbrook, BC VOR

T647
Irkes, ON Intxn \ à
Vesru, ON Intxn \ à
Omveg, ON Intxn

T649
Keska, QC Intxn \ à
Bipko, QC Intxn \ à
Boklu, QC Intxn \ à
Kisuk, QC Intxn \ à
Sasid, QC Intxn \ à
Epres, QC Intxn \ à
Junis, QC Intxn\ à
Rezin, QC Intxn \ à
Ebdog, QC Intxn \ à
Rouyn, QC NDB

T650
Booth, BC Intxn \ à
Volox, BC Intxn \ à
Stumm, BC Intxn \ à
Kelowna, BC NDB

T652
Antid, AB Intxn \ à
Sekan, AB Intxn \ à
Amuno, AB Intxn \ à
Advox, AB Intxn

T654
Igsub, ON Intxn \ à
Mepka, QC Intxn

T656
Sasob, ON Intxn \ à
Kebma, ON Intxn \ à
Fralk, ON Intxn \ à
Budag, ON Intxn

T660
Alido, QC Intxn \ à
Semro, QC Intxn \ à
Nosut, QC Intxn \ à
Dicen, QC Intxn \ à
Udbam, QC Intxn \ à
Imori, QC Intxn \ à
Fleur, QC Intxn \ à
Anati, QC Intxn \ à
Modas, QC Intxn \ à
Epmal, QC Intxn \ à
Kisuv, QC Intxn \ à
Bubix, QC Intxn \ à
Tabru, QC Intxn \ à
Wabush, NL VOR

T662
Montreal, QC VOR \ à
Maire, QC Intxn \ à
Okopo, QC Intxn \ à
Muvka, QC Intxn \ à
Silvi, QC Intxn \ à
Vikbu, QC Intxn \ à
Ilero, QC Intxn \ à
Odbos, QC Intxn \ à
Depri, ME É.-U Intxn

T663
Pembroke, ON NDB \ à
Agnex, ON Intxn

T664
Sandspit, BC VOR \ à
Prince Rupert, BC NDB \ à
Itket, BC Intxn \ à
Nuguv, BC Intxn

T672
Halifax, NS VOR \ à
Igtas, NS Intxn \ à
Notop, NS Intxn \ à
Perlu, NL Intxn

T674
Boxon, BC Intxn \ à
Whats, BC Intxn \ à
Endby, BC Intxn

T675
Kebmo, ON Intxn \ à
Vesru, ON Intxn \ à
Aglin, ON Intxn \ à
Ruxdu, ON Intxn \ à
Nojje, ON Intxn \ à
Nubam, ON Intxn \ à
Bbigg, ON Intxn

T676
Meryt, BC Intxn \ à
Nadpi, BC Intxn \ à
Andie, AB Intxn

T677
Maire, QC Intxn \ à
Takin, QC Intxn \ à
Ukpam, QC Intxn \ à
Misop, QC Intxn \ à
Igter, QC Intxn \ à
Obtek, QC Intxn \ à
Simto, QC Intxn \ à
Mivax, QC Intxn \ à
Anati, QC Intxn \ à
Baie-Comeau, QC VOR

T678
Iluki, SK Intxn \ à
Mutur, SK Intxn

T679
Kirod, MB Intxn \ à
Duxip, MB Intxn

T680
Dicen, QC Intxn \ à
Letak, ON Intxn

T681
Aglin, ON Intxn \ à
Revub, ON Intxn \ à
Bilii, ON Intxn \ à
Ovora, ON Intxn \ à
Nubam, ON Intxn

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

T682
Whitecourt, AB VOR \ à
Exdee, AB Intxn \ à
Ryley, AB Intxn \ à
Wainn, AB Intxn \ à
Omreg, AB Intxn

T683
Ovora, ON Intxn \ à
Eptos, ON Intxn

T684
Lyton, BC Intxn \ à
Vidri, BC Intxn \ à
Durak, BC Intxn

T685
Midland, ON DME \ à
Loyed, ON Intxn \ à
Oxasa, ON Intxn \ à
Lunge, ON Intxn \ à
Kebma, ON Intxn

T686
Olimi, AB Intxn \ à
Vimba, AB Intxn \ à
Amuno, AB Intxn \ à
Advox, AB Intxn

T687
Volox, BC Intxn \ à
Kegpi, BC Intxn \ à
Endby, BC Intxn \ à
Chite, BC Intxn \ à
Skookum, BC NDB

T688
Nakbu, ON Intxn \ à
Walac, ON Intxn \ à
Wiarton, ON VOR \ à
Walpp, ON Intxn \ à
Kicks, ON Intxn
…
Tovum, AB Intxn \ à
Ebgal, AB Intxn

T690
Ebgal, AB Intxn \ à
Vesdo, AB Intxn

T691
Segap, MB Intxn \ à
Mutur, SK Intxn \ à
Amagu, SK Intxn

T692
Prince George, BC VOR \ à
Figgi, BC Intxn \ à
Stahl, BC Intxn \ à
Kiskk, BC Intxn \ à
Rolla, BC Intxn \ à
Peace River, AB VOR

T693
Montreal, QC VOR \ à
Sinro, QC Intxn \ à
Lokbu, QC Intxn \ à
Novid, QC Intxn \ à
Berut, QC Intxn \ à
Igsas, QC Intxn \ à
Iptal, QC Intxn \ à
Kisuv, QC Intxn \ à
Wopac, QC Intxn \ à
Ubtev, QC Intxn \ à
Gaspe, QC VOR

T694
Igsod, AB Intxn \ à
Obnap, AB Intxn \ à
Vokim, AB Intxn \ à
Tamvu, AB Intxn \ à
Agmak, AB Intxn

T695
Princeton, BC VOR \ à
Kepna, BC Intxn \ à
Ambro, BC Intxn \ à
Icola, BC Intxn \ à
Chapt, BC Intxn \ à
Volox, BC Intxn \ à
Floon, BC Intxn \ à
Mibti, BC Intxn \ à
Altag, BC Intxn \ à
Williams Lake, BC VOR

T696
Ameki, SK Intxn \ à
Tagot, SK Intxn \ à

T696 (Cont'd)
Kenru, MB Intxn \ à
Kirod, MB Intxn

T697
Wabush, NL VOR\ à
Denso, NL Intxn\ à
Goose, NL VOR

T698
Derdo, QC Intxn \ à
Ebgix, QC Intxn
…
Acton, NB Intxn \ à
Bemek, NB Intxn \ à
Itpax, NB Intxn \ à
Nabin, NB Intxn \ à
Ikuro, PE Intxn

T699
Embes, QC Intxn \ à
Igsas, QC Intxn \ à
Karot, QC Intxn \ à
Otput, QC Intxn

T701
Govad, BC Intxn \ à
Sigta, BC Intxn \ à
Foche, BC Intxn \ à
Anvap, BC Intxn \ à
Arrue, BC Intxn \ à
Casdy, BC Intxn \ à
Faxto, BC Intxn \ à
Vancouver, BC VOR
…
Princeton, BC VOR \ à
Amedi, BC Intxn \ à
Tenya, BC Intxn \ à
Whats, BC Intxn

T702
Otlur, MB Intxn \ à
Kebmo, ON Intxn \ à
Duteg, ON Intxn \ à
Aglin, ON Intxn \ à
Ovora, ON Intxn \ à
Imixa, ON Intxn \ à
Rabav, ON Intxn

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

T703
Cilli, BC Intxn \ à
Igvep, AB Intxn

T705
Mutna, QC Intxn \ à
Ebdot, QC Intxn \ à
Dunup, QC Intxn \ à
Tamko, QC Intxn \ à
Livba, QC Intxn \ à
Nosut, QC Intxn \ à
Iknar, QC Intxn

T706
Iluki, SK Intxn \ à
Emlik, SK Intxn \ à
Kepko, MB Intxn \ à
Segap, MB Intxn \ à
Etmom, MB Intxn \ à
Vokig, MB Intxn \ à
Vigvo, MB Intxn \ à
Ursod, MB Intxn \ à
Delta, MB NDB \ à
Otlur, MB Intxn \ à
Prada, MB Intxn \ à
Gabov, ON Intxn \ à
Itbin, ON Intxn

T707
Antak, BC Intxn \ à
Sigpa, BC Intxn \ à
Tulob, AB Intxn \ à
Igvep, AB Intxn

T709
Pigna, QC Intxn \ à
Satot, QC Intxn \ à
Empek, QC Intxn \ à
Vidgo, QC Intxn \ à
Olasi, QC Intxn \ à
Ikmol, QC Intxn \ à
Taget, QC Intxn \ à
Val-d'Or, QC VOR

T713
Booth, BC Intxn \ à
Spuzz, BC Intxn \ à
Meryt, BC Intxn \ à
Icola, BC Intxn \ à

T713
Bulie, BC Intxn \ à
Stumm, BC Intxn \ à
Suvak, BC Intxn \ à
Endby, BC Intxn \ à
Ragut, BC Intxn \ à
Wellf, BC Intxn

T715
Vetbi, AB Intxn \ à
Sesda, AB Intxn \ à
Rabox, AB Intxn \ à
Gudog, AB Intxn \ à
Imota, SK Intxn

T717
Oxasa, ON Intxn \ à
Setvo, QC Intxn \ à
Epres, QC Intxn \ à
Bemog, QC Intxn \ à
Udgak, QC Intxn \ à
Vidgo, QC Intxn

T719
Disco, BC Intxn \ à
Vixor, BC Intxn \ à
Pibsi, BC Intxn \ à
Katub, BC Intxn \ à
Kixet, BC Intxn \ à
Senri, BC Intxn \ à
Itmav, BC Intxn \ à
Comox, BC TACAN \ à
Port Hardy, BC VOR \ à
Sandspit, BC VOR \ à
Mocka, BC Intxn \ à
Eever, BC Intxn

T721
Talno, QC Intxn \ à
Eptul, QC Intxn \ à
Ebdot, QC Intxn \ à
Toxal, QC Intxn

T722
Sasid, QC Intxn \ à
Epres, QC Intxn \ à
Pelsu, QC Intxn \ à
Mixak, QC Intxn \ à
Val-d'Or, QC VOR

T723
Sedog, ON Intxn \ à
Tangi, ON Intxn \ à
Udmug, ON Intxn \ à
Rosvo, ON Intxn

T725
Miglo, ON Intxn \ à
Reedo, ON Intxn \ à
Igvud, ON Intxn \ à
Epmok, ON Intxn \ à
Arvie, ON Intxn \ à
Habbs, ON Intxn \ à
Comau, ON Intxn \ à
Mitig, QC Intxn

T727
Vobuk, AB Intxn \ à
Gadki, AB Intxn \ à
Rigad, AB Intxn \ à
Ukram, AB Intxn

T728
Segap, MB Intxn \ à
Iknal, MB Intxn \ à
Otran, MB Intxn \ à
Amenu, MB Intxn \ à
Kenru, MB Intxn \ à
Dusmo, MB Intxn \ à
Mitob, MB Intxn

T731
Takol, QC Intxn \ à
Estel, QC Intxn \ à
Tamko, QC Intxn \ à
Agluk, QC Intxn

T735
Dulba, NB Intxn \ à
Irduv, NB Intxn \ à
Ikuro, PE Intxn \ à
Sasug, NS Intxn

T736
Mutur, SK Intxn \ à
Kenru, MB Intxn \ à
Mitob, MB Intxn

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

T737
Avvon, ON Intxn \ à
Vikno, ON Intxn \ à
Lafit, ON Intxn \ à
Puxer, QC Intxn \ à
Pusod, QC Intxn \ à
Omali, QC Intxn \ à
Reven, QC Intxn

T739
Olaba, ON Intxn \ à
Aloni, ON Intxn \ à
Katek, ON Intxn
…
Talno, QC Intxn \ à
Eptul, QC Intxn \ à
Rabik, QC Intxn \ à
Mobal, QC Intxn \ à
Antov, QC Intxn \ à
Kervo, QC Intxn
…
Danol, NB Intxn \ à
Puxop, NB Intxn \ à
Emlob, NB Intxn \ à
Omvev, NB Intxn \ à
Itpax, NB Intxn

T740
Itrek, SK Intxn \ à
Tagot, SK Intxn \ à
Amagu, SK Intxn \ à
Kenru, MB Intxn \ à
Duxip, MB Intxn

T741
Tabru, QC Intxn \ à
Odkap, QC Intxn \ à
Elinu, QC Intxn

T743
Kodit, AB Intxn \ à
Matir, AB Intxn \ à
Alsiv, AB Intxn \ à
Sekan, AB Intxn \ à
Amuno, AB Intxn \ à
Advox, AB Intxn

T744
Oxasa, ON Intxn \ à
Otona, ON Intxn \ à
Rosvo, ON Intxn \ à
Agnex, ON Intxn \ à
Oligo, QC Intxn

T745
Oxasa, ON Intxn \ à
Igsub, ON Intxn \ à
Kebma, ON Intxn \ à
Imixa, ON Intxn \ à
Eptos, ON Intxn

T747
High Level, AB VOR \ à
Bispo, AB Intxn \ à
Obtup, AB Intxn \ à
Mooto, AB Intxn \ à
Exdee, AB Intxn \ à
Omrir, AB Intxn \ à
Omreg, AB Intxn \ à
Libub, SK Intxn

T749
Mivok, ON Intxn \ à
Kanik, ON Intxn \ à
Lanrk, ON Intxn \ à
Takol, QC Intxn \ à
Kisuk, QC Intxn \ à
Vidgo, QC Intxn \ à
Livba, QC Intxn \ à
Sokye, QC Intxn

T751
Whitehorse, YT VOR \ à
Omvan, YT Intxn \ à
Watson Lake, YT VOR

T753
Oilrs, AB Intxn \ à
Mirek, AB Intxn \ à
Bitga, AB Intxn

T755
Whitecourt, AB VOR \ à
Wylde, AB Intxn \ à
Grong, AB Intxn \ à
Yegga, AB Intxn \ à

T755 (Cont'd)
Jedii, AB Intxn \ à
Camra, AB Intxn \ à
Wainn, AB Intxn \ à
Tagot, SK Intxn \ à
Mutur, SK Intxn \ à
Kobid, MB Intxn

T757
Aplig, BC Intxn \ à
Kalts, BC Intxn \ à
Fried, BC Intxn \ à
Mocka, BC Intxn \ à
Bokma, BC Intxn \ à
Omseb, BC Intxn \ à
Estit, BC Intxn

T759
Oilrs, AB Intxn \ à
Bisno, AB Intxn \ à
Kersa, AB Intxn \ à
Pevlu, AB Intxn

T761
Alkik, AB Intxn \ à
Rodku, AB Intxn \ à
Pepgo, AB Intxn \ à
Saxol, AB Intxn

T765
Whitecourt, AB VOR \ à
Obtup, AB Intxn
…
Prada, MB Intxn \ à
Krang, ON Intxn \ à
Korty, MN É.-U. Intxn
…
Asixx, ON Intxn \ à
Aglin, ON Intxn \ à
Bblue, ON Intxn

T767
Nubam, ON Intxn \ à
Imixa, ON Intxn

T768
Arbby, ON Intxn \ à
Duteg, ON Intxn

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

T769
Govad, BC Intxn \ à
Comox, BC TACAN

T770
Kebmo, ON Intxn \ à
Itbin, ON Intxn

T771
Ameki, SK Intxn \ à
Itrek, SK Intxn

T773
Nosiv, AB Intxn \ à
Odlan, AB Intxn

T774
Sensa, BC Intxn \ à
Spuzz, BC Intxn \ à
Kroft, BC Intxn \ à
Williams Lake, BC VOR

T775
Treel, BC Intxn \ à
Nutbe, BC Intxn \ à
Bajol, BC Intxn \ à
Varsy, BC Intxn \ à
Basra, BC Intxn \ à
Mills, BC Intxn \ à
Frase, BC Intxn \ à
Pitt Meadows, BC VOR

T776
Otlur, MB Intxn \ à
Pidvi, MB Intxn \ à
Itbin, ON Intxn \ à
Omveg, ON Intxn \ à
Otnox, ON Intxn \ à
Aglin, ON Intxn \ à
Kaycy, ON Intxn \ à
Kmngo, ON Intxn \ à
Griby, ON Intxn \ à
Ncoly, ON Intxn \ à
Rrbee, ON Intxn \ à
Skowt, ON Intxn \ à
Sault Ste. Marie, MI É.-U. VOR

T781
Bluez, MI É.-U. Intxn \ à
Axobu, ON Intxn \ à
Havok, ON Intxn \ à
Derlo, ON Intxn \ à
Olamo, ON Intxn \ à
Davsi, ON Intxn \ à
Kivun, ON Intxn \ à
Tesuk, ON Intxn \ à
Taleb, ON Intxn \ à
Bomet, ON Intxn \ à
Nopot, ON Intxn \ à
Tiget, ON Intxn \ à
Iptos, ON Intxn \ à
Verti, ON Intxn \ à
Agluk, QC Intxn \ à
Novid, QC Intxn \ à
Sokye, QC Intxn \ à
Ketru, QC Intxn \ à
Pesac, QC Intxn \ à
Imori, QC Intxn \ à
Pinte, QC Intxn

T783
Halifax, NS VOR \ à
Igtas, NS Intxn \ à
Notop, NS Intxn \ à
Silro, NL Intxn \ à
Tigor, NL Intxn

T785
Prince Rupert, BC NDB \ à
Daxex, BC Intxn

T789
Vidri, BC Intxn \ à
Romra, BC Intxn \ à
Ellks, AB Intxn

T797
Vetbi, AB Intxn \ à
Sesda, AB Intxn \ à
Rabox, AB Intxn \ à
Libos, SK Intxn \ à
Durur, SK Intxn \ à
Emlik, SK Intxn \ à
Kobid, MB Intxn \ à
Gabov, ON Intxn \ à
Wugor, ON Intxn

T798
Otlur, MB Intxn \ à
Kenru, MB Intxn \ à
Kedem, SK Intxn

T799
Lyton, BC Intxn \ à
Guchy, BC Intxn \ à
Chapt, BC Intxn \ à
Felko, BC Intxn \ à
Endby, BC Intxn \ à
Howzr, BC Intxn \ à
Farns, AB Intxn

T800
Govad, BC Intxn \ à
Avumu, BC Intxn \ à
Omvin, BC Intxn \ à
Dutok, BC Intxn \ à
Vixor, BC Intxn \ à
Liano, BC Intxn \ à
Vancouver, BC VOR \ à
Ferry, BC Intxn \ à
Haras, BC Intxn \ à
Sensa, BC Intxn \ à
Princeton, BC VOR \ à
Skaha, BC Intxn \ à
Goate, BC Intxn \ à
Locan, BC Intxn \ à
Ervyn, BC Intxn \ à
Boxat, BC Intxn \ à
Aldda, BC Intxn \ à
Cranbrook, BC VOR

T801
Sensa, BC Intxn \ à
Kelowna, BC NDB

T802
Durur, SK Intxn \ à
Mutur, SK Intxn \ à
Amenu, MB Intxn \ à
Kobid, MB Intxn

T803
Oxasa, ON Intxn \ à
Rezin, QC Intxn \ à
Val-d'Or, QC VOR

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

T804
Notop, NS Intxn \ à
Sasug, NS Intxn \ à
Torbay, NL VOR

T810
Kobid, MB Intxn \ à
Otlur, MB Intxn \ à
Gabov, ON Intxn \ à
Almex, ON Intxn \ à
Aglin, ON Intxn \ à
Berdd, ON Intxn \ à
Jeorg, ON Intxn \ à
Catga, ON Intxn \ à
Sault Ste. Marie, MI É.-U. VOR

T812
Rubsu, AB Intxn \ à
Resax, AB Intxn \ à
Cacho, AB Intxn \ à
Letrm, AB Intxn \ à
Fort McMurray, AB VOR

T816
Amagu, SK Intxn \ à
Durur, SK Intxn

T818
Sasug, NS Intxn \ à
Umeti, NL Intxn

T820
Oxasa, ON Intxn \ à
Suxeb, ON Intxn \ à
Rouyn, QC NDB

T821
Amagu, SK Intxn \ à
Dusmo, MB Intxn

T822
Durur, SK Intxn \ à
Tagot, SK Intxn

T825
Itmav, BC Intxn \ à
Vigso, BC Intxn \ à
Mobid, BC Intxn \ à
Comox, BC TACAN

T827
Halifax, NS VOR \ à
Paulo, NS Intxn \ à

T827 (Cont'd)
Nutby, NS Intxn \ à
Ikuro, PE Intxn

T838
Tabru, QC Intxn \ à
Mepna, QC Intxn \ à
Avron, QC Intxn \ à
Gaspe, QC VOR

T899
Estit, BC Intxn \ à
Puxin, BC Intxn

T914
Olavo, QC Intxn \ à
Tavma, QC Intxn \ à
Imori, QC Intxn \ à
Nalru, QC Intxn

T980
Grande Prairie, AB VOR \ à
Ellks, AB Intxn \ à
Yegga, AB Intxn

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

5. DÉSIGNATION DE L'ESPACE AÉRIEN DE CLASSE F

L'espace aérien de classe F désigné dans la partie 5 est exclu de l'espace aérien désigné de la partie 3.

Chacune des zones dangereuses, zones réglementées et des zones de service consultatif du Canada s'est vue assigner un code d'identification constitué des quatre parties suivantes :

Partie a) l'indicatif national : « CY »; et
Partie b) la lettre « D » pour les zones dangereuses, « R » pour les zones réglementées ou la lettre « A » pour les zones de service consultatif; et
Partie c) un nombre de trois chiffres identifiant la zone visée. Ce nombre indique également, conformément au tableau suivant, la région du Canada où se trouve la zone :

101 à 199	- Colombie-Britannique
201 à 299	- Alberta
301 à 399	- Saskatchewan
401 à 499	- Manitoba
501 à 599	- Ontario
601 à 699	- Québec
701 à 799	- Nouveau-Brunswick
	- Nouvelle-Écosse
	- Île-du-Prince-Édouard
	- Terre-Neuve et Labrador
801 à 899	- Territoire du Yukon
901 à 999	- Territoires du Nord-Ouest et Nunavut (y compris les îles de l'Arctique)

Partie d) pour les zones de service consultatif, une lettre, A, F, H, M, P, S ou T, entre crochet après les trois chiffres, indique le type d'activité de la zone visée :

A	- Voltige
F	- Zone d'essai d'aéronef
H	- Vol libre
M	- Opérations militaires
P	- Parachutisme
S	- Vol à voile
T	- Entraînement

Ainsi, par exemple, le code d'identification CYA113(A) se décompose comme suit :

CY	-	indique le Canada
A	-	indique une zone de service consultatif
113	-	indique une zone située en Colombie-Britannique
(A)	-	indique qu'il s'agit d'une zone de voltige

Le code, dans son ensemble, indique donc une « activité d'acrobatie dans la zone de service consultatif 113, en Colombie-Britannique, au Canada ».

5.1 ZONES DANGEREUSES

CYD101 OCÉAN PACIFIQUE (près de Tofino, BC)

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°00'00.00"	W128°10'00.00"	à
N49°20'00.00"	W126°30'00.00"	à
N49°00'00.00"	W126°30'00.00"	à
N49°00'00.00"	W127°00'00.00"	à
N49°20'00.00"	W128°30'00.00"	à
N50°00'00.00"	W128°30'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N50°00'00.00" W128°10'00.00" son point de départ

Altitude désignée – du FL230 au FL600

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 36 heures PN

Organisme utilisateur – ACCE(P) Esquimalt (RCAF Detachment) ACCEPacificOPS@forces.gc.ca (250) 363-1050 (CSN) 333-1050 M-F 0800-1600 lcl. Après les heures (250) 889-0073

Organisme de contrôle – ACC de Vancouver (604) 586-4500

Procédure d'exploitation – Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD106 OCÉAN PACIFIQUE (près de Tofino, BC)

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°20'00.00" W126°30'00.00" à
N48°25'00.00" W126°30'00.00" à
N48°20'00.00" W128°00'00.00" à
N51°00'00.00" W133°45'00.00" à
N53°30'00.00" W135°37'00.00" à
N53°15'00.00" W133°30'00.00" à
N52°42'00.00" W132°55'00.00" à
N51°14'00.00" W130°35'00.00" à
N50°00'00.00" W128°10'00.00" à
N49°20'00.00" W126°30'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface au FL230

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – ACCE(P) Esquimalt (RCAF Detachment) ACCEPacificOPS@forces.gc.ca (250) 363-1050 (CSN) 333-1050 M-F 0800-1600 lcl. Après les heures (250) 889-0073

Procédure d'exploitation – Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD111 OCÉAN PACIFIQUE (près de Tofino, BC)

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°54'33.05" W129°55'33.66" à
N50°00'00.00" W128°10'00.00" à
N50°00'00.00" W128°30'00.00" à
N49°20'00.00" W128°30'00.00" à
N49°00'00.00" W127°00'00.00" à
N49°00'00.00" W126°30'00.00" à
N48°25'00.00" W126°30'00.00" à
N48°20'00.00" W128°00'00.00" à
N49°51'20.94" W131°07'42.88" à
N50°54'33.05" W129°55'33.66" son point de départ

Altitude désignée – du FL230 au FL310

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 28 jours PN

Organisme utilisateur – ACCE(P) Esquimalt (RCAF Detachment) ACCEPacificOPS@forces.gc.ca (250) 363-1050 (CSN) 333-1050 M-F 0800-1600 lcl. Après les heures (250) 889-0073

Organisme de contrôle – ACC de Vancouver (604) 586-4500

Procédure d'exploitation – Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYD703 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°19'00.00"	W064°00'00.00"	à
N43°30'30.00"	W065°09'30.00"	à
N43°11'00.00"	W066°00'00.00"	à
N42°47'00.00"	W066°00'00.00"	à
N43°00'00.00"	W064°00'00.00"	à
N44°19'00.00"	W064°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface au FL300
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM, 48 heures PN
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD734 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°19'00.00"	W064°00'00.00"	à
N44°19'00.00"	W063°45'00.00"	à
N44°10'00.00"	W063°45'00.00"	à
N44°10'00.00"	W064°00'00.00"	à
N44°19'00.00"	W064°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface au FL200, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD735 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°19'00.00"	W063°45'00.00"	à
N44°19'00.00"	W063°30'00.00"	à
N44°10'00.00"	W063°30'00.00"	à
N44°10'00.00"	W063°45'00.00"	à
N44°19'00.00"	W063°45'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface au FL200, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD736 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°10'00.00"	W064°00'00.00"	à
N44°10'00.00"	W063°45'00.00"	à
N44°00'00.00"	W063°45'00.00"	à
N44°00'00.00"	W064°00'00.00"	à
N44°10'00.00"	W064°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface au FL200, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD737 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°10'00.00"	W063°45'00.00"	à
N44°10'00.00"	W063°30'00.00"	à
N44°00'00.00"	W063°30'00.00"	à
N44°00'00.00"	W063°45'00.00"	à
N44°10'00.00"	W063°45'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface au FL200, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD738 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°19'00.00"	W063°30'00.00"	à
N44°19'00.00"	W063°00'00.00"	à
N44°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N44°00'00.00"	W063°30'00.00"	à
N44°19'00.00"	W063°30'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface au FL200, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD739 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°00'00.00"	W064°00'00.00"	à
N44°00'00.00"	W063°30'00.00"	à
N43°30'00.00"	W063°30'00.00"	à
N43°30'00.00"	W064°00'00.00"	à
N44°00'00.00"	W064°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface au FL300, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD740 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°00'00.00"	W063°30'00.00"	à
N44°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N43°30'00.00"	W063°00'00.00"	à
N43°30'00.00"	W063°30'00.00"	à
N44°00'00.00"	W063°30'00.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Altitude désignée	– de la surface au FL300, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD741 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°00'00.00"	W063°00'00.00"	à
N44°00'00.00"	W062°30'00.00"	à
N43°30'00.00"	W062°30'00.00"	à
N43°30'00.00"	W063°00'00.00"	à
N44°00'00.00"	W063°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface au FL300, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD742 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°00'00.00"	W062°30'00.00"	à
N44°00'00.00"	W062°00'00.00"	à
N43°30'00.00"	W062°00'00.00"	à
N43°30'00.00"	W062°30'00.00"	à
N44°00'00.00"	W062°30'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface au FL300, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD743 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N43°30'00.00"	W064°00'00.00"	à
N43°30'00.00"	W063°30'00.00"	à
N43°00'00.00"	W063°30'00.00"	à
N43°00'00.00"	W064°00'00.00"	à
N43°30'00.00"	W064°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface au FL300, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD744 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N43°30'00.00"	W063°30'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N43°30'00.00" W063°00'00.00" à
N43°00'00.00" W063°00'00.00" à
N43°00'00.00" W063°30'00.00" à
N43°30'00.00" W063°30'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface au FL300, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur – ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle – ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation – Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD745 HALIFAX , NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N43°30'00.00" W063°00'00.00" à
N43°30'00.00" W062°30'00.00" à
N43°00'00.00" W062°30'00.00" à
N43°00'00.00" W063°00'00.00" à
N43°30'00.00" W063°00'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface au FL300, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur – ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle – ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation – Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD746 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N43°30'00.00" W062°30'00.00" à
N43°30'00.00" W062°00'00.00" à
N43°00'00.00" W062°00'00.00" à
N43°00'00.00" W062°30'00.00" à
N43°30'00.00" W062°30'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface au FL300, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur – ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle – ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation – Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYD751 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°19'00.00" W062°30'00.00" à
N44°00'00.00" W062°30'00.00" à
N44°00'00.00" W063°00'00.00" à
N44°19'00.00" W063°00'00.00" à
N44°19'00.00" W062°30'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface au 5000´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle – ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation – Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYD752 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N43°00'00.00"	W063°30'00.00"	à
N42°50'00.00"	W063°30'00.00"	à
N42°50'00.00"	W064°00'00.00"	à
N43°00'00.00"	W064°00'00.00"	à
N43°00'00.00"	W063°30'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface au 5000´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510
Organisme de contrôle	– ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation	– Personne ne devrait piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

5.2 ZONES RÉGLEMENTÉES

CYR103 BENTINCK ISLAND, BC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille		de rayon centré sur
N48°19'00.00"	W123°32'24.00"	

Altitude désignée	– de la surface à 1 500´
Durée de la désignation	– Cont
Altitude désignée	– au-dessus de 1 500´ jusqu'à 3 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM, 48 hrs préavis exigé
Organisme utilisateur	– Contrôle du champ de tir, Centre des opérations de la base, CFB Esquimalt (250) 508-3577
Organisme de contrôle	– ACC de Vancouver (604) 586-4500
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR104 ESQUIMALT, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°26'34.00"	W123°26'43.00"	à
N48°26'21.00"	W123°25'49.00"	à
N48°26'12.00"	W123°25'54.00"	à
N48°26'25.00"	W123°26'48.00"	à
N48°26'34.00"	W123°26'43.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 2 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Centre des opérations maritimes, CFB Esquimalt (250) 363-2425/5848, (CSN) 255-2425
Organisme de contrôle	– ACC de Vancouver (604) 586-4500
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR107 DÉTROIT DE GEORGIA, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°19'30.00"	W123°51'00.00"	à
N49°15'54.00"	W123°56'00.00"	à
N49°17'18.00"	W124°05'00.00"	à
N49°20'30.00"	W124°12'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°25'30.00" W124°12'00.00" à
N49°19'30.00" W123°51'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 1 000´
Durée de la désignation – Cont
Altitude désignée – au-dessus de 1 000´ jusqu'à 13 500´
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur – ACCE(P) Esquimalt (RCAF Detachment) ACCEPacificOPS@forces.gc.ca (250) 363-1050 (CSN) 333-1050 M-F 0800-1600 lcl. Après les heures (250) 889-0073
Organisme de contrôle – ACC de Vancouver (604) 586-4500
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR108 MARY HILL, BC (près de Victoria, BC)
L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N48°20'42.00" W123°33'00.00"

Altitude désignée – de la surface à 3 000´
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 48 hrs préavis exigé
Organisme utilisateur – Contrôle du champ de tir, Centre des opérations de la base, CFB Esquimalt (250) 508-3577
Organisme de contrôle – ACC de Vancouver (604) 586-4500
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR109 DÉTROIT DE JUAN DE FUCA, BC
L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°22'00.00" W123°55'00.00" à
N48°16'51.00" W123°55'00.00" à
N48°17'54.00" W124°01'00.00" à
N48°22'30.00" W124°17'30.00" à
N48°28'18.00" W124°17'30.00" à
N48°22'00.00" W123°55'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à une altitude illimitée
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 48 heures PN
Organisme utilisateur – ACCE(P) Esquimalt (RCAF Detachment) ACCEPacificOPS@forces.gc.ca (250) 363-1050 (CSN) 333-1050 M-F 0800-1600 lcl. Après les heures (250) 889-0073
Organisme de contrôle – ACC de Vancouver (604) 586-4500
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR114 VICTORIA, BC
L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.5 mille de rayon centré sur
N48°28'57.00" W123°24'39.00"

Altitude désignée – de la surface à 500´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur du centre pénitentier de l'île de Vancouver (236) 478-3007
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR115 WHITE LAKE, BC (près de Penticton)

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille		de rayon centré sur
N49°18'56.00"	W119°37'51.00"	

Altitude désignée	– de la surface à 2 700´
Durée de la désignation	– Cont
Altitude désignée	– au-dessus de 2 700´ jusqu'à 3 200´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur d'exploitation de l'Observatoire fédéral de radioastrophysique (250) 497-2313
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR130 VALEMOUNT, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N53°25'00.00"	W118°20'00.00"	à
N53°34'00.00"	W120°16'00.00"	à
N52°43'00.00"	W121°12'00.00"	à
N51°47'00.00"	W120°26'00.00"	à
N51°22'00.00"	W119°36'00.00"	à
N51°38'00.00"	W118°33'00.00"	à
N52°43'00.00"	W117°35'00.00"	à
N53°25'00.00"	W118°20'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– 18 000´ à FL230
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– ACCE(P) Esquimalt (RCAF Detachment) ACCEPacificOPS@forces.gc.ca (250) 363-1050 (CSN) 333-1050 M-F 0800-1600 lcl. Après les heures (250) 889-0073
Organisme de contrôle	– ACC de Vancouver (604) 586-4500
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR138 KENT MOUNTAIN, BC (près de Agassiz)

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°16'23.00"	W121°50'46.00"	à
N49°16'28.00"	W121°50'32.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
1 mille		de rayon centré sur
N49°15'35.00"	W121°49'50.00"	à
N49°14'42.00"	W121°49'08.00"	à
N49°14'37.00"	W121°49'23.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
1 mille		de rayon centré sur
N49°15'30.00"	W121°50'05.00"	à
N49°16'23.00"	W121°50'46.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 1 100´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement de Kent Mountain (604) 796-2231
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR139 WILLIAM HEAD, BC (près de Victoria, BC)

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille		de rayon centré sur
N48°20'35.00"	W123°31'50.00"	

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Altitude désignée	– de la surface à 1 000´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement William Head (250) 380-4642
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR140 MISSION, BC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N49°09'50.00" W122°17'10.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 500´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement de Mission (604) 826-1231
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR141 MATSQUI, BC (Abbotsford, BC)

L'espace aérien compris entre les tangentes reliant des cercles de

0.8 mille de rayon centré sur
N49°01'35.00" W122°18'10.00" et
N49°01'10.00" W122°18'05.00"

Altitude désignée	– de la surface à 300´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement Pacific (604) 870-7755
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR156 ALBERT HEAD, BC (près de Victoria, BC)

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N48°23'15.00" W123°28'36.00"

Altitude désignée	– de la surface à 3 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM, 48 hrs préavis exigé
Organisme utilisateur	– Contrôle du champ de tir, Centre des opérations de la base, CFB Esquimalt (250) 508-3577
Organisme de contrôle	– ACC de Vancouver (604) 586-4500
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR157 COMOX, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°59'00.00" W127°05'00.00" à
N51°03'42.00" W125°15'00.00" à
N51°00'00.00" W125°15'00.00" à
N50°36'00.00" W125°47'00.00" à
N51°22'00.00" W127°26'00.00" à
N51°35'00.00" W127°36'00.00" à
N51°59'00.00" W127°05'00.00" son point de départ

Altitude désignée	– 7 000´ à 17 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 19e Escadre, Comox (250) 339-8231 (CSN) 252-8231
Organisme de contrôle	– ACC de Vancouver (604) 586-4500

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR160 WILLIAMS LAKE, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°59'32.00"	W122°23'57.00"	à
N51°59'32.00"	W122°40'51.00"	à
N52°11'16.00"	W122°40'51.00"	à
N52°11'15.00"	W122°23'59.00"	à
N51°59'32.00"	W122°23'57.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 10 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– 442e Escadron de transport et de sauvetage (250) 897-8614 +422desk@forces.gc.ca
Organisme de contrôle	– ACC de Vancouver (604) 586-4500
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR163 COMOX, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N52°40'00.00"	W127°09'53.00"	à
N52°40'00.00"	W125°30'00.00"	à
N51°00'00.00"	W125°30'00.00"	à
N51°00'00.00"	W126°10'00.00"	à
N52°07'00.00"	W127°02'00.00"	à
N52°40'00.00"	W127°09'53.00"	son point de départ

Altitude désignée	– 18 000´ et au-dessus
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 19e Escadre, Comox (250) 339-8231 (CSN) 252-8231
Organisme de contrôle	– ACC de Vancouver (604) 586-4500
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR164 COMOX, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N52°40'00.00"	W125°30'00.00"	à
N52°40'00.00"	W123°46'00.00"	à
N51°00'00.00"	W123°50'00.00"	à
N51°00'00.00"	W125°30'00.00"	à
N52°40'00.00"	W125°30'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– 18 000´ et au-dessus
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 19e Escadre, Comox (250) 339-8231 (CSN) 252-8231
Organisme de contrôle	– ACC de Vancouver (604) 586-4500
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR165 CHILLIWACK, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°05'16.00"	W121°40'39.00"	à
N49°04'20.00"	W121°38'27.00"	à
N49°01'30.00"	W121°38'27.00"	à
N49°01'30.00"	W121°41'09.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°03'55.00"	W121°41'09.00"	à
N49°04'08.00"	W121°41'58.00"	à
N49°05'08.00"	W121°41'21.00"	à
N49°05'16.00"	W121°40'39.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 4 000´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Contrôle du champ de tir de la C-B continentale, BFC Chilliwack, MDN; (604) 858 – 1011 ext. 1123; (604) 798 – 3628, MainLandBC.RangeControl@forces.gc.ca

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR166 COMOX, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N53°49'00.00"	W127°27'00.00"	à
N53°30'00.00"	W125°30'00.00"	à
N52°40'00.00"	W123°46'00.00"	à
N52°40'00.00"	W127°09'53.00"	à
N53°49'00.00"	W127°27'00.00"	son point de départ

Altitude désignée – 18 000´ et au-dessus

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur – Opérations de la 19e Escadre, Comox (250) 339-8231 (CSN) 252-8231

Organisme de contrôle – ACC de Vancouver (604) 586-4500

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR172 WHISTLER, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°04'08.49"	W122°57'49.77"	à
N50°06'30.38"	W122°54'05.51"	à
N50°05'48.93"	W122°53'07.17"	à
N50°03'30.57"	W122°56'41.82"	à
N50°04'08.49"	W122°57'49.77"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 6 000´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Whistler Blackcomb Holdings Inc. (604) 938-7208

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou militaires dans l'exercice de leurs fonctions.

CYR203 CAMP WAINWRIGHT, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N52°51'15.00"	W111°11'20.00"	à
N52°41'51.97"	W111°11'20.00"	à
N52°41'52.19"	W111°04'04.32"	à
N52°40'04.72"	W111°04'04.27"	à
N52°40'05.11"	W111°00'45.19"	à
N52°38'17.79"	W111°00'45.11"	à
N52°38'16.78"	W110°56'25.76"	à
N52°37'24.09"	W110°56'25.71"	à
N52°37'23.34"	W110°52'06.96"	à
N52°37'23.63"	W110°49'15.72"	à
N52°37'23.89"	W110°46'06.08"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N52°37'24.51"	W110°43'29.86"	à
N52°36'58.59"	W110°43'29.93"	à
N52°36'58.79"	W110°42'45.98"	à
N52°37'24.44"	W110°42'45.70"	à
N52°37'23.88"	W110°35'34.24"	à
N52°37'49.93"	W110°35'34.28"	à
N52°37'49.99"	W110°34'51.16"	à
N52°40'03.50"	W110°34'51.81"	à
N52°40'03.52"	W110°35'04.11"	à
N52°42'43.70"	W110°35'04.29"	à
N52°42'44.54"	W110°48'06.77"	à
N52°41'51.72"	W110°48'06.66"	à
N52°41'51.73"	W110°49'34.77"	à
N52°41'51.46"	W110°52'16.55"	à
N52°41'50.12"	W110°52'30.00"	à
N52°50'13.38"	W110°52'30.00"	à
N52°51'15.00"	W110°55'01.25"	à
N52°51'15.00"	W111°11'20.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 17 000´, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Opérations de la base, Camp Wainwright (780) 842-1363 poste 1202, (CSN) 530-1202
Organisme de contrôle – ACC d'Edmonton (780) 890-8397
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR204 COLD LAKE, AB

POLYGONE DE TIR AÉRIEN :L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N54°46'00.00"	W108°40'00.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N54°46'00.00", \ à
N54°46'00.00"	W109°58'00.00"	à
N54°44'00.00"	W109°58'00.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N54°44'00.00", \ à
N54°44'00.00"	W110°13'00.00"	à
N54°46'00.00"	W110°13'00.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N54°46'00.00", \ à
N54°46'00.00"	W111°18'00.00"	à
N55°20'00.00"	W111°18'00.00"	puis à l'est le long de la latitude N55°20'00.00" \ à
N55°20'00.00"	W108°25'00.00"	à
N54°56'00.00"	W108°25'00.00"	à
N54°46'00.00"	W108°40'00.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à une altitude illimitée
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Opérations de la 4e Escadre, BFC Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8595, (CSN) 690-8595
Organisme de contrôle – Contrôle terminal de Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8594 (CSN) 690-8594
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR208 BOWDEN, AB

L'espace aérien compris dans un cercle de:
1 mille de rayon centré sur
N51°58'35.00" W114°00'25.00"

Altitude désignée – de la surface à 4 100´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur de l'établissement correctionnel de Bowden (403) 227-3391

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR211 DRUMHELLER, AB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N51°25'30.00" W112°41'35.00"

Altitude désignée	– de la surface à 3 800´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement de Drumheller (403) 823-5101
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR212 EDMONTON, AB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N53°40'35.00" W113°20'20.00"

Altitude désignée	– de la surface à 3 200´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement de Edmonton (780) 472-6052
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR220 GRANDE CACHE, AB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N53°52'00.00" W119°09'00.00"

Altitude désignée	– de la surface à 4 900´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement de Grande Cache (780) 827-4200
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR221 COLD LAKE, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N54°45'00.00"	W111°56'00.00"	à
N55°19'00.00"	W111°41'00.00"	à
N55°56'00.00"	W111°18'30.00"	à
N56°04'00.00"	W111°04'00.00"	à
N56°04'00.00"	W108°25'00.00"	à
N55°20'00.00"	W108°25'00.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N55°20'00.00", \ à
N55°20'00.00"	W111°18'00.00"	à
N54°46'00.00"	W111°18'00.00"	à
N54°45'00.00"	W111°56'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de 7 000´ jusqu'à une altitude illimitée
Durée de la désignation	– Cont 14Z lun - 01Z sam, O/T par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 4e Escadre, BFC Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8595, (CSN) 690-8595
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal de Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8594 (CSN) 690-8594
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR222 COLD LAKE, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N56°04'00.00"	W111°04'00.00"	à
N56°30'00.00"	W110°18'00.00"	à
N56°30'00.00"	W107°55'00.00"	à
N56°05'42.00"	W106°50'00.00"	à
N54°17'00.00"	W106°50'00.00"	à
N54°12'00.00"	W107°00'00.00"	à
N54°12'00.00"	W108°37'36.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles		de rayon centré sur
N54°24'31.00"	W110°17'45.00"	*(Cold Lake, AB - TACAN)* \ à
N54°46'00.00"	W108°41'30.00"	puis à l'est le long de la latitude N54°46'00.00" \ à
N54°46'00.00"	W108°40'00.00"	à
N54°56'00.00"	W108°25'00.00"	à
N55°20'00.00"	W108°25'00.00"	à
N56°04'00.00"	W108°25'00.00"	à
N56°04'00.00"	W111°04'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de 18 000´ jusqu'à une altitude illimitée
Durée de la désignation	– Cont 14Z lun - 01Z sam O/T par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 4e Escadre, BFC Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8595, (CSN) 690-8595
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal de Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8594 (CSN) 690-8594
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR223 COLD LAKE, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N56°04'00.00"	W111°04'00.00"	à
N56°30'00.00"	W110°18'00.00"	à
N56°30'00.00"	W107°55'00.00"	à
N56°05'42.00"	W106°50'00.00"	à
N54°17'00.00"	W106°50'00.00"	à
N54°12'00.00"	W107°00'00.00"	à
N54°12'00.00"	W108°37'36.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles		de rayon centré sur
N54°24'31.00"	W110°17'45.00"	*(Cold Lake, AB - TACAN)* \ à
N54°46'00.00"	W108°41'30.00"	puis à l'est le long de la latitude N54°46'00.00" \ à
N54°46'00.00"	W108°40'00.00"	à
N54°56'00.00"	W108°25'00.00"	à
N55°20'00.00"	W108°25'00.00"	à
N56°04'00.00"	W108°25'00.00"	à
N56°04'00.00"	W111°04'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de 7 000´ jusqu'au-dessous de 18 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 4e Escadre, BFC Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8595, (CSN) 690-8595
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal de Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8594 (CSN) 690-8594
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR224 COLD LAKE, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N54°12'00.00"	W108°37'36.00"	à
N54°12'00.00"	W107°00'00.00"	à
N54°17'00.00"	W106°50'00.00"	à
N56°05'42.00"	W106°50'00.00"	à
N55°47'00.00"	W106°00'00.00"	à
N54°40'00.00"	W106°00'00.00"	à
N53°42'00.00"	W106°30'00.00"	à
N53°42'00.00"	W109°06'02.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
60 milles		de rayon centré sur
N54°24'31.00"	W110°17'45.00"	*(Cold Lake, AB - TACAN)* \ à
N54°12'00.00"	W108°37'36.00"	son point de départ

Altitude désignée	– au-dessus de 12 500´ jusqu'au FL290
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 4e Escadre, BFC Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8595, (CSN) 690-8595
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal de Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8594 (CSN) 690-8594
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR225 COLD LAKE, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N56°30'00.00"	W107°55'00.00"	à
N57°30'00.00"	W105°40'00.00"	à
N56°53'00.00"	W104°29'00.00"	à
N55°47'00.00"	W106°00'00.00"	à
N56°05'42.00"	W106°50'00.00"	à
N56°30'00.00"	W107°55'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de 18 000´ jusqu'au FL290
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 4e Escadre, BFC Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8595, (CSN) 690-8595
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal de Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8594 (CSN) 690-8594
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR229 SUFFIELD, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°20'15.00"	W111°10'00.00"	à
N50°35'00.00"	W111°10'00.00"	à
N50°43'00.00"	W111°05'00.00"	à
N50°43'00.00"	W110°17'00.00"	à
N50°37'00.00"	W110°17'00.00"	à
N50°25'00.00"	W110°25'00.00"	à
N50°23'00.00"	W110°28'00.00"	à
N50°23'00.00"	W110°35'20.00"	à
N50°20'15.00"	W110°35'47.57"	à
N50°20'15.00"	W111°10'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à une altitude illimitée
Durée de la désignation	– Cont 0000Z(DT2300Z) 1 avr. - 0700Z(DT0600Z) 1 déc.
Altitude désignée	– de la surface à 15 000´ ou tel qu'indiqué par NOTAM

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Durée de la désignation	– Cont 0701Z(DT0601Z) 1 déc. - 2359Z(DT2259Z) 31 mars
Organisme utilisateur/de contrôle	– Officier des opérations, CFB Suffield (403) 544-4310/4313, (CSN) 520-4310/4313
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR230 SUFFIELD, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°15'00.00"	W111°10'00.00"	à
N50°20'15.00"	W111°10'00.00"	à
N50°20'15.00"	W110°35'47.57"	à
N50°13'00.00"	W110°37'00.00"	à
N50°13'00.00"	W111°07'20.00"	à
N50°15'00.00"	W111°10'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à une altitude illimitée ou tel qu'indiqué par NOTAM
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Officier des opérations, CFB Suffield (403) 544-4310/4313, (CSN) 520-4310/4313
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR231 SUFFIELD, AB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

3 milles		de rayon centré sur
N50°16'00.00"	W111°11'00.00"	

Altitude désignée	– de la surface à 6 000´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Officier des opérations, CFB Suffield (403) 544-4310/4313, (CSN) 520-4310/4313
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR232 NAMAO, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N53°39'03.00"	W113°29'32.00"	à
N53°43'05.00"	W113°29'32.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N53°40'09.00"	W113°28'32.00"	*(Namao, AB - AD (Héliport)*) \ à
N53°39'03.00"	W113°23'51.00"	à
N53°39'03.00"	W113°29'32.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface jusqu'au-dessous de 3 000´, Ocsl de la surface à jusqu'au-dessous de 3 400´ par NOTAM
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– 408 THS Ops, CFB Edmonton (780) 973-4011 Ext 4163, (CSN) 528-4163
Organisme de contrôle	– SATCO, 408e Escadron Edmonton (780) 973-4011 poste 4108
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR233 NAMAO, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N53°40'15.84"	W113°26'30.18"	à
N53°40'16.18"	W113°26'02.46"	à
N53°42'05.13"	W113°25'49.27"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N53°42'05.23"	W113°27'03.84"	à
N53°40'15.84"	W113°26'30.18"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface jusqu'au-dessous de 3 400´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur – Opérations de la garrison, CFB Edmonton (780) 973-1624, (CSN) 528-4108

Organisme de contrôle – SATCO, 408e Escadron Edmonton (780) 973-4011 poste 4108

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR234 FOREMOST, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°31'24.97"	W111°51'59.79"	à
N49°31'24.97"	W111°48'00.00"	à
N49°29'40.00"	W111°48'00.00"	à
N49°29'40.00"	W111°40'30.00"	à
N49°28'44.70"	W111°35'15.00"	à
N49°28'44.70"	W111°26'26.72"	à
N49°27'53.90"	W111°26'26.26"	à
N49°19'08.00"	W111°26'20.00"	à
N49°19'08.00"	W111°45'15.19"	à
N49°21'01.86"	W111°45'15.19"	à
N49°20'53.71"	W111°51'59.99"	à
N49°31'24.97"	W111°51'59.79"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface jusqu'au-dessous de 10 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 24 hr PN

Organisme utilisateur – Le Village de Foremost (403) 488-7208 ou (406) 890-4514

Organisme de contrôle – ACC d'Edmonton (780) 890-8397

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle. L'accès à cet espace aérien doit être accordé aux aéronefs effectuant des opérations de pulvérisation aérienne à des fins agricoles, sur demande.

CYR235 FOREMOST, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°27'53.90"	W111°26'26.26"	à
N49°27'53.90"	W111°13'00.00"	à
N49°28'44.70"	W111°13'00.00"	à
N49°28'44.70"	W110°59'28.00"	à
N49°27'53.27"	W110°56'18.20"	à
N49°27'54.86"	W110°32'40.52"	à
N49°15'38.86"	W110°32'40.52"	à
N49°15'42.95"	W110°44'44.25"	à
N49°12'10.33"	W110°44'44.25"	à
N49°12'14.42"	W111°26'26.65"	à
N49°19'08.00"	W111°26'20.00"	à
N49°27'53.90"	W111°26'26.26"	son point de départ

Altitude désignée – au-dessus de 4 000´ jusqu'au-dessous de 10 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 24 hr PN

Organisme utilisateur – Le Village de Foremost (403) 488-7208 ou (406) 890-4514

Organisme de contrôle – ACC d'Edmonton (780) 890-8397

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle. L'accès à cet

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

espace aérien doit être accordé aux aéronefs effectuant des opérations de pulvérisation aérienne à des fins agricoles, sur demande.

CYR236 FOREMOST, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°31'24.97"	W111°51'59.79"	à
N49°31'24.97"	W111°48'00.00"	à
N49°29'40.00"	W111°48'00.00"	à
N49°29'40.00"	W111°40'30.00"	à
N49°28'44.70"	W111°35'15.00"	à
N49°28'44.70"	W111°26'26.72"	à
N49°27'53.90"	W111°26'26.26"	à
N49°27'53.90"	W111°13'00.00"	à
N49°28'44.70"	W111°13'00.00"	à
N49°28'44.70"	W110°59'28.00"	à
N49°27'53.27"	W110°56'18.20"	à
N49°27'54.86"	W110°32'40.52"	à
N49°15'38.86"	W110°32'40.52"	à
N49°15'42.95"	W110°44'44.25"	à
N49°12'10.33"	W110°44'44.25"	à
N49°12'14.42"	W111°26'26.65"	à
N49°19'08.00"	W111°26'20.00"	à
N49°19'08.00"	W111°45'15.19"	à
N49°21'01.86"	W111°45'15.19"	à
N49°20'53.71"	W111°51'59.99"	à
N49°31'24.97"	W111°51'59.79"	son point de départ

Altitude désignée – de 10 000´ jusqu'au-dessous de 18 000´
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 1 Août à 31 Mai, 24 hr PN
Organisme utilisateur – Le Village de Foremost (403) 488-7208 ou (406) 890-4514
Organisme de contrôle – ACC d'Edmonton (780) 890-8397
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR251 LETHBRIDGE, AB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

2 milles de rayon centré sur
N49°24'23.00" W112°06'28.00"

Altitude désignée – de la surface à 12 000´
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle – Association de Fuséologie de Lethbridge (403) 382-0746
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR252 LETHBRIDGE, AB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

5 milles de rayon centré sur
N49°27'20.80" W112°00'26.60"

Altitude désignée – de la surface au FL230
Durée de la désignation – Ocsl de jour par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle – Association de Fuséologie de Lethbridge (403) 382-0746 ou (403) 380-0240
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR268 COLD LAKE, AB

ZONE DE MANOEUVRE POUR LA SIMULATION DU COMBAT AÉRIEN :

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N53°32'35.00"	W110°45'35.00"	à
N53°31'09.00"	W109°57'04.00"	à
N53°43'37.00"	W109°16'17.00"	à
N54°01'00.00"	W109°43'00.00"	à
N53°53'00.00"	W110°06'00.00"	à
N53°54'00.00"	W110°33'00.00"	à
N53°32'35.00"	W110°45'35.00"	son point de départ

Altitude désignée – 7 000´ au FL260

Durée de la désignation – 15-01Z (DT 14-2359Z) lun. - ven. O/T Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur – Opérations de la 4e Escadre, BFC Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8595, (CSN) 690-8595

Organisme de contrôle – Contrôle terminal de Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8594 (CSN) 690-8594

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR269 COLD LAKE, AB

ZONE DE MANOEUVRE POUR LA SIMULATION DU COMBAT AÉRIEN :

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N54°11'50.00"	W108°46'28.00"	à
N54°40'17.00"	W108°46'58.00"	à
N54°33'00.00"	W109°24'00.00"	à
N54°18'00.00"	W109°24'00.00"	à
N54°11'50.00"	W108°46'28.00"	son point de départ

Altitude désignée – 7 000´ au FL260

Durée de la désignation – 15-01Z (DT 14-2359Z) lun. - ven. O/T Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur – Opérations de la 4e Escadre, BFC Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8595, (CSN) 690-8595

Organisme de contrôle – Contrôle terminal de Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8594 (CSN) 690-8594

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR270 COLD LAKE, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N54°31'33.38"	W111°51'13.91"	à
N54°28'30.36"	W111°08'40.43"	à
N54°13'08.53"	W111°05'08.05"	à
N54°03'25.68"	W111°44'17.20"	à
N54°31'33.38"	W111°51'13.91"	son point de départ

Altitude désignée – 7 000´ au FL260

Durée de la désignation – 15-01Z (DT 14-2359Z) lun. - ven. O/T Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur – Opérations de la 4e Escadre, BFC Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8595, (CSN) 690-8595

Organisme de contrôle – Contrôle terminal de Cold Lake (780) 840-8000 poste 690-8594 (CSN) 690-8594

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR301 CAMP DUNDURN, SK

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°58'30.00"	W106°43'30.00"	à
N51°58'30.00"	W106°34'00.00"	à
N51°54'30.00"	W106°31'20.00"	à
N51°45'30.00"	W106°31'20.00"	à
N51°45'30.00"	W106°43'30.00"	à
N51°58'30.00"	W106°43'30.00"	son point de départ

Altitude désignée – surface à 3 000´

Durée de la désignation – Cont

Altitude désignée – au sud du parallèle de latitude N 51°51'00", au-dessus de 3 000´ et jusqu'au FL280

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur – Opérations de la 17e Escadre, Winnipeg (204) 833-2700, (CSN) 257-2700

Organisme de contrôle – ACC de Winnipeg (204) 983-8338

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR302 CENTRE PSYCHIATRIQUE RÉGIONAL, SK (Saskatoon, SK)

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.5 mille de rayon centré sur
N52°09'40.00" W106°36'05.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 900´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur du centre psychiatrique régional (306) 975-5400

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR303 MOOSE JAW, SK

L'espace aérien d'opérations militaires compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°59'00.00"	W105°58'00.00"	à
N49°59'00.00"	W105°33'34.00"	à
N49°52'00.00"	W105°32'00.00"	à
N49°45'00.00"	W105°31'42.00"	à
N49°45'00.00"	W105°49'14.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N49°44'05.00"	W105°56'49.00"	*(Assiniboia, SK - AD)* \ à
N49°49'00.00"	W105°58'00.00"	à
N49°59'00.00"	W105°58'00.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 10 000´

Durée de la désignation – 1400 0030Z, lun ven, (du 1 nov au 15 fev 1430-0100Z lun-ven) lorsque le twr de Moose Jaw est ouvert. O/T Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur/de contrôle – Tour de Moose Jaw, 15e escadre de Moose Jaw (306) 694-2222 poste 5574, (CSN) 826-5574

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR309 PRINCE ALBERT, SK

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.5 mille de rayon centré sur
N53°11'50.00" W105°48'55.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 900´

Durée de la désignation – Cont

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur du pénitencier de la Saskatchewan (306) 765-8000
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR316 MAPLE CREEK, SK

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N49°45'28.00" W109°15'58.00"

Altitude désignée – de la surface à 5 000´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur du pavillon de ressourcement Okimaw OHCI
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR401 PINAWA, MB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

2.5 milles de rayon centré sur
N50°11'18.00" W096°00'35.00" Établissement de recherches nucléaires de Whiteshell

Altitude désignée – de la surface à 2 000´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur/de contrôle – Gérant de la sécurité (204) 753-2311
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR402 CAMP SHILO, MB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°47'52.50" W099°40'40.00" à
N49°47'52.30" W099°39'59.80" à
N49°47'00.20" W099°39'59.70" à
N49°47'00.30" W099°40'39.70" à
N49°47'52.50" W099°40'40.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 3 000´ ASL
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur/de contrôle – Commissionaire au Contrôle du champ de tir (204) 765-3000 poste 3333, (CSN) 258-3333

Procédure d'exploitation–Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR405 STONY MOUNTAIN, MB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°05'10.00" W097°13'44.00" à
N50°05'09.00" W097°12'23.00" à
N50°03'50.00" W097°12'22.00" à
N50°03'51.00" W097°13'33.00" à
N50°04'20.00" W097°13'44.00" à
N50°05'10.00" W097°13'44.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 1 800´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur de l'établissement de Stony Mountain (204) 344-5111
Organisme de contrôle – ACC de Winnipeg (204) 983-8337

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR406 CAMP SHILO, MB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°50'50.00"	W099°37'18.00"	à
N49°51'10.00"	W099°33'58.00"	à
N49°48'34.05"	W099°30'12.61"	à
N49°48'35.61"	W099°37'16.93"	à
N49°50'50.00"	W099°37'18.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 4 000´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Commissionaire au Contrôle du champ de tir (204) 765-3000 poste 3333, (CSN) 258-3333

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR409 STONY MOUNTAIN, MB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1.5 milles de rayon centré sur
N50°06'40.00" W097°10'15.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 300´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Bristol Aerospace Ltd., usine de Rockwood, Responsable de la sécurité ou gestionnaire des services administratifs (204) 344-5545

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR410 CAMP SHILO, MB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°48'33.00"	W099°26'21.00"	à
N49°47'52.00"	W099°20'56.00"	à
N49°42'28.00"	W099°20'48.00"	à
N49°42'33.00"	W099°16'49.00"	à
N49°38'06.00"	W099°17'26.00"	à
N49°36'49.00"	W099°19'31.00"	à
N49°37'41.00"	W099°28'54.00"	à
N49°39'57.00"	W099°33'05.00"	à
N49°43'29.00"	W099°38'38.00"	à
N49°48'36.00"	W099°39'17.00"	à
N49°48'33.00"	W099°26'21.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface au FL280

Durée de la désignation – Cont

Altitude désignée – de la surface au FL350

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur/de contrôle – Commissionaire au Contrôle du champ de tir (204) 765-3000 poste 3333, (CSN) 258-3333

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR412 ROLAND, MB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

2 milles de rayon centré sur

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°23'32.00" W097°43'08.00"

Altitude désignée – de la surface à 8 800´
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur – Opérations de la 17e Escadre, Winnipeg (204) 833-2700, 1-877-283-6827 (CSN) 257-2700
Organisme utilisateur/de contrôle – Groupe de Fuséologie du Manitoba (204) 227-8004
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR501 CHAMP DE TIR DE MEAFORD, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°42'48.00" W080°46'11.00" à
N44°44'40.00" W080°46'22.00" à
N44°44'40.00" W080°39'32.00" à
N44°44'25.00" W080°37'17.00" à
N44°42'50.00" W080°35'45.00" à
N44°41'11.00" W080°35'35.00" à
N44°39'45.00" W080°37'41.00" à
N44°37'40.00" W080°43'40.00" à
N44°42'48.00" W080°46'11.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 12 000´
Durée de la désignation – Cont
Altitude désignée – au-dessus de 12 000´ jusqu'à 15 000´
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur – Contrôle du champ de tir du CISM Meaford (519) 538-1371 poste 6738/6991 (CSN) 260-6738/6991
Organisme de contrôle – ACC de Toronto (905) 676-4509
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR502 CFB BORDEN, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°20'00.00" W079°59'00.00" à
N44°20'00.00" W079°54'00.00" à
N44°17'00.00" W079°54'00.00" à
N44°16'00.00" W079°56'00.00" à
N44°15'30.00" W079°59'00.00" à
N44°20'00.00" W079°59'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 7 000´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur/de contrôle – Opérations de la base/Officier de garde (705) 424-1200 poste 1381/2445 (CSN) 270-1381/2445, Contrôle du champ de tir 24/7 (CSN) 270-2164
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR504 JOYCEVILLE, ON

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N44°21'30.00" W076°21'10.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 400´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur de l'établissement de Joyceville (613) 542-4554

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR505 MILLHAVEN, ON (Bath, ON)

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N44°11'48.00" W076°45'10.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 300´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– L'établissement de Millhaven (613) 351-8000
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR506 WARKWORTH, ON

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N44°12'40.00" W077°48'30.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 400´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement de Warkworth (705) 924-2210
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR507 COLLINS BAY, ON (Kingston, ON)

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N44°14'05.00" W076°33'13.00"

Altitude désignée	– de la surface à 520´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement de Collins Bay (613) 545-8598
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR508 HAZELDEAN, ON

L'espace aérien, compris dans un cercle de:

0.4 mille de rayon centré sur
N45°19'18.00" W075°52'32.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 400´
Durée de la désignation	– Cont le jour
Organisme utilisateur/de contrôle	– Ressources naturelles Canada, Installation de CANMET (613) 947-9111 ou NRCan.security_operations_control_centre_socc-centre_de_controle_des_operations_de_la_securite_ccos.RNCan@canada.ca
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR510 CHALK RIVER, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N46°01'06.00" W077°25'21.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
2.5 milles de rayon centré sur
N46°02'00.00" W077°22'00.00" à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N46°01'27.00"	W077°18'30.00"	puis, le long de la rive de la rivière des Outaouais, \ à
N46°02'17.00"	W077°20'42.00"	à
N46°01'06.00"	W077°25'21.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 3 000´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur général des installations et du soutien, EACL (613) 584-3311 poste 44476 (jours)/44400 (24hrs)

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR511 CFB PETAWAWA, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°55'24.00"	W077°17'34.00"	à
N45°53'40.00"	W077°19'30.00"	à
N45°50'25.00"	W077°32'16.00"	à
N45°58'45.00"	W077°37'00.00"	à
N46°00'40.00"	W077°30'10.00"	à
N46°00'23.00"	W077°28'11.00"	à
N46°02'17.00"	W077°20'42.00"	à
N46°00'42.00"	W077°16'31.00"	à
N45°58'28.00"	W077°19'00.00"	à
N45°55'24.00"	W077°17'34.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface au FL200

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Centre d'operation (CSN) 677-5088, Contrôle du champ de tir 24/7 (CSN) 677-5203

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR512 CFB PETAWAWA, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°53'03.59"	W077°21'53.55"	à
N45°53'02.79"	W077°21'49.92"	à
N45°53'03.48"	W077°21'43.36"	à
N45°52'57.44"	W077°21'32.48"	à
N45°52'55.93"	W077°21'24.24"	à
N45°52'55.26"	W077°21'07.94"	à
N45°52'51.80"	W077°20'56.42"	à
N45°52'50.98"	W077°20'34.92"	à
N45°52'48.09"	W077°20'27.57"	à
N45°52'54.34"	W077°19'53.55"	à
N45°53'17.01"	W077°18'55.93"	à
N45°53'38.33"	W077°18'39.99"	à
N45°54'11.13"	W077°18'07.22"	à
N45°54'31.21"	W077°17'29.93"	à
N45°55'24.00"	W077°17'34.00"	à
N45°53'40.00"	W077°19'30.00"	à
N45°53'03.59"	W077°21'53.55"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface au 2 800´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Centre d'operation (CSN) 677-5088, Contrôle du champ de tir 24/7 (CSN) 677-5203

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR514 IPPERWASH, ON

L'espace aérien, compris dans un cercle de:

3 milles de rayon centré sur
N43°12'38.00" W081°55'56.00"

Altitude désignée – de la surface à 6 000´
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur – Ministère de la Défense nationale
ContaminatedSites.SitesContamines@forces.gc.ca (613) 850-3907
Organisme de contrôle – ACC de Toronto (905) 676-4509
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR518 NIAGARA FALLS, ON

L'espace aérien compris dans un cercle de:

2 milles de rayon centré sur
N43°05'00.00" W079°04'25.00"
à l'exclusion de la portion se trouvant hors de l'espace aérien canadien.

Altitude désignée – de la surface jusqu'au-dessous de 3 500´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur/de contrôle – Centre de Transports Canada de Hamilton (905) 679-3477
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef, y compris les aéromodèles, dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/ de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou militaires dans l'exercice de leurs fonctions.

CYR531 POLYGONE DE CONNAUGHT, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°24'00.00" W075°55'00.00" à
N45°22'00.00" W075°53'00.00" à
N45°21'00.00" W075°55'00.00" à
N45°23'00.00" W075°57'00.00" à
N45°24'00.00" W075°55'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 1 000´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur/de contrôle – Contrôle du champ de tir du Connaught (613) 991-5740 (CSN) 991-5740
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR532 MOUNTAIN VIEW, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°04'40.00" W077°20'40.00" à
N44°05'31.00" W077°15'14.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
4 milles de rayon centré sur
N44°04'40.00" W077°20'40.00" à
N44°02'00.00" W077°24'49.00" à
N44°04'40.00" W077°20'40.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 10 000´
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur – 8e Escadron de soutien aux opérations, (613) 392-2811 ext. 2232
Organisme de contrôle – Contrôle terminal militaire de Trenton, (613) 965-2979
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR533 KITCHENER, ON

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N43°24'07.00" W080°26'28.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 500´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur de l'établissement de Grand Valley

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR536 DWYER HILL, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°09'46.00" W075°56'24.00" à
N45°07'25.00" W075°53'37.00" à
N45°05'16.00" W075°57'09.00" à
N45°07'35.00" W075°59'10.00" à
N45°09'46.00" W075°56'24.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 2 500´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Centre d'entraînement Dwyer Hill D Ops O aviation de l'air (613) 838-4756 poste 2580

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR537 COLLINE DU PARLEMENT, ON

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.4 mille de rayon centré sur
N45°25'29.05" W075°41'56.74"

Altitude désignée – de la surface à 3 000´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Service de Protection parlementaire - Centre de soutien opérationnel (613) 992-7217 or requestscyr537demandes@pps-spp.parl.gc.ca

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef, y compris les aéromodèles, dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou militaires dans l'exercice de leurs fonctions et vols IFR. Il est demandé aux aéronefs médicaux, policiers et militaires d'aviser l'organisme utilisateur/de contrôle dès que possible lorsqu'ils évoluent dans CYR537.

CYR538 RIDEAU HALL, ON

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.4 mille de rayon centré sur
N45°26'38.90" W075°41'17.80"

Altitude désignée – de la surface à 3 000´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – GRC Centre de communication opérationnelle d'Ottawa (613) 952-4204 or Protective_Policing@rcmp-grc.gc.ca

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef, y compris les aéromodèles, dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou militaires dans l'exercice de leurs fonctions et vols IFR.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR540 CFB PETAWAWA, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N46°11'00.00"	W077°57'00.00"	à
N46°11'00.00"	W077°44'00.33"	à
N45°46'00.00"	W077°29'46.11"	à
N45°48'00.00"	W077°44'00.00"	à
N46°11'00.00"	W077°57'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de 3 000´ au FL180
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Unité militaire de consultation en vol (MFAU) de Petawawa (613) 687-5511 Ext 7789/7702 ou Contrôle du champ de tir de CFB Petawawa (613) 687-5511 Ext 5203
Organisme de contrôle	– ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR541 CFB PETAWAWA, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N46°11'00.00"	W077°44'00.33"	à
N46°11'00.00"	W077°32'00.00"	à
N46°00'34.17"	W077°29'29.13"	à
N46°00'40.00"	W077°30'10.00"	à
N45°58'45.00"	W077°37'00.00"	à
N46°11'00.00"	W077°44'00.33"	son point de départ

Altitude désignée	– de 3 000´ au FL180
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Unité militaire de consultation en vol (MFAU) de Petawawa (613) 687-5511 Ext 7789/7702 ou Contrôle du champ de tir de CFB Petawawa (613) 687-5511 Ext 5203
Organisme de contrôle	– ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR542 CFB PETAWAWA, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N45°51'40.27"	W077°27'21.18"	à
N45°46'00.00"	W077°26'00.00"	à
N45°46'00.00"	W077°29'46.11"	à
N45°50'25.00"	W077°32'16.00"	à
N45°51'40.27"	W077°27'21.18"	son point de départ

Altitude désignée	– de 1 000´ au FL180
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Unité militaire de consultation en vol (MFAU) de Petawawa (613) 687-5511 Ext 7789/7702 ou Contrôle du champ de tir de CFB Petawawa (613) 687-5511 Ext 5203
Organisme de contrôle	– ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR543 CFB PETAWAWA, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N46°07'00.00"	W077°06'00.00"	à
N45°55'00.00"	W077°02'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N45°55'24.00"	W077°17'34.00"	à
N45°58'28.00"	W077°19'00.00"	à
N46°00'42.00"	W077°16'31.00"	à
N46°01'45.48"	W077°19'18.64"	à
N46°07'00.00"	W077°18'00.00"	à
N46°07'00.00"	W077°06'00.00"	son point de départ

Altitude désignée – de 4 500´ au FL180

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur – Unité militaire de consultation en vol (MFAU) de Petawawa (613) 687-5511 Ext 7789/7702 ou Contrôle du champ de tir de CFB Petawawa (613) 687-5511 Ext 5203

Organisme de contrôle – ACC de Montréal 1 (800) 633-1353

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR544 CFB PETAWAWA, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°54'31.21"	W077°17'29.93"	à
N45°54'48.06"	W077°16'43.09"	à
N45°54'56.14"	W077°16'35.19"	à
N45°55'06.06"	W077°16'42.25"	à
N45°55'24.00"	W077°17'34.00"	à
N45°54'31.21"	W077°17'29.93"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface au 1 000´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Centre d'operation (CSN) 677-5088, Contrôle du champ de tir 24/7 (CSN) 677-5203

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR601 MIRABEL, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°33'06.83"	W074°03'21.58"	à
N45°40'24.00"	W073°57'15.00"	à
N45°40'02.00"	W073°55'23.00"	à
N45°41'17.53"	W073°53'13.74"	à
N45°41'26.47"	W073°50'21.16"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°40'55.20"	W074°00'18.60"	*(centre de CYMX Rwy 06/24)* \ à
N45°33'57.23"	W073°59'21.23"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N45°28'05.00"	W073°44'29.00"	*(Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl, QC - AD)* \ à
N45°33'51.81"	W073°59'25.81"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°40'05.84"	W074°03'56.28"	*(centre de CYMX Rwy 11/29)* \ à
N45°33'06.83"	W074°03'21.58"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface jusqu'au-dessous de 1 300´

Durée de la désignation – Cont le jour, O/T par NOTAM

Organisme utilisateur – Bell Helicopter/Textron (450) 437-8039

Organisme de contrôle – ACC de Montréal 1 (800) 633-1353

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR602 VALCARTIER, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N47°13'00.00"	W071°55'00.00"	à
N47°13'00.00"	W071°25'30.00"	à
N47°00'00.00"	W071°25'00.00"	à
N46°56'53.00"	W071°27'13.00"	à
N47°01'23.00"	W071°29'22.00"	à
N47°05'10.00"	W071°35'14.00"	à
N47°00'15.00"	W071°42'25.00"	à
N46°52'05.00"	W071°33'57.00"	à
N46°51'08.00"	W071°35'25.00"	à
N47°00'00.00"	W071°45'42.00"	à
N47°00'00.00"	W071°55'00.00"	à
N47°13'00.00"	W071°55'00.00"	son point de départ

Altitude désignée – 7 000´ à 17 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur/de contrôle – G3 AIR, Valcartier, QC (418) 844-5000 Ext 6189 (Bureau), (418) 844-5000 Ext 6099 (Tour) or (418) 561-6876 (Cell)

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR603 VALCARTIER, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N46°52'05.00"	W071°33'57.00"	à
N47°00'15.00"	W071°42'25.00"	à
N47°05'10.00"	W071°35'14.00"	à
N47°01'23.00"	W071°29'22.00"	à
N46°56'53.00"	W071°27'13.00"	à
N46°52'05.00"	W071°33'57.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 17 000´

Durée de la désignation – Cont

Altitude désignée – au-dessus de 17 000´ jusqu'au FL270

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur – Contrôle des champs de tirs et des secteurs d'entraînement, ASU Valcartier (418) 844-3710, (CSN) 666-3710

Organisme de contrôle – de la surface à 17 000´, Base d'opérations, Valcartier (CTSE) (418) 844-5000 poste 3710, (CSN) 666-3710; au-dessus de 17 000´ et jusqu'au FL270, Contrôle terminal de Québec (514) 633-3671

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR604 ST FRÉDÉRIC, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N46°15'13.00" W071°02'26.00"

Altitude désignée – de la surface à 4 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur/de contrôle – Sûreté du Québec, coordonnateur du programme aéroporté (450) 445-5097 ou (514) 247-7563

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR605 FARNHAM, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°17'15.05"	W072°59'34.29"	à
N45°17'55.50"	W072°59'56.99"	à
N45°18'07.70"	W072°59'34.10"	à
N45°19'15.00"	W072°59'39.20"	à
N45°19'39.10"	W072°59'25.16"	à
N45°20'30.05"	W072°59'20.51"	à
N45°20'33.28"	W073°00'05.75"	à
N45°20'15.19"	W073°00'36.85"	à
N45°19'50.12"	W073°00'39.43"	à
N45°19'34.67"	W073°02'57.23"	à
N45°18'41.58"	W073°02'54.46"	à
N45°17'23.03"	W073°01'00.09"	à
N45°17'14.74"	W073°00'02.99"	à
N45°17'15.05"	W072°59'34.29"	son point de départ

Altitude désignée - de la surface à 1 200´, Ocsl surface à 3 500´ par NOTAM

Durée de la désignation - Cont

Organisme utilisateur/de contrôle - Officier contrôleur des champs de tir Farnham (450) 293-8163 Ext 5225 (CSN) 273-5225.

Procédure d'exploitation - Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR606 LAC SAINT PIERRE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N46°15'00.00"	W072°39'14.00"	à
N46°15'00.00"	W072°43'20.00"	à
N46°12'18.00"	W072°48'41.00"	à
N46°10'54.00"	W072°54'18.00"	à
N46°09'20.00"	W072°56'20.00"	à
N46°07'21.00"	W072°55'00.00"	à
N46°09'38.00"	W072°45'15.00"	à
N46°08'38.00"	W072°43'54.00"	à
N46°11'32.00"	W072°39'40.00"	à
N46°13'57.00"	W072°38'27.00"	à
N46°15'00.00"	W072°39'14.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 10 000´, Ocsl plus haut par NOTAM

Durée de la désignation – Cont 13Z - 01Z (DT:12Z - 00Z), lun. - ven. O/T par NOTAM

Organisme utilisateur – Surintendant, Centre d'essais et d'expérimentation (819) 293-2004

Organisme de contrôle – ACC de Montréal 1 (800) 633-1353

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR608 DONNACONA, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille		de rayon centré sur
N46°41'20.00"	W071°41'25.00"	

Altitude désignée – de la surface à 1 200´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur de l'établissement de Donnacona (418) 285-2455

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR610 COWANSVILLE, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille		de rayon centré sur
N45°13'08.00"	W072°47'15.00"	

Altitude désignée	– de la surface à 600´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Centre des opérations de l'établissement de Cowansville (450) 263-3073 poste 2930
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR612 VALCARTIER, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N46°50'44.00"	W071°32'39.00"	à
N46°52'05.00"	W071°33'57.00"	à
N46°56'53.00"	W071°27'13.00"	à
N46°54'10.00"	W071°26'05.00"	à
N46°52'54.00"	W071°25'32.00"	à
N46°50'44.00"	W071°32'39.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 2 700´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Contrôle des champs de tirs et des secteurs d'entraînement, ASU Valcartier (418) 844-3710, (CSN) 666-3710
Organisme de contrôle	– Base d'opérations, Valcartier (CTSE) (418) 844-5000 poste 3710, (CSN) 666-3710
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR613 ARCHAMBAULT (Ste-Anne-des-Plaines, QC)

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille		de rayon centré sur
N45°45'03.00"	W073°51'26.00"	

Altitude désignée	– de la surface à 800´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement de Archambault (450) 478-5960 – Directeur du centre régional de réception (450) 478-5977
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR614 LECLERC (St-Vincent-de-Paul, QC)

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°36'12.00"	W073°38'45.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
1 mille		de rayon centré sur
N45°37'11.00"	W073°39'02.00"	à
N45°37'54.00"	W073°38'02.00"	puis, vers le sud, le long de la rive ouest de la Rivière-des-Prairies, \ à
N45°36'12.00"	W073°38'45.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 1 300´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur du centre fédéral de formation (450) 661-7786 poste 4100
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR615 LA MACAZA, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N46°23'43.50"	W074°46'44.93"	à
N46°24'04.00"	W074°46'48.00"	à
N46°25'00.00"	W074°46'34.00"	à
N46°25'38.88"	W074°46'07.75"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
1 mille		de rayon centré sur
N46°24'39.00"	W074°46'12.00"	à
N46°23'43.50"	W074°46'44.93"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 1 800´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement de La Macaza (819) 275-2315
Procédure d'exploitation	– Sauf pour la circulation IFR au-dessus de 1 200´, personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR617 PORT CARTIER, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°02'38.00"	W066°51'56.00"	à
N50°02'51.00"	W066°52'49.00"	à
N50°03'20.00"	W066°53'54.00"	à
N50°03'47.00"	W066°54'28.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
1 mille		de rayon centré sur
N50°03'15.00"	W066°53'10.00"	à
N50°02'38.00"	W066°51'56.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 400´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement de Port Cartier (418) 766-7070
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR618 DRUMMOND, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille		de rayon centré sur
N45°51'06.00"	W072°28'40.00"	

Altitude désignée	– de la surface à 900´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement Drummond (819) 477-5112
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR620 HARRINGTON LAKE, QC (Lac Mousseau)

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille		de rayon centré sur
N45°33'06.00"	W075°55'45.00"	

Altitude désignée	– de la surface à 2 000´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– GRC Centre de communication opérationnelle d'Ottawa (613) 952-4204 Protective_Policing@rcmp-grc.gc.ca
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef, y compris les aéromodèles, dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR624 STE-THÉRÈSE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°40'24.00"	W073°57'15.00"	à
N45°41'25.81"	W073°56'02.25"	à
N45°42'14.37"	W073°54'29.62"	à
N45°43'55.16"	W073°51'17.11"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°40'55.20"	W074°00'18.60"	à
N45°41'26.47"	W073°50'21.16"	à
N45°41'17.53"	W073°53'13.74"	à
N45°40'02.00"	W073°55'23.00"	à
N45°40'24.00"	W073°57'15.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface jusqu'au-dessous de 1 300´

Durée de la désignation – Cont le jour, O/T par NOTAM

Organisme utilisateur/de contrôle – Bell Helicopter/Textron (450) 437-8039

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR625 JOLIETTE, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.5 mille		de rayon centré sur
N46°01'56.00"	W073°24'54.00"	

Altitude désignée – de la surface à 725´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur de l'établissement de Joliette

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR626 CHUTE MONTMORENCY, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.25 mille		de rayon centré sur
N46°53'14.00"	W071°08'48.00"	

Altitude désignée – de la surface à 600´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur du Parc de la Chute-Montmorency (418) 663-3330

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR628 BAGOTVILLE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°44'02.11"	W072°00'00.00"	à
N48°55'12.00"	W072°00'00.00"	à
N48°49'35.71"	W071°50'33.84"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N48°19'50.00"	W070°59'47.00"	*(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°40'00.00"	W072°00'14.44"	à
N48°39'59.71"	W072°18'37.55"	à
N49°38'11.00"	W074°00'00.00"	à
N49°49'41.34"	W074°00'00.00"	à
N50°44'02.11"	W072°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée – de 8 000´ au FL310

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Organisme utilisateur	– Opérations de la 3e Escadre, CFB Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7283, (CSN) 661-7283
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7944, (CSN) 661-7944, ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR629 BAGOTVILLE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°00'05.99"	W071°22'41.94"	à
N51°00'00.36"	W069°36'39.48"	à
N49°52'16.14"	W071°08'32.70"	à
N49°04'22.15"	W071°09'03.05"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N48°19'50.00"	W070°59'47.00"	*(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°49'35.71"	W071°50'33.84"	à
N48°55'12.00"	W072°00'00.00"	à
N50°44'02.11"	W072°00'00.00"	à
N51°00'05.99"	W071°22'41.94"	son point de départ

Altitude désignée	– de 18 000´ au FL310
Durée de la désignation	– 14-06Z (DT13-05Z), lun - ven hormis les jours fériés. O/T par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 3e Escadre, CFB Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7283, (CSN) 661-7283
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7944, (CSN) 661-7944, ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR630 BAGOTVILLE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°12'25.00"	W068°00'00.00"	à
N50°36'17.35"	W068°00'00.00"	à
N50°27'20.53"	W068°01'23.28"	à
N49°11'15.00"	W068°40'00.00"	à
N48°37'07.71"	W070°14'05.52"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N48°19'50.00"	W070°59'47.00"	*(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°54'14.28"	W071°09'09.35"	à
N49°52'16.14"	W071°08'32.70"	à
N51°12'24.75"	W069°19'09.33"	à
N51°12'25.00"	W068°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de 6 000´ au FL310
Durée de la désignation	– 14-06Z (DT13-05Z), lun - ven; 14-23Z (DT13-22Z) sam, dim et les jours fériés. O/T par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 3e Escadre, CFB Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7283, (CSN) 661-7283
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7944, (CSN) 661-7944, ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR631 STE-THÉRÈSE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°43'55.16"	W073°51'17.11"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N45°44'00.00"	W073°50'35.00"	à
N45°44'00.00"	W073°49'28.00"	à
N45°44'35.00"	W073°45'31.00"	à
N45°43'50.00"	W073°45'11.00"	à
N45°43'44.00"	W073°43'05.00"	à
N45°42'48.00"	W073°42'42.00"	à
N45°42'35.00"	W073°43'06.00"	à
N45°42'30.79"	W073°50'35.13"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N45°40'55.20"	W074°00'18.60"	à
N45°43'55.16"	W073°51'17.11"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface jusqu'au-dessous de 1 500´
Durée de la désignation	– Cont le jour, O/T par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Bell Helicopter/Textron (450) 437-8039
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR651 ALMA, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°33'00.44"	W071°45'02.38"	à
N48°28'55.18"	W071°31'18.88"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°30'58.02"	W071°38'10.35"	*(1/2 mile au nord de la ligne médiane & point médian de la piste 13/31 aéroport d'Alma)* \ à
N48°33'00.44"	W071°45'02.38"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 6 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM, 48 hrs préavis exigé
Organisme utilisateur	– Centre d'Excellence sur les Drones, (418) 321-3930 / info@cedquebec.ca
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7407, (CSN) 661-7407
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR652 ALMA, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°27'57.11"	W071°40'42.21"	à
N48°27'16.99"	W071°36'58.53"	à
N48°24'07.98"	W071°38'16.85"	à
N48°24'48.06"	W071°42'00.33"	à
N48°27'57.11"	W071°40'42.21"	son point de départ

Altitude désignée	– 3 500´ à 12 500´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM, 48 hrs préavis exigé
Organisme utilisateur	– Centre d'Excellence sur les Drones, (418) 321-3930 / info@cedquebec.ca
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7407, (CSN) 661-7407
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR653 ALMA, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°36'50.82"	W071°58'03.01"	à
N48°30'14.62"	W071°35'44.76"	à
N48°24'07.98"	W071°38'16.85"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N48°27'42.29"	W071°58'18.94"	à
N48°30'24.81"	W072°00'20.47"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N48°30'12.00"	W071°37'48.00"	*(Alma, QC 'ITF' DME)* \ à
N48°36'50.82"	W071°58'03.01"	son point de départ

Altitude désignée – au-dessus de 2 000´ jusqu'au 8 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 48 hrs préavis exigé

Organisme utilisateur – Centre d'Excellence sur les Drones, (418) 321-3930 / info@cedquebec.ca

Organisme de contrôle – Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7407, (CSN) 661-7407

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR654 ALMA, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°36'50.82"	W071°58'03.01"	à
N48°33'44.16"	W071°47'30.00"	à
N48°32'30.00"	W071°48'30.00"	à
N48°30'00.00"	W071°48'00.00"	à
N48°26'34.94"	W071°52'00.00"	à
N48°27'42.29"	W071°58'18.94"	à
N48°30'24.81"	W072°00'20.47"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N48°30'12.00"	W071°37'48.00"	*(Alma, QC 'ITF' DME)* \ à
N48°36'50.82"	W071°58'03.01"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 2 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 1 Septembre à 31 Mai, 48 hrs préavis exigé

Organisme utilisateur – Centre d'Excellence sur les Drones, (418) 321-3930 / info@cedquebec.ca

Organisme de contrôle – Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7407, (CSN) 661-7407

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR655 ALMA, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°33'44.16"	W071°47'30.00"	à
N48°33'00.44"	W071°45'02.38"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°30'58.02"	W071°38'10.35"	*(1/2 mile au nord de la ligne médiane & point médian de la piste 13/31 aéroport d'Alma)* \ à
N48°29'16.86"	W071°45'15.00"	à
N48°26'06.52"	W071°49'20.00"	à
N48°26'34.94"	W071°52'00.00"	à
N48°30'00.00"	W071°48'00.00"	à
N48°32'30.00"	W071°48'30.00"	à
N48°33'44.16"	W071°47'30.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 2 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 1 Septembre à 31 Mai, 48 hrs préavis exigé

Organisme utilisateur – Centre d'Excellence sur les Drones, (418) 321-3930 / info@cedquebec.ca

Organisme de contrôle – Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7407, (CSN) 661-7407

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR656 ALMA, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°29'16.86"	W071°45'15.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N48°30'58.02"	W071°38'10.35"	*(1/2 mile au nord de la ligne médiane & point médian de la piste 13/31 aéroport d'Alma)*
		\ à
N48°26'26.00"	W071°41'19.88"	à
N48°24'48.06"	W071°42'00.33"	à
N48°26'06.52"	W071°49'20.00"	à
N48°29'16.86"	W071°45'15.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 2 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM, 1 Juin à 31 Août - Mardi, Mercredi, Jeudi, O/T Ocsl par NOTAM, 48 hrs préavis exigé
Organisme utilisateur	– Centre d'Excellence sur les Drones, (418) 321-3930 / info@cedquebec.ca
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7407, (CSN) 661-7407
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR657 ALMA, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°19'00.00"	W072°49'04.51"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N48°32'41.00"	W072°17'40.00"	*(Roberval, QC - NDB)* \ à
N48°10'36.62"	W072°35'13.49"	à
N47°30'30.77"	W072°52'30.00"	à
N47°45'00.00"	W073°42'30.00"	à
N48°08'00.00"	W073°28'00.00"	à
N48°19'00.00"	W072°49'04.51"	son point de départ

Altitude désignée	– au-dessus de 4 000´ jusqu'au-dessous de 18 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM, 48 hrs préavis exigé
Organisme utilisateur	– Centre d'Excellence sur les Drones, (418) 321-3930 / info@cedquebec.ca
Organisme de contrôle	– ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR658 ALMA, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°19'00.00"	W072°49'04.51"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles		de rayon centré sur
N48°32'41.00"	W072°17'40.00"	*(Roberval, QC - NDB)* \ à
N48°10'36.62"	W072°35'13.49"	à
N47°30'30.77"	W072°52'30.00"	à
N47°45'00.00"	W073°42'30.00"	à
N48°08'00.00"	W073°28'00.00"	à
N48°19'00.00"	W072°49'04.51"	son point de départ

Altitude désignée	– FL180 jusqu'au-dessous de FL280
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM, 48 hrs préavis exigé
Organisme utilisateur	– Centre d'Excellence sur les Drones, (418) 321-3930 / info@cedquebec.ca
Organisme de contrôle	– ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR664 BAGOTVILLE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°44'02.11"	W072°00'00.00"	à
N48°55'12.00"	W072°00'00.00"	à
N48°49'35.71"	W071°50'33.84"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N48°19'50.00"	W070°59'47.00"	*(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°40'00.00"	W072°00'14.44"	à
N48°39'59.71"	W072°18'37.55"	à
N49°38'11.00"	W074°00'00.00"	à
N49°49'41.34"	W074°00'00.00"	à
N50°44'02.11"	W072°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– au-dessus de FL310 jusqu'à une altitude illimitée
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 3e Escadre, CFB Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7283, (CSN) 661-7283
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7944, (CSN) 661-7944, ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR665 BAGOTVILLE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°00'05.99"	W071°22'41.94"	à
N51°00'00.36"	W069°36'39.48"	à
N49°52'16.14"	W071°08'32.70"	à
N49°04'22.15"	W071°09'03.05"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N48°19'50.00"	W070°59'47.00"	*(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°49'35.71"	W071°50'33.84"	à
N48°55'12.00"	W072°00'00.00"	à
N50°44'02.11"	W072°00'00.00"	à
N51°00'05.99"	W071°22'41.94"	son point de départ

Altitude désignée	– au-dessus de FL310 jusqu'à une altitude illimitée
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 3e Escadre, CFB Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7283, (CSN) 661-7283
Organisme de contrôle	– Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7944, (CSN) 661-7944, ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR666 BAGOTVILLE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°12'25.00"	W068°00'00.00"	à
N50°36'17.35"	W068°00'00.00"	à
N50°27'20.53"	W068°01'23.28"	à
N49°11'15.00"	W068°40'00.00"	à
N48°37'07.71"	W070°14'05.52"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N48°19'50.00"	W070°59'47.00"	*(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°54'14.28"	W071°09'09.35"	à
N49°52'16.14"	W071°08'32.70"	à
N51°12'24.75"	W069°19'09.33"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N51°12'25.00" W068°00'00.00" son point de départ

Altitude désignée – au-dessus de FL310 jusqu'à une altitude illimitée

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur – Opérations de la 3e Escadre, CFB Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7283, (CSN) 661-7283

Organisme de contrôle – Contrôle terminal militaire de Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7944, (CSN) 661-7944, ACC de Montréal 1 (800) 633-1353

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR667 HULL, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.75 mille de rayon centré sur
N45°25'41.00" W075°44'58.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 200´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels, au (514) 864-8010 poste 50502

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou d'Etat dans l'exercice de leurs fonctions, ou pour tout vols IFR.

CYR668 RIVIÈRE-DES-PRAIRIES, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°40'36.99" W073°32'09.80" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
1 mille de rayon centré sur
N45°39'37.00" W073°32'11.00" à
N45°39'55.53" W073°33'32.37" à
N45°40'12.85" W073°33'06.05" à
N45°40'16.42" W073°32'42.30" à
N45°40'36.99" W073°32'09.80" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 1 100´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels, au (514) 864-8010 poste 50502

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou d'Etat dans l'exercice de leurs fonctions, ou pour tout vols IFR.

CYR669 SHERBROOKE, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N45°23'18.00" W071°52'41.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 500´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels, au (514) 864-8010 poste 50502

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

d'aéronefs médicaux, policiers ou d'Etat dans l'exercice de leurs fonctions, ou pour tout vols IFR.

CYR670 SOREL, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N46°01'49.00" W073°04'40.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 000´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels, au (514) 864-8010 poste 50502
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou d'Etat dans l'exercice de leurs fonctions, ou pour tout vols IFR.

CYR671 TROIS-RIVIÈRES, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.5 mille de rayon centré sur
N46°22'00.00" W072°37'34.00"

Altitude désignée	– de la surface à 700´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels, au (514) 864-8010 poste 50502
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou d'Etat dans l'exercice de leurs fonctions, ou pour tout vols IFR.

CYR672 ORSAINVILLE, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N46°53'15.00" W071°18'58.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 200´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels, au (514) 864-8010 poste 50502
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou d'Etat dans l'exercice de leurs fonctions, ou pour tout vols IFR.

CYR673 SAINT-JÉRÔME, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.5 mille de rayon centré sur
N45°48'10.00" W074°01'03.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 400´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels, au (514) 864-8010 poste 50502

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou d'Etat dans l'exercice de leurs fonctions, ou pour tout vols IFR.

CYR674 RIMOUSKI, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.25 mille de rayon centré sur
N48°27'48.00" W068°29'55.00"

Altitude désignée	– de la surface à 500´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels, au (514) 864-8010 poste 50502
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou d'Etat dans l'exercice de leurs fonctions, ou pour tout vols IFR.

CYR675 BAIE-COMEAU, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.75 mille de rayon centré sur
N49°13'12.00" W068°08'59.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 100´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels, au (514) 864-8010 poste 50502
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou d'Etat dans l'exercice de leurs fonctions, ou pour tout vols IFR.

CYR676 AMOS, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.75 mille de rayon centré sur
N48°35'06.00" W078°08'14.00"

Altitude désignée	– de la surface à 2 000´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels, au (514) 864-8010 poste 50502
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle, sauf pour les vols d'aéronefs médicaux, policiers ou d'Etat dans l'exercice de leurs fonctions, ou pour tout vols IFR.

CYR701 GOOSE BAY, NL

L'espace aérien compris dans un cercle de:

10 milles de rayon centré sur
N53°50'48.00" W061°58'48.00"

Altitude désignée	– de la surface au FL280
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Opérations de la 5e Escadre, CFB Goose Bay (709) 896-6900 poste 555-7331, (CSN) 555-7331, 1-800-563-2390

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR704 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N43°56'26.00"	W065°01'18.00"	à
N43°43'33.00"	W064°51'05.00"	à
N43°41'29.00"	W064°54'01.00"	à
N43°54'52.00"	W065°04'53.00"	à
N43°56'26.00"	W065°01'18.00"	son point de départ

Altitude désignée – 3 000´ à 5 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 48 hrs préavis exigé

Organisme utilisateur – ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510

Organisme de contrôle – ACC de Moncton (506) 867-7178/7173

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR705 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°06'32.00"	W065°09'21.00"	à
N43°56'26.00"	W065°01'18.00"	à
N43°49'51.00"	W065°16'16.00"	à
N44°00'09.00"	W065°24'39.00"	à
N44°06'32.00"	W065°09'21.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface au 5 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 48 hrs préavis exigé

Organisme utilisateur – ACCE(A) (902) 427-2510, (CSN) 427-2510

Organisme de contrôle – ACC de Moncton (506) 867-7178/7173

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR706 CAMP ALDERSHOT, NS

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N45°06'00.00" W064°33'00.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 000´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur – Centre d'instruction de la Réserve de l'Armée de terre, Camp Aldershot (902) 678-7930 poste 130, (CSN) 568-5355

Organisme de contrôle – 14 Wg Greenwood (902) 765-1494 poste 5457, (CSN) 568-5457

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR711 SPRINGHILL, NS

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N45°37'30.00" W064°04'18.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 600´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Directeur de l'établissement de Springhill (902) 597-3755

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR717 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.75 milles de rayon centré sur
N44°42'43.00" W063°38'04.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 700´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – RJOC(A) (902) 427-2502, (CSN) 427-2502
Organisme de contrôle – ACC de Moncton (506) 867-7178/7173
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR720 FREDERICTON/GAGETOWN, NB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°27'50.00" W066°21'10.00" à
N45°29'00.00" W066°39'00.00" à
N45°36'00.00" W066°53'00.00" à
N45°46'30.00" W066°29'15.00" à
N45°40'00.00" W066°35'00.00" à
N45°33'30.00" W066°32'00.00" à
N45°27'50.00" W066°21'10.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à FL250
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 24 hrs préavis exigé
Organisme utilisateur/de contrôle – Officier contrôleur des champs de tir du CIC Gagetown (506) 422-2000 poste 3774/2387, (CSN) 432-3774/2387
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR721 FREDERICTON/GAGETOWN, NB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°50'00.00" W066°14'40.00" à
N45°52'00.00" W066°02'30.00" à
N45°39'00.00" W065°56'00.00" à
N45°37'00.00" W066°06'46.00" à
N45°46'00.00" W066°11'40.00" à
N45°50'00.00" W066°14'40.00" son point de départ

Altitude désignée – 6 000´ de 14 000´
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM, 24 hrs préavis exigé
Organisme utilisateur/de contrôle – Officier contrôleur des champs de tir du CIC Gagetown (506) 422-2000 poste 3774/2387, (CSN) 432-3774/2387
Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR722 FREDERICTON/GAGETOWN, NB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°50'51.00" W066°23'15.00" à
N45°50'35.00" W066°23'09.00" à
N45°50'31.00" W066°23'43.00" à
N45°50'47.00" W066°23'36.00" à
N45°50'51.00" W066°23'15.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 1 200´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur/de contrôle – Officier contrôleur des champs de tir du CIC Gagetown (506) 422-2000 poste 3774/2387, (CSN) 432-3774/2387

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR724 FREDERICTON/GAGETOWN, NB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°51'20.00"	W066°15'40.00"	à
N45°46'00.00"	W066°11'40.00"	à
N45°34'40.00"	W066°05'30.00"	à
N45°28'10.00"	W066°14'40.00"	à
N45°27'50.00"	W066°21'10.00"	à
N45°33'30.00"	W066°32'00.00"	à
N45°40'00.00"	W066°35'00.00"	à
N45°46'30.00"	W066°29'15.00"	à
N45°48'00.00"	W066°29'10.00"	à
N45°50'20.00"	W066°25'40.00"	à
N45°51'20.00"	W066°15'40.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface au FL250

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Officier contrôleur des champs de tir du CIC Gagetown (506) 422-2000 poste 3774/2387, (CSN) 432-3774/2387

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR725 FREDERICTON/GAGETOWN, NB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°28'10.00"	W066°14'40.00"	à
N45°26'07.00"	W066°17'40.00"	à
N45°27'50.00"	W066°21'10.00"	à
N45°28'10.00"	W066°14'40.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 2 000´

Durée de la désignation – Cont

Organisme utilisateur/de contrôle – Officier contrôleur des champs de tir du CIC Gagetown (506) 422-2000 poste 3774/2387, (CSN) 432-3774/2387

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR726 GOOSE BAY, NL

L'espace aérien compris dans un cercle de:

30 milles de rayon centré sur
N52°17'23.00" W060°57'14.00"
à l'exclusion de la CYR727.

Altitude désignée – de la surface à 3 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur/de contrôle – Opérations de la 5e Escadre, CFB Goose Bay (709) 896-6900 poste 555-7331, (CSN) 555-7331, 1-800-563-2390

Procédure d'exploitation – Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR727 GOOSE BAY, NL

RÉGION 1:

L'espace aérien compris dans un cercle de:

10 milles de rayon centré sur
N52°17'23.00" W060°57'14.00"

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Altitude désignée	– de la surface à 12 500´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Opérations de la 5e Escadre, CFB Goose Bay (709) 896-6900 poste 555-7331, (CSN) 555-7331, 1-800-563-2390
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

RÉGION 2:

L'espace aérien compris dans un cercle de:

16 milles de rayon centré sur
N52°17'23.00" W060°57'14.00"
à l'exclusion de la région délimitée dans la CYR750.

Altitude désignée	– de la surface au FL280
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Opérations de la 5e Escadre, CFB Goose Bay (709) 896-6900 poste 555-7331, (CSN) 555-7331, 1-800-563-2390
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR728 DORCHESTER, NB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N45°54'40.00" W064°30'40.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 200´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur du pénitencier de Dorchester (506) 379-2471
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR729 ATLANTIC (près de Chatham, NB)

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.25 mille de rayon centré sur
N46°47'55.00" W065°48'12.00"

Altitude désignée	– de la surface au 600´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de L'Établissement de l'Atlantique (506) 622-2894
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR747 TRURO, NS

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille de rayon centré sur
N45°20'50.00" W063°18'10.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 300´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Directeur de l'établissement Nova (902) 897-1750
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYR748 HALIFAX, NS

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N44°36'06.00"	W063°26'06.00"	à
N44°32'41.00"	W063°25'15.00"	à
N44°26'54.00"	W063°10'48.00"	à
N44°36'54.00"	W063°05'00.00"	à
N44°38'00.00"	W063°24'30.00"	à
N44°36'06.00"	W063°26'06.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 1 500´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Service de contrôle de la circulation aérienne, 12e Escadre (902) 720-1292, (CSN) 720-1292
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR750 GOOSE BAY, NL

L'espace aérien compris dans un cercle de:

5 milles		de rayon centré sur
N52°17'23.00"	W060°57'14.00"	

Altitude désignée	– au-dessus de 12 500´ jusqu'au FL600
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Opérations de la 5e Escadre, CFB Goose Bay (709) 896-6900 poste 555-7331, (CSN) 555-7331, 1-800-563-2390
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

CYR754 PONT DE LA CONFÉDÉRATION, PE

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N46°09'27.00"	W063°48'24.00"	à
N46°12'06.00"	W063°44'45.00"	à
N46°14'45.00"	W063°41'45.00"	à
N46°15'24.00"	W063°42'51.00"	à
N46°12'45.00"	W063°45'51.00"	à
N46°10'09.00"	W063°49'27.00"	à
N46°09'27.00"	W063°48'24.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 500´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur/de contrôle	– Strait Crossing Bridge Limited (902) 437-7349
Procédure d'exploitation	– Personne ne doit piloter un aéronef dans la zone décrite sans autorisation de vol préalable de l'organisme utilisateur/de contrôle.

5.3 ZONES DE SERVICE CONSULTATIF

CYA102(M) BLACK ROCK, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°23'48.00"	W123°18'30.00"	à
N48°18'34.00"	W123°13'40.00"	à
N48°13'36.00"	W123°31'48.00"	à
N48°20'00.00"	W123°34'30.00"	à
N48°20'36.00"	W123°31'34.00"	à
N48°23'21.00"	W123°28'36.00"	à
N48°25'50.00"	W123°26'45.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N48°24'25.00"	W123°23'15.00"	à
N48°23'48.00"	W123°18'30.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 10 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur – ACCE(P) Esquimalt (RCAF Detachment) ACCEPacificOPS@forces.gc.ca (250) 363-1050 (CSN) 333-1050 M-F 0800-1600 lcl. Après les heures (250) 889-0073

Organisme de contrôle – ACC de Vancouver (604) 586-4500

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe E s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA105(A)(T)(H) CHILLIWACK, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°04'44.00"	W121°23'23.00"	à
N49°15'00.00"	W121°29'00.00"	à
N49°14'00.00"	W121°41'30.00"	à
N49°06'33.93"	W121°51'30.35"	à
N49°06'33.93"	W121°45'00.00"	à
N49°04'00.00"	W121°45'00.00"	à
N49°04'44.00"	W121°23'23.00"	son point de départ

à l'exclusion de la CYR165.

Altitude désignée – de la surface à 8 000´

Durée de la désignation – Cont le jour

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA110(H) VICTORIA, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°33'37.09"	W123°32'34.28"	à
N48°33'50.00"	W123°30'50.00"	à
N48°37'00.00"	W123°30'50.00"	à
N48°37'00.00"	W123°35'43.47"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.79"	W123°25'32.67"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°33'37.09"	W123°32'34.28"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 2 500´

Durée de la désignation – Ocsl par INOTAM

Organisme de contrôle – Tour de Victoria (250) 655-2866

Procédure d'exploitation – Exploitation conforme à la lettre d'entente signée avec l'organisme utilisateur/de contrôle. Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA113(A)(T)(H) NANAIMO, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°48'46.00"	W124°05'43.00"	à
N48°59'59.00"	W124°09'05.00"	à
N48°54'52.14"	W123°53'03.92"	à
N48°47'31.07"	W123°57'32.72"	à
N48°46'26.69"	W123°57'11.90"	à
N48°48'46.00"	W124°05'43.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 5 000´

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Durée de la désignation	– Cont le jour
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA116(H) PEMBERTON, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°33'33.00"	W122°56'51.00"	à
N50°31'32.00"	W123°00'52.00"	à
N50°19'58.00"	W122°48'18.00"	à
N50°21'29.00"	W122°44'50.00"	à
N50°33'33.00"	W122°56'51.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 10 000´
Durée de la désignation	– Cont le jour
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA117(H) OLIVER, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°14'15.00"	W119°46'30.00"	à
N49°14'15.00"	W119°36'45.00"	à
N49°12'10.59"	W119°36'45.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N49°10'24.00"	W119°33'04.00"	à
N49°08'37.52"	W119°36'45.00"	à
N49°01'55.00"	W119°40'45.00"	à
N49°14'15.00"	W119°46'30.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 5 000´
Durée de la désignation	– Cont le jour
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA118(A)(T)(H) DUNCAN, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°41'14.00"	W123°55'31.00"	à
N48°47'31.07"	W123°57'32.72"	à
N48°54'52.14"	W123°53'03.92"	à
N48°51'43.46"	W123°48'31.34"	à
N48°49'27.53"	W123°43'05.21"	à
N48°48'44.90"	W123°43'05.66"	à
N48°40'21.00"	W123°52'54.00"	à
N48°41'14.00"	W123°55'31.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 3 000´
Durée de la désignation	– Cont le jour
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA119(A)(T) VANDERHOOF, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N53°56'30.00"	W124°25'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N53°56'30.00"	W124°00'00.00"	à
N53°54'30.00"	W124°00'00.00"	à
N53°54'30.00"	W123°41'00.00"	à
N53°50'00.00"	W123°41'00.00"	à
N53°50'00.00"	W124°25'00.00"	à
N53°56'30.00"	W124°25'00.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 6 500´

Durée de la désignation – Cont le jour

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA120(A) PENTICTON, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°18'00.00"	W119°32'30.00"	à
N49°18'00.00"	W119°23'00.00"	à
N49°05'15.00"	W119°23'00.00"	à
N49°05'15.00"	W119°32'30.00"	à
N49°07'26.00"	W119°32'30.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N49°10'24.00"	W119°33'04.00"	*(Oliver, BC - AD)* \ à
N49°13'22.00"	W119°32'30.00"	à
N49°18'00.00"	W119°32'30.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 4 000´

Durée de la désignation – Cont le jour

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA121(A)(S) HOPE, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°24'30.00"	W121°19'30.00"	à
N49°19'30.00"	W121°19'30.00"	à
N49°19'30.00"	W121°33'00.00"	à
N49°24'30.00"	W121°33'00.00"	à
N49°24'30.00"	W121°19'30.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 7 000´

Durée de la désignation – Cont le jour

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA122(A)(H) VERNON, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°20'00.00"	W118°36'00.00"	à
N50°10'00.00"	W118°36'00.00"	à
N50°10'00.00"	W119°10'00.00"	à
N50°20'00.00"	W119°02'00.00"	à
N50°20'00.00"	W118°36'00.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 6 200´

Durée de la désignation – Cont le jour

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYA124(M) TEXADA ISLAND, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°46'30.00"	W124°50'00.00"	à
N49°46'30.00"	W124°40'00.00"	à
N49°43'30.00"	W124°40'00.00"	à
N49°31'30.00"	W124°16'00.00"	à
N49°33'00.00"	W124°28'00.00"	à
N49°46'30.00"	W124°50'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 1 000´, Ocsl jusqu'à 5 000´ par NOTAM
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Opérations de la 19e Escadre, CFB Comox (250) 339-8231, (CSN) 252-8231
Organisme de contrôle	– Tour de Comox (250) 339-8848, (CSN) 252-8848
Procédure d'exploitation	– Les règles applicables sont celles d'un espace aérien de classe G.

CYA131(M) VALEMOUNT, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N53°25'00.00"	W118°20'00.00"	à
N53°34'00.00"	W120°16'00.00"	à
N52°43'00.00"	W121°12'00.00"	à
N51°47'00.00"	W120°26'00.00"	à
N51°22'00.00"	W119°36'00.00"	à
N51°38'00.00"	W118°33'00.00"	à
N52°43'00.00"	W117°35'00.00"	à
N53°25'00.00"	W118°20'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de 10 000´ jusqu'au-dessous de 18 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– ACCE(P) Esquimalt (RCAF Detachment) ACCEPacificOPS@forces.gc.ca (250) 363-1050 (CSN) 333-1050 M-F 0800-1600 lcl. Après les heures (250) 889-0073
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA133(H) VANCOUVER, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°21'40.00"	W123°01'05.00"	à
N49°21'40.00"	W123°05'40.00"	à
N49°24'20.00"	W123°07'46.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N49°21'40.00"	W123°05'40.00"	à
N49°21'40.00"	W123°01'05.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 5 000´, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation	– Cont le jour
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA135(H) LAKE COWICHAN, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°58'45.00"	W124°08'42.79"	à
N48°48'46.00"	W124°05'43.00"	à
N48°55'46.00"	W124°31'05.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N48°58'45.00"	W124°31'05.00"	à
N48°58'45.00"	W124°08'42.79"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 6 000´

Durée de la désignation – Cont le jour

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA145(H) VICTORIA/SALTSPRING ISLAND, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°45'03.35"	W123°30'20.99"	à
N48°49'20.09"	W123°34'16.41"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
12 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.79"	W123°25'32.67"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°50'09.88"	W123°31'26.65"	à
N48°47'06.00"	W123°25'41.00"	à
N48°45'46.04"	W123°26'53.59"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
7 milles		de rayon centré sur
N48°38'49.79"	W123°25'32.67"	*(Victoria Intl, BC - AD)* \ à
N48°45'03.35"	W123°30'20.99"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 2 500´, Ocsl 4 000´ par NOTAM

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA158(P) WILLIAMS LAKE, BC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

2 milles		de rayon centré sur
N51°55'00.00"	W122°05'00.00"	

Altitude désignée – de la surface à 7 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA159(S) SMITHERS, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N55°24'30.00"	W127°16'30.00"	à
N54°55'00.00"	W126°40'00.00"	à
N54°27'08.00"	W126°39'03.00"	*(Houston, BC - VOR)* \ à
N54°16'00.00"	W127°28'30.00"	à
N55°04'30.00"	W128°23'30.00"	à
N55°24'30.00"	W127°16'30.00"	son point de départ

Altitude désignée – 12 500´ à l'altitude indiquée par NOTAM

Durée de la désignation – Ocsl de jour par NOTAM

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent

CYA167(S) GOLDEN, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°29'00.00"	W117°03'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N51°12'00.00"	W116°45'00.00"	à
N51°06'00.00"	W117°24'00.00"	à
N51°16'00.00"	W117°26'00.00"	à
N51°29'00.00"	W117°03'00.00"	son point de départ

Altitude désignée – de 18 000´ au FL250
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur – Invermere Soaring Centre Ltd. (250) 342-7228
Organisme de contrôle – ACC de Vancouver (604) 586-4500
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA168(H) TERRACE, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N54°30'54.00"	W128°32'00.00"	à
N54°27'40.00"	W128°28'43.00"	à
N54°23'33.00"	W128°30'45.00"	à
N54°23'33.00"	W128°21'00.00"	à
N54°35'11.00"	W128°21'00.00"	à
N54°30'54.00"	W128°32'00.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 10 000´
Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur – Terrace FSS (250) 635-2110
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA184(A)(T)(H) CHILLIWACK, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°02'42.64"	W121°56'40.00"	à
N49°06'10.00"	W121°56'40.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N49°09'10.00"	W121°56'20.00"	*(Chilliwack, BC - AD)* \ à
N49°07'15.89"	W121°52'48.13"	à
N49°06'33.93"	W121°51'30.35"	à
N49°06'33.93"	W121°45'00.00"	à
N49°04'00.00"	W121°45'00.00"	à
N49°03'35.00"	W121°55'30.00"	à
N49°02'42.64"	W121°56'40.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 5 500´
Durée de la désignation – Cont le jour
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA185(A)(T)(H) ALOUETTE LAKE, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:de:

N49°26'08.47"	W122°33'16.77"	à
N49°25'36.39"	W122°30'52.98"	à
N49°21'40.00"	W122°32'05.00"	à
N49°15'24.37"	W122°17'49.41"	à
N49°11'25.00"	W122°17'33.62"	à
N49°13'47.94"	W122°36'05.04"	à
N49°15'54.95"	W122°37'40.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N49°17'21.63"	W122°37'40.00"	à
N49°18'04.06"	W122°45'00.00"	à
N49°21'40.00"	W122°45'00.00"	à
N49°21'40.00"	W122°41'46.25"	à
N49°26'08.47"	W122°33'16.77"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 4 000´

Durée de la désignation – Cont le jour

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA186(A)(T)(H) DICKSON LAKE, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°23'16.20"	W122°20'27.78"	à
N49°20'03.52"	W122°12'29.97"	à
N49°18'36.13"	W121°57'51.92"	à
N49°22'34.24"	W121°50'21.25"	à
N49°17'30.00"	W121°47'00.00"	à
N49°14'30.00"	W121°47'00.00"	à
N49°13'00.00"	W122°00'00.00"	à
N49°10'25.00"	W122°05'42.00"	à
N49°09'30.00"	W122°14'00.00"	à
N49°11'25.00"	W122°17'33.62"	à
N49°15'24.37"	W122°17'49.41"	à
N49°23'16.20"	W122°20'27.78"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 6 000´

Durée de la désignation – Cont le jour

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA188(A)(T) GLEN VALLEY, BC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°10'10.05"	W122°28'18.86"	à
N49°09'09.48"	W122°24'06.96"	à
N49°07'52.92"	W122°22'47.00"	à
N49°06'27.31"	W122°22'47.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
5 milles		de rayon centré sur
N49°01'31.00"	W122°21'38.00"	à
N49°05'53.00"	W122°25'20.3"	à
N49°05'53.00"	W122°32'50.0"	à
N49°09'51.72"	W122°31'48.87"	à
N49°10'10.05"	W122°28'18.86"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 5 500´

Durée de la désignation – Cont le jour

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA201(S) COWLEY, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°28'00.00"	W114°00'00.00"	à
N49°28'00.00"	W114°30'00.00"	à
N50°02'00.00"	W114°30'00.00"	à
N50°05'00.00"	W114°20'00.00"	à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N50°05'00.00" W113°45'00.00" à
N49°43'00.00" W113°45'00.00" à
N49°43'00.00" W114°00'00.00" à
N49°28'00.00" W114°00'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de 18 000´ à l'altitude indiquée par NOTAM
Durée de la désignation – Ocsl de jour par NOTAM
Organisme utilisateur – Alberta Soaring Council (403) 813-6658
Organisme de contrôle – ACC d'Edmonton (780) 890-8397
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA202(S) CHIPMAN, AB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

5 milles de rayon centré sur
N53°43'00.00" W112°38'00.00"

Altitude désignée – de la surface à 9 500´
Durée de la désignation – Ocsl de jour par NOTAM
Organisme utilisateur – Edmonton Soaring Club (780) 363-3860
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA209(T) EDMONTON, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N53°43'00.00" W114°22'00.00" à
N53°43'00.00" W114°11'00.00" à
N53°34'00.00" W114°11'00.00" à
N53°34'00.00" W114°22'00.00" à
N53°43'00.00" W114°22'00.00" son point de départ
à l'exclusion de la CYA218(P).

Altitude désignée – de la surface à 9 000´
Durée de la désignation – Cont le jour
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA210(T) LETHBRIDGE, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°21'00.00" W113°10'00.00" à
N49°21'00.00" W112°51'00.00" à
N49°11'00.00" W112°51'00.00" à
N49°11'00.00" W113°10'00.00" à
N49°21'00.00" W113°10'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 9 500´
Durée de la désignation – Cont
Procédure d'exploitation – Les règles applicables sont celles d'un espace aérien de classe G.

CYA214(M) REDWATER, AB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

5 milles de rayon centré sur
N53°54'00.00" W112°58'00.00"

Altitude désignée – de la surface à 3 200´

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur/de contrôle – 408e Escadron tactique d'hélicoptères (780) 973-4108, (CSN) 528-4108
Procédure d'exploitation – Les règles applicables sont celles d'un espace aérien de classe G.

CYA215(S) GRANDE PRAIRIE, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N54°30'00.00" W120°18'00.00" à
N54°30'00.00" W118°55'00.00" à
N54°05'00.00" W118°55'00.00" à
N54°05'00.00" W119°39'00.00" à
N54°30'00.00" W120°18'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de 18 000´ à l'altitude indiquée par NOTAM
Durée de la désignation – Ocsl de jour par NOTAM
Organisme utilisateur – Alberta Soaring Council (403) 813-6658
Organisme de contrôle – ACC d'Edmonton (780) 890-8397
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA218(P) EDMONTON/EDEN, AB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

2 milles de rayon centré sur
N53°37'20.00" W114°10'00.00"

Altitude désignée – de la surface à 9 000´, Ocsl plus haut par NOTAM
Durée de la désignation – Cont le jour
Organisme de contrôle – Terminal d'Edmonton (780) 890-8397
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA226(T) CALGARY, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°25'00.00" W115°00'00.00" à
N51°25'00.00" W114°39'00.00" à
N51°14'00.00" W114°39'00.00" à
N51°14'00.00" W114°50'00.00" à
N51°11'00.00" W114°50'00.00" à
N51°11'00.00" W115°00'00.00" à
N51°25'00.00" W115°00'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 11 000´
Durée de la désignation – Cont 13Z - 07Z (DT:12Z - 06Z)
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA227(T) CALGARY, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°11'00.00" W114°50'00.00" à
N51°14'00.00" W114°50'00.00" à
N51°14'00.00" W114°39'00.00" à
N51°11'00.00" W114°39'00.00" à
N51°11'00.00" W114°50'00.00" son point de départ

Altitude désignée – de 7 000´ à 11 000´

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Durée de la désignation	– Cont 13Z - 07Z (DT:12Z - 06Z)
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA228(H) CALGARY, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°11'00.00"	W114°28'00.00"	à
N51°13'16.62"	W114°28'00.00"	à
N51°13'16.62"	W114°25'30.00"	à
N51°11'00.00"	W114°25'30.00"	à
N51°11'00.00"	W114°28'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 6 500´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme de contrôle	– Tour de Springbank (403) 216-7130
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA263(S) BLACK DIAMOND, AB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°47'34.00"	W114°14'18.00"	à
N50°40'04.00"	W114°22'30.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles		de rayon centré sur
N51°06'50.00"	W114°01'13.00"	*(Calgary, AB - AD)* \ à
N50°37'21.00"	W114°09'41.00"	à
N50°45'59.00"	W114°04'49.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
21 milles		de rayon centré sur
N51°06'50.00"	W114°01'13.00"	*(Calgary, AB - AD)* \ à
N50°47'34.00"	W114°14'18.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 8 000´
Durée de la désignation	– Ocsl de jour par NOTAM
Organisme utilisateur	– Cu Nim Gliding Club (403) 969-0776 or (587) 328-0747
Organisme de contrôle	– ACC d'Edmonton (780) 890-8397
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA264(P) BEISEKER, AB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

2 milles		de rayon centré sur
N51°23'36.00"	W113°28'19.00"	

Altitude désignée	– de la surface à 7 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Skydive Extreme Calgary (778) 214-9444
Organisme de contrôle	– ACC d'Edmonton (780) 890-8397
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA304(M) MOOSE JAW, SK

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°21'44.65"	W105°57'02.37"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

15 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N50°08'42.30"	W105°49'23.61"	à
N49°49'58.89"	W106°15'02.40"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N50°20'05.00"	W106°36'14.13"	à
N50°21'00.00"	W106°15'15.00"	à
N50°21'44.65"	W105°57'02.37"	son point de départ

Altitude désignée – de 6 000´ de FL190

Durée de la désignation – 1400 0030Z, lun ven, (du 1 nov au 15 fev 1430-0100Z lun-ven) lorsque le terminal de Moose Jaw est ouvert. O/T Ocsl par NOTAM.

Organisme utilisateur/de contrôle – Terminal de Moose Jaw, 15e escadre de Moose Jaw (306) 694-2222, poste 5572, (CSN) 826-5572

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe E s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA305(M) MOOSE JAW, SK

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°08'42.30"	W105°49'23.61"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N50°05'38.33"	W105°26'27.64"	à
N49°41'52.86"	W105°14'30.90"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N49°49'58.89"	W106°15'02.40"	à
N50°08'42.30"	W105°49'23.61"	son point de départ

à l'exclusion CYR303

Altitude désignée – de 6 000´ de FL190

Durée de la désignation – 1400 0030Z, lun ven, (du 1 nov au 15 fev 1430-0100Z lun-ven) lorsque le terminal de Moose Jaw est ouvert. O/T Ocsl par NOTAM.

Organisme utilisateur/de contrôle – Terminal de Moose Jaw, 15e escadre de Moose Jaw (306) 694-2222, poste 5572, (CSN) 826-5572

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe E s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA306(T) DELISLE, SK

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°59'53.00"	W106°58'20.00"	à
N51°47'40.00"	W106°58'20.00"	à
N51°47'40.00"	W107°26'40.00"	à
N51°59'53.00"	W107°26'40.00"	à
N51°59'53.00"	W106°58'20.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 5 000´

Durée de la désignation – Cont le jour

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYA307(M) MOOSE JAW, SK

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°05'38.33"	W105°26'27.64"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N50°21'41.94"	W105°10'33.34"	à
N50°16'30.00"	W105°00'00.00"	à
N50°09'31.41"	W104°33'36.08"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N49°41'52.86"	W105°14'30.90"	à
N50°05'38.33"	W105°26'27.64"	son point de départ

Altitude désignée – de 6 000´ de FL190

Durée de la désignation – 1400 0030Z, lun ven, (du 1 nov au 15 fev 1430-0100Z lun-ven) lorsque le terminal de Moose Jaw est ouvert. O/T Ocsl par NOTAM.

Organisme utilisateur/de contrôle – Terminal de Moose Jaw, 15e escadre de Moose Jaw (306) 694-2222, poste 5572, (CSN) 826-5572

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe E s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA308(S) STRAWBERRY LAKES, SK

L'espace aérien compris dans un cercle de:

3 milles		de rayon centré sur
N50°22'00.00"	W103°45'00.00"	

Altitude désignée – de la surface à 4 000´

Durée de la désignation – Cont le jour, 1 avr. - 31 oct.

Organisme utilisateur/de contrôle – Regina Soaring Club

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA310(M) MOOSE JAW, SK

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N50°20'05.00"	W106°36'14.13"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N49°49'58.89"	W106°15'02.40"	à
N49°27'28.71"	W106°45'32.34"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
70 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N49°57'12.71"	W107°16'45.90"	à
N50°17'45.00"	W106°59'30.00"	à
N50°19'30.00"	W106°48'40.00"	à
N50°20'05.00"	W106°36'14.13"	son point de départ

Altitude désignée – de 6 000´ de FL300

Durée de la désignation – 1400 0030Z, lun ven, (du 1 nov au 15 fev 1430-0100Z lun-ven) lorsque le terminal de Moose Jaw est ouvert. O/T Ocsl par NOTAM.

Organisme utilisateur/de contrôle – Terminal de Moose Jaw, 15e escadre de Moose Jaw (306) 694-2222, poste 5572, (CSN) 826-5572

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe E s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYA311(M) MOOSE JAW, SK

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°49'58.89"	W106°15'02.40"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N49°40'43.94"	W105°46'23.41"	à
N49°11'23.48"	W105°55'48.30"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
70 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N49°27'28.71"	W106°45'32.34"	à
N49°49'58.89"	W106°15'02.40"	son point de départ

Altitude désignée – de 6 000´ de FL300

Durée de la désignation – 1400 0030Z, lun ven, (du 1 nov au 15 fev 1430-0100Z lun-ven) lorsque le terminal de Moose Jaw est ouvert. O/T Ocsl par NOTAM.

Organisme utilisateur/de contrôle – Terminal de Moose Jaw, 15e escadre de Moose Jaw (306) 694-2222, poste 5572, (CSN) 826-5572

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe E s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA315(M) MOOSE JAW, SK

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°40'43.94"	W105°46'23.41"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N49°41'52.86"	W105°14'30.90"	à
N49°13'19.49"	W105°00'31.54"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
70 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N49°11'23.48"	W105°55'48.30"	à
N49°40'43.94"	W105°46'23.41"	son point de départ

Altitude désignée – de 6 000´ de FL300

Durée de la désignation – 1400 0030Z, lun ven, (du 1 nov au 15 fev 1430-0100Z lun-ven) lorsque le terminal de Moose Jaw est ouvert. O/T Ocsl par NOTAM.

Organisme utilisateur/de contrôle – Terminal de Moose Jaw, 15e escadre de Moose Jaw (306) 694-2222, poste 5572, (CSN) 826-5572

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe E s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA316(M) MOOSE JAW, SK

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N49°41'52.86"	W105°14'30.90"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N50°09'31.41"	W104°33'36.08"	à
N50°08'30.00"	W104°30'00.00"	à
N49°23'22.59"	W104°30'00.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
70 milles		de rayon centré sur
N50°19'52.00"	W105°33'48.00"	*(Moose Jaw, SK - VORTAC)* \ à
N49°13'19.49"	W105°00'31.54"	à
N49°41'52.86"	W105°14'30.90"	son point de départ

Altitude désignée – de 6 000´ de FL300

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Durée de la désignation	– 1400 0030Z, lun ven, (du 1 nov au 15 fev 1430-0100Z lun-ven) lorsque le terminal de Moose Jaw est ouvert. O/T Ocsl par NOTAM.
Organisme utilisateur/de contrôle	– Terminal de Moose Jaw, 15e escadre de Moose Jaw (306) 694-2222, poste 5572, (CSN) 826-5572
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe E s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA317(P) ESTEVAN, SK

L'espace aérien compris dans un cercle de:

2 milles		de rayon centré sur
N49°12'37.00"	W102°57'57.00"	*(Estevan, SK - AD)*

Altitude désignée	– de la surface à 11 500´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Autorité de l'aéroport régional de Estevan (306) 634-8668
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA403(T) BRANDON, MB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°44'20.00"	W100°11'50.00"	à
N49°37'20.00"	W100°11'50.00"	à
N49°37'20.00"	W099°57'20.00"	à
N49°44'20.00"	W099°57'20.00"	à
N49°44'20.00"	W100°11'50.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 6 000´
Durée de la désignation	– Cont le jour
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA404(T) WINNIPEG, MB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°24'01.00"	W096°32'44.67"	à
N50°24'01.50"	W096°29'29.00"	à
N50°22'16.00"	W096°29'26.00"	à
N50°22'16.00"	W096°21'16.00"	à
N50°03'43.00"	W096°21'42.00"	à
N50°03'45.00"	W096°29'53.50"	à
N50°04'38.00"	W096°29'53.50"	à
N50°04'41.50"	W096°52'15.10"	à
N50°05'20.00"	W096°51'50.00"	à
N50°05'58.00"	W096°51'47.00"	à
N50°08'45.97"	W096°47'43.50"	à
N50°11'08.00"	W096°47'41.00"	à
N50°21'21.00"	W096°38'03.67"	à
N50°24'01.00"	W096°32'44.67"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 5 000´
Durée de la désignation	– Cont le jour
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYA407(M) SOUTHPORT, MB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°54'30.80"	W099°02'35.98"	à
N49°55'02.91"	W099°01'24.16"	à
N49°56'44.29"	W098°59'25.47"	à
N49°56'53.46"	W098°57'59.00"	à
N49°57'35.19"	W098°55'18.42"	à
N49°57'35.82"	W098°49'21.67"	à
N49°58'30.24"	W098°45'59.52"	à
N49°58'28.72"	W098°38'10.30"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N49°53'58.80"	W098°16'02.10"	*(Portage, MB - VOR)* \ à
N49°47'21.27"	W098°36'48.48"	à
N49°39'58.39"	W098°59'36.91"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
70 milles		de rayon centré sur
N49°55'39.76"	W097°14'21.50"	à
N49°54'30.80"	W099°02'35.98"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 8 000´
Durée de la désignation	– 14Z - 23Z (DT:13Z - 22Z), lun. - ven., sauf les jours fériés. O/T par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Gestionnaire de la tour de Southport (204) 428-2467
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA408(S) STARBUCK, MB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°46'07.35"	W097°37'06.10"	à
N49°35'29.29"	W097°37'03.96"	à
N49°35'29.88"	W097°46'37.92"	à
N49°44'33.67"	W097°46'40.09"	à
N49°45'22.48"	W097°43'51.02"	à
N49°45'21.34"	W097°40'27.76"	à
N49°45'37.11"	W097°38'28.58"	à
N49°46'07.35"	W097°37'06.10"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface jusqu'au-dessous de 3 000´
Durée de la désignation	– Cont le jour, 1 avr. - 31 déc.
Organisme utilisateur/de contrôle	– Winnipeg Gliding Club
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA411(F) STONY MOUNTAIN, MB

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.5 mille		de rayon centré sur
N50°04'18.00"	W097°16'25.00"	

Altitude désignée	– de la surface à 1 500´
Durée de la désignation	– Cont le jour
Organisme utilisateur/de contrôle	– Loewen Aviation Ltd (Micropilot) (204) 344-5558
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYA413(M) SOUTHPORT, MB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N49°47'21.07"	W098°36'49.10"	à
N49°38'24.98"	W099°04'22.89"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
35 milles		de rayon centré sur
N49°53'58.80"	W098°16'02.10"	à
N49°19'46.03"	W098°04'54.65"	à
N49°39'19.20"	W098°11'14.14"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
15 milles		de rayon centré sur
N49°53'58.80"	W098°16'02.10"	à
N49°47'21.07"	W098°36'49.10"	son point de départ

Altitude désignée – 5 000´ à 8 000´

Durée de la désignation – 14Z-23Z (DT:13Z-22Z), lun. - ven., sauf les jours fériés, O/T par NOTAM

Organisme utilisateur/de contrôle – Gestionnaire de la tour de Southport (204) 428-2467

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA420(T) GIMLI, MB

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°48'24.00"	W097°36'07.00"	à
N50°48'12.00"	W097°13'31.00"	à
N50°34'30.00"	W097°13'31.00"	à
N50°34'45.00"	W097°36'01.00"	à
N50°48'24.00"	W097°36'07.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 6 000´

Durée de la désignation – Cont le jour

Organisme utilisateur/de contrôle – Interlake Aviation

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA509(P) COOKSTOWN, ON

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1 mille		de rayon centré sur
N44°14'20.00"	W079°38'20.00"	

Altitude désignée – de la surface à 4 500´

Durée de la désignation – Ocsl de jour par NOTAM

Organisme utilisateur/de contrôle – Skydive Toronto Inc.

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA513(P) PORT COLBORNE, ON

L'espace aérien compris dans un cercle de:

2 milles		de rayon centré sur
N42°53'00.00"	W079°21'00.00"	

Altitude désignée – de la surface à 11 500´

Durée de la désignation – Ocsl de jour par NOTAM

Organisme utilisateur/de contrôle – St. Catharines Parachute Club

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYA515(M) THUNDER BAY, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°01'24.00"	W089°26'48.00"	à
N48°15'24.00"	W088°59'55.00"	à
N48°08'00.00"	W088°59'51.00"	à
N47°59'22.00"	W089°20'34.00"	à
N48°01'24.00"	W089°26'48.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 3 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 435e Escadron, 17e escadre de Winnipeg (204) 833-2500 poste 5036, (204) 612-2423
Organisme de contrôle	– ACC de Winnipeg (204) 983-8338
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA516(M) THUNDER BAY, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N48°01'24.00"	W089°26'48.00"	à
N48°15'24.00"	W088°59'55.00"	à
N48°08'00.00"	W088°59'51.00"	à
N47°59'22.00"	W089°20'34.00"	à
N48°01'24.00"	W089°26'48.00"	son point de départ

Altitude désignée	– au-dessus de 3 000´ jusqu'à 5 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 435e Escadron, 17e escadre de Winnipeg (204) 833-2500 poste 5036, (204) 612-2423
Organisme de contrôle	– ACC de Winnipeg (204) 983-8338
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA521(M) NORTH BAY, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N46°32'17.00"	W079°51'34.00"	à
N46°56'00.00"	W080°46'00.00"	à
N47°22'08.00"	W080°51'54.00"	à
N47°47'17.00"	W080°07'47.00"	à
N47°23'00.00"	W079°57'40.00"	à
N46°53'50.00"	W079°42'00.00"	à
N46°40'27.00"	W079°38'27.00"	à
N46°32'17.00"	W079°51'34.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de 7 000´ au FL250
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– secteur de défense aérienne du Canada, directeur supérieur (705) 494-2011 Ext 6480 (CSN) 628-6480
Organisme de contrôle	– ACC de Toronto (905) 676-4509
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYA524(S) HAWKESBURY, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°40'00.00"	W074°40'47.00"	à
N45°40'00.00"	W074°32'44.00"	à
N45°38'50.00"	W074°30'00.00"	à
N45°33'50.00"	W074°30'00.00"	à
N45°30'30.00"	W074°34'00.00"	à
N45°28'30.00"	W074°39'11.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
30 milles		de rayon centré sur
N45°36'57.00"	W073°58'15.00"	*(Montreal, QC - VOR)* \ à
N45°40'00.00"	W074°40'47.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface à 7 000´
Durée de la désignation	– Ocsl de jour par NOTAM
Organisme utilisateur	– Club de vol à voile de Montréal (514) 667-0400
Organisme de contrôle	– ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe E s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA528(S)(T) KEMPTVILLE, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°05'59.00"	W075°46'23.00"	à
N45°03'50.00"	W075°45'48.00"	à
N45°03'02.00"	W075°44'51.00"	à
N45°01'42.00"	W075°39'32.00"	à
N44°57'19.00"	W075°34'18.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
6 milles		de rayon centré sur
N44°51'44.00"	W075°37'24.00"	à
N44°56'07.29"	W075°31'38.95"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
24 milles		de rayon centré sur
N45°19'21.00"	W075°40'09.00"	*(Ottawa/Macdonald-Cartier Intl. ON - AD)* \ à
N45°03'13.10"	W075°15'01.84"	à
N45°06'53.00"	W075°41'26.00"	à
N45°05'59.00"	W075°46'23.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface jusqu'au-dessous de 4 000´
Durée de la désignation	– Ocsl de jour par NOTAM
Organisme utilisateur	– Rideau Valley Soaring
Organisme de contrôle	– ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Les demandes d'activation doivent être adressées au terminal d'Ottawa et approuvées par ce dernier. Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA529(P) GRAND BEND, ON

L'espace aérien compris dans un cercle de:

1.5 milles		de rayon centré sur
N43°17'00.00"	W081°43'00.00"	

Altitude désignée	– de la surface à 12 500´
Durée de la désignation	– Ocsl de jour par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Grand Bend Sport Parachute Club
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYA530(M) LAKE ONTARIO, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N43°37'52.06"	W078°41'26.00"	à
N43°49'00.00"	W078°00'00.00"	à
N43°50'00.00"	W076°47'47.98"	à
N43°37'52.06"	W076°47'47.98"	puis, le long de la front. Canada/É.-U., \ à
N43°37'52.06"	W078°41'26.00"	son point de départ

Altitude désignée – de 3 000´ au FL500

Durée de la désignation – Ocsl de jour par NOTAM

Organisme utilisateur – secteur de défense aérienne du Canada, directeur supérieur (705) 494-2011 Ext 6480 (CSN) 628-6480

Organisme de contrôle – ACC de Toronto (905) 676-4509

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA534(S) KARS, ON

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°06'46.00"	W075°42'06.00"	à
N45°06'53.00"	W075°41'26.00"	à
N45°05'50.00"	W075°33'46.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles		de rayon centré sur
N45°06'00.00"	W075°38'00.00"	*(Kars/Rideau Valley Air Park, ON - AD)* \ à
N45°06'46.00"	W075°42'06.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface jusqu'au-dessous de 2 500´

Durée de la désignation – Ocsl de jour par NOTAM

Organisme utilisateur – Rideau Valley Soaring

Organisme de contrôle – ACC de Montréal 1 (800) 633-1353

Procédure d'exploitation – Les demandes d'activation doivent être adressées au terminal d'Ottawa et approuvées par ce dernier. Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA616(T) QUÉBEC, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N46°38'00.00"	W070°58'00.00"	à
N46°32'00.00"	W070°47'00.00"	à
N46°30'52.38"	W070°57'08.08"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
11 milles		de rayon centré sur
N46°19'53.31"	W070°57'39.16"	*(St-Frédéric, QC - AD)* \ à
N46°22'53.60"	W071°12'55.52"	à
N46°17'00.00"	W071°20'00.00"	à
N46°15'16.00"	W071°30'24.00"	à
N46°27'44.00"	W071°31'58.00"	à
N46°38'00.00"	W070°58'00.00"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 4 000´

Durée de la désignation – Cont le jour

Organisme de contrôle – ACC de Montréal 1 (800) 633-1353

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYA619 (H) MONT GRAND MORNE, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

3 milles de rayon centré sur
N46°08'00.00" W071°05'00.00"

Altitude désignée – de la surface à 5 000´
Durée de la désignation – Cont le jour, 1 avr. - 30 nov.
Organisme utilisateur/de contrôle – Club de vol libre de Thetford Mines (418) 335-7945
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA621 (H) MONT YAMASKA, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

3 milles de rayon centré sur
N45°27'20.00" W072°52'00.00"

Altitude désignée – de la surface à 7 000´
Durée de la désignation – Cont le jour
Organisme utilisateur/de contrôle – Association Québécoise de vol libre (514) 279-2750
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA623(H) ROUGEMONT, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°24'22.00" W072°52'39.00" à
N45°25'24.00" W073°02'08.00" puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles de rayon centré sur
N45°28'22.00" W073°01'30.00" à
N45°31'19.00" W073°00'51.00" à
N45°30'17.00" W072°51'20.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
3 milles de rayon centré sur
N45°27'20.00" W072°52'00.00" à
N45°24'22.00" W072°52'39.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 3 000´
Durée de la désignation – Cont le jour
Organisme utilisateur/de contrôle – Association Québécoise de vol libre (514) 279-2750
Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA627(S) ST-DOMINIQUE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N45°31'00.00" W072°54'52.00" à
N45°34'20.00" W072°56'10.00" à
N45°39'00.00" W072°56'30.00" à
N45°39'48.00" W072°52'24.00" à
N45°38'32.00" W072°51'22.00" à
N45°38'48.00" W072°43'06.00" à
N45°36'18.00" W072°46'46.00" à
N45°33'00.00" W072°49'28.00" à
N45°31'00.00" W072°52'10.00" à
N45°31'00.00" W072°54'52.00" son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 3 000´

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Durée de la désignation	– Cont le jour
Organisme utilisateur/de contrôle	– Association de vol à voile Champlain (450) 771-0500
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA632(P) JOLIETTE, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

2.5 milles		de rayon centré sur
N46°06'34.00"	W073°27'10.00"	*(Lourdes-de-Joliette, QC - AD)* \ à

Altitude désignée	- de la surface à 12 500´
Durée de la désignation	- Ocsl de jour par NOTAM 10 avr. - 31 oct.
Organisme utilisateur	- École de Parachute Voltige
Organisme de contrôle	- ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	- Les demandes d'activation doivent être adressées à l'ACC de Montréal et approuvées par ce dernier. Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA633(P) JOLIETTE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N46°11'43.00"	W073°21'44.00"	à
N46°09'41.00"	W073°21'44.00"	à
N46°05'51.00"	W073°23'43.00"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
2.5 milles		de rayon centré sur
N46°06'34.00"	W073°27'10.00"	*(Lourdes-de-Joliette, QC - AD)* \ à
N46°04'05.00"	W073°26'58.00"	à
N46°03'55.00"	W073°29'21.00"	à
N46°05'16.00"	W073°35'30.00"	à
N46°07'18.00"	W073°36'15.00"	à
N46°11'43.00"	W073°21'44.00"	son point de départ

Altitude désignée	- au-dessus de 12 500´ et jusqu'au 13 500´, Ocsl jusqu'au-dessous de FL180
Durée de la désignation	- Ocsl de jour par NOTAM 10 avr. - 31 oct.
Organisme utilisateur	- École de Parachute Voltige
Organisme de contrôle	- ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	- Les demandes d'activation doivent être adressées à l'ACC de Montréal et approuvées par ce dernier. Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent

CYA640(M) BAGOTVILLE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N52°00'00.00"	W074°00'00.00"	à
N52°00'00.00"	W068°00'00.00"	à
N51°12'25.00"	W068°00'00.00"	à
N51°12'24.75"	W069°19'09.33"	à
N51°00'00.36"	W069°36'39.48"	à
N51°00'05.99"	W071°22'41.94"	à
N49°49'41.34"	W074°00'00.00"	à
N52°00'00.00"	W074°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface jusqu'au-dessous de 6 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Organisme utilisateur	– Opérations de la 3e Escadre, CFB Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7283, (CSN) 661-7283
Organisme de contrôle	– ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA641(M) BAGOTVILLE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N50°44'02.11"	W072°00'00.00"	à
N48°55'12.00"	W072°00'00.00"	à
N48°49'35.71"	W071°50'33.84"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N48°19'50.00"	W070°59'47.00"	*(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°40'00.00"	W072°00'14.44"	à
N48°39'59.71"	W072°18'37.55"	à
N49°38'11.00"	W074°00'00.00"	à
N49°49'41.34"	W074°00'00.00"	à
N50°44'02.11"	W072°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface jusqu'au-dessous de 8 000´
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 3e Escadre, CFB Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7283, (CSN) 661-7283
Organisme de contrôle	– ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA642(M) BAGOTVILLE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°00'05.99"	W071°22'41.94"	à
N51°00'00.36"	W069°36'39.48"	à
N49°52'16.14"	W071°08'32.70"	à
N49°04'22.15"	W071°09'03.05"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N48°19'50.00"	W070°59'47.00"	*(Bagotville, QC - AD)* \ à
N48°49'35.71"	W071°50'33.84"	à
N48°55'12.00"	W072°00'00.00"	à
N50°44'02.11"	W072°00'00.00"	à
N51°00'05.99"	W071°22'41.94"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface jusqu'au-dessous de 6 000´
Durée de la désignation	– 14-06Z (DT13-05Z), lun - ven, hormis les jours fériés. O/T par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 3e Escadre, CFB Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7283, (CSN) 661-7283
Organisme de contrôle	– ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYA643(M) BAGOTVILLE, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N51°12'25.00"	W068°00'00.00"	à
N50°36'17.35"	W068°00'00.00"	à
N50°27'20.53"	W068°01'23.28"	à
N49°11'15.00"	W068°40'00.00"	à
N48°42'01.18"	W070°00'56.81"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
45 milles		de rayon centré sur
N48°19'50.00"	W070°59'47.00"	*(Bagotville, QC - AD)* \ à
N49°04'22.15"	W071°09'03.05"	à
N49°52'16.14"	W071°08'32.70"	à
N51°12'24.75"	W069°19'09.33"	à
N51°12'25.00"	W068°00'00.00"	son point de départ

Altitude désignée	– de la surface jusqu'au-dessous de 6 000´
Durée de la désignation	– 14-06Z (DT13-05Z), lun - ven; 14-23Z (DT13-22Z) sam, dim et les jours fériés. O/T par NOTAM
Organisme utilisateur	– Opérations de la 3e Escadre, CFB Bagotville (418) 677-4000 poste 661-7283, (CSN) 661-7283
Organisme de contrôle	– ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA644(P) ST-ESPRIT, QC

L'espace aérien compris dans un cercle de:

2.5 milles		de rayon centré sur
N45°54'41.00"	W073°40'21.00"	*(St-Esprit, QC - AD)* \ à

Altitude désignée	- de la surface à 12 500´
Durée de la désignation	- Ocsl de jour par NOTAM 10 avr. - 31 oct.
Organisme utilisateur	- Parachute Montréal
Organisme de contrôle	- ACC de Montréal 1 (800) 633-1353
Procédure d'exploitation	- Les demandes d'activation doivent être adressées à l'ACC de Montréal et approuvées par ce dernier. Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA645(P) ST-ESPRIT, QC

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N46°02'57.00"	W073°37'27.00"	à
N46°01'18.00"	W073°31'10.00"	à
N45°53'29.95"	W073°37'11.84"	puis, dans le sens horaire, le long d'un arc de cercle de
2.5 milles		de rayon centré sur
N45°54'41.00"	W073°40'21.00"	*(St-Esprit, QC - AD)* \ à
N45°52'24.12"	W073°38'53.29"	à
N45°50'45.00"	W073°44'10.00"	à
N45°54'40.00"	W073°45'48.00"	à
N46°00'22.00"	W073°45'50.00"	à
N46°02'57.00"	W073°37'27.00"	son point de départ

Altitude désignée	- au-dessus de 12 500´ et jusqu'a 16 000´, Ocsl jusqu'au-dessous de FL180
Durée de la désignation	- Ocsl de jour par NOTAM 10 avr. - 31 oct.
Organisme utilisateur	- Parachute Montréal
Organisme de contrôle	- ACC de Montréal 1 (800) 633-1353

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Procédure d'exploitation - Les demandes d'activation doivent être adressées à l'ACC de Montréal et approuvées par ce dernier. Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent

CYA702(P) GREENWOOD, NS

L'espace aérien compris dans un cercle de:

0.5 mille de rayon centré sur
N45°03'47.00" W064°43'19.00"

Altitude désignée – de la surface à 500´

Durée de la désignation – Cont le jour

Organisme utilisateur/de contrôle – Sky Venture Atlantic (902) 848-6605

Procédure d'exploitation – Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA731(M) GOOSE BAY, NL

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N53°03'35.00" W059°51'02.00" à
N52°52'00.00" W059°45'00.00" à
N52°40'00.00" W059°30'00.00" à
N51°20'00.00" W059°30'00.00" à
N50°50'00.00" W060°00'00.00" à
N50°50'00.00" W062°05'00.00" à
N51°25'00.00" W064°00'00.00" à
N52°47'00.00" W064°00'00.00" à
N53°42'00.00" W064°55'00.00" à
N54°25'00.00" W065°20'00.00" à
N55°05'00.00" W065°05'00.00" à
N55°25'00.00" W063°45'00.00" à
N55°00'00.00" W062°30'00.00" à
N54°49'43.00" W061°00'00.00" à
N53°40'00.00" W061°00'00.00" à
N53°38'00.00" W060°51'30.00" puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
25 milles de rayon centré sur
N53°20'16.00" W060°21'57.00" *(Goose, NL - NDB)* \ à
N53°03'35.00" W059°51'02.00" son point de départ

à l'exclusion de:

i) l'espace aérien compris dans un cercle de
22 milles de rayon centré sur
N53°33'43.00" W064°06'23.00" *(Churchill Falls, NL - AD)* \ et

ii) la CYR726 et la CYR727.

Altitude désignée – de la surface à 5 000´

Durée de la désignation – Ocsl par NOTAM

Organisme utilisateur/de contrôle – Opérations de la 5e Escadre, CFB Goose Bay (709) 896-6900 poste 555-7331, (CSN) 555-7331, 1-800-563-2390

Procédure d'exploitation – Circulation d'aéronefs à réaction évoluant à grande vitesse et à basse altitude dans toutes les conditions météorologiques. Lorsque la zone est active, les règles gouvernant les vols dans l'espace aérien sont celles de classe G, si ce n'est que, à moins d'autorisation et de coordination de l'Organisme Utilisateur/Contrôleur, les conditions météorologiques VFR pour les aéronefs civils sont de 1500´ et de 3NM. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

CYA732(M) GOOSE BAY, NL

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N53°31'20.00"	W061°26'12.00"	à
N53°45'00.00"	W062°43'00.00"	à
N53°50'00.00"	W064°20'00.00"	à
N53°42'00.00"	W064°55'00.00"	à
N54°25'00.00"	W065°20'00.00"	à
N55°05'00.00"	W065°05'00.00"	à
N55°25'00.00"	W063°45'00.00"	à
N55°00'00.00"	W062°30'00.00"	à
N54°48'30.00"	W060°50'00.00"	à
N53°59'19.00"	W060°35'57.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N53°20'16.00"	W061°21'57.00"	*(Goose, NL - NDB)* \ à
N53°31'20.00"	W061°26'12.00"	son point de départ

à l'exclusion de la CYR701.

Altitude désignée	– au-dessus de 5 000´ jusqu'au FL280, Ocsl FL600 par NOTAM
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Opérations de la 5e Escadre, CFB Goose Bay (709) 896-6900 poste 555-7331, (CSN) 555-7331, 1-800-563-2390
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA733(M) GOOSE BAY, NL

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N52°42'10.00"	W060°02'07.00"	à
N51°54'00.00"	W059°30'00.00"	à
N51°20'00.00"	W059°30'00.00"	à
N50°50'00.00"	W060°00'00.00"	à
N50°50'00.00"	W062°05'00.00"	à
N51°22'26.00"	W063°51'11.00"	à
N52°48'12.00"	W061°01'29.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
40 milles		de rayon centré sur
N53°20'16.00"	W060°21'57.00"	*(Goose, NL - NDB)* \ à
N52°42'10.00"	W060°02'07.00"	son point de départ

à l'exclusion de la CYR727 et de la CYR750.

Altitude désignée	– au-dessus de 5 000´ jusqu'au FL280, Ocsl FL600 par NOTAM
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Opérations de la 5e Escadre, CFB Goose Bay (709) 896-6900 poste 555-7331, (CSN) 555-7331, 1-800-563-2390
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

CYA755(M) GOOSE BAY, NL

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de:

N52°18'24.00"	W062°02'38.00"	à
N51°22'26.00"	W063°51'11.00"	à
N51°25'00.00"	W064°00'00.00"	à
N52°47'00.00"	W064°00'00.00"	à
N52°54'00.00"	W064°06'51.00"	à
N52°58'01.00"	W062°41'38.00"	puis, dans le sens anti-horaire, le long d'un arc de cercle de
87 milles		de rayon centré sur
N53°20'16.00"	W060°21'57.00"	*(Goose, NL - NDB)* \ à

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N52°18'24.00" W062°02'38.00"	son point de départ
Altitude désignée	– au-dessus de 5 000´ jusqu'à 17 000´, Ocsl FL600 par NOTAM
Durée de la désignation	– Ocsl par NOTAM
Organisme utilisateur/de contrôle	– Opérations de la 5e Escadre, CFB Goose Bay (709) 896-6900 poste 555-7331, (CSN) 555-7331, 1-800-563-2390
Procédure d'exploitation	– Lorsque la zone est active, les règles d'espace aérien de classe G s'appliquent. Lorsqu'elle est inactive, les règles de l'espace aérien environnant s'appliquent.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

6. DÉSIGNATION DE L'ESPACE AÉRIEN DE RESTREINT EN VERTU DE L'ARTICLE 5.1 DE LA LOI SUR L'AÉRONAUTIQUE

Conformément à l'article 5.1 de la Loi sur l'aéronautique, l'espace aérien suivant est réglementé. À l'exception des opérations policières et de lutte contre les incendies, il est interdit d'utiliser un système d'aéronef télépiloté (SATP, drone) dans la zone décrite sans l'autorisation de l'organisme utilisateur.

L'espace aérien réglementé SATP est désigné à des endroits particuliers où la restriction est nécessaire pour la sécurité ou la sûreté aérienne ou pour la protection du public. L'espace aérien réglementé SATP ne figurera pas dans les publications aéronautiques utilisées principalement pour les aéronefs avec pilote.

6.1 RÉGION D'INFORMATION DE VOL DE VANCOUVER

6.1.0-1 **BFC ESQUIMALT, BC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

N48°27'08.88"	W123°27'36.54"	à
N48°26'21.48"	W123°27'21.47"	à
N48°25'29.87"	W123°26'04.12"	à
N48°26'00.47"	W123°25'18.02"	à
N48°26'21.48"	W123°26'39.30"	à
N48°27'08.88"	W123°26'58.74"	à
N48°27'08.88"	W123°27'36.54"	son point de départ

Altitude désignée – de la surface à 1 100´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Opérations de la BFC Esquimalt (250) 363-1930 / esqbaseops@forces.gc.ca

6.1.0-2 **CENTRE CORRECTIONNEL POUR FEMMES ALOUETTE, BC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N49°14'52.63" W122°31'45.21"
à l'exclusion de l'espace aérien se trouvant au-dessus de la Fraser Regional Correctional Centre, BC.

Altitude désignée – de la surface à 1 300´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur (604) 476-2956

6.1.0-3 **CENTRE CORRECTIONNEL DE FORD MOUNTAIN, BC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N49°06'13.07" W121°38'05.10"

Altitude désignée – de la surface à 2 200´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur (604) 462-5151

6.1.0-4 **CENTRE CORRECTIONNEL RÉGIONAL DE FRASER, BC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N49°15'16.50" W122°30'46.19"

Altitude désignée – de la surface à 1 600´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur (604) 462-5151

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

6.1.0-5 **CENTRE CORRECTIONNEL RÉGIONAL DE KAMLOOPS, BC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N50°39'59.09" W120°24'45.54"

Altitude désignée	– de la surface à 3 300´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Directeur (250) 571-2226

6.1.0-6 **CENTRE CORRECTIONNEL DE NANAIMO, BC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N49°12'28.70" W124°03'00.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 300´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Directeur (250) 729-7705

6.1.0-7 **CENTRE DE DÉTENTION AVANT PROCÈS DE NORTH FRASIER, BC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N49°15'02.00" W122°45'13.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 000´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Directeur (604) 468-3549

6.1.0-8 **CENTRE CORRECTIONNEL DE OKANAGAN, BC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N49°13'30.70" W119°32'06.40"

Altitude désignée	– de la surface à 2 100´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Directeur (236) 216-2097

6.1.0-9 **CENTRE CORRECTIONNEL RÉGIONAL DE PRINCE GEORGE, BC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N53°54'27.68" W122°42'31.34"

Altitude désignée	– de la surface à 3 100´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Directeur (250) 960-3038

6.1.0-10 **CENTRE DE SERVICES AVANT PROCÈS DE SURREY, BC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N49°06'26.15" W122°49'33.49"

Altitude désignée	– de la surface à 1 300´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Directeur (604) 572-2104

6.2 RÉGION D'INFORMATION DE VOL DE TORONTO

6.2.0-1 **CENTRALE NUCLÉAIRE DE BRUCE, ON**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 2 milles de rayon centré sur:

N44°19'44.00" W081°35'25.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 600´
Durée de la désignation	– Cont

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Organisme utilisateur – Centrale d'alarme de sécurité nucléaire (519) 361-2673, poste 15281

6.2.0-2 **CENTRALE NUCLÉAIRE DE DARLINGTON, ON**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 1 mille de rayon centré sur:

N43°52'12.00" W078°43'15.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 300´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Gestionnaire principal des enquêtes, OPG (905) 839-6746, poste 4000

6.2.0-3 **RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT POUR LA DÉFENSE CANADA, ON**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 1 mille de rayon centré sur:

N43°45'01.45" W079°28'05.14"

Altitude désignée – de la surface à 1 700´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Officier de service de la base (437) 328 - 4154 / P-GTA.4CDSGGTADet@forces.gc.ca

6.2.0-4 **CENTRALE NUCLÉAIRE DE PICKERING, ON**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 1 mille de rayon centré sur:

N43°48'39.00" W079°03'46.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 300´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Gestionnaire principal des enquêtes, OPG (905) 839-6746, poste 4000

6.3 RÉGION D'INFORMATION DE VOL DE MONTRÉAL

6.3.0-1 **ÉTABLISSEMENT DE DÉTENTION DE ROBERVAL, QC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N48°32'00.00" W072°13'52.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 400´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels (514) 864-8010 poste 50502

6.3.0-2 **ÉTABLISSEMENT DE DÉTENTION DE SEPT-ÎLES, QC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N50°16'41.00" W066°24'58.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 100´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels (514) 864-8010 poste 50502

6.3.0-3 **PALAIS DE JUSTICE DE NEW CARLISLE, QC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N48°00'46.00" W065°19'03.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 100´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels (514) 864-8010 poste 50502

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

6.3.0-4 **ÉTABLISSEMENT DE DÉTENTION DE PERCÉ, QC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N48°31'27.00" W064°12'48.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 000´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels (514) 864-8010 poste 50502

6.3.0-5 **ÉTABLISSEMENT DE DÉTENTION MONTRÉAL (BORDEAUX), QC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N45°32'43.00" W073°41'10.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 100´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Directeur général adjoint de la sécurité, Services correctionnels, (514) 864-8010 poste 50502

6.3.0-6 **ASSEMBLÈE NATIONALE DU QUÈBEC, QC**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.1 mille de rayon centré sur:

N46°48'30.67" W071°12'50.78"

Altitude désignée	– de la surface à 1 300´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Sécurité (418) 644-2783, poste 1 / planificationsecurite@assnat.qc.ca

6.3.0-7 **LEITRIM, ON**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N45°20'10.80" W075°35'11.64"

Altitude désignée	– de la surface à 1 300´
Durée de la désignation	– ContOrganisme utilisateur–Officier de service, MDN (613) 945-5469

6.3.0-8 **STARTOP, ON**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N45°24'48.60" W075°36'56.40"

Altitude désignée	– de la surface à 1 200´
Durée de la désignation	– ContOrganisme utilisateur–Officier de service, MDN (613) 998-4816

6.3.0-9 **CARLING CAMPUS, ON**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 1 mille de rayon centré sur:

N45°21'03.00" W075°51'03.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 200´
Durée de la désignation	– ContOrganisme utilisateur–Officier de service, MDN (613) 904-5188 ou (613) 904-5460

6.3.0-10 **PEARKES, ON**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N45°25'27.00" W075°41'23.40"

Altitude désignée	– de la surface à 1 200´
Durée de la désignation	– ContOrganisme utilisateur–Officier de service, MDN (613) 904-5188 ou (613) 904-5460

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

6.3.0-11 **COVENTRY, ON**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N45°25'19.40" W075°39'11.50"

Altitude désignée	– de la surface à 1 200´
Durée de la désignation	– ContOrganisme utilisateur–Officier de service, MDN (613) 904-5188 ou (613) 904-5460

6.3.0-12 **SHIRLEY'S BAY, ON**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N45°20'49.20" W075°53'09.00"

Altitude désignée	– de la surface à 1 300´
Durée de la désignation	– ContOrganisme utilisateur–Officier de service, MDN (613) 904-5188 ou (613) 904-5460

6.4 RÉGION D'INFORMATION DE VOL DE MONCTON

6.4.0-1 **CENTRALE NUCLÉAIRE DE POINT LEPREAU, NB**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 1.5 milles de rayon centré sur:

N45°04'23.67" W066°27'17.27"

Altitude désignée	– de la surface à 1 100´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– Équipe d'intervention nucléaire (506) 651-8706 / nrtrpaspilot@nbpower.com

6.4.0-2 **CENTRE CORRECTIONNEL RÉGIONALE DE SAINT JOHN, NB**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N45°16'04.17" W065°59'05.73"

Altitude désignée	– de la surface à 1 200´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– SJRCC (506) 658-5400

6.4.0-3 **CENTRE CORRECTIONNEL RÉGIONALE DE SAINT JOHN, NB**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N46°12'23.31" W064°31'03.06"

Altitude désignée	– de la surface à 1 100´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– SRCC (506) 532-7885

6.4.0-4 **CENTRE CORRECTIONNEL POUR FEMMES DU NOUVEAU-BRUNSWICK, NB**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N47°00'26.72" W065°28'36.63"

Altitude désignée	– de la surface à 1 100´
Durée de la désignation	– Cont
Organisme utilisateur	– NBWCC (506) 624-2000

6.4.0-5 **CENTRE CORRECTIONNEL RÉGIONAL DE DALHOUSIE, NB**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N48°02'26.04" W066°23'34.14"

Altitude désignée	– de la surface à 1 100´
Durée de la désignation	– Cont

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

Organisme utilisateur – DRCC (506) 684-7517

6.4.0-6 **CENTRE CORRECTIONNEL RÉGIONAL DE MADAWASKA, NB**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N47°17'52.16" W068°23'37.71"

Altitude désignée – de la surface à 1 600´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – MRCC (506) 737-4510

6.4.0-7 **ARSENAL CSM, NS**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N44°39'41.00" W063°35'00.00"

Altitude désignée – de la surface à 1 000´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – RJOC (Atlantique) (902) 427-2501

6.4.0-8 **ÉTABLISSEMENT CORRECTIONNEL DU CENTRE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE, NS**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N44°43'20.37" W063°35'35.48"

Altitude désignée – de la surface à 1200´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur de l'établissement correctionnel (902) 717-0356

6.4.0-9 **ÉTABLISSEMENT CORRECTIONNEL DU NORD-EST DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE, NS**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N45°34'31.48" W062°36'31.35"

Altitude désignée – de la surface à 1300´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur de l'établissement correctionnel (902) 240-8737

6.4.0-10 **ÉTABLISSEMENT CORRECTIONNEL DU CAP-BRETON, NS**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N46°10'40.52" W060°04'35.67"

Altitude désignée – de la surface à 1200´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur de l'établissement correctionnel (902) 574-2290

6.4.0-11 **ÉTABLISSEMENT CORRECTIONNEL DU SUD-OUEST DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE, NS**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

N43°49'40.77" W066°05'41.55"

Altitude désignée – de la surface à 1200´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur de l'établissement correctionnel (902) 774-0937

6.4.0-12 **CENTRE POUR JEUNES DÉLINQUANTS DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE, NS**

L'espace aérien compris dans la région délimitée par un cercle de 0.5 mille de rayon centré sur:

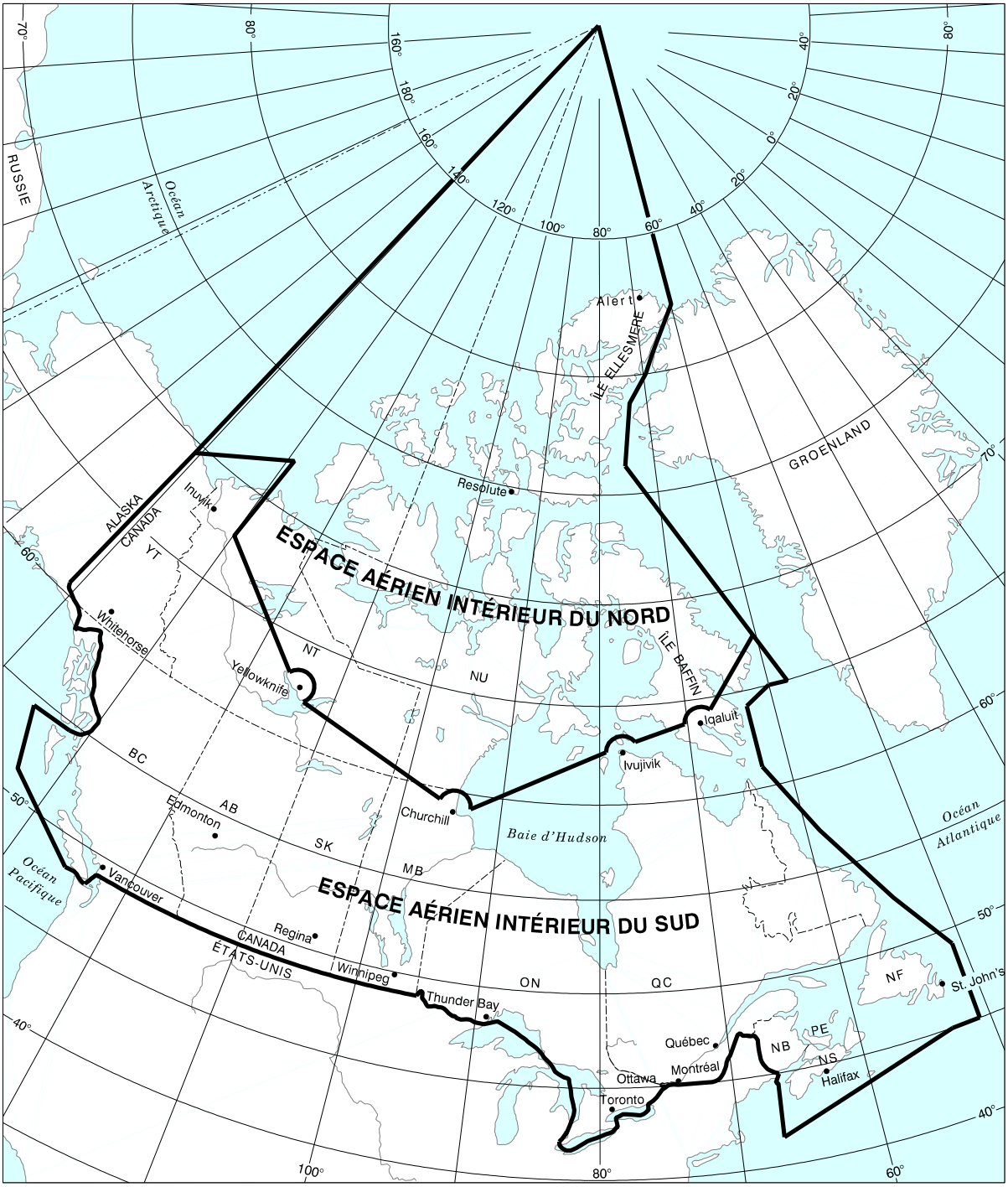
N45°03'12.65" W064°39'59.46"

Altitude désignée – de la surface à 1200´
Durée de la désignation – Cont
Organisme utilisateur – Directeur de l'établissement correctionnel (902) 698-9165

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

M1

Espace Aérien Intérieur Canadien

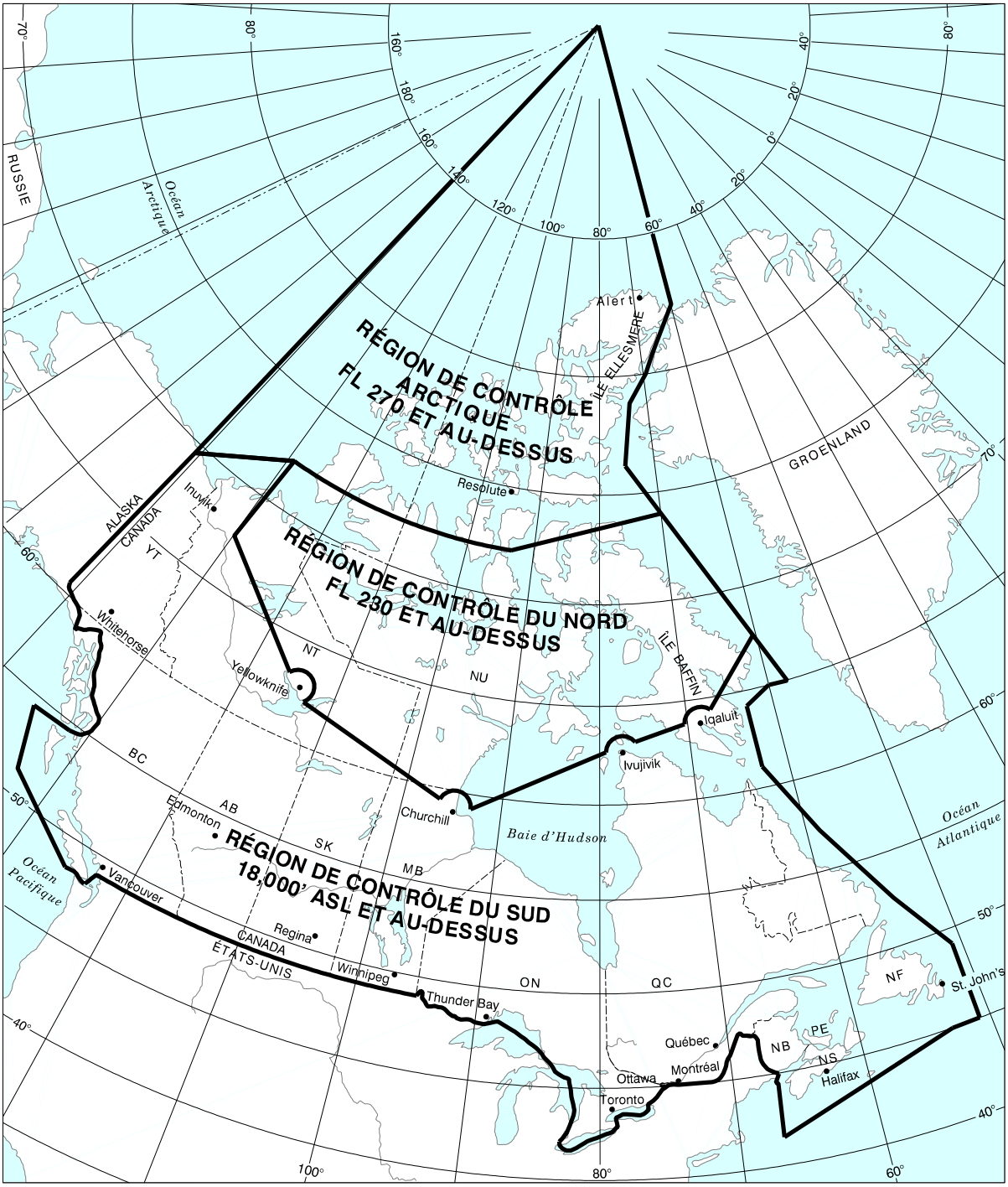


NOTA : Pour connaître les coordonnées géographiques, consultez le « Glossaire des termes aéronautiques et désignation des divers espaces aériens ».

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada
Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

M2

Régions de Contrôle de l'Arctique, du Nord et du Sud

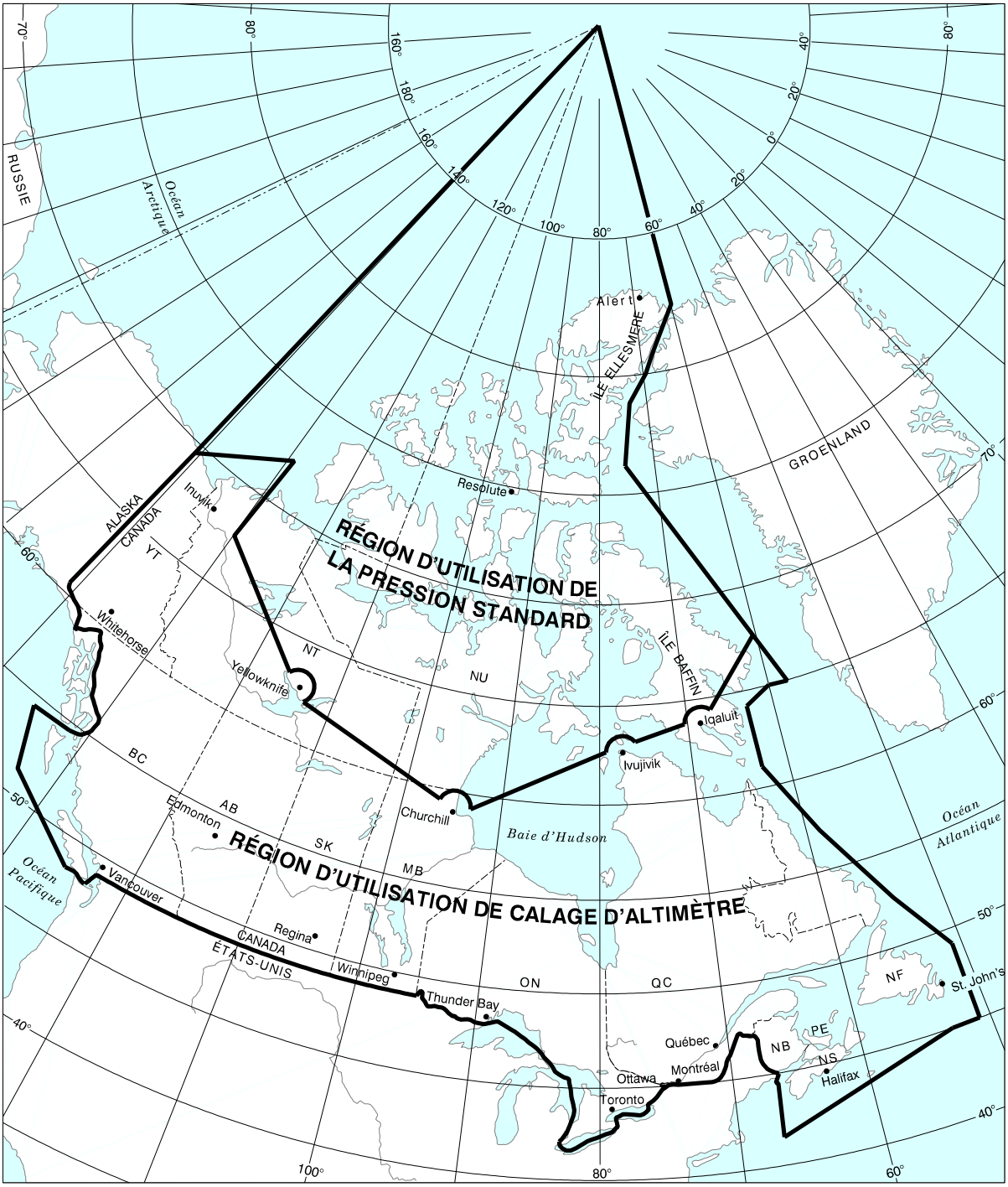


NOTA : Pour connaître les coordonnées géographiques, consultez le « Glossaire des termes aéronautiques et désignation des divers espaces aériens ».

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada
Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

M3

Régions de Calage Altimétrique et d'Utilisation de Pression Standard



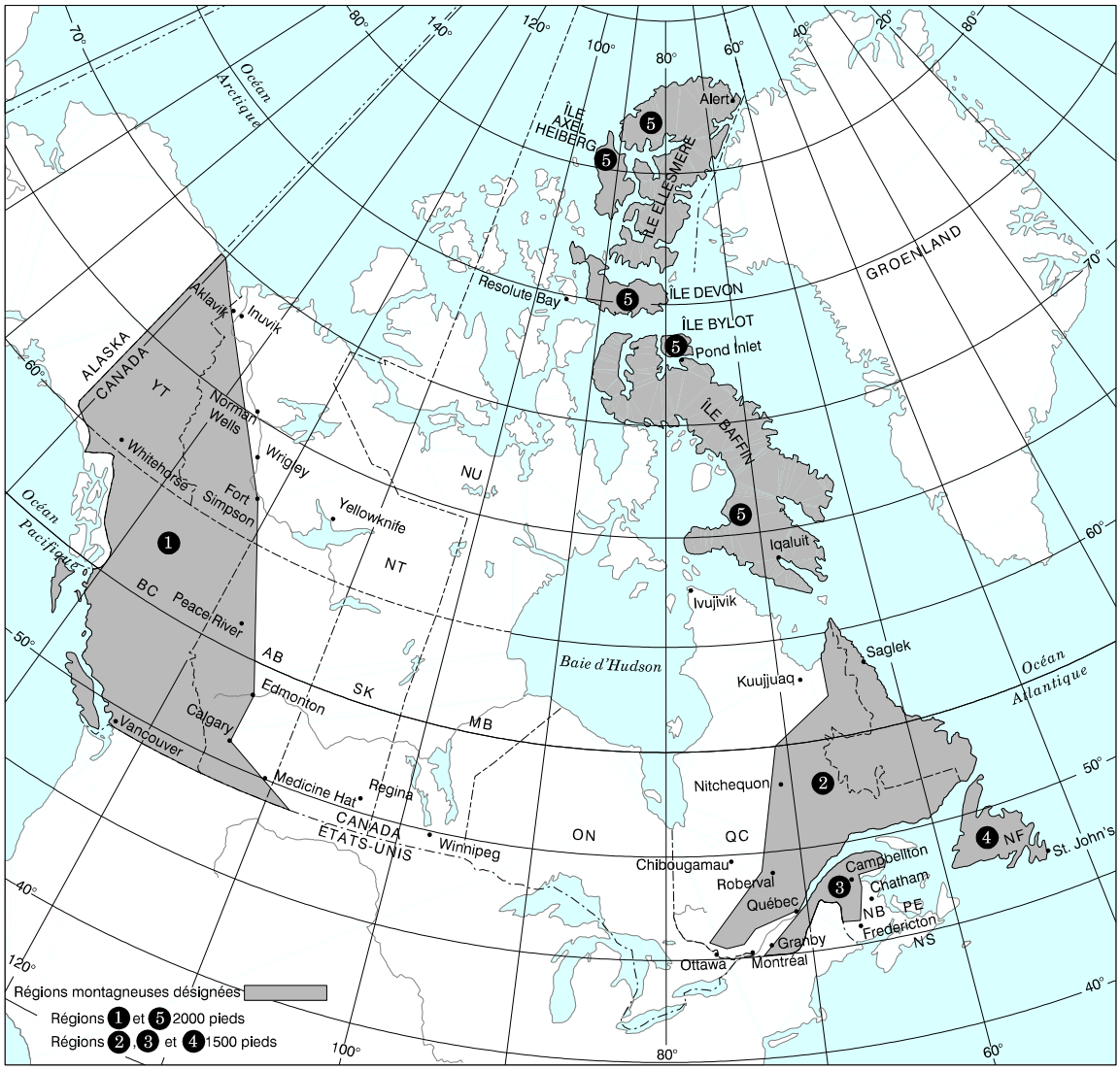
NOTA : Pour connaître les coordonnées géographiques, consultez le « Glossaire des termes aéronautiques et désignation des divers espaces aériens ».

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada
Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

M4

Régions Montagneuses Désignées du Canada



Les régions montagneuses du Canada sont désignées de la façon suivante : les segments reliant deux repères consécutifs bornant une région sont, sauf mention contraire, des arcs du grand cercle sauf si ces deux repères consécutifs sont sur le même parallèle et que le segment est situé le long de ce parallèle.

❶ La région terrestre délimitée par une ligne allant de N69°35' W141°00' à N69°35' W140°00' à N68°14' W135°00' à N61°45' W121°14' à N53°34' W113°31' à N51°06' W114°01' à N49°00' W108°15'; puis, le long de la front. Canada/É.-U., à N48°29'38" W124°43'35" à N48°30' W125°00' à N52°00' W132°00' à N54°35' W134°30' à N54°30' W134°00' à N54°30' W132°30' à N54°42'30" W130°36'30"; puis, le long de la front. Canada/Alaska, jusqu'à son point de départ.

❷ La région délimitée par une ligne allant de N59°00' W66°00' à N57°00' W66°00' à N55°00' W71°00' à N49°00' W73°00' à N46°00' W77°00' à N45°40' W76°00' à N45°40' W75°00' à N45°50' W74°00' à N46°30' W73°00' à N46°59' W71°00'; puis, le long de la rive nord du Saint-Laurent, de la côte nord du golfe du Saint-Laurent et de la côte du Labrador et du Québec, jusqu'à son point de départ.

❸ La région délimitée par une ligne allant de N48°30' W64°15' à N48°20' W65°00' à N48°20' W66°00' à N47°30' W65°50' à N46°15' W66°30' à N46°15' W67°47'; puis, le long de la front. Canada/É.-U., jusqu'à N45°01' W73°00' à N46°00' W72°00' à N47°00' W70°30'; puis, le long de la rive sud du Saint-Laurent, de la côte ouest du golfe du Saint-Laurent jusqu'à son point de départ.

❹ L'Île de Terre-Neuve.

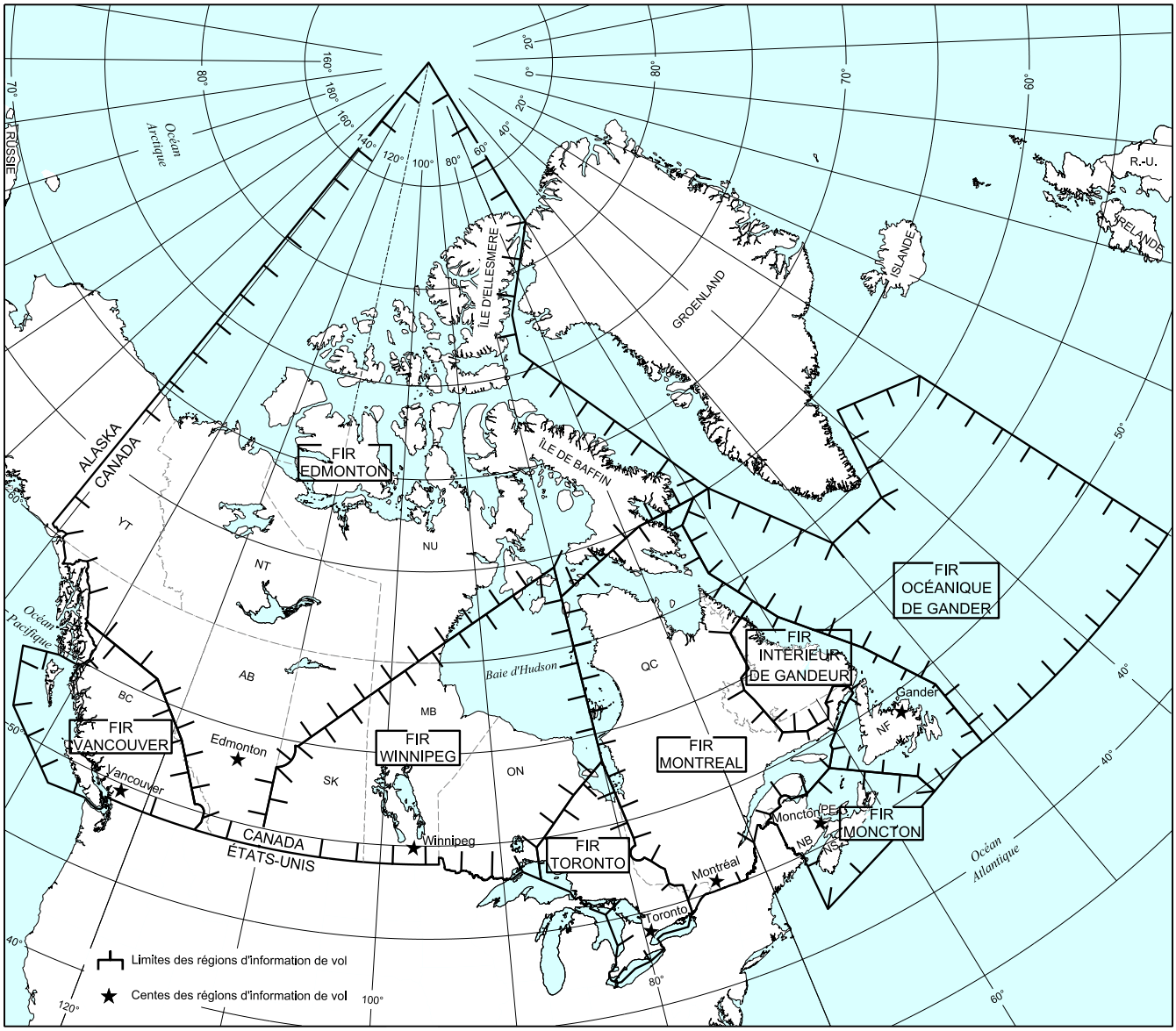
❺ Les îles de Baffin, Bylot, Devon, d'Ellesmere et Alex Heiberg.

Les vols IFR, à l'intérieur des régions montagneuses désignées mais hors des régions pour lesquelles des altitudes minimales de vol IFR (y compris les altitudes minimales de guidage radar) ont été établies, doivent être effectués à une altitude d'au moins 2 000 pieds au-dessus de l'obstacle le plus élevé dans un périmètre de 5 NM de l'aéronef pour les régions 1 et 5 et d'au moins 1 500 pieds pour les régions 2, 3 et 4.

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

M5

Régions d'Information de Vol

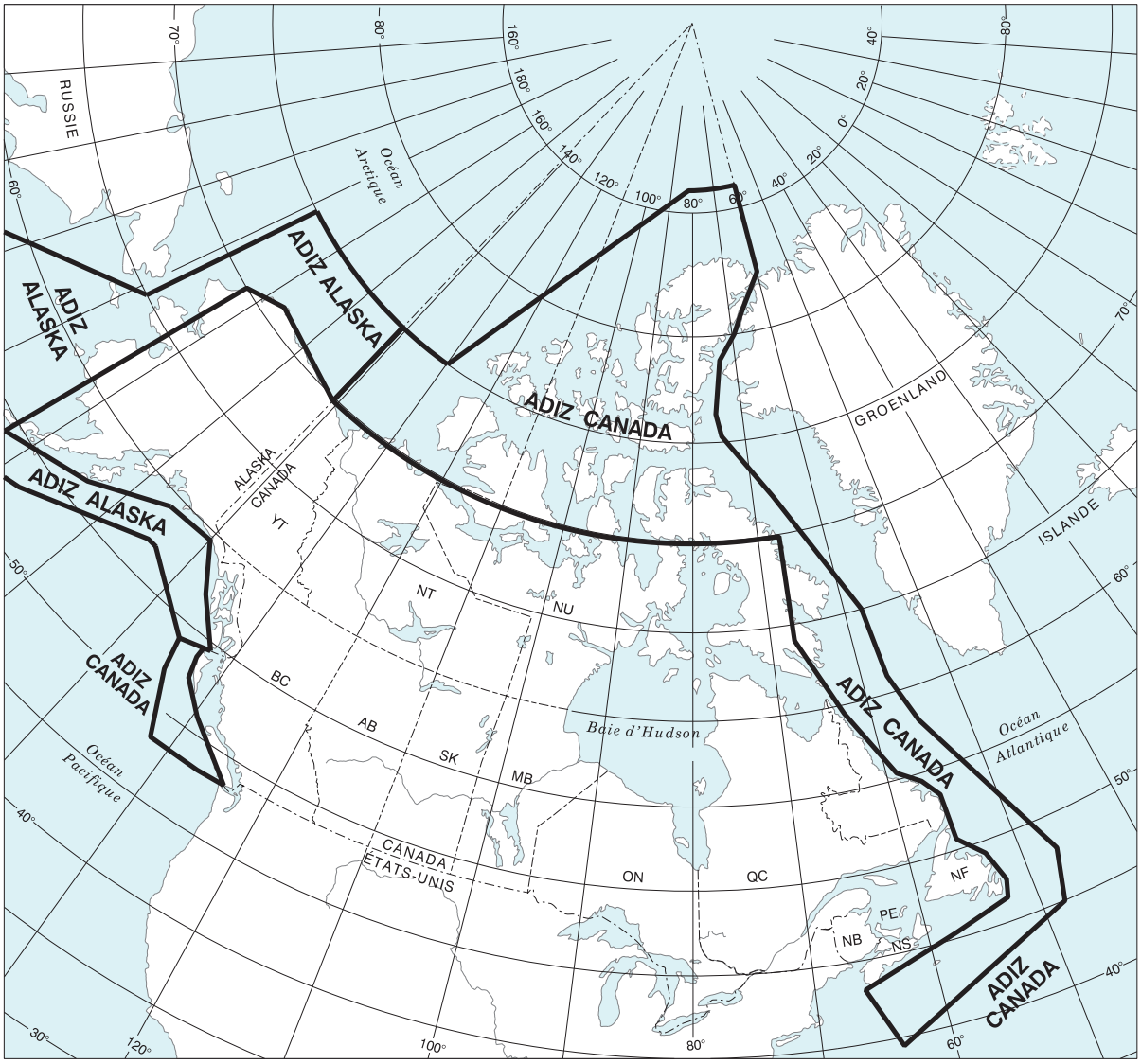


NOTA : Pour connaître les coordonnées géographiques des FIR, reférez aux descriptions des FIR aux paragraphes 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 3.7 et 3.8 de la « Désignation de l'espace aérien de classe A, B, C, D, E et de l'espace aérien à utilisation de transpondeur par région d'information de vol ».

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada
Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

M6

Zone d'Identification de Défense Aérienne (ADIZ)



ZONE D'IDENTIFICATION DE DÉFENSE AÉRIENNE

L'espace aérien compris dans la région délimitée par une ligne allant de :

a) Nord et Est

N72°00'00.00"	W066°40'00.00"	à
N75°00'00.00"	W073°16'18.00"	à
N76°41'24.00"	W075°00'00.00"	à
N77°30'00.00"	W074°46'00.00"	à
N78°25'00.00"	W073°46'00.00"	à
N78°48'30.00"	W073°00'00.00"	à
N79°39'00.00"	W069°20'00.00"	à
N80°00'00.00"	W069°00'00.00"	à
N80°25'00.00"	W068°20'00.00"	à
N80°45'00.00"	W067°07'00.00"	à
N80°49'12.00"	W066°29'00.00"	à

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada
Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

N80°49'48.00"	W066°26'18.00"	à
N80°50'30.00"	W066°16'00.00"	à
N81°18'12.00"	W064°11'00.00"	à
N81°52'00.00"	W062°10'00.00"	à
N82°13'00.00"	W060°00'00.00"	à
N86°00'00.00"	W060°00'00.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N86°00'00" \ à
N86°00'00.00"	W080°00'00.00"	à
N75°00'00.00"	W130°00'00.00"	puis, vers l'ouest, le long du parallèle de latitude N75°00'00" \ à
N75°00'00.00"	W141°00'00.00"	à
N69°50'00.00"	W141°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N69°50'00" \ à
N69°50'00.00"	W066°48'21.00"	à
N64°00'00.00"	W067°00'00.00"	à
N59°34'00.00"	W063°23'00.00"	à
N55°45'00.00"	W059°41'00.00"	à
N54°37'00.00"	W056°44'00.00"	à
N53°31'00.00"	W055°22'00.00"	à
N50°40'00.00"	W055°22'00.00"	à
N49°20'00.00"	W053°07'00.00"	à
N47°40'00.00"	W052°23'00.00"	à
N46°30'00.00"	W052°53'00.00"	à
N46°00'00.00"	W058°00'00.00"	à
N43°15'00.00"	W065°55'00.00"	à
N39°30'00.00"	W063°45'00.00"	à
N45°00'00.00"	W048°00'00.00"	à
N48°00'00.00"	W047°00'00.00"	à
N58°00'00.00"	W055°00'00.00"	à
N61°00'00.00"	W057°00'00.00"	à
N65°00'00.00"	W057°45'00.00"	à
N72°00'00.00"	W066°40'00.00"	son point de départ

b) Oest

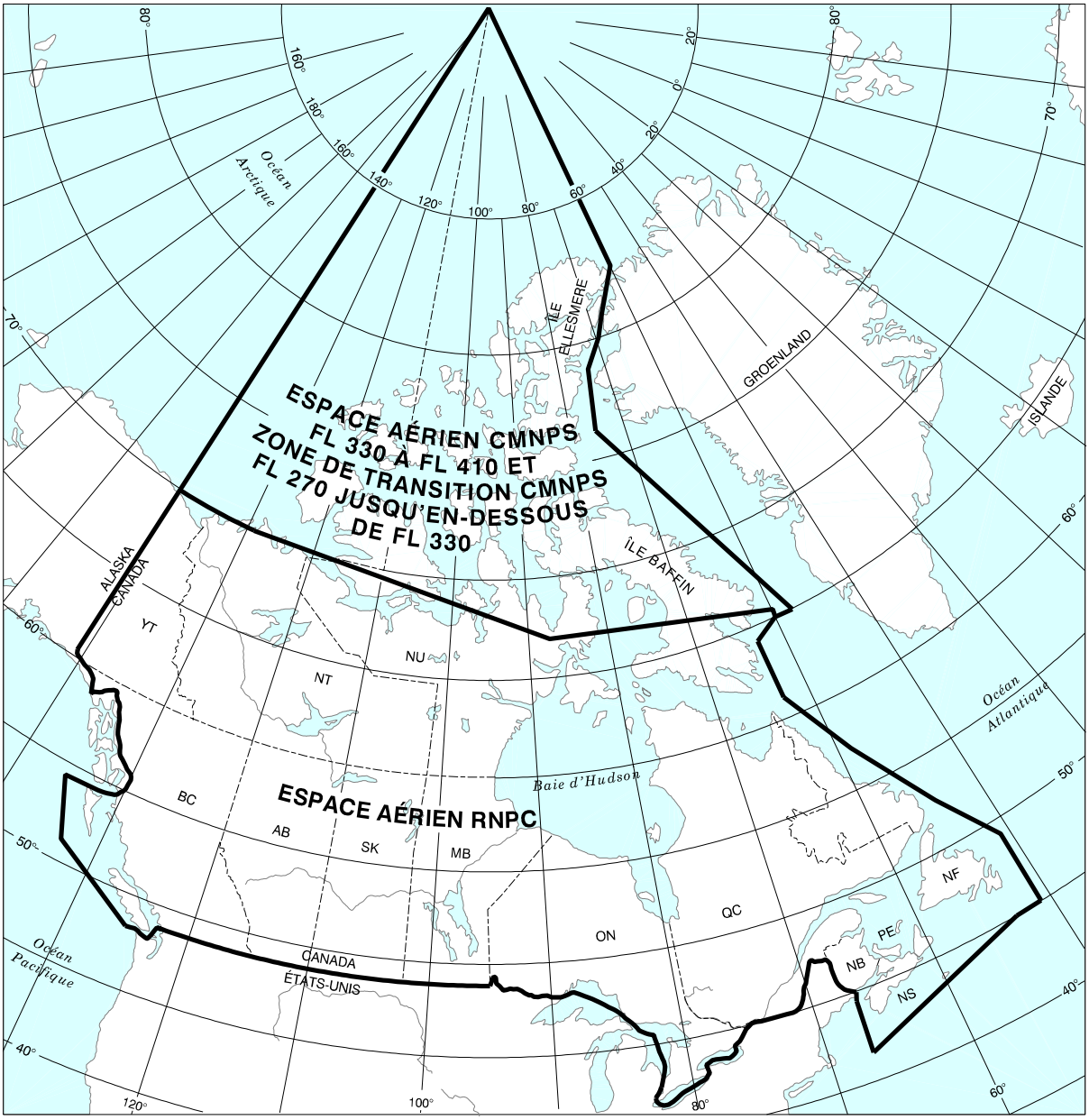
N54°35'00.00"	W133°00'00.00"	à
N54°00'00.00"	W136°00'00.00"	à
N52°00'00.00"	W135°00'00.00"	à
N48°20'00.00"	W132°00'00.00"	puis, vers l'est, le long du parallèle de latitude N48°20'00" \ à
N48°20'00.00"	W128°00'00.00"	à
N48°30'00.00"	W125°00'00.00"	à
N51°00'00.00"	W129°45'00.00"	à
N52°42'00.00"	W132°30'00.00"	à
N53°49'00.00"	W133°00'00.00"	à
N54°35'00.00"	W133°00'00.00"	son point de départ

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

M7

Espace Aérien à Spécifications Canadiennes de Performances Minimales de Navigation (CMNPS)
Zone de Transition à Spécifications Canadiennes de Performances Minimales de Navigation (CMNPS)
Espace Aérien de Performances Minimales de Navigation Requises (RNPC)



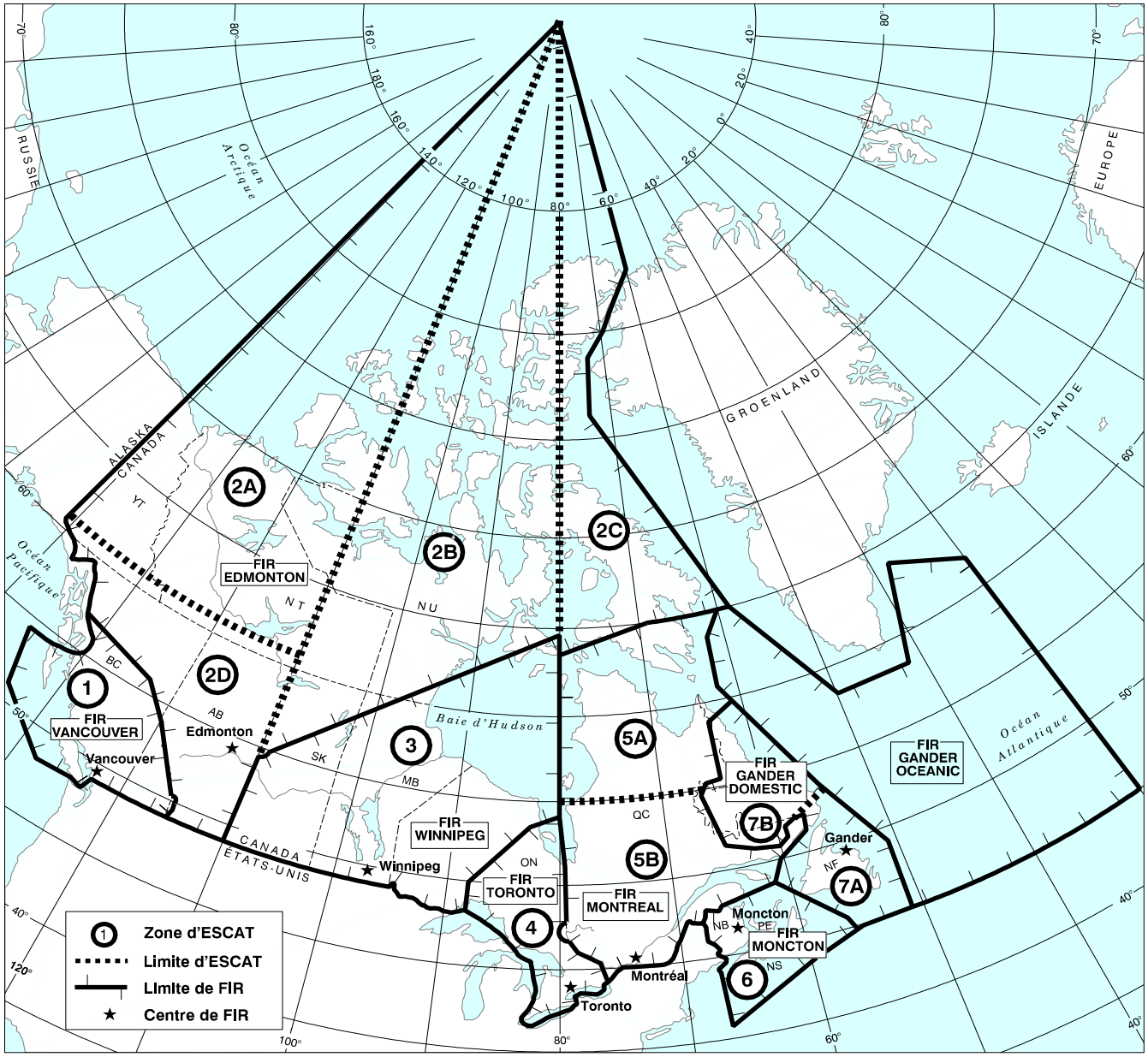
NOTA : Pour connaître les coordonnées géographiques, consultez le « Glossaire des termes aéronautiques et désignation des divers espaces aériens ».

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada

M8

Contrôle de Sécurité D'urgence de la Circulation Aérienne (ESCAT)

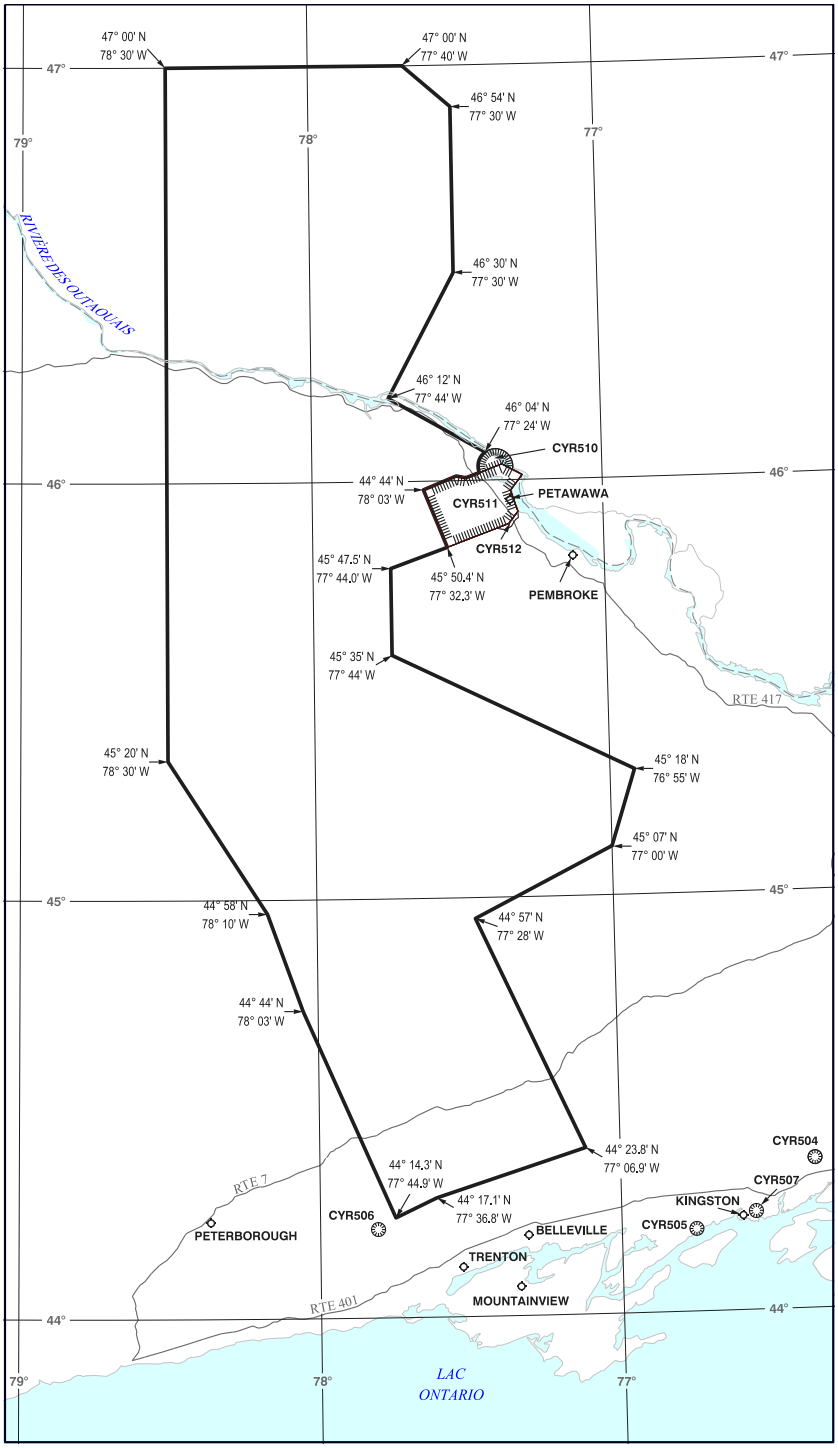


NOTA : Pour connaître les coordonnées géographiques, consultez le « Glossaire des termes aéronautiques et désignation des divers espaces aériens ».

Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

M9

Algonquin Zone D'opération Militaire (MOA)

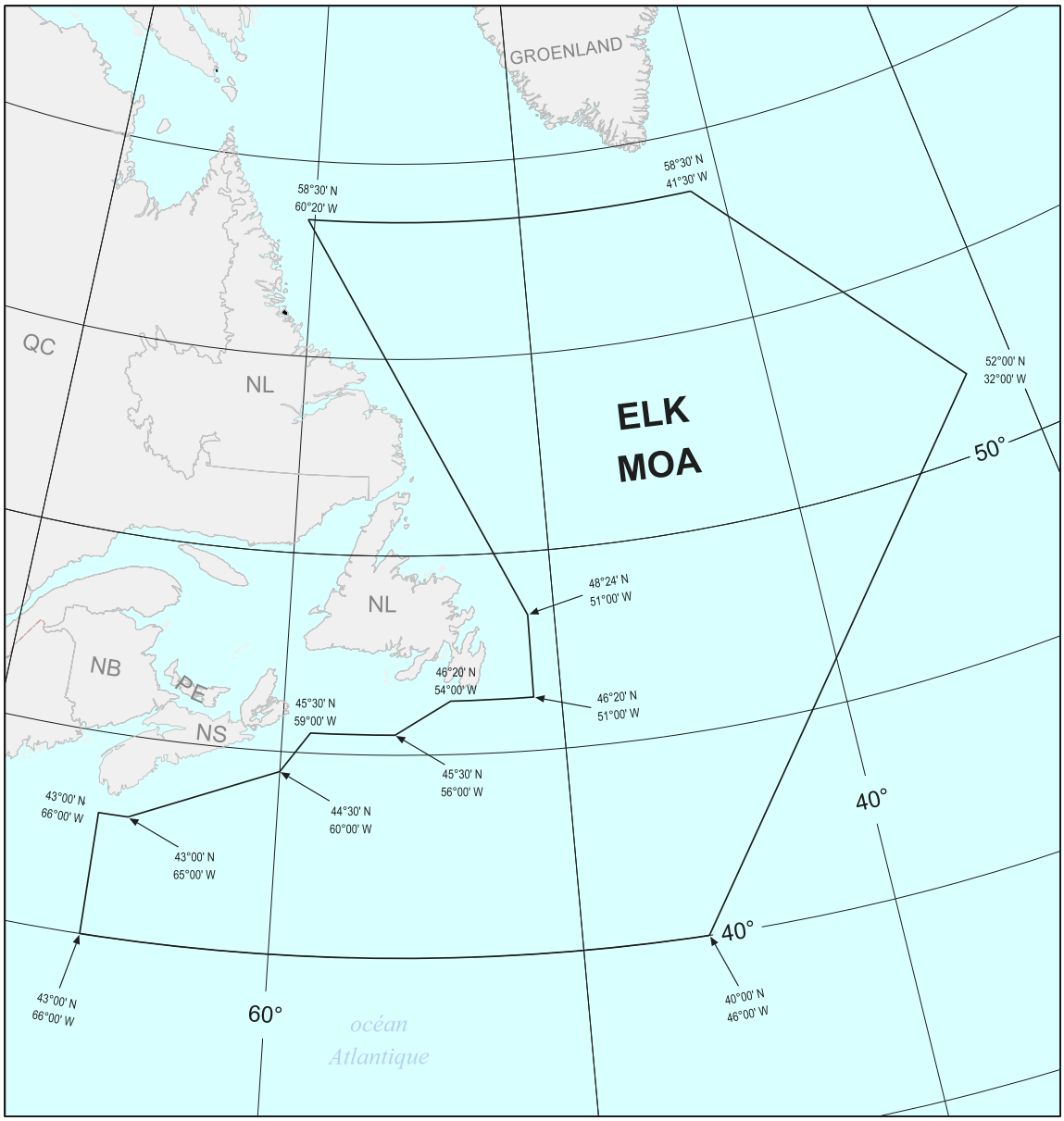


NOTA : Pour connaître les coordonnées géographiques, consultez le « Glossaire des termes aéronautiques et désignation des divers espaces aériens ».

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada
Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

M10

Elk Zone D'opération Militaire (MOA)

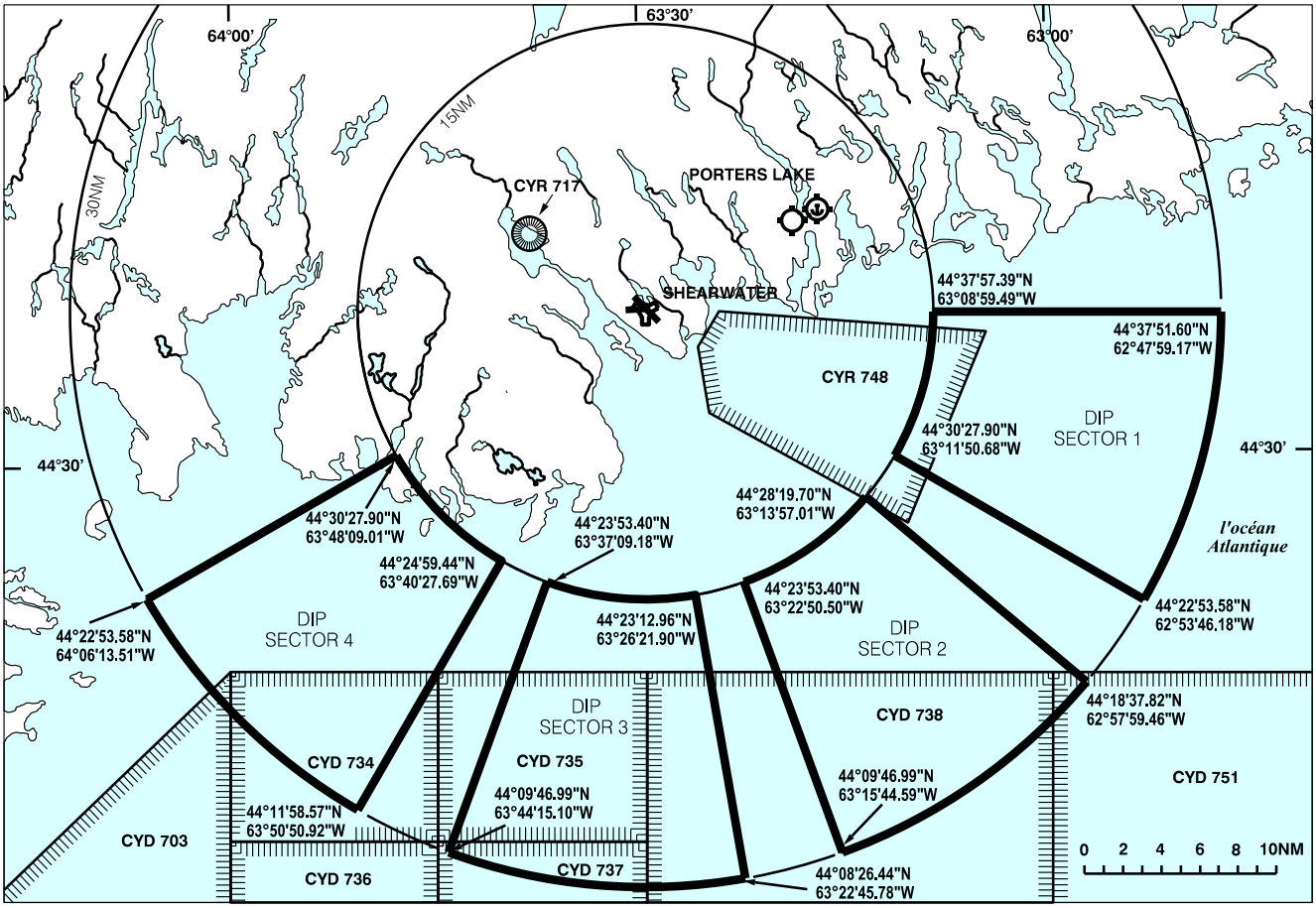


NOTA : Pour connaître les coordonnées géographiques, consultez le « Glossaire des termes aéronautiques et désignation des divers espaces aériens ».

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada
Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada

M11

Shearwater Zone D'opération Militaire (MOA)



NOTA : Pour connaître les coordonnées géographiques, consultez le « Glossaire des termes aéronautiques et désignation des divers espaces aériens ».

© 2026 Sa Majesté Le Roi du Chef du Canada
Source des données de l'espace aérien pour le Canada © 2026 Transports Canada